imburgs agblad

Benzielig

oensdag 29 april 1981. 63e jaargang nr. 100.

geversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 49,45, maand ƒ 16,57, per exemplaar ƒ 0,70.

NOG GEEN BESLUIT OVER ACCIJNS- OF BTW-VERHOGING

Financieringstekort enorm

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het financieringstekort van het rijk dreigt gigantische vormen te gaan aannemen. In het eerste kwartaal van dit jaar kwam het rijk 7,2 procent tekort, maar liefst 1,8 procent meer dan eind 1980 en ruim 3 procent meer dan in de Miljoenennota was geraamd.

Door de in maart bekendgemaakte bezuinigingen kan dit cijfer gunstiger uitvallen, maar ook dan zullen nieuwe bezuinigingen nodig zijn om verder onheil te voorkomen. De ministeries moeten daartoe 547 miljoen gulden bezuinigen, waarvan al 315 miljoen gulden op hun begroting is gekort. Er blijft dan nog 232 miljoen te bezuinigen over. Besluiten daarover zullen pas in juni vallen.

Deze nieuwe, verontrustende cijfers staan in de eerste Voorjaarsnota, het tussentijdse begrotingsoverzicht, dat minister mr. A. van der Stee (Financiën) gisteren heeft aangeboden aan de Tweede Kamer. De tweede Voorjaarsnota, met die extra ombuigingen, krijgt de Kamer in juni.

Zonder nieuwe bezuinigingen zal het tekort eind dit jaar tot het absolute record van ruim 9 procent zijn opgelopen, inclusief de meer dan 2 procent die de lagere overheden (gemeenten, provincies) tekortkomen. Daarbij zou het dan gaan om een totaalbedrag van meer dan 30 miljard gulden.

Maar wanneer de bezuinigingsplannen die het kabinet eind maart bekendmaakte (ter grootte van 2,5 miljard gulden) geheel worden uitgevoerd en ook nog aanvullende bezuinigingen getroffen worden, kan het tekort van de rijksoverheid dit jaar worden teruggebracht tot 6,75 procent, altijd nog bijna 20 miljard gulden, die de staat elders moet lenen (tegen hoge rentes).

Oorzaken

Hoofdoorzaken voor het toegenomen financieringstekort zijn de sterk teruggelopen belastingontvangsten en de forse groei van de werkloosheidsuitkeringen door de stijging van de werkloosheid tot inmiddels al 355.000 arbeidsplaatsen.

In het eerste kwartaal van 1981 werd al 4,5 miljard gulden minder aan belasting ontvangen dan was geraamd. Een miljard daarvan door lagere belastinginkomsten uit aardgas, 600 miljoen door de loonmatiging (minder loon, dus minder belasting), 1,4 miljard doorwerking van de belastingtegenvallers in 1980 en 1,5 miljard door de bezuinigingen. Hierdoor moesten ook de ramingen voor de belastingontvangsten voor heel 1981 worden bijgesteld. Minister van der Stee heeft die ramingen nu met bijna 5 miljard verlaagd. Hij verwacht dit jaar 1,8 miljard minder aan loonbelasting, 1,1 aan vennootschapsbelasting en 900 miljoen aan omzetbelasting (btw) te zullen ontvangen.

Hier staan tegenover extra inkomsten uit de aardgasverkoop van ruim 1,1 miljard, maar dan is bij lange na niet voldoende om de tegenvallers te compenseren. Alleen al aan uitkeringen in het kader van de WWV zal dit jaar 669 miljoen gulden meer uitgegeven moeten worden.



Vrouwen blokkeren Binnenhof

DEN HAAG – Pater Koopmans was gisterochtend vrijwel de enige, die ontsnapte aan het kordon dat duizend vrouwen en een enkele man rond de gebouwen van Eerste en Tweede Kamer hadden gelegd. Hij had zich al voor acht uur op het Binnenhof met enkele tientallen medestanders rond een wit kruis geposteerd en kon zo biddend protesteren tegen behandeling van het wetsontwerp abortus door de Eerste Kamer.

De actiegroep Wij Vrouwen Eisen is het om andere motieven ook niet eens met het wetsontwerp maar pakte het gisteren anders aan. „Je kan wel jaren blijven demonstreren. We wilden de vergadering onmogelijk maken," zei een woordvoerdster later.

Geen man of vrouw durfde de rijendik voor de poorten en deuren van het Binnenhof opgestelde vrouwen te trotseren. Mannelijke voorbijgangers reageerden agressief op de kleurig uitgedoste en pamfletten uitdelende vrouwen. Tweede-Kamervoorzitter Dick Dolman, vroeg aangekomen, bleef net als het personeel verbijsterd buiten staan wachten tot de politie in actie zou komen.

Een uur later kwam de politie in actie. Volgens een woordvoerder is de vrouwen eerst gevraagd de toegang vrij te maken. Toen dat niet gebeurde sleepten de agenten, deels van de mobiele eenheid, zo'n vijftig vrouwen politiebussen in. Anderen werden opzijgetrokken. Volgens de demonstranten raakten vijf personen gewond. De politie houdt het op twee gewonden die zijn behandeld in een ziekenhuis. De vergadering van de Eerste Kamer kon daarna om tien uur ongehinderd doorgaan.

Tegen alle arrestanten, 54 totaal, is proces-verbaal opgemaakt.

Zijlstra:

Nederland uit de ere-divisie

AMSTERDAM – Prof. Jelle Zijlstra, de president van de Nederlandsche Bank, stelt in ronde voetbaltaal dat Nederland sociaal-economisch en financieel de ere-divisie heeft verlaten. Verder wegzakken behoort uitgesloten te zijn. Zijlstra vindt dat niet alles afgeschoven kan worden op de slechte internationale situatie. Het financieringstekort in Nederland kan alleen nog maar gedekt worden omdat het mede gevoed wordt uit het buitenlandse aanbod op onze kapitaalmarkt.

Wij staan er minder slecht voor dan vele andere landen maar daarom staan we er nog niet goed voor. „Inflatiebeteugeling, aanzwengelen van de dadendrang in de industrie, loonkostenmatiging zijn de belangrijkste maatregelen om het verziekte economische klimaat in Nederland weer te saneren", zo vindt de scheidende president van de Nederlandse Bank, die volgend jaar opgevolgd wordt door prof. Duisenberg. De FNV noemt in een eerste reactie op de uitlatingen van Zijlstra diens visie eenzijdig. Het CNV is het er min of meer mee eens en onze financieel-economische medewerker professor Hartog stelt: „Wat kan Zijlstra het mooi vertellen". Zie voor commentaar pagina 5 en voor verder nieuws over de Nederlandsche Bank pagina 9.

Terugval in benzine-verkoop

Van onze financiële redactie

DEN HAAG – In de eerste maanden van dit jaar hebben de oliemaatschappijen in ons land zo'n tien procent minder benzine verkocht vergeleken met dezelfde periode vorig jaar. Over heel 1980 werd zo'n anderhalf procent minder benzine verkocht, maar dat werd meer dan gecompenseerd door de gestegen afzet van LPG en dieselolie. In totaal werd er vorig jaar drie procent meer autobrandstof verkocht.

De forse daling begin dit jaar is niet helemaal te verklaren, zo vertelde de heer D. van den Blink, hoofddirecteur van Esso-Nederland tijdens een toelichting op het jaarverslag van Esso. Of het structureel is weten we niet, zo zei hij. Bij Esso heerst de indruk dat automobilisten zich meer aan de maximumsnelheid houden. Daarnaast speelt een rol dat nieuwe auto's over het algemeen zuiniger zijn dan hun voorgangers. Volgens Van den Blink begint nu wellicht het prijsmechanisme te werken. Hij durfde geen voorspellingen te doen over het verdere verloop dit jaar. Het is wel voor het eerst dat bij Esso zo'n drastische teruggang in de benzineverkoop wordt geconstateerd.

Adverteerders piratenzenders zijn strafbaar

DEN HAAG – Adverteerders van reclameboodschappen via illegale radio- en tv-zenders begaan een misdrijf omdat ze medeplichtig zijn aan het illegale zenden. Een strafvervolging is echter moeilijk. Vastgesteld moet worden of de adverteerder opdracht heeft gegeven tot het uitzenden. Dat is meestal moeilijk aan te tonen. Daarom is destijds het onderzoek naar adverteerders die gebruik hadden gemaakt van illegale zeezenders, niet voortgezet. Daarbij woog overigens mee dat de uitzendingen voornamelijk op België waren gericht.

Op het ogenblik onderzoekt het openbaar ministerie de mogelijkheden van vervolging van een Amsterdamse meubelzaak, die via een illegale radiozender adverteert.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

lle Zijlstra heeft gesproken. Onfinanciële medewerker, prof. Hartog, stelt vandaag terecht dat Zijlstra, als president van de Nederlandsche Bank, in de comfortabele positie verkeert dat hij zijn aandeelhouders behoorlijk kan kapittelen. Want de Nederlandse Staat is de enige aandeelhouder van de Nederlandsche Bank. „Nederland lette op zijn zaak. De ere-divisie werd verlaten, verder wegzakken behoort uitgesloten te zijn", zo stelt Zijlstra, die aan zijn laatste jaar als president van de Nederlandsche Bank bezig is. Volgens de man, die in vroegere jaren ook als regeringslid grote bekendheid kreeg, zit het beslist niet alleemaal in de zogenaamde internationale omstandigheden, waarop wij ons in koor beroepen als het slecht gaat. Zeker, vergeleken met het grootste deel van het omringende buitenland, doen wij het met onze natie minder slecht dan elders. Maar de kwalificatie goed kan er toch niet aan gegeven worden. In feite ligt het grote dilemma van de regering bij de allesbeslissende vraagstelling: „Kweken wij nu geld of kweken wij activiteiten die uiteindelijk geld opleveren. Deze tegenstelling tussen de centrale bank en de regering doet zich heus niet alleen in Nederland voor. Ook Helmuth Schmidt, de Duitse bondskanselier, vecht politiek en psychologisch tegen het strakke beleid van de Duitse centrale bank. Feitelijk kan alleen op dit moment het grote financieringstekort in Nederland gedekt worden met buitenlands geld, omdat buitenlandse beleggers geïnteresseerd raken of geïnteresseerd worden in Nederlandse staatsleningen. Zijlstra wijst erop dat de huidige inflatie- stand ertoe leidt dat over 10 jaar de waarde van ons geld gehalveerd zal zijn. Zo'n ontwikkeling doet denken aan de gang van zaken met de Italiaanse lire, waardoor in Italië een miljonair allesbehalve een rijkaard is. Goede mensen, de gulden mag niet lyrisch worden.

Het weer

bewolking met af en toe regen. Middagtemperatuur rond graden. Matige noordwestenwind.

VANDAAG:

Zon op :	6.14	onder: 21.02
Maan op:	4.34	onder: 14.37

MORGEN:

Zon op :	6.12	onder: 21.03
Maan op:	5.01	onder: 15.56

Wedden?

In de Hongaarse hoofdstad Boedapest is de eerste permanente speelzaal van Oost-Europa geopend. Officieel, maar wel slechts voor buitenlanders met harde valuta. Bij de opening zei de directrice van de Hongaarse hotelgroep, die het casino samen met Oostenrijkse deskundigen heeft ingericht, dat een en ander een zaak is van (communistische) moraal, maar van (westerse) deviezen. Jozsef Somogyi, directeur van het casino, verwacht een inkomen van een kleine vijf miljoen gulden per jaar, een bedrag, waarvan Hongarije 40 procent aan belastingen krijgt. Interessant is dat de geldeenheid in het Hongaarse speelhuis de Westduitse mark is. Niets nieuws dus: u kent toch zeker wel de "Hongaarse" operette "Gräfin Markritza"? Wedden?...

Kinderadoptie wordt strenger



Corruptie met bouwprojecten in gezondheidszorg

Limburgse aannemers genoemd in fraudezaak

Van onze redactie

DEN HAAG – De rijksrecherche houdt zich bezig met een onderzoek naar mogelijke corruptie bij bouwprojecten in de gezondheidszorg. De namen van oud-minister prof. dr. G.M.J. Veldkamp en van secretaris A.J.M. van Dam van het College voor Ziekenhuisvoorzieningen worden in dit verband genoemd. Zij zouden smeergeld hebben aangenomen om bouwbedrijven te bevoordelen bij opdrachten.

Een van de bouwbedrijven die in deze zaak wordt genoemd is het Limburgse aannemingsbedrijf Melchior. De betrokkenen ontkennen echter.

Het ministerie van volksgezondheid bevestigde gisteravond het bestaan van dit onderzoek.

Het onderzoek is ingesteld omdat het vermoeden rees dat de ambtenaar, verbonden aan de afdeling planning en bouw van het ministerie, niet correct handelde. Het zou ten minste in één geval er bij de directie van een ziekenhuis op hebben aangedrongen een project aan bepaalde bouwers op te dragen in plaats van de gebruikelijke methode (inschrijving) te volgen.

Venray

Deze ambtenaar zou daarbij hebben gezegd, dat als zijn advies werd opgevolgd de bouwplannen spoedig zouden worden goedgekeurd. Bij het onderzoek rezen twijfels over de gedragingen van de secretaris van het College voor Ziekenhuisvoorzieningen.

De CVZ-secretaris onderhoudt goede relaties met de directeur van een bouwbedrijf uit Venray. Met name dit bedrijf zou bij bepaalde gelegenheden door de bewuste ambtenaar van volksgezondheid zijn aanbevolen voor het uitvoeren van projecten. Deze directeur zou ook een goede vriend zijn van de oud-minister.

Zij kenden elkaar uit de tijd dat Veldkamp (na zijn ministerschap, dat van 1971 tot 1976 duurde) president-commissaris was van Melchior, waar de huidige directeur toen werkzaam was.

Sittard redt werk 39 man

door rob peters

SITTARD – De werkgelegenheid van 39 man bij een Sittards bedrijf is gered dank zij de regeling die de gemeente Sittard heeft getroffen voor een zes ton grote achterstand in betaling van energiekosten. De naam van het bedrijf wil de gemeente niet bekendmaken. Wel wordt bevestigd dat het gaat om een bedrijf dat ruim een ton per maand moet betalen aan energieverbruik en door omstandigheden (afzetmoeilijkheden) een aantal maanden achter is geraakt.

„De markt is aangetrokken en dat betekent dat het bedrijf weer langzaam kan inlossen. Wij hebben natuurlijk een zekerheid voor de achterstand. Voor het dagelijks bestuur van Sittard was het onverteerbaar in dit geval de werkgelegenheid van 39 mensen op te offeren", aldus wethouder Simons van bedrijven.

De wethouder zei gisteren dat meerdere afnemers in Sittard in moeilijkheden zijn geraakt door de gestegen prijzen voor met name aardgas. Ook bij de particulieren is een tendens aanwezig dat men niet direct meer kan betalen. „In die gevallen vindt men vanwege de niet al te hoge bedragen zelf wel een oplossing. In de zaak van dit bedrijf ging het om honderdduizenden guldens achterstand en daar moest een aparte regeling voor komen". Volgens de wethouder komt het nog niet erg frequent voor dat woningen afgesloten worden. „Meestal komt men vijf voor twaalf met een bedrag aandragen", zegt hij.

In verband met koninginnedag zijn alle kantoren van het Limburgs Dagblad op donderdag 30 april de hele dag gesloten.

Advertenties voor vrijdag 1 mei dienen uiterlijk woensdag 29 april om 16.00 uur in ons bezit te zijn.

Opgeven van geboorte- en overlijdensadvertenties voor vrijdag 1 mei kan nog geschieden op donderdag 30 april van 15.00 tot 16.00 uur, uitsluitend aan ons hoofdkantoor, In de Cramer 37, Heerlen, of telefonisch: 045-739200.

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37 Heerlen

(ADVERTENTIE)

KUMA-BEVEILIGINGS-TECHNIEK GELEEN B.V.
Tel. 04494-47235
(Voor alle veiligheid)

(ADVERTENTIE)

Geldig van 29 april t/m 6 mei 1981

WONDER BOVEN WONDER

50 jaar

Staand olie-lampje
Bestaande uit houten voet met brons en amber kleurige ribbelkelk. Hoogte 29 cm. Elders 49,95

Jubel prijs 29.95

Iedereen die vandaag 50 jaar wordt mag deze week de aanbieding eenmalig in onze zaak komen afhalen. (paspoort even meenemen). En dat voor de halve prijs à 15,- dus met

50% korting
(uitverkocht voorbehouden)

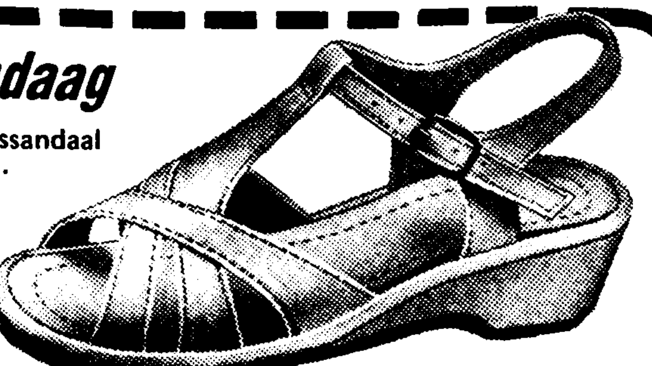
't wonder
Wijcker Brugstraat 19, Maastricht, tel. (043) 15535
Grote Staat 63, Maastricht, tel. (043) 15551
Akerstraat 5, Heerlen tel. (045) 713382

(ADVERTENTIE)

Bij Bert Smeets is iets bijzonders aan de hand!
Zie onze advertentie van morgen.
BONT
BERT SMEETS
SPECIAALZAAK IN BONTMODE
HEERLEN
Oranje Nassaustraat 7-9
Telefoon 045 - 711267

Denk aan de PANTO-kantoorinrichtingsshow, vandaag van 10.00 tot 18.00 uur in Motel Heerlen, Terworm 10 te Heerlen, een primeur van LEUFKENS-DUBOIS BV.





Lentebeurs voor de vrouw
25 april t/m 5 mei 1981
Alles voor Eva
Geopend dagelijks van 14.00-22.00 uur behalve op 26 april, 30 april, 3 mei en 5 mei van 10.00-18.00 uur



eurohal maastricht

Ploegendiensten niet emancipatiebevorderend

door lily scheffer

Vrouw

Vooruitlopend op een algehele herziening heeft de regering begin deze maand besloten het verbod op nachtarbeid van vrouwen in fabrieken of werkplaatsen op te heffen. Waren voorheen speciale ontheffingen van deze verbodsbepalingen van de minister noodzakelijk, nu kan een vergunning worden aangevraagd bij het districtshoofd van de Arbeidsinspectie.

Sinds 1970 is de discussie rond opheffing van dit type arbeidsbeschermende maatregelen voor vrouwen al gaande. Het werd allemaal pas heviger en serieuzer genomen door de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 9 februari 1976 betreffende „tenuitvoerlegging van het beginsel gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van toegang tot het arbeidsproces, de beroepsopleiding en de promotiekansen en ten aanzien van arbeidsvoorwaarden".

Vrouwen kiezen nachtwerk vanuit onmacht

Voorstanders van opheffing van verbodsbepalingen met betrekking tot nachtarbeid voor vrouwen noemen dit een emancipatiebevorderende maatregel. In haar zojuist verschenen boek: „Vrouwenarbeid-Nachtwerk", (uitgeverij Pegasus, ƒ 20,-; stelt sociologe José Siersema dit „emancipatiebevorderende" aspect aan de kaak. Centraal staat de vraag: bevordert de afschaffing van de beschermende bepalingen voor vrouwen en vooral de opheffing van het verbod op nachtarbeid de emancipatie van vrouwen?

Een zeer belangrijke conclusie uit haar onderzoek, dat de basis van het boek vormt, is „in de praktijk zal de opheffing van het verbod op nachtarbeid van vrouwen nauwelijks een bijdrage leveren aan een grotere gelijkheid tussen mannelijke en vrouwelijke werknemers".

Zij stelt dat nu al blijkt dat vrouwen in bestaande ploegendiensten vooral voor functies worden aangetrokken die door slechte arbeidsomstandigheden en de lage beloning moeilijk bezet kunnen worden.

Schadelijk

„Functies waarvoor geen of geringe scholing is vereist, zullen vooral voor vrouwen gereserveerd worden, enerzijds omdat de werkgevers daar steeds moeilijker mannen voor kunnen krijgen, anderzijds omdat werkgevers vaak niet bereid zijn geld – opleiding en dergelijke – in vrouwen te investeren", aldus José Siersema. Het zal volgens haar uiteindelijk betekenen dat de traditionele verhoudingen tussen mannen en vrouwen in het arbeidsproces (mannen in hogere functies, vrouwen oververtegenwoordigd in de lagere functies) ook in ploegendienst gehandhaafd zullen blijven.

Dat ploegenarbeid, en zeker die, die ook nachtarbeid bevat schadelijk is voor de geestelijke en lichamelijke gezondheid, zowel voor mannen als voor vrouwen, hebben verschillende onderzoeken in de loop der jaren wel uitgewezen. Met name de verstoring van het lichaamsritme en de slechte slaapkwaliteit en kwantiteit zorgen voor nervositeit, prikkelbaarheid en andere gezondheidsklachten.

Met name wat de slaapkwaliteit en -kwantiteit betreft komen vrouwen er slechter van af dan mannen. Verschillende onderzoeken hebben dan ook uitgewezen dat vrouwelijke nacht- of ploegenarbeiders gemiddeld vijf uur slaap per etmaal krijgen. Daarvoor is voornamelijk de druk van de huishoudelijke arbeid en in de meeste gevallen de aanwezigheid van kinderen.

Negatief

Tot slot stelt José Siersema in haar onderzoek dat het verder negatieve overwegingen van vrouwen zijn om in ploegendienst te gaan werken, dan wat voorstanders regelmatig beweren. Positieve overwegingen zoals bijvoorbeeld de extra verdiensten.

Sommige vrouwen kiezen voor dit soort diensten omdat ze geen andere keuze hebben, bijvoorbeeld vanuit een positie van werkloosheid. Andere daarentegen, veelal gescheiden of ongehuwde vrouwen, die in hun eigen onderhoud moeten voorzien, kiezen inderdaad voor de hogere beloning.

De grootste groep vrouwen die in nacht- of ploegendiensten werken zijn wel de getrouwde vrouwen met kinderen. Binnen deze groep zijn de vrouwen met kinderen onder de achttien jaar en de vrouwen met drie of meer kinderen weer het meest vertegenwoordigd. Belangrijkse motief voor deze groep om dit soort diensten te gaan draaien is dan ook: de mogelijkheid om naast hun arbeid buitenshuis het huishouden te doen en hun kinderen te verzorgen.

VROUW BESLIST

Vrouwen blokkeren Binnenhof

● *Deze foto laat zien hoe vrouwen van de aktiegroep „Wij Vrouwen Eisen" gisterochtend alle toegangen tot het Haagse Binnenhof blokkeerden. Door deze demonstratie probeerden ze (echter tevergeefs) te verhinderen dat kamerleden en personeel het Binnenhof bereikten waar gisteren de Eerste Kamer de abortuswet behandelde. (zie ook elders in deze krant)*

José Muurmans haalt Griekse couture naar Nederland

Nikos en Takis kombineren het heden en verleden

Griekenland als modeland is nog niet zo'n ingeburgerd begrip. Als het aan José Muurmans uit Valkenburg ligt zal dat spoedig veranderen. Tijdens haar jaarlijkse vakanties in Griekenland ontdekte ze op het eiland Rhodos een tweetal mode-ontwerpers die momenteel, behalve in eigen land, ook in New York en Parijs furore maken. De eerste jaren reikte die belangstelling uit Limburg niet verder dan het aanvullen van eigen garderobe met creaties van Nikos en Takis-signatuur. José Muurmans raakte echter zo enthousiast over de nieuwe kollekties van de beide Grieken dat ze ook andere Nederlandse vrouwen ervan wil laten profiteren.

In haar huis in Broekhem heeft ze een gedeelte uit de winterkollektie van Nikos en Takis ingeslagen om deze via geselekteerde boetieks aan de vrouw te brengen. Dat betekent dat in het najaar de eerste mode van deze Griekse makelij op de Nederlandse markt komt.

In hun creaties proberen Nikos en Takis een synthese te vinden tussen het heden en het verleden. De mode die ze maken is aan de ene kant helemaal van deze tijd, maar vooral in de avondkleding spreekt het kultuurverleden een woordje mee.

De beroemde Griekse draperieën waarin de klassieke godinnen gehuld gingen zijn terug te vinden bij korte en lange avondtoiletten die dikwijls overvloedig met pailetten en broderie zijn versierd. „Allemaal handwerk", verklaart José Muurmans.

Hoewel avondmode in de kollektie overheerst brengen Nikos en Takis ook wat men noemt dagkleding. José Muurmans laat daarvan voorbeelden zien. Wollen ensembles, al dan niet met bijpassende mantel of vest, modern van snit maar in dessin en details teruggrijpend op folklore. Anders dan anders is ze wel, de haute-couture uit Griekenland. José Muurmans verwacht er veel van. „Het zijn van die typische ontwerpen waar je soms naar zoekt en die je nergens vindt". Echt mooie, romantische en exclusieve avondkleding, is volgens José Muurmans nog steeds een gewild artikel ook al zal de prijs ervan voor de klant beduidend hoger liggen dan die van de dagkleding. „Voor de tricotkollektie ligt die prijs tussen 300 en 600 gulden en dat is alleszins redelijk", meent José Muurmans die binnenkort weer eens in Griekenland gaat kijken hoe Nikos en Takis de zomer 1982 tegemoet zien.

● *José Muurmans (zittend) toont samen met een mannequin hoe de mode van Nikos en Takis er aan den lijve uitziet. Mevrouw Muurmans draagt een witte cocktailjapon met metalen gesp rond de taille. De mannequin toont een zwart-wit broekpak met applicaties op het front en als zakverwerking op het jasje. Ook hier metaal voor de ceintuur*

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Beloken Pasen

In het Limburgs Dagblad van zaterdag 25 april 1981 wordt onder het hoofd „Bij de koffie" de lezers diets gemaakt, dat op de zondag na Pasen, Beloken Pasen, „een gebeurtenis herdacht wordt, die heel duidelijk hoort bij het paasfeest. Namelijk, [namelijk (sic!)] (sic.!) de verschijning van Christus aan de twee Emmaüsgangers". Dit is niet juist! Volgens het voorgeschreven Romeins missaal is het evangelie (Joh. 20,19-31) op deze dag dat van de ongelovige Thomas, die eerst bij het met eigen ogen aanschouwen van de verrezen Christus gelooft in Zijn opstanding uit het graf, en daarop het zachte verwijt te horen krijgt: „Omdat ge Mij gezien hebt, gelooft ge. Zalig die niet gezien en toch geloofd hebben". De verschijning van Christus aan de twee Emmaüsgangers wordt verhaald in het evangelie (Luc. 24,13-35) van de zondag na Beloken Pasen.

Het zou het Limburgs Dagblad sieren, indien de krant, die de waarheid immers ter harte moet gaan, de onjuistheid zou rectificeren. „Errare humanum est, in errore perseverare diabolicum", „Dwalen is menselijk, in de dwaling volharden boosaardig".

HEERLEN **H.C. Seelen**

Bij deze is dit geschied. (Red.)

(ADVERTENTIE)
Een dagje naar Parijs f 45,-
Het Zuiden Touringcars
Plenkertstraat 44 Valkenburg
04406-15252

STERRE ROGGEBROOD
SOMA

NU!
Nú aan isoleren denken voor straks! De herfst en de winter zijn nog ver, maar denk even aan de kou en aan de steeds maar stijgende energieprijzen. Denk nú aan isoleren, isoleren met zekerheid! Dus met Termoparels van Shell, de perfekte isolatie voor uw spouwmuren. Maak snel een afspraak met de specialisten van I.T.H. Ook voor dak- isolatie, vloer-isolatie, isolerende beglazing of leiding-isolatie. Daarom nú bellen:
045-413214. Met I.T.H. die voor heel Limburg de vertegenwoordiging heeft van de Shell Termoparels.
bv Isolatie Techniek en Handelmij ith
Vrusschenhuske 1 Industrieterrein „De Beitel"
Postbus 192 - 6400 AD Heerlen

puzzel van de dag

beroep · bedbedekking · rustplaats · nagerecht · wapenmagazijn · muuropening · knoelen · plaats in Engel. · rivier in Frankr. · kol · rivier in Duitsl. · plaats op Ameland · achter · gravure · plaats aan de Dedemsvaart · vlaktemaat · kist · bekoorlijk · onderricht

oplossing van gisteren

-	m	-	-	e	-	d
-	u	r	a	n	i	u
-	s	a	r	t	r	e
a	k	s	-	e	e	l
-	a	-	u	r	n	-
o	d	e	-	e	e	n
-	e	t	o	n	-	e
a	l	s	o	-	o	e

de toffe tamboer

suske en wiske

Wat 'n ongeval. Na zo'n smak zijn er slachtoffers, dat kan niet anders!
TUUUUUUUUUUUUUT
Ik ken haar! Het is juffrouw Sidonia!
Gaat het juffrouw?
Heu, ja... gaat wel! Wat een slag!
Maakt u zich geen zorgen, juffrouw. Ik breng u wel thuis
Mijn vriend is garagehouder. Ik zorg er wel voor dat het wrak van uw auto wordt weggesleept!
Kijk eens aan, we zijn er al! Zal het gaan?
Ja, zeker, heel erg bedankt!
Hemel! Tante wordt door iemand thuis gebracht!
Dan is er wat gebeurd!

panda en de operatie „ikarus"

HALLO... IS DAAR IEMAND?
...NIEMAND... ALLEEN TIENTALLEN KISTEN....
EEN PAKHUIS IN DE BERGEN? VREEMD...
GOUDEN MUNTEN! EEN KOMPLETE SCHAT! DIT MOET HET LOSGELD ZIJN, DAT JAREN LANG NAAR DE GOUDEN DRAAK IS GEBRACHT...
...MAAR DAN HEB JE KANS, DAT DAT MONSTER HIER OOK ERGENS IN DE BUURT IS...
52-153

recept

wina born

Verse zalm met spinazie

Onder verse zalm zult u in de praktijk diepvrieszalm moeten verstaan, maar deze is van voortreffelijke kwaliteit, mits in diepgevroren toestand of pas ontdooid gekocht. Kook spinazie op uw gebruikelijke manier en laat de spinazie vooral goed uitlekken. Neem vier dunne moten zalm en laat die bijna geheel ontdooien. Bind om de zijkanten een lap ontbijtspek en bestrijk het visvlees dik met boter. Rooster de zalm onder uw overgrill met geopende ovenklep. Breng uw grill vooraf op gloeihitte en reken op niet veel meer dan 2 minuten per kant. Verwijder het spek en strooi er zout en peper naar smaak over en druppel er wat citroensap op. Leg de moten zalm op de spinazie en geef er aardappelpuree bij en eventueel gesmolten boter.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Driekwart bevolking heeft kleuren-tv

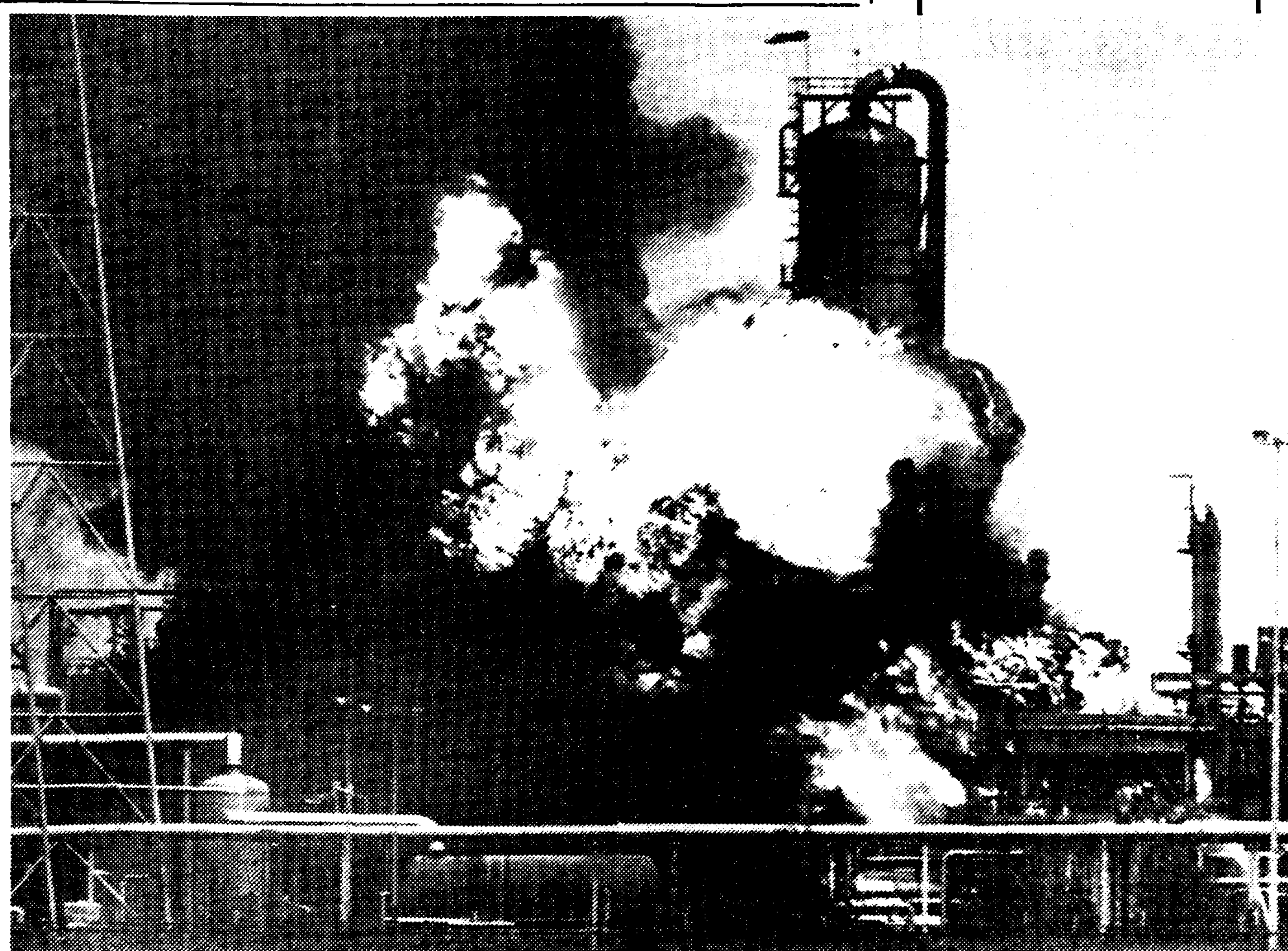
HILVERSUM – Ruim driekwart van de Nederlandse bevolking (76 procent) heeft thans kleurentelevisie, hetgeen betekent dat het bezit van een „kleurenbak" in de afgelopen vijf jaar meer dan verdubbeld is.

Dit is gebleken uit een door de afdeling kijk- en luisteronderzoek van de NOS in het najaar van 1980 onder bijna 10.000 Nederlanders van 12 jaar en ouder gehouden enquête naar het bezit van ontvangstapparatuur. Volgens dit onderzoek heeft drie procent van de Nederlanders nog steeds helemaal geen televisietoestel in huis.

Bijna iedereen bezit ook minstens één radiotoestel. Van de ondervraagden had 28 procent 1 toestel, 29 procent had er twee en 42 procent had er drie of meer. Maar evenals in de afgelopen jaren bleek nog steeds 1 procent van de Nederlanders het helemaal zonder radio te kunnen stellen. Meer dan de helft van de Nederlanders heeft een of meer radio/cassettecombinaties. 85 procent bleek over één of meerdere platenspelers te beschikken en 61 procent had 1 of meer cassetterecorders.

Wat ten slotte de „bakkies", de 27-MC-apparatuur betreft, bleek in het najaar van 1980, dat die in 3 procent van de huishoudens aanwezig waren. Meestal stonden ze in de woning, (79 procent), vaak ook (16 procent) in de auto. Intussen zullen deze cijfers wel gewijzigd zijn, want sinds oktober 1980, toen er 140.000 bakkies werden genoteerd, heeft de PTT opnieuw bijna 60.000 machtigingen voor deze zendapparatuur uitgegeven. Dinsdag 28 april 1981 waren er in totaal 198.720 geregistreerd.

Vuurbal in haven



● Voor de derde keer binnen twee weken is er brand uitgebroken bij een olieraffinaderij.

Gisteren rond vijf uur was het de beurt aan de olieraffinaderij van Mobil in het Westelijk havengebied in Amsterdam. De brand brak door nog onbekende oorzaak uit in een voedingseenheid van een destillatietoren. In die eenheid bevonden zich op dat moment enkele tientallen tonnen olie. Het vuur, dat gepaard ging met een enorme rookontwikkeling, werd bestreden door de bedrijfsbrandweer van Mobil en de Amsterdamse brandweer.

Doek valt over elf jaar abortusstrijd

Senaat stemt in met abortuswet

DEN HAAG – In de Eerste Kamer viel gisteravond iets na tienen het doek over elf jaar abortusstrijd. Met 38 tegen 37 stemmen aanvaardde de senaat na een lang debat het voorstel van het kabinet-Van Agt. Twee CDA'ers, de heren Eijsink en De Vries, stemden tegen. Een derde twijfelaar, de heer Netjes (CDA), besloot op het laatste moment zijn stem toch aan het wetsontwerp te geven.

Daarmee herhaalden de gebeurtenissen van het debat in de Tweede Kamer in december zich. Ook bij die gelegenheid bleven tot het laatste moment drie CDA'ers tegen het voorstel. Uiteindelijk stemden er echter maar twee tegen, zodat het voorstel met steun van de DS'70'er Nijhof een krappe meerderheid haalde.

Zoals verwacht werd stemden alle dertien VVD-senatoren voor het voorstel van de ministers De Ruiter (justitie) en Ginjaar (volksgezondheid). Met de steun van de overige 25 CDA'ers werd zodoende net de absolute meerderheid bereikt. Voor het eerst sinds lange tijd was ook de senaat geheel compleet.

Tegen stemden de voltallige oppositie van PvdA, PPR, PSP, CPN en D'66. Maar ook SGP en GPV wezen het voorstel van de hand, omdat dit lijnrecht zou staan tegenover de noodzaak ongeboren leven te beschermen.

Tijdens het gehele kamerdebat demonstreerden op het Binnenhof twee groepen tegenstanders van de wet, echter om verschillende redenen. Tegenover de stichting Stirezo van pater Koopman, die de gehele dag achter een wit houten kruis stond te bidden, liet ook een groep vertegenwoordigers van de vrouwenbeweging van hun ongenoegen blijken.

In de loop van de dag moest de mobiele eenheid, net als 's ochtends, nog verscheidene keren met harde hand ingrijpen om rellen te voorkomen. Woordvoerders van PvdA, D'66 en GPN betreurden dit hardhandige optreden. Op hun verzoek aan minister De Ruiter om een afkeurend oordeel hierover uit te spreken, reageerde deze echter afwijzend. Hij liet weten „nog geen mededelingen" hierover te hebben ontvangen, zodat hij er niet verder op kon ingaan.

Beraad

De omgezwaaide CDA-twijfelaar Netjes liet in een stemverklaring weten tot zijn definitieve oordeel te zijn gekomen omdat de huidige bepalingen niet meer functioneren. Hij hoopte dat deze wet de basis zou worden voor een ommekeer in het normbesef in de toekomst. Slechts na een „intens en moeilijk beraad" had hij besloten zijn stem niet aan het wetsontwerp te onthouden.

Mevrouw Hedy d'Ancona (PvdA) noemde het voorstel een slechte wet. Vooral het ontbreken van een duidelijke zedelijke norm was voor haar fractie reden het ontwerp af te wijzen. De algehele norm, die volgens minister De Ruiter wel aanwezig was (namelijk de noodsituatie waarin de vrouw verkeert) was volgens haar te weinig zeggend.

Schmidt in Saoedi-Arabië

Geen Westduitse wapens voor Riaad

RIAAD – West-Duitsland zal voorlopig geen wapens leveren aan Saoedi-Arabië. Bondskanselier Schmidt verklaarde gisteren in besprekingen met de Saoedische regeringsleider en kroonprins Fahd op het ogenblik geen mogelijkheden te zien voor de verkoop van wapens aan Saoedi-Arabië wegens de Westduitse exportrestricties op wapens en gezien het feit dat West-Duitsland in de regel geen wapens levert aan landen die geen lid zijn van de NAVO.

Schmidt zal vandaag zijn besluit toelichten, alvorens hij na een tweedaags verblijf in Riaad doorreist naar de Verenigde Arabische Emiraten.

Schmidt liet kroonprins Fahd weten dat de wapenverkoop voorlopig niet door kan gaan daar de daarvoor noodzakelijke versoepeling van de Westduitse exportbepalingen in eigen land politiek moeilijk en nog wel enige maanden op zich zal laten wachten. Volgens die tien jaar oude bepalingen worden geen wapens geleverd aan landen in een gebied van politieke spanning.

In verband daarmee heeft ook Israel kritiek op een Westduitse wapenovereenkomst die de kansen op vrede in het Midden-Oosten in gevaar zou kunnen brengen. Die kritiek uit Tel Aviv weegt in de Bondsrepubliek behoorlijk zwaar in het licht van de historie. Koning Chaled liet tijdens zijn bezoek aan de Bondsrepubliek afgelopen zomer weten belangstelling te hebben voor Westduitse tanks en gevechtsvliegtuigen. Schmidt zei toen te verwachten voor het einde van het jaar een besluit over de wapenverkoop te kunnen aankondigen, maar na de bondsdagverkiezingen in oktober was het hem duidelijk dat de moeilijkheden niet „van de ene op de andere dag" uit de weg konden worden geruimd.

In het onderhoud van drie en een half uur hebben Schmidt en kroonprins Fahd verder gesproken over het conflict in het Midden-Oosten, de politieke toestand in Europa en over economische problemen.

Opnieuw aanval op Libanon

BEIROET – Israelische gevechtsvliegtuigen hebben gisteren Syrische militaire stellingen in Libanon aangevallen, zo is in Beiroet bekendgemaakt. De aanvallen richtten zich op posities van Syrische troepen rond de belegerde stad Zahle in het oosten van Libanon en op de Sanninheuvels bij het dal van Bekaa.

Een Israelische militaire woordvoerder maakte bekend dat gisteren een tweede Syrische helikopter door Israelische gevechtstoestellen was neergeschoten. Hij zei dat de wentelwieken werden gebruikt voor „moordzuchtige aanvallen op de christenen in de Libanese heuvelen".

Eerder had de woordvoerder namens de Israelische regering Syrië gewaarschuwd. Hij zei daarbij dat Israel niet zal dulden dat Syrië probeert de controle over Libanon te verwerven om de daar wonende christenen te vernietigen.



● Met een rozenkrans in de hand zit zuster O'Hallaran voor het gebouw van de VN in New York. Al vijf dagen houdt zij hier een vastenactie als ondersteuning van de hongerstaking van het IRA-lid Sands in Belfast. Gisteren werd bekend, dat de fysieke toestand van een tweede hongerstaker zo achteruitgegaan is, dat ook voor zijn leven moet worden gevreesd.

Defensieorder bijna zeker naar Amerikanen

DAF-RSV maken geen kans meer

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De kansen van het consortium DAF-RSV op een miljoenenbestelling aan pantservoertuigen voor het leger moeten als verkeken worden beschouwd. De meerprijs die daarvoor zou moeten worden betaald, weegt niet op tegen het werkgelegenheidseffect.

Die conclusie kan worden getrokken uit het overleg dat staatssecretaris Van Eekelen (Defensie) gisteren had met de defensiespecialisten uit de Tweede Kamer. Vóór 12 mei zal het kabinet een beslissing nemen over de order.

Volgens de jongste berekeningen zouden de 841 pantserwagens bij DAF-RSV netto 778 miljoen gulden kosten. De Amerikaanse firma FMC is 153 miljoen goedkoper. Inflatieëffecten zouden het prijsverschil nog tot 316 miljoen kunnen opjagen.

Bestelling in Nederland zou 2665 manjaren werk opleveren. Daar staat tegenover dat de Amerikanen coproduktie en compensatieorders voor Nederlandse bedrijven hebben beloofd waarmee 2400 manjaren werk is gemoeid.

„De meersprijs betekend een subsidie van een half miljoen gulden per manjaar. Dat is buiten elke proportie", zei staatssecretaris Van Eekelen. De kamerleden lieten zich in dezelfde zin uit.

Voortbestaan

Aanvankelijk was het prijsverschil tussen de offertes nog veel groter. DAF-RSV heeft de prijs omlaag geschroefd om een kans op de order te maken. Tegelijkertijd deden de Amerikanen hetzelfde. Weliswaar in mindere mate, maar ze verruimden hun aanbiedingen voor compensatie en coproduktie.

Een delegatie van de DAF-ondernemingsraad en de vakbonden hield de kamercommissie voor defensie voor dat de order naar het Nederlandse consortium moet. De bestelling werd essentieel genoemd voor het voortbestaan van de divisie speciale produkties van DAF.

Voor Daf is het probleem dat het bij compensatie niet alleen om lager gekwalificeerd werk gaat, maar ook om minder werk. De Amerikanen willen een veel groter deel van hun compensatie-orders onderbrengen bij andere Nederlandse bedrijven dan DAF of RSV. Volgens Van Eekelen zijn de kleinere industrieën in Nederland daar blij mee.

Kernwapens

AMSTERDAM – De kernwapens moeten onmiddellijk Nederland uit, meent negenentwintig procent van de door het NIPO-ondervraagde Nederlanders. Vijftig procent zou dat ook wel willen, maar denkt dat dit nog niet mogelijk is. Veertien procent vindt dat de atoomwapens op Nederlands grondgebied moeten blijven en zeven procent heeft geen oordeel.

UIT

Vliegtuigen

De Amerikaanse regering wil aan Zuid-Korea 36 jachtbommenwerpers van het type F-16 verkopen. De toestellen zijn volgens de Amerikanen nodig voor de modernisering van de Koreaanse luchtmacht. ● Na een flink aantal omzwervingen is de zondag door een explosie getroffen gloednieuwe gastanker Prins Maurits afgemeerd in de Rotterdamse haven. ● De Poolse antisemitische vereniging Grunwald is gisteren officieel geregistreerd. Grunwald kwam een maand of wat geleden in het nieuws door een anti-joodse demonstratie in Warschau. ● Voor zijn aandeel in een miljoenenroof heeft gisteren een inwoner van Leidschendam vier jaar tegen zich horen eisen. Hij zou vorig jaar samen met een ander bij een inbraak in de Rabobank in Den Haag voor 11,5 miljoen gulden aan spaarbrieven hebben buitgemaakt. ● In het afgelopen jaar heeft de Nederlander minder vlees en minder vis gegeten en minder duurzame goederen aangeschaft.

Redding

De redding van een groot deel van het paierconcern van Van Gelder ligt in handen van de Tweede Kamer. In een brief heeft het concern nog eens een beroep gedaan om Van Gelder uit zijn financiële nood te halen. Vanmiddag praat de Kamer over het papierconcern. ● Er bestaat goede hoop, dat met Rusland overeenstemming zal worden bereikt over de aankoop van aardgas uit dat land, meldt ons de Gasunie. ● De PPR is de meest milieubewuste partij van Nederland. PSP en D'66 volgen op de voet. Een en ander blijkt uit een onderzoek van de stichting Natuur en Milieu. ● De vereniging van hoger personeel bij Akzo wijst de saneringsplannen van Enka grotendeels af. Onvoldoende is aangetoond, volgens haar, dat de sluiting van de vestiging in Breda noodzakelijk is.

Braille



Minister Wiegel stelt zich op het standpunt, dat invoering van een stembiljet in braille bij de verkiezingen op 26 mei niet meer mogelijk is. ● Dezelfde minister lijkt ook over zijn inzinking heen. Gisteren hield hij tenminste weer een spreekbeurt. ● Nederland is in de afgelopen vier jaar duidelijk opgeschoven in de richting van de Palestijnse bevrijdingsbeweging PLO. Dat is de conclusie van het centrum voor informatie en documentatie Israel.

Rode Brigades ontvoeren politicus

ROME – Volgens de Italiaanse politie staat het nu wel vast, dat de 60-jarige Ciro Cirillo, voormalig president en nu gedeputeerde voor ruimtelijke ordening van de regio Campanie, maandagnacht door de Rode Brigades is ontvoerd. De politie maakt dit niet alleen op uit de twee telefonische boodschappen, een in de loop van de nacht aan het dagblad „Il Secolo XIX" in Genua en een gisterochtend vroeg aan „Il Mattino" in Napels, maar vooral uit de niets ontziende efficiëntie waarmee de overval werd uitgevoerd.

Cirillo, die gebruik maakte van een gepantserde auto en werd begeleid door twee agenten, werd ontvoerd op het ogenblik dat hij in de garage onder zijn huis uit de auto stapte. De twee agenten werden door de ontvoerders neergeschoten, zijn secretaris gewond. Cirillo zelf werd in een gereedstaand Ford-busje geduwd, dat gistermorgen in Ercolano werd teruggevonden, niet ver van de plaats van de overval, het aan de voet van de Vesuvius gelegen plaatsje Torre del Greco.

Ciro Cirillo behoort al jaren tot de christen-democratische machthebbers in Napels en de omliggende regio Campanie. De functie die hij op dit ogenblik bekleedt, van regionaal gedeputeerde voor ruimtelijke ordening en volkshuisvesting, is van het hoogste belang voor de wederopbouw van het aardbevingsgebied rondom Napels.

Met het herstel zijn enorme financiële belangen gemoeid en Cirillo, die als gedeputeerde ook voorzitter is van de technische commissie voor de wederopbouw, bekleedt hierin een belangrijke machtspositie.

Minder vreemdelingen in Nederland toegelaten

Rem op immigratie

DEN HAAG – De toelating van vreemdelingen tot ons land wordt verder aan banden gelegd. Dat blijkt uit de minderhedennota, gisteren aan de Tweede Kamer aangeboden, waarin de regering haar standpunt met betrekking tot het te voeren minderhedenbeleid uiteenzet. Er zal, zo wordt letterlijk gezegd – sprake zijn van een restrictie of terughoudend toelatingsbeleid.

Het welslagen van het te voeren minderhedenbeleid zal – zo meent de regering – worden bevorderd, wanneer dit gepaard gaat met nog verdere inperking van de immigratie. Het terughoudend toelatingsbeleid zal, zo blijkt uit de nota, voor een niet onbelangrijk deel de vreemdelingen treffen die thans nog om humanitaire redenen zouden worden toegelaten. In de nota wordt dan ook gesteld, dat de voor het te voeren toelatingsbeleid vereiste maatregelen, soms als „hard" zullen worden ervaren.

De beperking van het aantal immigranten wordt noodzakelijk genoemd om gelijke kansen te scheppen voor de leden van minderheidsgroepen, die reeds tot de Nederlandse samenleving behoren. Het verzekeren van die gelijke kansen voor mensen in een achterstandssituatie is het centrale uitgangspunt, dat door de gehele nota heen loopt.

Doel is te komen tot een samenleving, waarin de in ons land verblijvende leden van minderheidsgroepen ieder afzonderlijk en als groep een gelijkwaardige plaats en volwaardige ontplooiingskansen hebben. Gesteld wordt, dat de verwezenlijking van het minderhedenbeleid veel inspanning en grote materiële offers zal vragen. De regering is bereid ook in deze tijd van teruglopende economie daarvoor „aanzienlijke" middelen ter beschikking te stellen.

In de nota komt de regering tot de conclusie, dat het tot nu toe gevoerde beleid in een aantal opzichten in onvoldoende mate is tegemoetgekomen aan de problemen van de minderheidsgroepen. Erkend wordt, dat regering en samenleving zich hebben verkeken op zowel de omvang als op de aard van de immigratie. Ook ontbrak er een duidelijke coördinatie van het beleid en waren de minderheidsgroepen in het algemeen zelfs te weinig bij het beleid betrokken.

Minister wijst sluiting Ford af

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De bezetters van de Ford-fabriek in Amsterdam hebben van minister van economische zaken Van Aardenne een steuntje in de rug gekregen. Na een vergadering van de Tweede-Kamercommissie van economsiche zaken wees de minister het besluit dat de fabriek wordt gesloten, af. Hij moest echter toegeven dat hij zelf met lege handen staat. De sluiting van de assemblagefabriek betekent ontslag voor 1325 man personeel van de 1650 die Ford Nederland BV in totaal in dienst heeft.

Van Aardenne pleit voor het ontwikkelen van een plan om het bedrijf van Ford in Amsterdam weer rendabel te maken. Hij voelde echter niets voor de suggestie van de Amsterdamse vestiging eventueel een fabriek voor autokachels te maken. Dat is hem een te onzekere zaak, zeker wanneer van de inkomsten nog een deel zou moeten worden afgedragen aan de moedermaatschappij in de Verenigde Staten. Er zou voor de uitvoering van dit plan trouwens ook aanzienlijke steun van de overheid nodig zijn.

Het kwam de minister voor dat men de directie van Ford Nederland niet al te zwaar het besluit moet aanrekenen. Evenals de vakbeweging meent Van Aardenne dat de werkelijk verantwoordelijken in Engeland zitten, in de leiding van Ford of Europe waarvan Ford Nederland een onderdeel is.

Van Aardenne verwijt de Ford-organisatie dat zij nu ineens met rigoureuze maatregelen komt, terwijl er kennelijk al jarenlang verlies werd geleden op de Amsterdamse vestiging. Het wil er bij hem niet in dat er kennelijk nooit eerder redenen voor sluiting zijn geweest en het bedrijf nu ineens dicht zou moeten.

(ADVERTENTIE)

Dit is'm dan.



in hardbox 20/2.75

Gladstone Export.

Communisten achter Mitterrand

Van onze correspondent
RUDOLPH BAKKER

PARIJS – De Franse communistenleiders hebben hun aanhang opgeroepen in de tweede ronde van de presidentsverkiezingen op 10 mei hun stem uit te brengen op de socialistische kandidaat François Mitterand.

Het politbureau van de communistische partij kwam gisteren in de loop van de dag tot dit besluit, nadat hun eigen presidentskandidaat Georges Marchais in de eerste ronde met niet meer dan 15 procent van de uitgebrachte stemmen een zware nederlaag geleden had. De PC verbindt aan dit stemadvies geen enkele voorwaarde. Het doel waarnaar wordt gestreefd, zo luidt het officiële communiqué, is „een regering van verenigd links waarin de communisten hun plaats krijgen."

Georges Marchais zei na afloop van het intern beraad dat de communisten in „hun strijd tegen Giscard en het kapitalisme" geen andere keus open stond. Marchais had opnieuw kritiek op de socialistenleider, wiens programma hij nog eens als „vaag" definieerde. Verder stipte hij nogmaals aan dat „de socialisten geen communisten in hun regering" willen hebben.

Deze stap van de communisten komt een dag na de verklaring van de eveneens verslagen gaullistenleider Jacques Chirac, waarin te lezen stond dat hij zijn volgelingen volledig vrij laat in hun keuze. Zelf, zo deelde hij bij dezelfde gelegenheid mee, zal hij op president Giscard stemmen, omdat „er nu eenmaal geen andere keus mogelijk is."

De prognosemakers kunnen dus weer aan het werk. Volgens het weekblad „Le Point" zou in een situatie waarin de communisten zich als één man achter Mitterand scharen, terwijl Chirac de zijnen vrij laat, de socialistenleider winnen met 53,1 procent tegen Giscard 46,9 procent.

Puinhoop

Maar eerst is er op 1 mei nog de Dag van de Arbeid. Het communistische vakverbond CGT heeft grote betogingen aangekondigd. Daarbij is het gevaar groot dat de zogenaamde „autonomen" achter de optocht aan zullen komen om de Parijse boulevards tussen de Opera en het Gare de l'Est in de traditionele puinhoop te veranderen. Wat een aantal aanhangers van Chirac, die van plan waren op Mitterand te stemmen, toch weer hun toevlucht zou doen zoeken tot de veilige haven van rechts.

Volgens „Le Point" zou in geval van communistisch dubbelspel en uitgaande van het huidige standpunt van Chirac alsnog Mitterand winnen, maar met 50,1 procent tegen Giscard 49,9 procent. Veel zal nog afhangen van het optreden van beide kandidaten tot de 10e mei, met als hoogtepunt hun eventueel tv-debat, waarin president Giscard algemeen de overwinnaarsrol wordt toegedicht.

royal

100 miljoen mensen stonden versteld van de eerste versie van Close Encounters of the Third Kind
Zij wilden meer...
Nu is er meer!
EEN UNIEKE GEBEURTENIS
Regisseur Steven Spielberg kreeg de gelegenheid nieuw materiaal op te nemen om zijn meesterwerk nog meer te perfektioneren.
Hij brengt u
EEN STAP VERDER
in de meest opwindende filmbelevenis aller tijden.

DOLBY STEREO

2e WEEK DE SPECIALE EDITIE VAN
CLOSE ENCOUNTERS
OF THE THIRD KIND

Dagelijks 2.30-8.30 uur
Za., Zo. 2.30-7.00-9.30 uur A.L.

TEL. 714200

rivoli

JEUGD
DE AVONTUREN VAN PIETJE BELL
Wo., Za., Zo. en Wo.
1.30 uur A.L.

NACHT
Diana Ross
Mahogany
Vr. en Za. 12. uur

Good clean dirty fun!
BETTE MIDLER
Divine Madness
"I know just how far I can go with the public kids."
JERRY BLATT BETTE MIDLER BRUCE VILANCH
WILLIAM A. FRAKER

Dagelijks 3.30-8.00 uur
Za., Zo. 3.30-7.00-9.30 uur A.L.

TEL. 715922

Alles in een hand. Bel dan Hans Lips BV, tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk, spanten, DAKKAPELLEN, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Stucadoor kan nog stucadoors-, rep.- PLAFOND-WERKZAAMHEDEN aannemen, tel. 045-459073.

Kleine AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kleine klusjes. 04494-43098.

Aannemersbedr. K. Baburek, kan nog opdrachten aanvaarden o.a. VERBOUWINGEN, ruwbouw en sleutelklaarbouwen. Rozestraat 29, Heerlen, tel. 219987.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERKEN vraag vrijblijvende prijsopgave. Schildersbedrijf Odekerken, tel. 045-316599 b.g.g. 314169.

Erkend bouwkundig TIMMERMAN kan nog aannemen, verbouwingen, timmerwerk en reparatiewerk. Tel. 045-413861.

DAKDEKKERSBEDRIJF gebr. Markgraaf, voor al uw werkzaamheden. Tel. 045-222621.

Biedt zich aan MEUBELMAKER 30 jr., in bezit van diploma inzake vakbekwaamheid voor het meubelmakersbedrijf, met ervaring in leidinggevende functie zoekt passende werkkring. Liefst leidinggevende functie, tel. 04498-52820 na 18 uur.

Te k. oranje TIENERKAMER, Matheusstr. 16, Heerlerheide, tel. 045-221182.

Te k. ronde glazen TAFEL met lectuurmand en keukenbuffetkast. Gov. Flinckstr. 69, Heerlen, na 18 u.

Te k. zware eikehouten SALONTAFELS en eethoektafels. Halve prijs. Tel. 045-213563.

METAALDETEKTORS alle voorradig, Savo, White Arado, Sid Viking, Seemet, C'Scope, Fischer, Jac. Köhlen, Rijksweg Nrd 104 Sittard, tel. 13328 14862, Donderdag koopavond.

Welke VERWARMING en isolatie? Eerst de Welke-gids CV en Isolatie 1981 lezen. Boordevol produktinformatie. *f* 4,95 bij uw tijdschriftenwinkel.

RIJWIEL Cash & Carry, Rijwielen al vanaf *f* 179,–; 3 versn. *f* 249,–; Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs met volledige fabrieksgarantie. Koopavond geopend. Akerstr. 182 Hoensbroek, tel. 045-217687.

LICHTKOEPELS alle afmetingen, fabrieksprijzen. Daemen Kunststoffen. Pas. Eyckstr. 14a, Berg a.d. Maas. 04495-6315.

Te k. COMMUNIEDINERS va. *f* 25,-. Heekerhöfke tussen Klimmen en Valkenburg, tel. 04405-1542.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 75% korting, grote voorraad karpetten met 20% korting. Unieke sortering stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

Te k. balken, deuren, AFBRAAKSTENEN, trottoirtegels, zand, teelaarde, ijzeren balken, golfplaten, containers, etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

KOELKASTEN, diepvriezers, gasfornuizen, wasmachines en alle andere electr. huishoudelijke artikelen. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek. Geen vervoer? Wij halen u op en brengen u thuis.

Zoekt u een dakbekleding uit een stuk met 10 jaar fabr. GARANTIE die u event. ook zelf kunt monteren? Nou, wij hebben hem, bel. 045-213605.

Enkele stuks antieke GROOTMOEDERSSPULLEN o.a. eethoek, kast en div. Caumerweg 45, Heerlerbaan, tel. 045-422171.

MEUBELSTOFFEN en behang nu voor halve prijzen. Velours gordijnen in vele kleuren, nu van *f* 25,p voor *f* 17,90. Uw bankstelkussens nu voordelig gestoffeerd in Theo Stikkelbroeks Gordijnenhuis. Rumpenerstraat 2b Brunssum.

Te k. eiken BANKSTEL, pr. *f* 1.500. Emmastr. 127, Hoensbroek.

Te k. ijzeren DAKSPANTEN ± 18 mtr. Balhout, vloerplanken, kozijnen, poorten. Bekkerweg 29-31 Hrl. Tel. 715142 tussen 7.45-14.30 uur.

Eikehouten AANRECHT met bovenkasten te k. Kunststofblad met groen/bruin bloemmotief. Kwaliteitsmerk „Zeyko" Breedte 2.20 mtr. Prijs *f* 1.950,–. Te bevr. Limborghstr. 11, Limbricht. 04490-11099.

Wegens overcompleet twee AQUARELLEN aangeboden in gemengde techniek, gesigneerd door de Italiaanse schilder Claudio Martuviello. Tevens te koop een Empire kaptafel en een olifanttand en grote slagerssnijmachine merk Ortlinghause. Te bevr. Dorpstraat 155 Brunssum. Tel. 045-250249.

Ingeruilde MEUBELEN: bankstellen, eethoeken, salonkasten, voordelig in grote keuze te vinden in Theo Stikkelbroeks Mooi Meubelland, Julianastr. 11, Brunssum.

Te k. partij VELDBRANDSTENEN. Wordt thuis bezorgd. Tel. 045-722028.

2 2-koloms RADIATOREN, 120x85 cm en 150x85 Pr. *f* 50 per stuk. Te bevr. Eindstr. 27, Schinveld.

Weg. verh. WANDMEUBEL (4 elementen, castle furniture, met hoekelement voor tv) ter overname aangeb., pr. n.o.t.k. Tel. 045-417024.

Te k. gebruikte dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN. Inruil mogelijk. Anjerstr. 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. zwaar eik. BANKSTEL en eiken salontafel, gasfornuis m. glas, ijskast, petroleum kroonluchter. Tel. 04490-23248.

KAJUIT-ZEILBOOT Beenakker met b.b.-motor, platbodem, oud Holl. in uitstek. orig. st. *f* 7000,–. Tel. 045-716396.

KLEURENTELEVISIE, O.A. Philips, Blaupunkt, vanaf *f* 295,-, zwart/wit vanaf *f* 75,-. Radio TV Frank, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

CROSSFIETSEN v.a. *f* 275,–; merk-racefietsen v.a. *f* 535,–; kinderfietsen v.a. *f* 149,–; Unionfietsen met gratis verzekering, garantie en gratis vakhandelservice, alle maten banden, grote sortering wielrenkleding, valhelmen enz. Rijwielshop fa. Typhoon, Stationsplein 8, Geleen-Oost. (Bij Oranjelaan).

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel + 7 radiatoren, compl. *f* 2500,– met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Te k. weg. ziekte WIENER Novak, duurste uitv. 16 bas, 46 knop compl. m. riemen + koffer, ± 6 mnd. oud, tel. 045-223865 na 18 uur.

Te k. ELGAM Port. ORGEL met ritm. en ork. begl. + voetped. 1 jr. oud, *f* 650,–. Tel. 453851.

Te k. compl. VISGEREI t.e.a.b. Te bevr. Hazenkampstr. 112 Brunssum na 17 u.

Te k. KOELWANDMEUBEL i.z.g.st. merk Detroit. Te bevr. 04494-43431.

Te k. mooie BRUIDSJURK met hoed, maat 38/40. Strikswegske 2, Leyenbroek-Sittard.

Te k. AANHANGER 2.70 m lang, geremd. Parallelweg 199, woonerf, tel. 710286 Heerlen.

Te k. Manhov rotan EETHOEK, als nw. Parallelweg 199, woonerf Heerlen.

Te k. AANHANGWAGEN 1.75x1 m, laadverm. 500 kg, z.g.a.n. Stephanusstr. 27, Wijnandsrade.

Te k. een heel huis vol exclusieve antiek o.a.: KASTEN, groot en klein, stoelen, tafels, houten beelden, schilderijen, porcelein (Chinees en Hollands) klokken enz., tel. 045-721759.

RACEFIETS Batavus en enkele fietsen voor jongens vanaf 8 jr. Gloednieuw. Geschikt voor communicanten, alles aan spotprijs. Gravenweg 34, Ubach o. Worms.

Te k. gefingeerde BUFFETKAST lengte 2.20, hoogte 83, diepte 50 cm, 4-drs. Prijs *f* 650,– Tel. 04455-1304.

Te k. Breughelse KAST, ind. kapelkast, br. 1.38 m, hg. 2.45 m. Vraagpr. *f* 1850,– Tel. 04404-1729.

Grenen HOEKBANK met tafel *f* 100,-, afhalen woensdag na 19 uur. De Heugden 122, Heerlen (Eikenderveld).

Te k. eiken EETHOEK z.g.a.n. en groot stereomeubel. Judeastr. 28, Heerlen.

Te k. zwarte moderne KAST 3.40 l., 2.10 h., 50 cm br. Tel. 045-319121.

Te k. zware eiken VOORDEUR br. 92, h. 193 cm. Pr. *f* 250,-. Landgraaf 170, Nieuwenhagen.

Te k. KINDERWAGEN merk Koelstra z.g.a.n. *f* 125,–. Moltweg 32, Schaesberg.

4 nieuwe RADIAALBANDEN met velgen mt. 155-SR 13. Pr. *f* 125,–. Tel. 04494-49407.

POOTAARDAPPELEN. Het goedkoopste adres, alle soorten door heel Limburg. H. Akkermans, Beek, 04402-1287.

H5 GROTE ZAAL — 8 PROGRAMMA'S — H5-TEL. 045-713030

AGATHA CHRISTIE'S
De spiegel barstte
Directed by GUY HAMILTON
Nederlandse première
ANGELA LANSBURY
GERALDINE CHAPLIN · TONY CURTIS · EDWARD FOX
ROCK HUDSON · KIM NOVAK · ELIZABETH TAYLOR
AGATHA CHRISTIE'S THE MIRROR CRACK'D
Music by JOHN CAMERON
2.30 - 8.30 uur A.L.

AMULET DES DOODS
hij erfde een AMULET en werd daardoor een moordende maniak
4.00 - 8.00 uur 16 Jaar

De NIEUWE daverende, denderende, donderende belevenissen van
SMOKEY and the BANDIT
Deel TWEE
2E WEEK A.L.
2.00 - 4.00 - 7.00 - 9.00 uur

Het toppunt van Tiroler sex!
16 Jaar
KOM, MET JE WALDHOORN TUSSEN M'N ALPEN
(Auf der Alm da gibt's koa Sünd)
1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45 uur

De Tijger & De Draak slaan raak
16 Jaar
BRUCE LI & CHANG WU LANG
voor 't eerst samen in één film
2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15 uur

WALT DISNEY
Mickey Mouse, 50 jaar jong
MICKEY MOUSE GOLDEN JUBILEE SHORTS PROGRAMME
50 jaar succes
50 jaar dolle actie
50 jaar speels en ondeugend
3E WEEK
Matinee
Dag. 2.00 uur A.L.

DE GROTE BESCHEURFILM
10E WEEK
KENTUCKY FRIED MOVIE
16 Jaar
Donderdag t/m Zondag 10.45 uur

16 Jaar
THE KARATE MAMA'S
Donderdag t/m Zondag 10.30 uur

2 NACHT-PROGRAMMA'S

NATURAL SOUND STEREO
DOLBY SYSTEM

PASSAGE
18 JAAR HEERLEN
(Dagelijks doorlopend van 2.00 tot ca. 24.00 uur)
Eindelijk in de bioscoop!
De geruchtmakende film van Gerard Damiano
The Devil in Miss Jones
GEORGINA SPELVIN · JOHN CLEMENS
HET PORNOGRAFISCHE KARAKTER VAN DEZE FILM VERGT STRIKTE TOEGANG VOOR BOVEN 18 JAAR.
HARDE PORNO

PASSAGE
18 JAAR HEERLEN
Dond. t/m zond. 24 UUR
NACHTVOORSTELLING
HEET GEZELSCHAP
HARDE PORNO
ze zijn bereid, overal en altijd...

AUTOKINO-SCHAESBERG DE ECHTE NIEUWE VRIJETIJDS-ATTRACTIE...

Wordt gratis lid van de
NACHTVLINDER-CLUB

VANAF HALF MEI DAGELIJKS FILM

NABIJ DRAF- EN RENBAAN
AUTOKINO SCHAESBERG

EIGENTIJDSE RECREATIE voor iedereen .....

DEZE STICKER PLAKT U OP ....

WAT MOET U DOEN ....:
● U plakt twee „AUTOKINO"-stickers op uw auto ..... (één op voorruit rechts, één op achterruit rechts)

UW VOORRECHTEN:
● 50% REDUCTIE op entree van films aangegeven door het nachtvlinder-vignet in onze advertenties.

AUTOKINO-FOLDER met 2-maandelijks filmprogramma.
Verkrijgbaar bij alle tankstations voorzien van grote AUTOKINO-stickers één week vóór opening.

STICKERS GRATIS VERKRIJGBAAR
● A. Bij oprit AUTOKINO-terrein te Schaesberg op zondag 3 mei en 10 mei van 12.00 tot 17.00 uur.
Borden „Draf- en Renbaan" volgen.
● B. Onderstaande bon ingevuld in enveloppe zonder postzegel opsturen.

Zonder postzegel in open enveloppe te zenden aan:
AUTOKINO Antwoordnr. 30101, 6370 AE SCHAESBERG

Naam: ....
Adres: ....
Plaats: .... Postcode: ....

Wenst toe te treden tot de NACHTVLINDER-CLUB van de AUTOKINO Schaesberg. Heb daartoe geen fin. verplichtingen.

VERZOEKE TOEZENDING 2 STICKERS

L.D.

Aangeb. betrekkingen

CLUB 20 vraagt enkele leuke gastvrouwen, hoge verdiensten. Intern mog. Jodenstr. 20 M'str. Tel. 043-17253.

MENSEN gevr. voor goedlopend product in België. Goede verd. (ook studenten). Inl. 045-219818 na 18.00 uur.

Zelfstandig werkend brood- en BANKETBAKKER gevr. Bakkerij W. Salden, Tuddernderweg 85, Sittard, tel. 04490-13013.

Excl. privéclub heeft nog plaats voor een attr. GASTVROUW. 045-321580.

Nog enkele serieuze VERKOPERS/STERS gevraagd, die na een korte inwerkperiode en met de nodige zelfstandigheid de functie van het huis-aan-huis verkopen kunnen uitoefenen. Bed. contr. Vak.geld, verz., 13e mnd. enz. Tevens nog enkele part-timers. Wel voor hele dagen, belangstellenden kunnen zich aanmelden: heden tussen 14 en 16 u. Burg. Slanghenstr. 6, Hoensbroek.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Wij vragen representatieve VROUW voor leidinggevende functie in een goedlopende privéclub. Ervaring is geen vereiste, wel goede omgangsvormen. Inlichtingen te verkrijgen bij Stationsstraat 116 te Hoensbroek. Tel. 045-215876.

300,– à 500,– netto p.w. v. ECHTPAREN i.b.v. auto, minim. 15 u. p.w. Inl. dag. tus. 19 en 20 u. Tel. 045-457078.

Leuke MEISJES gevr. voor bar. Maak een afspr. of bel eens. Tel. 045-317032 vanaf 14 u.

Goed uitziend BARMEISJE gevraagd. Woensdag en zondag gesloten. Palominobar, Kouvenderstr. 205, Hoensbroek, tel. 04446-1960.

Goed uitziend BARMEISJE gevraagd. Woensdag en zondag gesloten. Palominobar, Kouvenderstr. 205, Hoensbroek, tel. 04446-1960.

Bouwbedrijf Lupro Heerlen BV kan nog METSELAARS, eventueel in onderneming, en ervaren stellers, kappen en betontimmerlieden plaatsen. Kantoor tel. 045-218767, bellen tussen 12 en 14 uur.

Wij zouden graag in contact komen m. machinale MEUBELBEWERKER event. ook gepensioneerde. Br.o.nr. BR 125 LD 6443 CB Brunssum.

BARDAMES gevr. tel. 045-215121. Van 's morgens 10 u. tot 20 u.

HULP gevr. voor friture. Liefst met ervaring. Tel. 045-252064.

Gevr. voor nieuw geopende bar BARDAMES evtl. vrije inwoning mog. Tel. na 16 u. 045-353671.

Gevr. WERKSTER in cafetaria, werktijden 8 tot 12 u. Akerstr. 120 Kerkrade-West.

PART-TIME adm.medewerkster gevr.: St. Maastrichtse IJshockey Club, postbus 4503, 6202 SB M'str.

300– à 500,– netto p.w. v. ECHTPAREN i.b.v. auto, minim. 15 u. p.w. Inl. dag. tuss. 19 en 20 u. Tel. 045-457078.

Mia van de Bonte koe vraagt 2 beslist leuke BARDAMES, tel. na 14.00 u., 045-415654.

Meisje gevr. v. PRIVÉWERKZAAMHEDEN, hoge verdiensten, prettige werkkring. Intern mogelijk. Tel. 045-222537.

SERVEERSTER gevr. Loon afhankelijk van ervaring. Min. lft. 20 jr. Hotel 't Centrum - Buiten de Poort, Grendelplein 12-14, Valkenburg tel. 04406-15333.

Charmante BARMEISJES gevr. Goede voorz. intern mog. Bar Ma Cherie tel. 04447-1829.

HULP i.d. huish. gevr. voor halve dagen. Tel. 713581 na 20 u.

Gevraagd tegen vergoeding OPPASSER speeltuinvereniging Buschkesberg (moet goed met kinderen kunnen omgaan), reacties schriftelijk, Handelstraat 51, Brunssum.

BALTNIK Bauunternehmung GmbH vraagt v. haar werken in Duitsland ervaren metselaars, melden na 18.00 uur, tel. 045-454185.

Gevr. betrekkingen

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schrifelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Voor al uw aansl. en rep. aan gas- en watertoest. incl. cv luchtverw., vloerverw. en SANITAIR. Tel. 045-213605.

Dakdekkerscentrale voor REPARATIES en vernieuwingen. Tel. 04492-3536 of 04748-1715.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. HAAS, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

GEVELVERZORGING „Limburg". Gevelreiniging d.m.v. water onder hoge druk of door zand/gritstralen. Alle uitkap- en voegwerkzaamheden. Verf en leuzen verwijderen. Mosbehandeling, vocht en vuilwerende impregneringen. Voor inl. Hopperank 15, Brunssum, tel. 045-251467.

Voor alle behang- en SCHILDERWERK, 045-714924, 045-415348.

Opritten in klinkers of SIERBESTRATING met of zonder grondwerk. Tel. 045-216147.

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk. Ferdi bestrating met garantie. Bel ons uw voordeel 04494-50399.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN, isolatie daken, zinkwerken, vernieuwingen pannendaken, shinghle's daken en reparaties. Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, deskundig advies, schriftelijke garantie en geheel vrijblijvende offerte, bereikbaar tot 20.00 uur, 045-216151.

Let op. Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Alle soorten TEGELWERK gevr. Tel. 045-219954.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel + 7 radiatoren, compl. *f* 2500,– met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte, 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Voor AANLEG en onderhoud v. tuinen, tel. 045-724194.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Voor al uw METSELWERK ruwbouw of renovatie, voegwerk, het vernieuwen van daken, vraag vrijblijvend prijsopgave of offerte, tegen conc. prijzen, tel. 045-723510.

Aandrijftechniek
FAG wentellagers
F.E. van der REE bv
Galjoenweg 47
6222 NS Maastricht
Tel.: 043-16777
VAN DER REE

Kleine AANNEMER kan nog werk aannemen, ruwbouw, verbouwingen etc., tel. 045-251415.

Uw zitmeubels als nieuw gestoffeerd door MEUBELSTOFFEERDERIJ Decoration, Adri Harreman, Sittarderweg 21, Heerlen, tel. 045-723082 of 724810.

Voor al uw STUKADOORSWERK, sierpleister, tegelwerk etc. voor prijzen naar uw beurs, bel de klusjesman 045-259900.

Aangeb. PAPIEREN café/aanverwant met medewerking, all-round vakman café-restaurant etc. Tel. 045-259900.

Intel. en actieve HEER 50 jr. enigz. en stud. algem. ontw. in bezit van auto. Zoekt toepas. werkkring. Liefst in de buitend. Of een zelfstandige w. Br.o.nr. MA 121 LD 6221 BN M'str.

JONGEMAN 24 jr., schuldloos WW'er zoekt werk. Wie kan mij daarbij helpen? Br.o.nr. SB 137 LD 6371 GV Schaesberg.

Rieten en biezen stoelen REPAREREN, halen en brengen. Tel. 04490-20021.

Voor al uw WERKZAAMHEDEN in en om uw huis, 045-725723.

AANNEMERSBEDRIJF kan nog nieuwbouw en verbouwingen aannemen, tel. 045-226107.

Te koop aangeboden

KLEUREN-TV'S meer dan 100 stuks voorradig. Philips grootb., v.a. *f* 295,-. Ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 of 317662.

BIELSEN, ronde houten paaltjes, grindtegels, patioblokken, bandjes, div. soorten klinkers, alles aan konkurrerende prijzen. Bezoek ons showterrein, doorlopend open, gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. *f* 1495,–; alle merken voorradig. **Hoge inruil, vanaf *f* 50,– per maand,** zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. *f* 250,–. Zw.wit TV vanaf *f* 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,–, 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth. Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

Munthandel Gebrook serie zilv. GULDENS Juliana *f* 129,–; tevens grote sortering Wilhelmina-munten. Akerstr. 208 Hoensbroek (t.o. Emma).

WEEGSCHALEN - Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-52454.

Electronische METAALDETECTORS voor hobby en beroep, vraag gratis brochure. Van Donschot, Postbus 482, Weert, 04956-2680.

SHOWROOMKEUKENS en -kasten. RV Handelsmij. Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein) Tel. 04447-2602.

Totale UITVERKOOP met geweldige kortingen bij Haltronic in Hoensbroek.

Fiets *f* 259,– COMPLEET startklaar. 3 versnellingen *f* 319,–. Gazelle - Batavus - Peugeot - Burgers - Cové, Rivel. crossfietsen va. *f* 289,–. Inruil mogelijk. Renkens, Dorpstr. 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

Alle soorten trappen en WENTELTRAPPEN compleet met hard-houten treden en siersmeedijzeren leuningen, geheel door ons uit voorraad op maat geplaatst of uitgevoerd als bouwpakket, reeds vanaf *f* 1398,–. Trapenspecialist Zelissen. Dorpsstraat 25, Broeksittard. Tel. 04490-19970. Kom eens kijken naar onze verschillende modellen.

PIANO'S nieuw en gebruikt in wortelnoten, eiken, bloemmahonie, zwart etc. Klavier Scharnerweg 82 Mstr. tel. 043-624889.

Goedkoop bruin worden ZONNEHEMELS v.a. *f* 580,– H. Brouwers, Raadhuisplein 15, Cadier en Keer. 04407-1554.

TREINENSPECIAALZAAK. Alle bekende merken. Onderdelen, reparaties, inruil. Kerkplein 15 Schin op Geul, 1 minuut vanaf station. Tel. 04459-1261.

ENCYCLOPEDIE te koop als nieuw, laatste nieuwe complete grote Winkler Prins. Spotprijs. 043-17277.

Te k. BAGAGE-AANHANGWAGENTJE, Seringenstr. 23, Sittard, 04490-14161.

Te k. enkele POTTEN en beeldjes. Keramiek. Beukenberg 59, Oirsbeek, 04492-2747.

Te k. wit/bruine SLAAPKAMER. Godfr. Bomansstr. 13, Schaesberg, na 18.00 uur.

Te k. CROSSMOTOR Suzuki 125 cc, 1 jr. oud, als nieuw, koopje *f* 1.200. Te bevr. Ahornstr. 38, Chevremont-Kerkrade.

Te k. weg. omst. zw. eiken BANKSTEL nieuwpr. *f* 4300,– v. *f* 2100,– tev. zw. eiken eeth. ± 4 mnd. oud, nwpr. *f* 3300,– v. *f* 1650,–, 04490-24643.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

Te k. weg. omst. zw. eiken BANKSTEL nieuwpr. *f* 4300,– v. *f* 2100,– tev. zw. eiken eeth. ± 4 mnd. oud, nwpr. *f* 3300,– v. *f* 1650,–, 04490-24643.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

KINDERFIETSJES, *f* 50,- p.st., 045-257371.

GRASZODEN 1e kwal., *f* 3,75 per m^2. Vanaf 10 m^2 gratis thuisbezorgen Tel. 045-713357.

Te koop Spectrum ENCYCLOPEDIE, 25-delig, gunstige prijs. Tel. 043-17669.

Te k. grote Oosthoek ENCYCLOPEDIE. Een maand oud, wegens omstandigheden. 045-442219.

KLEURENTELEVISIE? Bij ons slaagt u altijd. Philips, Erres, Blaupunkt, Nordmende, Seleco, ook voor video en Hi-fi. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, eigen servicedienst.

Te k. BANKSTEL, zeer zwaar eiken, nw., 3 mnd., gekost *f* 4950,-, vr.pr. de helft en eethoek en 6 stoelen, zadelzit, *f* 1900,-, zwaar. Tel. 04490-21882.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten, z.g.a.nw., gebruikt, v.a. *f* 195,–. Ook inruil en inkoop. Tel. 045-723707.

Polyster-glasvezelprod. (o.a. hars, plamuur, PU-schuim) voor DHZ'ers en bedrijf. Fabrikage van prod. uit gew. POLYESTER. Tel. 045-213605.

ZONNEHEMELS en zonnebanken! De grootste sortering vindt u bij Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek.

Te k. dikke BLOEDSINASAPPELS 20 v. *f* 4,50. Bloemkool *f* 1,50 p. stuk. Komkommers en sla 3 v. *f* 1,25. Holl. tomaten *f* 3,50 p. kg. Appels en peren 3 kg v. *f* 2. Glaskoolrabi 6 voor *f* 2,50. Witlof *f* 2,50 p. kg. Spinazie en rabarber en prei *f* 6,50 p. kist. Asperges *f* 3,50 p. kg per kist. 3 doosjes aardbeien *f* 3,50. Aardappelen 25 cent. Violen 35 cent per stuk. Geraniums 10 stuks v. *f* 17,50. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

WASMACHINEONDERDELEN. Zeer grote sortering vindt u bij Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek.

Te k. CASSETTEDECK Akai vr.pr. *f* 200,– (MO 1) F. van Wersch, Dautzenbergstr. 9 Hhl tel. 713581.

Gezellig uit

BAR-DANCING BLASIUS
Kerkstraat 69, Cadier en Keer
Koninginnedag 30 april
orkest
THE HIPPY'S
Zondag 3 mei
AVRO'S TOP-POPSHOW

WOENSDAG: SPRING MET MARIBEL
DONDERDAG: RED RIVER BAND
ZATERDAG: NEW FOUR
in
LA DILIGENCE
Imstenraderbos Heerlen
predikant: Wim Frijns
AS. WOENSDAG PUSSYCAT - 27 MEI: RENEE

DONDERDAG, VRIJDAG, ZATERDAG disco. ZONDAG knuffelavond!
vrijdag 15 mei
ROLAND KAISER
KAARTEN VOORVERKOOP 15,–
Bij alle platenzaken van H. ROEKS;
HEERLEN geleenstr. 12, tel. 716438 geleenstr. 37, tel. 711452
HOENSBROEK akerstr. 246, tel. 212687
VALKENBURG wilhelminalaan 68, tel. 13152
SCHINVELD discotheek INFERNO
discotheek
wilhelminaplein 17-18 schinveld, telefoon 045-259564
presentatie PETER de RUITER

Israël waarschuwt de Syriërs

Arafat vraagt spoeddebat van de Veiligheidsraad

Van onze correspondent

BEIROET-JERUZALEM – De Palestijnse leider Yasser Arafat heeft secretaris-generaal Waldheim van de Verenigde Naties verzocht een spoedbijeenkomst van de Veiligheidsraad bijeen te roepen in verband met de hevige Israëlische bombardementen gisteren op Palestijnse doelen in Libanon. De Raad moet volgens Arafat maatregelen treffen om een eind te maken aan „de uitroeiingsoorlog die Israel in het zuiden van Libanon voert"., Onvolledige berichten spreken tot dusverre over 40 slachtoffers in de door Israël bestookte kampen bij Sidon, Tyrus en Nabatyeh.

Ambtenaren in Tel Aviv bevestigden gisteren dat Begin de Syriërs, die het belangrijkste aandeel leveren in de Arabische vredesmacht in Libanon, ernstig gewaarschuwd heeft tegen het uitbreiden van de strijd tegen de Libanese falangisten. Deze bronnen konden niet zeggen of deze waarschuwing vergezeld is gegaan van dreiging met tegenmaatregelen.

In een brief aan de Amerikaanse regering heeft Begin inmiddels verklaard dat hij de mogelijkheid van een interventie in Libanon niet kan uitsluiten, gezien het „brute optreden" van de Syriërs in Libanon. De brief van de Israëlische premier werd gisteren in Washington door ambassadeur Evron persoonlijk overhandigd aan minister van buitenlandse zaken Haig.



●ARAFAT
... spoeddebat gevraagd ...

In Zuid-Libanon werd maandag ook een Ierse soldaat van Unifil gedood. Samen met een tweede Ier, die nog vermist is, hield hij de wacht in het noordelijke deel van de sector die door het Ierse Unifil-detachement wordt bewaakt. De VN-vredesmacht stelt een onderzoek in naar de toedracht van het incident. Tot nu toe ontbreekt iedere aanwijzing over wie verantwoordelijk is voor deze aanslag.

De acties van de Israëlische luchtmacht gisteren vormden de derde luchtaanval binnen tien dagen op Palestijnse concentraties in Zuid-Libanon. Volgens een bekendmaking van de Israëlische legerwoordvoerder werden gisteren militaire doelen van de Palestijnen getroffen bij de steden Sidon, Tyrus en Nabatyeh. De woordvoerder noemde een aantal Palestijnse bases, die zouden zijn gebombardeerd, en legde er de nadruk op dat in het gebied dat gebombardeerd werd geen burgerbevolking woont. Volgens Libanese berichten echter vielen er minste 40 doden en gewonden onder de burgerbevolking, en werden in Sidon woonwijken getroffen. Er zou sprake zijn van de zwaarste Israëlische luchtaanvallen zijn sinds twee jaar.

In één klap

Voor deze luchtaanvallen willen de Israëli's een aantal vliegen in één klap slaan. Allereerst het verminderen van Syrische druk op de christelijke falangisten en verder het voorkomen van een Palestijnse terreuraanval zo vlak voor de verkiezingen. Een spectaculaire Palestijnse actie zou de regering, en daarmee de Likoed, zeer schaden bij de verkiezingscampagne. Bovendien is ook nu het tijdstip gunstig voor grootscheepse acties tegen de Palestijnen, omdat de Amerikaanse regering geen bezwaar maakt, anders dan de regering van president Carter in het verleden.

Zig-zag

Ten aanzien van de Syrische rol in Libanon lijken de Israëli's een zig-zagpolitiek te voeren. Nog onlangs zeiden Israëlische zegslieden dat Syrië niet uit is op de eliminering van de christelijke falangisten, en dat eigenlijk de falangisten zelf de strijd van de laatste weken hebben uitgelokt. Nu wordt grote bezorgdheid uitgesproken over het nieuwe Syrische offensief tegen de falangisten.

Israëlische correspondenten in Washington melden bovendien uit de mond van Amerikaanse zegslieden dat de Amerikaanse regering de rol van Syrië in Libanon als een negatieve ziet. Dat komt overeen met Begins verklaringen van de afgelopen weken, maar niet helemaal met een brief die president Reagan onlangs aan de Syrische president Assad heeft gestuurd. Volgens die brief is er voor Syrië een belanrijke en constructieve rol weggelegd.



● *Vice-premier Robert Welch van de provincie Ontario in Canada had het moeilijk met de fles champagne die de eerste trein van Toronto in Canada naar New York van start moest laten gaan tijdens de officiële openingsrit. Na drie keer proberen spoot de champagne er inderdaad uit waarbij het feestelijke van het gezicht van Welch niet meer is af te lezen.*

Vandaag begint proces tegen „Yorkshire Ripper"

LONDEN – In de „Old Bailey" in Londen, toneel van grote, dramatische processen in het verleden, begint vandaag dat tegen Peter Sutcliffe, de man die ervan wordt beschuldigd dat hij in een periode van vijf jaar in het gehele noorden van Engeland 13 vrouwen om het leven heeft gebracht.

Aan het proces is een onderzoek voorafgegaan dat in 1975 begon en dat 4 miljoen pond sterling heeft gekost. Daarmee was het het langdurigste en kostbaarste onderzoek uit de Britse politiegeschiedenis.

Aanvankelijk zou het proces tegen de „Yorkshire Ripper" plaatshebben in Leeds, maar het is op verzoek van verdediging en Openbaar Ministerie naar Londen verplaatst vanwege de wat zij noemden, „bijzondere omstandigheden" van de zaak. De 78 jaar oude Old Bailey in de schaduw van de Sint-Paulskathedraal zal gedurende het proces extra sterk bewaakt worden., Op de openbare tribune zullen maar 50 gewone burgers per zitting worden toegelaten en de grootste ruimte zal worden voorbehouden aan advocaten, rechtbankfunctionarissen en verslaggevers.

Toen de 35-jarige Sutcliffe, een getrouwde vrachtwagenchauffeur uit Bradford, op 5 januari, drie dagen na zijn aanhouding, voor het eerst werd voorgeleid, werd hij door een duizendtal mannen en vrouwen uitgejouwd en probeerde men door het politiekordon te breken.

Publiciteit

De arrestatie van Sutcliffe – in eerste instantie omdat hij ervan verdacht werd nummerborden voor auto's te hebben gestolen – is omringd geweest door een aan de voorgeleiding voorafgegane publiciteit in de Britse media zonder weerga.

Van rechtswege en door parlementsleden werd in het openbaar gewaarschuwd voor het in gevaar brengen van de eerlijkheid van het procesverloop en zij leverden kritiek op de politie omdat zij de aanhouding op 2 januari tijdens een routinepatrouille in Sheffield in Yorkshire met zoveel tamtam omgaf.

Sutcliffes verdediger beriep zich op noodwetgeving om zijn cliënt verdere verschijningen in het openbaar te besparen en de voorprocedure is daarom afgewikkeld zonder dat Sutcliffe zijn zwaarbewaakte vleugel van de Armley-gevangenis in Leeds heeft hoeven te verlaten. Op zijn voorgeleiding van 5 januari is Sutcliffe maar een moord ten laste gelegd, die op de 19-jarige studente Jacqueline Hill, die in november in Leeds dood werd aangetroffen. Daarna zijn hem zonder verdere voorgeleiding de twaalf moorden voorafgaande aan die op miss Hill ten laste gelegd, plus poging tot moord op zeven andere vrouwen.

De „Yorkshire Ripper" is aan zijn naam gekomen door het optreden van „Jack the Ripper" in het victoriaanse tijdperk. Jack the Ripper had het uitsluitend gemunt op prostituees en hij werd nooit gepakt. Het proces tegen Sutcliffe zal worden voorgezeten door de 62-jarige rechter Lesley K.E. Boreham. Als officier van justitie zal optreden sir Michael Havers, de minister van justitie van Groot-Brittannië. De gerechtelijke jury zal bestaan uit 12 gezworenen.

Grote

Onder de grote processen in de Old Bailey in het verleden waren dat tegen John Christie, in 1953 opgehangen wegens moord op zes prostituees, dr. Crippen, opgehangen voor het vermoorden en in de kelder inmetselen van zijn vrouw, William Joyce, de „lord Haw-Haw" uit de tweede wereldoorlog die als landverrader werd opgehangen omdat hij voor de nazi's radiopropaganda had gemaakt en, in 1979, Jeremy Thorpe, ex-leider van de liberale partij, berecht en vrijgesproken van de beschuldiging van het beramen van moord.

Miljoenen kubieke meter gas uit afval

DEN HAAG – In de komende tien jaar zal jaarlijks 7,5 miljoen kubieke meter biogas kunnen worden gewonnen uit de afvalberging voor de regio Breda in Bavel. Omgerekend komt dit neer op 5 miljoen kubieke meter aardgas, een hoeveelheid waarmee jaarlijks 1000 á 1500 woningen van energie kunnen worden voorzien.

Dit is de voorlopige conclusie uit een onderzoek, dat het Ingenieursbureau Grontmij NV te De Bilt onlangs instelde. Tijdens dit onderzoek kwam tot uiting, dat een wijziging van de storttechnieken de biogasproductie aanmerkelijk kan vergroten.

Sinds kort wordt op de Bavelse afvalberging geëxperimenteerd met een proefinstallatie, die per uur 400 à 500 m^3 gas aan de afvalberging onttrekt. Biogas is een mengsel van methaan en kooldioxyde, dat wordt geproduceerd uit organisch materiaal in een zuurstofloos milieu.

Bij de winning is een nieuwe techniek toegepast. Geperforeerde buizen worden in gegraven putten geplaatst. Een ventilator bewerkstelligt een onderdruk, waardoor het gas naar de installatie stroomt. Het gasmengsel kan echter niet in gewonnen toestand worden getransporteerd en zal, vanwege het hoge vochtgehalte, moeten worden gedroogd. De totale exploratie vergt een investering van enkele miljoenen guldens.

Volgens Grontmij is winning economisch slechts haalbaar op omvangrijke en diepe storten. Wanneer de energieprijzen in de komende jaren in die mate zullen stijgen als in de afgelopen periode het geval is geweest, dan zal biogaswinning echter op kleinere storten ook aantrekkelijk worden. De transportafstand naar de afnemers speelt in alle gevallen een rol van betekenis.

Voordelen

Onttrekking van het biogas aan het stort heeft een aantal bijkomende voordelen. In de eerste plaats wordt het stankbezwaar opgeheven. Stank wordt verspreid door het vrijkomende gas. Ook zal het regenwater, dat door het stort sijpelt en aan het grondwater wordt toegevoegd, aanmerkelijk minder verontreinigd zijn. De kans dat het biogas de zuurstof uit de bovenste bodemlaag verdrijft, is niet meer aanwezig, waardoor de begroeiing van het afgedekte stort niet met afsterven wordt bedreigd.

„Wat kan Zijlstra het mooi zeggen"

door prof. F. Hartog

In de laatste week van april verschijnt het jaarverslag van de Nederlandsche Bank (DNB). Als naamloze vennootschap is DNB verplicht dat jaarverslag uit te brengen aan de aandeelhouders. De staat is de enige aandeelhouder. We hebben hier dus te doen met een merkwaardig jaarverslag. Dat geldt ook voor de inhoud ervan. Het is bij mijn weten het enige geval waarin de directeur – in dit geval de president – van een onderneming zijn jaarverslag gebruikt om de aandeelhouder(s) eens goed de waarheid te zeggen.

De inhoud van het jaarverslag van DNB wordt namelijk in sterke mate bestempeld door de president van deze instelling. Dat geldt vooral voor het tijdperk waarin dr. Jelle Zijlstra deze functie vervult. Hij heeft dit gedurende 14 jaar gedaan. Maar aan alles komt een eind. Het jaarverslag over 1980 is zijn laatste.

De waarheid van het jaarverslag grijpt verder om zich heen dan alleen de aandeelhouder. Het hele volk krijgt te horen wat Zijlstra vindt van de economische politiek van het kabinet. Als hij gesproken heeft, weten we wat er allemaal met het geld moet gebeuren om onze economie weer gezond te krijgen. Vrijwel niemand is het daarbij met hem oneens. Hij straalt zoveel gezag en deskundigheid uit dat de algemene opinie luidt: hij weet het. Maar daar blijft het bij. We doen niet wat hij zegt, of slechts zeer onvoldoende.

Ons hele politieke bestel is gericht op geld uitgeven. Dat geldt voor alle ministers buiten de minister van financiën. Het geldt tevens voor de meerderheid van de Tweede Kamer. Machtige belangengroepen zijn er ook altijd op uit, geld uit de schatkist te halen waarvan zij in het bijzonder profiteren. De minister van financiën moet daar eigenlijk tegen waken, maar hij maakt te veel deel uit van datzelfde bestel.

Daarom is er één autoriteit buiten het bestel geplaatst die tot taak heeft, de waarheid te zeggen. Daar wordt ook nauwgezet naar geluisterd. Vervolgens doet iedereen toch wat hij anders gedaan zou hebben. Zijlstra was ons geldelijke geweten. Dat geweten klaagde ons aan. Het bracht ons zondebesef bij, maar het deed de zonde niet teniet.

Er zijn streken in ons land waar de mensen weinig neiging hebben de dingen op de spits te drijven. De volksaard brengt met zich mee dat tegenstellingen meestal niet tot ruzie leiden en dat men steeds bedaard zijn gang gaat. Soms is er een dominee die vindt dat bepaalde tradities moeten worden veranderd. Als hij daar gloedvol over preekt, wordt hij beleefd aangehoord. Onderweg naar huis praten de mensen er nog over na. Te beluisteren valt dan de uitspraak: wat kan dominee het mooi zeggen.

Als dominee nog enigszins onervaren is, zou hij dat kunnen opvatten als een compliment. Dat zou helemaal fout zijn. Bedoeld is: laat dominee maar kletsen, wij gaan toch onze eigen gang. De vriendelijke verpakking vloeit voort uit de neiging niet onnodig moeilijk te doen. De mensen worden er echter niet anders door en zij blijven doen wat zij toch zouden hebben gedaan.

Dat is ook het enige wat Zijlstra heeft bereikt. Iedereen is het er over eens dat hij het allemaal mooi kan zeggen. Hij heeft volkomen gelijk. Maar hij krijgt geen gelijk. Eigenlijk vervult de president van de centrale bank in een modern westers land een soort hofnarfunctie. Toen de vorsten van Europa nog naar willekeur over leven en goed van hun onderdanen beschikten, durfde niemand in hun eigen omgeving het aan daarover te klagen. Dan zou het ook met hem zijn gedaan. Er was maar één uitzondering: de hofnar mocht de koning ongezouten de waarheid zeggen. Daar was hij zelfs voor aangesteld. Er werd met aandacht naar hem geluisterd. Maar zijn scherpe tong veranderde niets aan 's konings optreden.

Deze vergelijking gaat natuurlijk niet in alle opzichten op. De verpakking van de boodschap is in het geval van het jaarverslag een hoogst ernstige aangelegenheid. Dat gaat in het bijzonder op voor Zijlstra. Als men mij vraagt drie uiterst serieuze mensen te noemen, is hij daar altijd bij. Wel is hij de enige hoge autoriteit die de waarheid



●ZIJLSTRA
... kapittelt zijn aandeelhouders ...

mag zeggen. Hij behoeft niet over zijn schouder te kijken of zijn achterban wel achter hem staat. Dat is zijn kracht, maar tegelijk zijn zwakheid. Zonder massale achterban zijn er wel woorden, maar geen daden.

Natuurlijk zit hij aan de geldkraan, maar laten we ons wat dit betreft niet vergissen. Hij kan de geldkraan nooit dichtdraaien voor de overheid, maar alleen voor het bedrijfsleven. Als hij dit laatste zou doen, zou alles nog erger worden. We zouden dan dweilen met de verkeerde kraan open. Als de geldvoorziening verder wordt verkrapt, blijft de centrale overheid zich toch breed maken. De last valt dus geheel op de schouders van het bedrijfsleven. Het gaat dan ten koste van de investeringen en daarmee van de werkgelegenheid.

Hoe zoiets werkt, zien we op het ogenblik aan Engeland, waar de geldvoorziening tot het uiterste wordt verkrapt, zonder voldoende vat op de overheidsuitgaven. In de Verenigde Staten is iets dergelijks aan de gang. Witteveen heeft enige weken geleden nog op dit gevaar gewezen in een rede in Hongkong. Het is dus niet zo dat de president van de centrale bank recht kan trekken wat het kabinet verkeerd doet.

Soms steekt hij ook tussentijds een waarschuwende vinger op. Dat gebeurde half december van het vorige jaar, met wat genoemd werd zijn brandbrief aan de minister van financiën. De minister schreef terug: Ja dat vind ik ook. Vervolgens ging hij door met het opdrijven van de rente door op de kapitaalmarkt miljarden naar zich toe te halen die het bedrijfsleven had kunnen gebruiken om te investeren.

Ook in de Sociaal Economische Raad (SER), waarvan Zijlstra ambtshalve lid is, kon hij soms scherp uithalen tegen het kabinetsbeleid. Dan was het algemene gevoelen: ja, zo zou het eigenlijk moeten. Maar in de SER is eveneens de achterban beslissend en niet de waarheid.

Werkt zoiets niet ontmoedigend? Dat zou kunnen, maar ik heb niet de indruk dat dit bij Zijlstra het geval is. In ieder geval behoort het niet tot het spel, zich te beklagen over het feit dat de verstrekte adviezen in het algemeen niet worden opgevolgd. Het onverbloemd de waarheid kunnen zeggen aan het kabinet en daarbij eerbiedig beluisterd worden, geeft een voldoening op zichzelf. Alles wat daar bovenuit gaat aan invloed op het feitelijke beleid is meegenomen, maar dan als iets extra's.

Ook het uitdrukking geven aan leedvermaak als de waarschuwingen in de wind worden geslagen en het kabinetsbeleid daardoor vastloopt, valt buiten het spel. Wat dit betreft, zal Zijlstra het wel eens moeilijk hebben gehad. Niemand bijt graag zijn tong af, zelfs al heeft men die, zoals thans het geval is, niet meer nodig.

(ADVERTENTIE)

NOG EEN WEEK, DAN IS HET ZOVER!
DAN GAAN DE DEUREN OPEN VAN
DIE NIEUWE SUPERMARKT
IN DE HOOFDSTRAAT 35
TJONGE, TJONGE WAT ZIJN
DAAR DE PRIJZEN LAAG..!
WORDT VERVOLGD

(ADVERTENTIE)

D'r zijn tegenwoordig 'n hoop mensen die op de kleintjes moeten letten. D'r wordt ook steeds meer op ons gelet.
Classe Royale. Pils van grote klasse.

(ADVERTENTIE)

Pak's een geheel verzorgde vakantie in eigen land.



(per trein en touringcar)
Trans laat u kiezen uit 8 provincies. Bij elke tocht is volledig pension, vele excursies en deskundige reisleiding inbegrepen.
Bijvoorbeeld:
8 dagen Zeeland met 5 excursies vanaf **f 639,–** p.p.
8 dagen Twente met 4 excursies vanaf **f 488,–** p.p.
8 dagen Zuid-Limburg met 4 excursies vanaf **f 455,–** p.p.
Meer over deze reizen ontdekt u in de Trans brochure Zomer 1981, gratis verkrijgbaar bij de NS-stations, de reisburo's en de Rabobanken. Of bel 030 - 62 78 44.
Lekker weg in eigen land.
trans Vakantiereizen
Het aktieve reisbureau van de Nederlandse Spoorwegen.

Een boeiende, afwisselende baan.

Dat biedt een dienstverlenend bedrijf in Heerlen. Ie

commercieel administratief medewerkster

die haar gefunde ... 2 ... komt assisteren. Voor deze ... functie denkt men aan een representatieve vrouw van plm 25 jaar die graag met mensen omgaat en uit ervaring weet wat het ... inhoudt. Uiteraard is een gedegen middelbare opleiding noodzakelijk. Een deel van uw taak zal bestaan uit het onderhouden van telefonische contacten met cliënten.
Heeft u belangstelling? Neemt u dan zo spoedig mogelijk contact met ons op. Wij geven u graag alle gewenste informatie. Keser Uitzendgroep vindt het vanzelfsprekend dat zowel mannen als vrouwen reageren!

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

HEERLEN. Dr. Poelsstraat 16. tel. 045-713120*

Da's duidelijk bij Keser!
*Volledig sociaal verzekerd *Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Keser Uitzendgroep en Uitzendburo Aktie 68, uw landelijke partners voor tijdelijk werk.

IN ± 3 MAANDEN UW RIJBEWIJS

Dit is nu mogelijk door een gespecialiseerde lesmethode gegeven door ervaren en deskundige instructeurs.
Geen kortingen of lokaanbiedingen! maar een normaal vastgestelde lesprijs. Want belangrijk voor U is wat betaalt U totaal voor Uw rijopleiding. Dit is Uw voordeel. Velen slaagden de 1e maal. Boeken vanaf 1964 ter inzage

Beroepsautorijschool LEYTEN
Stadhouderstraat 44 Brunssum tel.: 045-251418
Aanmelden: voor heel examenrayon Sittard na 18.00 uur 04495-5656. Examenrayon Heerlen 045-251418
Bel ons en wij komen U vrijblijvend inlichten.

Ter overname aangeboden café "Le Corbeau" Locht 28, Heerlen

Het cafe-pand met grote parkeerplaats ligt zeer gunstig aan de weg Heerlen-Duitse grens. Het cafe met ruime woning is bijzonder fraai ingericht.

Direct te aanvaarden onder gunstige condities. Vestigingspapieren en enig kapitaal vereist.

Voor nadere inlichtingen kunt u zich wenden tot: de heer J. Blezer, tel. 04450-1844 tst. 120 van 8.30-10.00 uur.

Geïnteresseerden kunnen schrijven naar: Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V., Postbus 1, 6320 AA Wijlre.

Brand BIER
HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

TE KOOP

KERKRADE

f 5.000,- extra subsidie

TWEEKAMER-APPARTEMENTEN

f 5.000,- verhuispremie

Nog slechts enkele te koop
HIER KOPEN IS GOEDKOPER DAN HUREN!
Maandlast *f* 380,-
Totale subsidie *f* 129.300,-

Stienstra Geleen maakt deel uit van de Stienstra Roermond Groep met vestigingen in Roermond-Weert-Venlo-Venray en Geleen

stienstra geleen
Mauritslaan 108
6161 HZ GELEEN
Telefoon: 04494-52200
Na kantooruren: 04446-2855

Te koop aangeboden

Verkoop SPETTERS Grote Oosthoek 21-delen van *f* 3400,- voor *f* 1250,-; Winkler Prins van *f* 2040,- voor *f* 840,-; 10-delige Sesam *f* 225,-; 25-delige Spectrum *f* 1350,-. Geleenstr. 47 Heerlen.

Nieuwe langzaamwassers va. *f* 505,-, WASAUTOMATEN *f* 595,-, koelkast *f* 330,-, inr. mog. Haas, Rijksweg-Noord 4, Geleen

Te huur kantoorruimtes + w.c. + aparte berging + keukentje in centrum van GELEEN. Tel. 04494-50574 of 42516.

Te k. aangeb. PAARDEHOOFDSTEL, oude olielamp, staande olielamp. Bexdellenstr. 4 Brunssum.

Pr. stereo RADIO zwaar type *f* 95,-; stereo tuner-versterker met boxen *f* 145,-; stero versterker met bijpassende tuner iets aparts van hoge klasse *f* 395,-; verder cassettedeck, platensp. van hoge klasse, luidspr.boxen, alles spotgoedkoop. Ruil van alles in, ook meubels. Op de Vey 61 Geleen-centrum (attentie Op de Vey is de straatnaam)

Klassiek BANKSTEL *f* 295,- eiken bankstel apart model *f* 595,-; grote eiken slaapkamer *f* 695,-; nostalgisch buffet *f* 595,-; noten eetkamer met grote ovale tafel, zeer apart *f* 595,- Lodewijk eethoek, iets moois *f* 1295,-; mooie antieke bank *f* 495,-; ook inruilen. Op de Vey 61 Geleen centrum (attentie, geen winkel en Op de Vey is de straatnaam)

Zeer mooi massief eiken BANKSTEL *f* 595,- echt leren bankstel topclass *f* 1495,- zwaar eiken nostalgische eethoek *f* 295,-; moderne eethoek *f* 295,-; eiken nostalgische keukenkast *f* 295,-; pracht eiken eethoek met grote tafel, echt leren bekl. *f* 995,-; eiken wandmeubel *f* 395,- schitterend modern wandmeubel plm. 4 mtr. br. *f* 895,-; modern bankstel *f* 195,-; modern hoekbankstel *f* 695,- verder spotgoedkope stijlmeubels zoals toogkasten, Lodewijk en barok eethoeken, 2 zitsbankjes en clubs. Ook in echt leer. Inruilen mogelijk. OK-hal, Agnes Printhagenstr. 22 Geleen Centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Ja, wij geven nu grote kortingen op MEUBELEN, kom kijken 10 tot 25% korting krijgt u als u nu uw bankstel eiken kast of eiken eethoek, slaapkamer, tienerkamer, moderne zithoek, koopt. Ja, wij hebben het alle ruim in voorraad. 2 zaken vol met allerlei meubelen in Hoensbroek en Brunssum kort bij u in de buurt, wij bieden u nu zeer lage prijzen, kom uitzoeken: zeer mooi eiken bankstel met echte velours kussens, prijs nu *f* 2195,-, 10% korting nu *f* 1995,-; machtig mooie slaapkamer met spiegeldeuren, zeer apart, prijs *f* 1495,-, korting 20% nu *f* 975,-; eiken wandmeubel zeer apart, 2.50 mtr. l., *f* 2295,-, korting 25% nu *f* 1795,-; eiken eethoek, tafel en 4 windsor stoelen nu *f* 1295,-, korting 22% nu *f* 895,-; moderne zithoek zeer apart *f* 1395,-, korting 25% nu *f* 975,-. Verder te veel om op te noemen, RTV-kasten nu halve prijs. Kom kijken, als u ook niet koopt dit moet u zien. Deze reclames duren slechts 14 dagen, weest er op tijd bij. Wij bezorgen gratis aan huis levering direct uit voorraad, neem de advertentie mee het brengt u een mooi kadootje op. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstr. 306-312, tel. 252739. Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstr. 248-250, tel. 222870.

HARMONICAGAAS gegalv. 100 cm hoog, p.r.v. 25 m *f* 79,50. A. Debets-v. Loo, Meezenbr. w. 50 Hrl. tel. 725669.

Super 8 projectoren te k. gevr., 8 films ruilen tegen VIDEOBANDEN. Geleenstr. 47 Hrl. Kopen - ruilen - verkopen.

Rustieke boomplanken, ZILVERBERKEN, schaarhekken. „Impreg" In de Cramer 104 Hrl. 04446-1687 of 045-213529.

Onder zeer hoge druk in eigen ketels geïmpregneerde TUINPALEN alle maten (goudbruin en groen) bijv. 6 cm Ø 40 cm *f* 0.80; 60 cm *f* 1,-, ca 8 cm Ø 80 cm *f* 2,-; 140 cm *f* 3,10; 200 cm *f* 4,50; 300 cm *f* 6,90. Houtind. „Impreg". In de Cramer 104 Hrl. 04446-1687; 045-213529.

Te k. AQUARIUM 100x50x50 geheel compl. met eiken ombouw en pomp enz. pr. *f* 250,-, Hilversumstr. 23, tel. 045-725890.

Te k. wandm. wengé wit m. bijbeh. boekenk. en SALONTAFEL alles i.z.g.st. pr. *f* 600,-, TVS tapedeck pr. *f* 250,-, tel. 045-716656.

Compl. CAFÉ-INVENTARIS te k. buffet, barkrukken, tafels, stoelen, juke-box, sigarettenautomaat, staande kapstok etc. zeer goed onderh. tel. 045-714336.

SPOORBIELZEN ze zijn er weer, gaaf en recht 2.60 m lang afhaalprijs *f* 30,-. Schelsberg 94, Hrl. tel. 045-725782, Kasteellaan 104, Hrl. tel. 045-720808.

Te k. prof. 6 kan. MENGPANEEL Frimucord duurste uitv. 1 jr. oud, inl. 045-413891.

DISCO-INSTALLATIE compl. met licht en recente platen te k., tel. 045-419217.

Te k. roestvrij stalen AANRECHTBLAD (bewerkt), 150x60 cm. Bosheide 51, Nieuwenhagen.

MEISJESFIETSEN 10-12 jr., race- en trimfietsen, mini p.st. *f* 60,-, *f* 85,-. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. AANHANGWAGENTJE 2.00x1.00x80 hoog *f* 150,-. Barbarastr. 10, Palemig-Hrl.

Ja, ons magazijn staat weer vol met allerlei inruilmeubels, zoals BANKSTELLEN, eiken kasten, tafels en stoelen, geen troep maar bruikbare meubels, welke wij voor een zacht prijsje van de hand doen. Hebt u niet veel geld, kom kijken. Het loont de moeite, verder bezorgen wij gratis aan huis. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstr. 306-312. Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstr. 248-250.

Te k. palis. KAST *f* 200,-; gasfornuis *f* 100,-; bontjas; 2 eenpers. bedden; groen mantelp. m. 44. Dr. M.L. Kinglaan 39, Hoensbroek.

Te k. BRUIDSJURK maat 38. Rembrandtstr. 54, Brunssum, tel. 045-257827 na 5 uur.

Te k. eiken HUISKAMERKAST t.e.a.b. Brunahildestr. 53, Brunssum, tel. 250546.

DE VLEESCHHOUWERS

geldig t/m zaterdag a.s.

Malse bieflappen — 500 gram ~~9.50~~ 8.45	Fijne riblappen — 500 gram ~~7.95~~ 6.45	Hamburgers speciaal — 500 gram ~~6.45~~ 5.45
Varkenshaasjes — 100 gram ~~2.90~~ 2.60	Cordon bleu — 100 gram ~~1.98~~ 1.75	Magere speklapjes zonder zwoerd — 500 gram ~~4.45~~ 3.95

1635 A

VROOM & DREESMANN Heerlen-Maastricht

GELD LENEN SJO JORISSEN

	Pers. leningen 48x	Pers. leningen 60x	2e hyp. 180x	2e hyp 240x	Cont. cred.
6000	176,–	151,–	–	–	120,–
10000	285,–	243,–	–	–	200,–
15000	422,–	359,–	191,–	–	300,–
20000	559 –	475,–	251,–	223,–	400,–
25000	695,–	590,–	311,–	276,–	500,–
30000	832,–	706,–	370,–	328,–	600,–
35000	–	821,–	430,–	381,–	–
40000	–	937,–	490,–	434,–	–

2e hypotheek zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t.m. *f* 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t.m. 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t.m. 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot *f* 20.000,– (PL, CC). Continucredieten, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor Hommerterweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair).

na ruim 5 jaar gruma nog steeds: vorstelijk aanbod! gewone prijzen!

Weekaanbiedingen geldig van woensdag 29 april t/m dinsdag 5 mei
Dagverse aanbiedingen geldig van woensdag 29 april t/m zaterdag 2 mei
Prijswijzigingen voorbehouden

gruma EXTRA!
KELLER GEISTER 0,7 LITER 3 FLESSEN 8.50

D·E thee engelse melange
PICKWICK THEE fijne Engelse melange
20 zakjes à 4 gram 119

VLEESWAREN
zwan boeren metworst 150 gram 165
zwan tongeworst 150 gram 179
coburgerham 100 gram 199
johma komkommer salade 200 gram 310

ZUIVEL
caramel /hopjesvla dagvers 1/2 liter 89
mona magere vruchten yoghurt liter 198
magere smeerkaas „slanky" 100 gram 105

o.b. tampons normaal 269, speciaal 285
Bona margarine 500 gram 166
duo penotti 200 gram 159
Knorr soep zak groenten of kip 69, tomaat 85
Garta maaltijdsoep tomaat-erwten-tomaten/groenten blik 175
batorocee fles 0.5 liter 198

coroos sperziebonen 1/1 blik 109
chaudfontaine bronwater liter 59
Smiths wokkels zout of paprika zak 129
dubro citron 600 gram 139

UIT ONZE BROODBOETIEK
boerenwit 800 gram 199
puntbroodjes zak 10 stuks 125

DIEPVRIES
bami- of nasischijven 4 stuks à 50 gram 125

MAGERE RUNDERLAPPEN 500 GR 6,45 KILO 11.95
FIJNE RIBLAPPEN 500 GR. 5.95
RUNDERGEHAKT 500 GR. 4.65
FRIKI KUIKENBOUTEN KILO 6.95

KASSAKOOPJE
droppunters marineknopen-dubbelzout boerderij-droptorpedo's, zak 250 gram 159

MAROC SINAASAPPELEN ZELF PAKKEN 6 STUKS 1.98
GOLDEN DELICIOUS 2 KILO 2.98
SLA 2 KROPPEN 98

gruma IS GEWOON GOEDKOPER!

GRUMA IS GEVESTIGD: AMSTERDAM Waterlandplein BREDA Winkelcentrum De Burcht. DEN BOSCH WEST Winkelcentrum Helftheuvel. DEN BOSCH ZUID Pettelaarseweg CAPELLE a/d IJSSEL Winkelcentrum Koperwiek. DONGEN Looiersplein (parkeerterrein achter melkfabriek). DORDRECHT. Sterrenburgplein EINDHOVEN Winkelcentrum Woensel. GELDROP Winkelcentrum Coevering. GORINCHEM Piazza GOUDA Winkelcentrum Bloemendaal GROOT IJSSELMONDE Keizerswaard. DEN HAAG Hobbemaplein. HEERLEN Nobelstraat. KRIMPEN a/d IJSSEL Winkelcentrum Crimpenhof. LEIDEN. Bevrijdingsplein. MAARSSEN Dr Plesmanlaan. OOSTERHOUT Arendshof ROOSENDAAL Philipslaan. ROSMALEN Hoogstraat. ROTTERDAM. Putsebocht. Samuel Esmeyerplein. Spinozaweg. TILBURG Transvaalplein VLAARDINGEN Winkelcentrum De Loper

Teddy Boys medio mei in „Op volle toeren"

Martin Dijckmanns schreef meer dan veertig hits!

door ans van der veeken

HEERLEN – De naam MARTIN DIJCKMANNS komt me niet bekend voor als de organisatie van een feestavond belt, dat deze man zal optreden en zeker al dertig tot veertig singles op zijn naam heeft staan. De kennismaking verloopt alleraardigst en Martin is een rustige prater, die het niet van de hoge torens blaast, dat hij al jaren in de muziekwereld geen onbekende is. Samen met Andres van het duo Sandra en Andres (Dries Holten) heeft Martin heel wat successen geschreven. Nummers als „Sweet Rosalie", „Let us stay together" en „Adio" klinken nog bekend in de oren omdat deze songs hoge scoren haalden in de top veertig en de nationale hitparade. De man achter deze hits is Martin Dijckmanns, momenteel leider van de Teddy Boys uit Roermond.

Op zijn veertiende jaar startte hij zijn loopbaan als musicus. Dat was het begin. „De gitaar was mijn enige verzet. Ik oefende avond aan avond en als er overdag wat vrije tijd beschikbaar was, dan vlogen de muzikale noten de pan uit. Muziek is mijn leven. Nu op mijn zevenendertigjarige leeftijd is dat nog het geval. Ik ben natuurlijk een hele ervaring rijker door zoveel jaren praktijk, maar het bespelen van de noten en het schrijven daarvan, vind ik heerlijk. Voor de commercie, eerlijk gezegd ligt me dit genre helemaal niet, heb ik een nieuwe single geschreven. Samen met mijn Teddy Boys wilden we iets geinigs uithalen en een Nederlandse hit produceren. Dat is gebeurd. De single is uit en de titel liegt er niet om: „Wij zijn nog steeds vrijgezellen".

Nieuwe formatie

In al die jaren is Martin opgeklommen tot een groot musicus. Hij bespeelt alle instrumenten maar doet dat niet graag alleen. Daarom heeft hij ongeveer een jaar geleden een nieuwe formatie gevormd te weten „De Teddy Boys", een viermansformatie, die werkelijk geweldige muziek ten gehore brengt.
Hun repertoire is ontzettend uitgebreid van rock and roll tot hard-rock en in het radioprogramma van Felix Meurders „Rock and Roll Methode" op Hilversum III waren zij twee weken geleden nog te gast. Martin is best bereid zijn mede-musici even voor te stellen: Pietje Muurmans, Geleen (gitarist), Johnny Heideveld, Venray (drums), Bennie Steygerwald, Helden (basgitarist-zang). „We vormen een fijne groep en treden toch zeker drie, vier keer op in de week. Ook in Duitsland en België zijn we zeker geen onbekenden. Vorige week is contact gezocht door Chiel Montagne, die onze nieuwe single „Wij zijn nog steeds vrijgezellen" wil tippen in zijn programma „Op volle toeren", dat medio mei opgenomen zal worden".

Na al die jaren in de showbusiness, wil je dan niet eens wat anders? „Neen, beslist niet. Ik ben een doorbakken musicus, maar sudder toch graag nog een eindje door. Het artiestenwereldje is fascinerend, maar je moet alles een beetje nuchter bekijken. Bescheidenheid is een belangrijk punt. Sommige artiesten hebben een plaatje opgenomen en voelen zich dan meteen al een grote ster. Ze vergeten, dat de weg nog heel lang is. Daarom hoor je soms een jaartje van bepaalde groepen en plotseling vallen ze weer uit elkaar. Dat is jammer, want je moet nu eenmaal incalculeren dat je afhankelijk bent van het publiek en van vele andere mensen. Doe daarom gewoon, dat is mijn leuze. Als er naast mijn muziekwereldje nog maar tijd overblijft voor mijn grote hobby: vissen, dan ben ik een tevreden mens".

Toneel

Zelfs op het toneel is Martin Dijckmanns een bescheiden figuur. Zijn vingers bewegen in een snel tempo over de snaren van zijn gitaar en de presentatie van zijn zang komt niet schreeuwerig over. De aankondiging van het repertoire met de Teddy Boys is duidelijk te verstaan en de woorden van de songs zijn te volgen. Dan is het toch echt niet vervelend om naar een bepaalde rock-band te luisteren, zelfs niet als zij een hardrock-nummer spelen.



● Op de voorste rij v.l.n.r.: Martin Dijckmanns, Piet Muurmans. Achter: Johnny Heideveld, Bennie Steygerwald, samen „De Teddy Boys"

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



Zendamateurs actief voor bejaarden en gehandicapten

HEERLEN – In het bomvolle gemeenschapshuis Heksenberg te Heerlen organiseerden de zendamateurs „Paniek" en „Zorro" een knallende feestavond waarvan de opbrengst bestemd was voor gehandicapten en bejaarden. In het jaar van de gehandicapten wilden deze twee piraten zeker niet achterblijven om wat geld over te maken naar deze goede doeleinden.

EEN KEUR VAN ARTIESTEN was in Heerlen aanwezig om deze avond op te vrolijken. Voor de achtergrondmuziek zorgden de TEDDYBOYS en onder anderen waren aanwezig de 27-jarige zangeres LILIANE uit Roosendaal, zeker geen onbekende in de piraten-wereld. Op de twee piraten-elpee van Arcade is zij te vinden met haar nieuwe single „Voor een kusje van jou". Marty, de man met de gouden trompet wist de hele zaak te vermaken met een gevarieerde potpourri. „Een paar weken geleden heb ik een eigen studio geopend", aldus Marty. „In Arnhem kan ik nu mijn eigen gangetje gaan en jong talent een kans geven de showwereld te leren kennen. Over twee à drie weken verschijnt van mij een nieuwe elpee onder de naam „Dit is mijn leven". Tegelijkertijd wordt natuurlijk ook een single geperst met dezelfde titel, die in dertien landen te koop zal zijn. Het wordt een prachtige elpee waar we ontzettend hard aan gewerkt hebben.
Met mijn nieuwe single verschijn ik in de volgende „Op Volle Toeren", het Nederlandstalige programma van Chiel Montagne en de radio en het buitenland zitten allemaal nog in de pen. In Duitsland en België treed ik ontzettend veel op. Sinds kort ben ik tevens aangesteld als producer van het Nederlandse talent bij de platenmaatschappij Dureco. Daar heb ik de plaats ingenomen van Vader Abraham. Dat is ontzettend leuk om te doen, omdat ik me altijd geïnteresseerd heb voor jong talent hier in Nederland".
Ook de Heerlense ANNETTE konden we op deze avond begroeten. Haar enthousiasme om deze avond te doen slagen was erg groot. „Ik werk met ontzettend veel plezier aan mijn bejaardenshows, die een groot succes zijn. In samenwerking met Ac van Hoorn en Gerry van Houtert en Hepie en Hepie gaan we wat campingshows verzorgen, wat me erg leuk lijkt. Er staan nog meer activiteiten op het programma maar daar vertel ik later liever wat meer over als het allemaal zeker is. Ook mijn nieuwe single is in aantocht met als a-kant „Lass doch die Sonne scheinen".
Ook geen onbekende in de piraten-wereld is Frans Kunst uit Arnhem, een charmante zanger met een geweldige stem. Al twee keer was hij te horen en te zien bij de KRO in het programma „Bij ons in...". Zijn eerste elpee is ook in aantocht. „De Frans Kunst elpee" zal volgende maand verschijnen en met zijn single „Een woning op vier wielen", wist Frans de zaal muisstil te krijgen. Gepland staat ook een optreden in „Op Volle Toeren".

Organisatie

RUIM VIJF MAANDEN hebben beide zendamateurs aan deze avond gewerkt. „Je kunt je niet voorstellen", aldus zendster Trammelant, „wat we doen voor onze luisteraars. Er zijn mensen met grote problemen, die behandeld worden door de telefoon. Wij zijn illegaal en blijven illegaal, maar het legale werk is onbekend. Deze avond heeft heel wat tijd gekost, maar wij doen het graag". De organisatie was zeker in goede handen en het doel van deze avond wordt zeker gewaardeerd.

Popkolom

DE DEFINITIEVE line-up van het „Pinkpop" festival is nu dan toch bekend. Volgens Jan Smeets van buro Pinkpop was het geen gemakkelijke opgave dit jaar doordat de meeste groepen zich totaal onhandelbaar gedragen. Nadat vorige week reeds werd gepubliceerd dat The New Adventures, U2, Michael Schenker, Madness, The Pretenders en Fisher Z, van het programma zouden deel uitmaken werd deze week nog bekend dat Ian Dury de zevende groep zal zijn. Dury zal optreden samen met Chas Jankel en Wilko Johnson. Dat zal een vermoeiende dag gaan worden, want zulk een dansbaar programma heeft Pinkpop al lang niet meer gehad. Om je alvast wat in te swingen is er deze week nog genoeg te doen hier in de buurt.

Live

Zaterdag 2 mei bijvoorbeeld. Vanaf 20.30 uur zullen in de Boerderij te Geleen drie groepen optreden... Als eerste zal 'n groep met de veelzeggende naam „Skinheads" het podium beklimmen direkt gevolgd door The Cover die met zeer aanstekelijke SKA het publiek los moet maken voor de slotact van de avond „Chainsaw Massacre". Dit is een nieuwe Limburgse formatie die enkele klinkende namen herbergt. Uiteraard wil ik je die niet onthouden. Benny Ramone, gitaar. Robbie Ferguson drum, Franky Fantastic bas en Roy Black op gitaar. Hun muziek is hoogstwaarschijnlijk een mengeling van The Ramones en Duitste schlagers. Bloemen aanbieden op het podium is ten strengste verboden. As. donderdag kun je voor nohpes gaan kijken naar een optreden van Vandale en Hang Over. Deze twee hard-rock groepen verzorgen een „Free-concert" op de markt te Sittard vanaf 5 uur. Dit alles ter ere van de verjaardag van prinses Juliana die schijnbaar een „stille hardrockfanaat" lijkt te zijn.

Copie?

Ook al de nieuwe single gehoord van Kayak drummer Max Werner? Die copie van „In the air tonight" is de afgelopen dagen compleet grijsgedraaid op Hilversum 3. En steeds wordt erbij vermeld dat het gepikt is, maar da's niet zo erg want het is een goede plaat zeggen ze dan. Weet je waar ik me nou zo kwaad over kan maken. Als het echt gepikt is, zeggen ze het niet. Maar dit nummer „Rain in may" is NIET gepikt. Het is al twee jaar oud, maar nergens geaccepteerd. Nu Collins echter scoort wordt het uit de mottenballen gehaald. Diep en diep treurig vindt ik zoiets. Maar het bevestigd weer eens, op welk een domme en onkundige manier men in Nederland met producten van eigen bodem omspringt. Als die plaat twee jaar geleden was uitgebracht had een Nederlander misschien het succes van Collins kunnen inpikken. Wat ligt er nu nog op de planken heren allesweters van Platenland ??? „Them Fight" van Girls Walk By hoor je ook al niet op 3, en toch blijft het een schitterende single. Dat die jongens in Nederland zijn geboren is hun schuld toch niet. O, dat is het niet. Wat dan wel?

programma's van vandaag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 – 12.00 Schooltelevisie. 10.00 Jan en Jacobien. Boos zijn. 10.30 En ik was Anna en jij was Hans. Zien. 11.00 Woord voor woord. Een leeg graf, op weg naar Emmaüs. 11.30 Plantaardig. De groeiende plant.
13.00 – 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
14.30 Open-schooltijd. 14.35 Ik heb u lief mijn Nederlands. 14.45 Sonja Barend praat met anderen over de bewering dat het leven bij veertig begint. 15.15 Voor niks gaat de zon op. 15.20 Mens en Recht. 15.25 Leerberichten.
15.30 Een reis rond de wereld in tachtig dagen. Tekenfilmserie.
15.55 Twintigduizend mijlen onder zee. Tekenfilm.
16.40 Het standvastige tinnen soldaatje. Sprookje verteld door Peter Ustinov.
16.55 Smeerkees. „Smeerkees gaat op jacht". Tekenfilmserie.
16.58 – 17.30 De film van ome Willem. „Ome Willem wil naar de koningin". Voor de kinderen.
18.25 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.30 Jeugdjournaal. Presentatie: Leontien Ceulemans.
18.36 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Toeristische Tips.
19.00 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio. 1. Theatergroep Lijn 9 op dood spoor. 2. Tien jaar milieudienst Deltawerken. 3. Boer Houdijk vecht tegen de ondergang.
19.50 Zendtijd PvdA.
20.00 Cinevisie. Rubriek over films en filmmakers.
20.25 Maroy Lou. Zweeds TV-spel met Harriet Andersson, Axel Duberg, Kjell Bergqvist en anderen. Mary Lou loopt tijdens de Tweede Wereldoorlog over naar de Duitsers. Door haar werk als radiopresentatrice heeft zij een bijzonder wapen in handen. Zij draait verzoekplaatjes en een luisteraar wil haar graag ontmoeten. Dit loopt uit de hand.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag Vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.10 Panoramiek. De politiek in binnen- en buitenland.
22.40 Studio Sport. Sportrubriek. Onder meer: samenvatting van de voetbalwedstrijd Frankrijk-België in het kader van de voorronden voor het wereldkampioenschap voetbal in Spanje 1982.
23.30 Journaal.
23.35 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.27 Engels voor beginners. Les 27.
18.57 Journaal.
18.59 Ik ga m'n eigen baan. TV-serie over schoolverlaters.
19.25 Kenmerk. „Vrijplaatsen". Kenmerk/special over een ander rechtssysteem.
20.00 Journaal.
20.27 Stichting Socutera. „Marmites". Film van de Stichting Nederlandse Vrijwilligers.
20.32 Nederland Muziekland. Muziekprogramma met Kayak, Lori Spee, Saskia en Serge, Bonnie St. Claire, Hein Simons, Thijs van Leer, Henk Wijngaard, Linda Williams en Spargo.
21.40 De hond achter de mens. Documentaire over honden en de mensen die hen aan het lijntje houden.
22.05 A ring to fight. Zesdelige serie over het boksen in Nederland. Verder een film over de carrière van Muhammad Ali. Presentatie: John Haanen.
22.30 Hitchcock vertelt. „Poison". Film. Jaren lang beheren Harry en Timber een grote plantage in Maylaya. Plotseling wil Harry breken met Timber en verder leven met zijn toekomstige echtgenote Julie. Niet veel later staat Harry ware doodsangsten uit. En dat is in zijn positie heel begrijpelijk.
23.02 Fotograferen en filmen. Les 9. Teleac.
23.37 Journaal.
23.42 Journaal voor doven/slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Knittels Scheidung. TV-spel.
11.25 Umschau.
11.35 Mozaïek. Magazine voor de oudere generatie.
12.10 Monitor. Actualiteitenrubriek.
12.55 Persoverzicht.
13.00 – 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Expeditionen ins Tierreich. „Horzels". Film van de amateur-onderzoeker Hans-Heinrich von Hagen uit Hannover.
17.00 Meisjesopstand. Serie over vier vriendinnen die zich verenigen omdat zij het verder vertikken altijd voor de zogenaamde vrouwenkarweitjes op te moeten draaien.
17.50 Journaal.
18.00 De ingewijden van Eleusis. TV-serie.
18.30 Hit om half zeven. Judith Cheeks zingt „Mellow loving".
18.40 De ingewijden van Eleusis.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Viertel vor Acht. Nasynchronisatie van buitenlandse films.
20.00 Journaal.
20.10 ARD-Sport-Extra. Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd West-Duitsland - Oostenrijk in het kader van de voorronde om het wereldkampioenschap in Spanje in 1982. Vanuit Hamburg.
22.00 Titel, Thesen, Temperamente. Cultureel magazine.
22.30 Thema's van de dag.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 – 13.15 Zie programma's Duitsland I
16.15 Trickbonbons. Tekenfilm.
16.30 Rappelkiste. Voor de kleuters.
17.00 Journaal.
17.10 Kompass. „Krachten", aflevering uit het kinderlexicon.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Peter Petrel.
18.20 Und die Tuba bläst der Huber. „Melken met de hand", kluchtige serie.
19.00 Journaal.
19.30 Umwelt – Mensch. „Een planeet wordt onderworpen", TV-serie.
20.15 Bilanz. Economisch magazine.
21.00 Journaal.
21.30 Vegas, „Oog om oog", misdaadserie.
22.05 Einander verstehen – mit einander leben. Informatie over het Internationale Jaar van de Gehandicapten.
22.10 Mich interessiert die Zukunft. Film over de jezuït en paleontoloog Pierre Teilhard de Chardin (1881–1955) en zijn visionaire beschouwingen waarin de evolutieleer in het christelijk dogma poogde te integreren.
22.40 Das Nest. TV-film. De vrachtwagenchauffeur Kurt, zijn vrouw Martha en hun zoontje schijnen een onbezorgde toekomst tegemoet te gaan. De tijden worden echter slechter. Kurt wil bij zijn baas in een goed blaadje blijven en voert speciale opdrachten uit.
0.20 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Engels.
19.00 Dierenrapport. Nduma, de heimelijke jacht op krokodillen.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.10 's Woensdag in.... Gesprekken en ontmoetingen.
21.45 Buitenlandreporter. Reis naar het eind van de Chinese Muur.
22.15 ■ The big steal. Amerikaanse speelfilm uit 1949 van Don Siegel met Robert Mitchum, Jane Greer en anderen. Jim Fiske raast met gestolen geld door Mexico. Hij wordt achtervolgd door Duke Halliday die ook nog problemen heeft met Joan Graham. Achter dit paar zitten op hun beurt William Bendyx en Roman Novarro aan.
23.20 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Engels.
19.00 Ois is Blues. Een avond met Willy Michl en zijn gasten.
19.50 ■ La viaccia. Italiaanse speelfilm.
21.20 Museen der Welt. De Accademia in Venetië.
22.05 Literatur-magazine. Nieuws over boeken en schrijvers.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

16.00 Open school.
16.30 Op zoek naar werk.
17.00 Op het Schildpadplein. Gevarieerd kinderprogramma. Presentatie: Nadine en Zaki.
18.00 Korte film.
18.05 Mariolino. Kinderserie.
18.10 Battlestar Galactica. Science fictionreeks in 19 delen met Lorne Greene, Richard Hatch, Dirk Benedict en Maren Jensen. „Brand in de ruimte".
18.58 Uitzending door derden. Een programma van de Christen-democratische omroep.
19.38 Morgen. 19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.10 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Frankrijk - België in het kader van de voorronde om de wereldbeker in Spanje in 1982.
22.00 De Belgische Kunst 1945–1975. Een documentaire serie van Ludo Bekkers en Dirk Van den Eynden, 5e en laatste deel: 1969 - heden.
22.50 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

16.00 tot 20.15: Zie programma's België Nederland I
20.15 Speelfilm in twee versies: Intermezzo van Gustav Molander met Ingrid Bergman en Hasse Ekman (Zweden 1936).
21.45 Intermezzo. Van Gregory Ratoff met Ingrid Bergman en Leslie Howard (VS 1939).

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

15.30 Lollipop. Voor de kinderen.
17.00 Carrefour J. Voor de jeugd.
18.30 La pensée et les hommes.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Actie 488100.
20.05 Une histoire simple. Franse speelfilm uit 1978 onder regie van Claude Sautet met Romy Schneider, Bruno Cremer en Claude Brasseur. Marie, sinds vijf jaar gescheiden van George is de minnares van Serge. Wanneer Marie zwanger blijkt, weigert ze deze situatie te aanvaarden. Daarna: Nationale Loterij.
21.50 Actie 488100.
22.00 Bizarostyl Pierre Rapsat.
22.30 La révolution silencieuse.
23.00 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

15.30 Zie programma's België Frans I.
18.30 Cheri Bibi. TV-serie.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.55 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Frankrijk - België in het kader van de voorronde om het wereldkampioenschap in Spanje in 1982. 2. Documentaire.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Ook goeie morgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. 10.45 Villa VPRO magazine. 13.03 Welingelichte kringen. 13.30 Een klap op je kop. 14.20 Radio-kleuterkrant. 14.45 Open Huis. 16.02 Licht en uitzicht. 16.40 EO-Aktief. 16.45 EO-Metterdaad. 17.02 Tijdsein. 17.45 Theaterorgelbespeling. 18.11 Hier en Nu woensdagmagazine. 19.02 Bij de tijd. 19.30 Langs de lijn. Sport en muziek. 22.30 Hobbyscoop. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.02 Metropole Orkest. 1.30 Tussen 60+ en 70–. 2.02–7.00 Nachtdienst.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De wekkerradio. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.11 Werkbank. 9.25 De vooruitgang. 9.50 Hoor haar! 11.05 Schoolradio. 11.25 Idem. 11.35 Schoondijke - Centraal. 12.16 Wetenschapsbeleid. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.11 Schoondijke - Centraal. Vervolg. 13.00 Kinderen een kwartje? 14.10 De schuurpapier. Kinderprogramma. 14.40 Oude schoolliedjes. 15.00 Leef-tijd-genoeg. 16.00 Bewogen beelden – Hollywood 1952. Hoorspel. 16.55 Operette. 17.24 Mededelingen SOS- en politieberichten. 17.36 Dingen van de dag. 18.00 Brassband Magazine. 18.30 Werk in de jaren '80. 18.50 Zendtijd PSP. 19.00 De Rode Draad. 20.00 Radio Filharmonisch Orkest met mezzo-sopraan. 22.40 Open School. 23.25–23.55 Muziek van deze eeuw: pianomuziek.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Manneke Pop. (ca. 8.30 Opa Bakema). 9.03 Van negen tot twaalf. 12.03 De noen show. 14.03 De Theo Stokkink Show. 17.03 Stampij. 18.03 De avondspits. 19.02 Rauhfaser. 22.02 Rocktempel. 23.02–24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 en 17.30 uur.
7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.30 Musica Sacra. 9.02 Divertimento. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.02 Pianowerken uit de romantiek. 12.30 Opnamen van het Promenade Orkest. (13.30 Platennieuws). 13.55 Zojuist verschenen. 14.02 De liederen van Moussorgsky. 14.30 Kerkconcert voor orgel en blokfluit. 15.00 In kleine bezetting: klassieke muziek. 15.30 Kamermuziek van Mozart. 16.15 Werken van Strawinsky. 16.55 Kunst- en vliegwerk. 17.00 De Antieke wereld. 17.36–18.00 Wiskundige modellen.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.
West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. (7.35 Splinternieuws). 8.10 Servicetelefoon. (9.05 Prikbord).
Limburg: 10.05 Met de deur in huis. Presentatie: Luk de Laat. 11.00 Kort en klein. 11.05 Mixt-uur met Moors. Een programma voor thuiszitters. Presentatie: André Moors. (12.00 Splinternieuws) 12.05 De vlag en de lading. 13.10 Siësta. Rustige non-stop muziek. 13.30 In het spionnetje. Cursiefje door Louis Verbeeck.
Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij af. (16.00 Splinternieuws). 16.05 Dag-in, dag-uit.
Antwerpen: 17.00 Focus. 17.15 Piekuur. Grammofoonplatenprogramma. Presentatie: Wiet Van Broeckhoven. 18.15 Meer muziek. Muziek van hier. Presentatie: Machia Marah. 18.50 Sport in Antwerpen. 19.10 BRT Big Band Bis. De beste opnamen van dit ensemble herbeluisterd. Presentatie: Paul Lembrechts. 19.53 Vrij-uit.
Brabant: 20.00–24.00 Funky town. Funky soul disco. (21.00 Splinternieuws).

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

17.00 ANP-Nieuws. 17.02 Limburg Airlines. Programma voor jongeren. 17.45 ROZ-Sport. 18.00 ROZ-Aktueel. 18.10–19.00 Het balkon van Limburg.

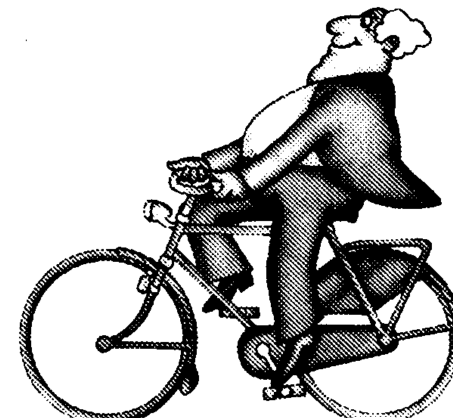
LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t/m 16.30 op elk half uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 en 23.30 uur.
Duits: 5.30 Der fröhliche wecker I. 6.30 Der fröhliche wecker II. 8.30 Das radiopaar ist da. Helga & Rolf. 10.30 Dacapo. 12.00 RTL- 12 uhr mittags. Jochen und Hugo. Live von der Mosel-land-Ausstellung in Trier. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue stunde. 16.00 Die schlaue stunde. 17.00 RTL-radiotelex. 19.00 RTL young, Felix. Progressive Musik für junge leute. Hitparade aus England. 20.00 RTL-halbzeit. 22.00 Nachtrock. Peter aus Los Angeles. 23.00–1.00 Hallo Nachtarbeiter, Viktors Musik-Roulette.

(ADVERTENTIE)

Alsof er geen dieven bestaan.

Zo goedkoop kunt u uw nieuwe fiets verzekeren in het Fiets Garant Plan.
Zo heb je een fiets, zo heb je niets. Maar dankzij het Fiets Garant Plan kunt u uw nieuwe merkfiets nu voor maar een paar tientjes per jaar verzekeren.
Uw fietshandelaar weet er alles van.





Fiets Gerust. Met het Fiets Garant Plan.
Alleen bij de erkende rijwielhandel.

WAAR JE OOK WOONT, WAT JE OOK WILT.

ZO – ONBEPERKT EN GRATIS – VERKRIJGBAAR OP ALLE POSTKANTOREN VAN NEDERLAND.

SNEL TE DEPONEREN IN ELKE BRIEVENBUS WELKE HOEK VAN WELKE STRAAT IN WELKE PLAATS DAN OOK.

OP ELK MOMENT EN IN DE KORTSTE KEREN TE GEBRUIKEN VOOR ZOWEL THUIS BETALEN, ALS VOOR THUIS SPAREN.

EN EVEN SNEL TE GEBRUIKEN VOOR ZOWEL KAARTEN UIT HET GIROBOEK JE ALS VOOR ACCEPT EN INFORMATIE-COUPON

postgiro,
rijkspostspaarbank
postbus 99999
2500 PC 'S GRAVENHAGE

postgiro
rijkspostspaarbank

staatsbedrijf der ptt

MET DE GIRO-ENVELOP GAAT 'T WEL ZO SNEL.

Nederland heeft postgiro, al jaren en jaren. We vinden 't inmiddels dan ook de gewoonste zaak van de wereld dat we bijna al onze geldzaken gewoon thuis kunnen regelen, in een handomdraai.

Moet je iets betalen, een rekening of een contributie? Zo gepiept. Kwestie van een girokaartje invullen, giro-envelop pakken en hup zo zonder postzegel in de brievenbus die nooit ver weg en altijd open is. Klaar ben je als thuisbankier. Want binnen een paar luttele dagen komt er al weer keurig een postbode langs met het afschrift. En is er bij die ander bijgeschreven wat er bij u is afgegaan.

Zo snel gaat dat via die giro-enveloppen, miljoenen keren per dag, dag in dag uit, waar je ook woont. En dat we daar nooit meer zo bij stil staan is eigenlijk een heel goed teken.

POSTGIRO. VAN ONS ALLEMAAL, VOOR ONS ALLEMAAL.

Ik wil ook kunnen profiteren van de voordelen van postgiro. Stuurt u mij daarom een aanvraagformulier voor de postrekening.

Mijn naam: ____

Straat: ____

Postcode/Plaats: ____

Deze coupon kan zonder postzegel in een envelop verstuurd worden naar:
postgiro/rijkspostspaarbank,
Postbus 99999,
8900 PG Leeuwarden.

100 JAAR postgiro rijkspostspaarbank

ST. ELISABETH-KLINIEK
Kweekschool voor Vroedvrouwen Heerlen

Op 5 mei a.s. is de POLIKLINIEK van de St. Elisabethkliniek/Vroedvrouwenschool gesloten.

Patiënten, waarmede op genoemde datum een afspraak was gemaakt, worden verzocht zich in verbinding te stellen met het afsprakenbureau (tel. 045-410990, toestel 214).

R.K. VER. MOEDERSCHAPSZORG

Te koop aangeboden

Lodewijk clubfaut. in echt leer ƒ 395,– nog slechts 2x eiken EETHOEK met uittrekt. slechts ƒ 595,–; verder toog- en rankenkasten, 2-zits bankjes, prachtige clubs ook in echt leer, klokkenstellen, spiegels, klassieke bankstellen Lodewijk en barok eethoeken enz. daar wij onze zaak (iets dat uniek is) als hobby bedrijven hebben wij bijna uitsluitend het zeer aparte, aan onvergelijkbare lage prijs, ook ruilen wij op zeer soepele wijze uw overcomplete spullen in. M. Boëtiek, Rijksweg Centrum 86, Geleen busstation VSL lijn 1-2-6 voor de deur en grote parkeerpl. aan overkant. (attentie dit gedeelte rijksweg is overluifeld winkelcentrum).

Te k. RUIT 5 mm glas afm. 2,30x1,68 met ventilator. Pr. ƒ 75,– Gregoriuslaan 78 Brunssum tel. 254972.

TUNER-VERSTERKER 2x80 W. ƒ 648,–; Erres 2x120 W. ƒ 698,–; (licht beschadigd); Lenco R600 ƒ 548,–; losse tuner-versterker ƒ 469,–; Sansui 2x300 W. ƒ 1298,–; boxen 80 W. ƒ 155,–; 70 W. 3-weg. ƒ 148,–; Grundig type 650 60 W. ƒ 180,–; Stunt!! 120 W. ƒ 178,–; cassettedeck ƒ 148,–; verst. JVC 260 W. ƒ 345,–. F. Meyer Heerlerbaan 170 Heerlen tel. 045-416699 b.g.g. 417651 tevens reparaties.

BETONMOLEN te k. 5 ltr, keukengeiser te k. tel. 045-455377.

Te k. mooie KINDERWAGEN, donkerbruin, ƒ 50,–. Samariastr. 23, Heerlerbaan.

Goedkoop bruin worden ZONNEHEMELS v.a. ƒ 1580,– H. Brouwers, Raadhuisplein 15, Cadier en Keer 04407-1554.

Te k. 70 TROTTOIRTEGELS 30x30x6 TEL. 04405-2536.

Te k. AUTOZITJE i.z.g.st. Prof. Cobbenhagenstr. 7, Kerkrade, tel. 459169.

Part. verkoopt zijn privé aangelegde tuin met WIJNGAARD pracht ligging ± 3300 m² in nabijheid van Maastricht, Meerssenerweg 227, tel. 043-620548.

Te koop gevraagd

Privé vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binnen- en buitenlandse munten in- en verkoop teg. corr. dagprijs. Hoensbroek tel. 045-222203.

Inkoop van GOUD en zilver, tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Bongerd-Heerlen.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN: La Rousse, Oosthoek, Spectrum, Suma enz. Hoogste prijs. 04406-12875.

GOUD en zilver te k. gevr. teg. de hoogste prijzen, oud of kapot geen bezw. Sieraden i.g.st. boven de goudpr. Bel nu 04490-21472.

GOUD. Firma Simunt, groothandel in edelmetalen, te Sittard. Koopt alle goud, ook van particulier, in elke vorm tegen hoogste prijs, 15% boven dagkoers, contant geld voor goude munten en bruikbare sierraden speciale prijs. Firma Simunt alle dagen geopend. Misboekstraat 2, Sittard (achter Albert Heyn), tel. 04490-21965, na 18 uur, volgens afspraak.

Heeft u een SLOOPAUTO: bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

GOUD. Jacmunt zegt: „Wij adverteren niet met hoge prijzen, wij betalen ze". Informatie geh. vrijbl. Iedere dag. Spoorstr. 76, Geleen, 04494-48457.

Te k. gevr. HONINGSLINGER. Brunssummerweg 91, Ubach o. Worms, 045-310643.

Te k. gevr. JONGENSFIETS 24 of 26 inch met terugtraprem. Voor de leeft. va. 8 jr., tel. 04446-2572. Ten Esschen 34.

Te k. eiken BANKSTEL en koelkast. Tel. 04490-23248.

Te k. gevr. LP en singels, encyclopedieën, strips en oude ansichten. Geleenstr. 47 Hrl. tel. 045-715747.

Gevr. kleine AANHANGWAGEN, tel. 045-417310 na 16 uur.

Te k. gevr. dames- en HERENRIJWIELEN, def. g. bezw., tev. repar. goedk., tel. 045-250961.

Te huur aangeboden

Te huur per uur, per dag, per week „Dassen" AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

DAGWINKELTJE 30 m2, Agnes Printhagenstr. 6, centrum Geleen met bovenruimte 100 m2, na verbouw te huur, 04494-43468.

Te h. goedlopend café in centr. Hrl. enig kap. en pap. vereist. Br.o.nr. SH 463 LD, 6411 EM Hrl.

Te huur aangeb. ZIT-SLAAPK. te Brunssum. Tel. 045-720350.

KAMER te huur op goede stand te Nieuwenhagen m. warm en koud strom. water. Inl. 045-312554.

Te h. WINKELRUIMTE event. ook gesch. v. bar e.d. Br. o. nr. BR 124 LD, 6443 CB Brunssum.

Te h. MAGAZIJNRUIMTE m. showroom ± 400 m2. Inl. tel. 045-256637.

Te h. WOONHUIS, 4 slpks., douche, L-vormige woonk., keuken, c.v., voor- en achtertuin. Inl. tel. 045-256637.

Te huur BOVENETAGE te Schinveld. Ind.: woonk. met o. keuken, 1 slpk., badk, met douche, c.v., gemeenschappelijke ingang en toilet. Aanv. plm. 15 mei. Huurpr. n.o.t.k. Br. o. nr. SH 472 LD, 6411 EM Heerlen.

Te h. in centr. v. KERKRADE 100 mtr v.d. markt, benedenwoning m. gr. slpk. eetkamer, keuk., bad en tuintje v. alleenstr. br.o.no. KE 134 LD 6461 ED Kerkrade.

Gemeub. 2 kamer APPARTEMENTEN 35 m², prachtige lig. op 2 km van Slenaken Ned. met aparte douche, wc. en keuken, 10 m², pr. ƒ 385,– p mnd. 20 km van M'str. en Heerlen, Dorpstr. 4b, Teuven (België).

Te h. EENGEZINSWONING, 4 slpks., open keuken, gr. doorlopende woonk., compl. ingericht. Overname inboedel ƒ 8000,–. Huur overeen te komen. Tel. 04750-25089 b.g.g. 04750-24016.

MAGAZIJN/OPSLAGRUIMTE te h. 800 m2, inrijhoogte 4 mtr. met inp. kantoor. Tel. 043-642837.

Te h. mooie ruime KAMER beslist nette werk. pers. Dame of heer. ƒ 300,– per mnd. Bokstr. 22 Heerlerheide.

Te h. KAMERS te Kerkrade-West, Industriestr. 46, Kerkrade-West.

Gem. KAMERS aangeb. met of z. voll. pension v. nette all.st. heer bij part. Tel. 045-455945.

Te h. gemeubileerde KAMERS. Pappersjans 36, Heerlerheide.

Gemeubileerde kamer aangeb. c.v., voorkant centrum Heerlen, tel. 045-413089.

Te h. gestoff. WONING Akerstraat 144 Kerkrade-West tel. 0949-2407-6669-6562.

Te h. in VAALS grote gem. kamers gebr. v. keuken en douche. Tel. na 19 u. 045-441981.

twee 1-pers. gem. KAMERS te h. m. gebr. c.v., keuken, douche. Kerkrade, tel. 452128.

Te h. in centrum Waubach gemeub. BENEDEWONING voor alleenst. Aanv. direct, huur incl. g., w., electr. en c.v.. Br.o.nr. SH 482 LD 6411 EM Heerlen.

NIEUWENHAGEN te huur gemeubileerde zitkamer m. apart gem. slaapkamer m. gebr. v. bad, keuken en w.c. Inl. 045-317215.

Te huur KAMERS 04405-2560.

KAMERS m. volledig pension te Hoensbroek, tel. 045-214804.

NIEUWENHAGEN te h. gemeub. kamers m. slaapk., woonl., keuk., douche, c.v. na 17.00 uur, Kerkstr. 70.

Te h. BEDRIJFSHAL ligging op goede stand, inrijhoogte 4 mtr, v. diverse doeleinden gesch. o.a. opslag, stalling, showroom en detailhandel, te bevr. Wöltgens, Bleijerheiderstr. 123, Kerkrade, tel. 045-453487.

Te h. ruime gemeub. KAMER, extra ingang, keuk., douche, w.c., tel. 458329.

Te h. luxe app. in HRL. Akerstr. Inl. De Kaasshop Akerstr. 34, Hrl.

Te h. gemeubil. KAMER zeer geschikt v. student. Kruisstr. 75, Hrl. Tel. 714339.

Te huur gevraagd

Het kamerbemiddelingsburo v/h Irenehuis te Br. zoekt KAMERS cq. etages. Tel. 045-250025. Bereikb. ied. woensd. van 9-17 u. en ied. maand. van 20-22 u.

Te h. gevr. APPARTEMENT/WONING. Huurpr. ± ƒ 550,-, tel. 045-252619.

Jong stel zoekt ETAGE in Maastricht of Sittard. Huur tot ƒ 500,-. Gaarne inl. tel. 040-117206 Ad van Gestel.

Gevr. AANNEMERSPAPIEREN. Inl. tel. 04750-26693. Schriftelijke aanbied. br. o. no. RO 650 LD Roermond postbus 46, 6040 AA.

Rijksambtenaar vr. te huur WONING of appartement in centrum Heerlen huur tot ƒ 650,– excl. Kruisstr. 68C Hrl. of tussen 18 en 19 u. Tel. 045-211971.

Weg. verbouwing eigen huis met spoed gevr. TIJDELIJKE WONING omgev. Bekkerveld Heerlen, liefst gestoffeerd, tel. 045-710570.

Ruilen

Eengezinswoning te HOENSBROEK te ruil tegen woning te Vaals, liefst eengezinswoning, tel. 045-215570 na 17 uur.

Ruilen eengezinswon. te KERKRADE-WEST, 4 slpks. tegen flat in P. Schunckstr. eventuele overname moet mog. zijn, tel. 045-422206.

Te r. grote woning teg. flat te CHÈVREMONT m. gr. kmr., 3 slpks., balk. en tuin. Zonstr. 67, Kerkrade, tel. 452422.

Onroerend goed

Wij vragen voor div. relaties WONINGEN en bungalows, in o.a. Schaesberg, Heerlen en omgeving. Inl. B.O.C. Op het Broek 6, Spaubeek, tel. 04493-1996.

Wilt u uw huis tot ca. ƒ 150.000 snel verkopen? Bel dan N.M.W. Quaden, MAKELAAR-TAXATEUR o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

TAXATIES van alle onroerende goederen. Vakkundig en snel. Lou Mostard. Beëdigd taxateur o.g. Rijksweg Zd. 7A, Susteren, tel. 04499-2653.

Wij kunnen u helpen bij de verkoop van uw woning. MAKELAARDIJ Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

Wij helpen U bij de verkoop van uw HUIS in de Oostelijke Mijnstreek Immobilien Brausen Molenkamp met kantoren in Herzogenrath en Vaals tel. 09-49-2406-5798 of 04454-3637.

Luxe 3-KAMERFLAT in voetgangersdomein. Kerkrade, hoekflat 4e etage. Prijs ƒ 150.000,– k.k. Tel. 045-419404.

NIEUWENHAGEN: halfvrijst. woning, bwj. '72, weg. omstandigh. te k. voor elk aannem. bod. Dir. te aanv. Te bevr. tuss. 9-18 u, tel. 045-452180.

In Büllingen, Belgische Eifel, te koop zeer mooie BOUWGROND van 1000 m² tot 1500 m², rustige omgeving bij bos Ets, Paul Reuter, Hauptstrasse 5, 4760 Büllingen, België, tel. 080-647315.

Te k. gerenov. tussenwoning met c.v. te HEKSENBERG, Reestr. Ind.: woonk., keuken, 2 slaapk., badk., wc., kelder, tuin ± 30 m lang m. garage en stal, aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 105.000,- k.k. Huurwoning of ben.flat m. gar. moet aanw. zijn, nabij centrum Heerlen, huur tot ƒ 550,- p.mnd. Inl. 045-259558.

HOLTUM-BORN: prachtig halfvrijst. woonh. met garage, c.v., grote tuin op het zuiden en overig comfort. Bouwjaar 1973. Vraagprijs ƒ 139.000,- k.k. Mak.kant. Van der Loo Limburg, Sittard, 04490-22323.

Te k. in centrum SCH[illegible] halfvrijst. woonhuis [illegible] garage, serre, 2 kelder[illegible] 3 gr. slpks., badk. enz. [illegible] aanv. teg. red. bod. V.[illegible] 04490-24283.

OIRSBEEK, Peelder[illegible] koop: leuk gelegen bu[illegible] type landhuis met voor[illegible] achtertuin, c.v., dubbe[illegible] ge en 4 slaapkamers. A[illegible] ding in overleg. Pe[illegible] Schoenmakers Mak[illegible] Heerlen BV, Laanders[illegible] tel. 045-718330.

BUNDE: schitterende [illegible] low (1973) met 1277 m2 [illegible] landelijk gelegen. Prijs [illegible] vraag. Mak.kant. Van [illegible] Limburg, Sittard, 044[illegible]

TUSSENWONING Marktstr. U.o.W. type [illegible] vel, bwj. '74 m. 3 slpks., [illegible] tuin, vrpr. ƒ 115.000,- [illegible] 045-316922.

Te k. c.q. te h. W[illegible] WOONHUIS, gelegen [illegible] Stationsstraat te Beek. [illegible] kelruimte is ook alleen [illegible] Oppervl. winkel 65 m[illegible] magazijnen, bergingen [illegible] let. Aanvaarding dire[illegible] e.d. op aanvraag. Inl. [illegible] fermans Makelaardij o[illegible] Scharnerweg 104, Ma[illegible] tel. 043-624200.

GELEEN: woonhuis [illegible] achterom, in goede st[illegible] onderhoud, vrpr. ƒ 87.[illegible] Mak.kant. Van der Lo[illegible] burg, Sittard, 04490-22[illegible]

Mooie split-level wo[illegible] HEERLEN ƒ 125.000,- [illegible] 04402-2971.

HOENSBROEK zeer [illegible] vrijst. woonhuis met [illegible] grote kelder, 4 sl[illegible] Vraagpr. ƒ 199.000,– k.[illegible] .kant. Van der Loo L[illegible] Sittard tel. 04490-2232[illegible]

Schinnen (Hegge) [illegible] vrijstaand. WOONHU[illegible] inpandige garage. [illegible] ind.: grote hal, woon[illegible] kamer, r.mod. keuken [illegible] slpks., vr.pr. ƒ 199.00[illegible] Marinus Krijntjes On[illegible] Goed B.V., Rijksweg[illegible] 26a, Geleen. Tel. 044[illegible]

Stein, rustig gel. [illegible] WOONHUIS met gar[illegible] en prachtige siertuin [illegible] zuiden). Ind.: hal, wo[illegible] parketvl., mod. keu[illegible] slpks., badk. m. lig[illegible] pand is in zeer goede [illegible] onderhoud. Vr.pr. ƒ [illegible] k.k. Marinus Krijntjes [illegible] rend Goed B.V., Ri[illegible] Noord 26a, Geleen. Tel. [illegible] 51544.

Urmond. Mooi gel. v[illegible] WOONHUIS met gar[illegible] ging, c.v. en tuin. [illegible] woonk., open aanb. k[illegible] ruime slpks., badk. m. [illegible] 2e toilet, zolder. [illegible] ƒ 169.000,- k.k. Marinus [illegible] tjes Onroerend Goe[illegible] Rijksweg-Noord 26a, [illegible] Tel. 04494-51544.

Vijlen/Vaals bouwg[illegible] centr. gel., groot 820 [illegible] vergunning en tek[illegible] voor 2 halfvrijst. here[illegible] met gar. Vraagpr. ƒ [illegible] k.k. Inl. LIVAC, Brug[illegible] Sittard, tel. 04490-10[illegible]

PRIJSWIJZIGING VAN DE STRIPPENKAART.

NATIONALE STRIPPENKAART	NATIONALE STRIPPENKAART	NATIONALE STRIPPENKAART	NATIONALE STRIPPENKAART
f 4,75	f 2,85	f 5,35	f 2,70 reductie
WORDT F 5,- (10 STRIPPEN)	WORDT F 3,- (6 STRIPPEN)	WORDT F 5,60 (15 STRIPPEN)	WORDT F 2,80 (15 STRIPPEN REDUCTIE)

Voor stads- en streekvervoer. Geldig door heel Nederland. Z.O.Z.

De Nationale Strippenkaart wordt met ingang van 1 mei in prijs verhoogd. De 6- en 10-strippenkaart (uitsluitend in bus en tram te koop) kosten dan respectievelijk f 3,- en f 5,-, de 15-strippenkaart f 5,60 en de reductiekaart f 2,80. De laatste twee zijn verkrijgbaar bij de voorverkoopadressen, postkantoren, N.S.-stations, de meeste SPAR- en SRV-winkels en een groot aantal sigarenzaken. En natuurlijk bij onze eigen loketten. Oude kaarten blijven tot 1 augustus geldig. (Inwisselen is niet mogelijk.) De abonnementen ondergaan geen prijswijziging.

Nog even ter opfrissing van uw geheugen: het aantal strippen dat een rit kost is gelijk aan het aantal zones waarin u reist plus een strip als basistarief. Dus reizen in één zone kost twee strippen, reizen in twee zones drie strippen, enzovoort. En wat betreft het overstappen: binnen de zones waarvoor u betaald hebt, kunt u voor een bepaalde tijd onbeperkt reizen en overstappen.

VSL
VERENIGD STREEKVERVOER LIMBURG

B.V. INTERNATIONALE AUTOBUSONDERNEMING

Openbaar Vervoer, Postbus 55, 2501 CB Den Haag.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten 28 april 1981. Kassla poly aanvoer 26.500 kolli: A23 34,60; A21 35,00; A 19 34,70; A 17 33,30; A 15 33,10; A 13 27,20; A 12 14,90; B 23 34,30; B 21 34,10; B 19 33,20; B 17 32,50; B 15 30,40; B 13 27,20; B 12 21,40; kassla krat vak. aanvoer 9.100 kolli: A 25 27,70; A 23 30,00; A 21 28,70; A 19 27,60; A 17 26,30; A 15 17,60; A 13 16,50; B 23 27,40; B 23 28,10; B 21 27,70; B 19 27,00; B 15 19,60; B 13 18,00; kassla krat aanvoer 16.5000 kolli: A 25 31,50; A 23 29,20; A 21 30,30; A 19 28,10; A 17 26,20;nB 25 24,00,B 23 27,60; B 21 27,90; B 19 27,00; B 17 26,40; B 15 24,60; B 13 17,60; B 12 13,90.
Koolrabi glas aanvoer 202.000 stuks: 10+ 83,20; 9-10 75,50; 8-9 69,30; 7-8 62,00; 6-7 29,90; tomaten rood aanvoer 1.600 p.b.: A 1 23,48; B 1 23,02; C 1 21,16; tomaten groen aanvoer 250 p.b.: A 1 21,84; B 1 21,34; C 1 18,14; tomaten vlezig aanvoer 1.650 p.b.: BB 1 23,64; BBB 1 25,05.
Asperges 10 kg aanvoer 22.000 kg.: AA 1 wit 12,66; AA 1 11,69; A 1 wit 11,99; A 1 11,00; B 1 wit 7,89; B 1 7,15; 3 grof 4,47.
Glasaardbeien: 150 gr A 1,05–1,30; veense snijboon 1 6,42; veense snijboon 2 4,71; peulen 1 16,10–18,10.
Komkommers klasse I: 75-90 100,00; 60-75 85,50; 60-60 73,70; 40-50 69,90; 35-40 57,30; 30-35 36,60; krom 2 60-80 stek middel 41,10; komkommers klasse 2: 75-90 65,30; 60-75 58,30; 50-60 45,00; 40-50 42,50; 35-40 36,00; 30-35 27,30; aanvoer klasse 1+2 244.000 stuls: prei A 1 wit 2-4 zak 93,90; A 1 wit 2-4 a.k. 72,10; A 3 wit 2-4 36,40; A 3 28,00.
Rabarber: 1 40,00 59,70 1 41,00; paprika rood A 65-75 4,50–4,90.
Nummerprodukten: Andijvie 1 2,14–2,52; spitskool 1,98–2,38; peen B1,57–1,80; radijs 20 per bos 0,66–0,88; rettich 1 5,50–7,00; 0,71–0,82; spinazie 2,06–2,34; ijsbergsla 40-60 kg 0,66–0,96.
Champignonveiling d.d. 27 april 1981. (dozen) 1 fijn 4,53; 1 fijn C 3,83; 1 M 4,55; 1 MC 3,82; 1 x fijn 3,17; 1 x grof 3,21; (4 kg bakken) 1 x grod 2,95; 2 2,95; 3 A 2,07; 3 B 1,bloemen van Dagstatistiek bloemen van 28 april 1981. midden en hoogste prijzen. alstroemeria 47,16–76,00; amaryllis red lion 25,45–27,00; anjer 36,85–60,00; tros anjer 36,80–57,00; anthurium andreanum 234,92–400,00; chrysant jrrnd tros 79,81–98,00; dianthus barbatus 129,61–165,00; freesia dubbelbl. 38,83–39,00; freesia enkelbl. 25,83–45,00; gerbera 31,45–63,00; gypsphila 45,96–66,00; iris ideaal 20,31–24,00; iris prof blaauw 26,95–30,00; lelietak enchantement 47,15–58,00; orchidee cymbidium 61,29–80,00; roos groot ilona 62,04–86,00; roos groot red succes 49,63–76,00; roos groot sonia 47,06–70,00; roos klein coron 25,25–35,00; roos klein corona 42,25–57,00; roos klein mercedes 48,84–63n00; roos klein metrea 33,55–55,00; strelitzia 230,93–270,00; asparagus 7,23–20,00; leliekelk longiflorum 57,33–61,00; orchidee phalenopsis 60,52–75,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose Groentenveiling VGV d.d. 28 april 1o81. Radijs kas I 0,79–0,87; prei A I 0,67–0,74; B I 0,71; Chines kool I 1,69–1,93; witlof I 4,40–5,10; koolrabi 8/9 0,73–0,75; 7/8 0,61–0,66; 6/7 0,25; rettich I 0,60–0,70. Alles klokprijzen.
Uitbetalingsprijzen: asperges per kg AA I wit 11,100; AA I 9,700; A I wit 10,200; A I 8,400; B I wit 7,200; B I 5,000, C I 3,700; grof III 4,300; fijn III 2,400; uitschot III 2,200; uitschot groen 0,800; E II 1,800; glaskommers per stuk 76-91 0,900; 61-76 0,800; 51-61 0,730; 41-51 0,660; 36-41 0,525; 31-36 0,370. Prei per kg A I 0,670; A II 0,368; B III 0,257; B I wit 0,710. Kassla per stuk (krat) A 12 0,170; A 13 0,150; A 15 0,197; A 17 0,250; A 19 0,278; A 21 0,300; A 23 0,305; A 25 0,246; A 27 0,284; B 12 0,120; B 17 0,258; B 19 0,275; B 21 0,289; B 23 0,292; C 21 0,247; C I 0,070. Kassla per stuk (kist) 12 kilo II 0,090. Tomaten rood per bak A I 22,430; B I 22,300; C I 19,900; CCI 15,00; A binnenland 15,900. tomaten licht gekleurd per bak A I 21,800; B I 22,000; C I 16,000. tomaten vlezig per bak BBBB I 20,000; BBB I 25,049; BB I 23,492; B I 22,700; tomaten vlezig licht gekleurd per bak BBB I 24,379; BB I 22,400; B I 23,300.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de Gronsveldse Fruitveiling Coöp d.d. 28 april 1981. Appels: golden delicious I 70-80 0,78–0,87; 75-85 0,92–1,06; 80-90 0,93–1,11; winston I 65-70 0,94–1,02; I 60-65 0,62; boskoop II 75-85 0,58; melrose II 75-85 0,67–0,69; Peren: conference I 55-65 1,22–1,27; II 65 1,49.

Veiling Gronsveld eo. NV

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de Veiling Gronsveld e.o. NV d.d. 28 april 1981. Appesl: Golden delicious I 80 1,06; I 70 0,85; I 65 0,66. Peren : conference II 55 0n77; II 50 0,38.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B) – Noteringen van de veiling te St.-Truiden op gisteren; alle prijzen in Belgische francs: Appelen: Golden Delicious 60-65 4,50–6,10; 65-70 7,20–9,10; 70-75 9,60–13,70; 75–80 11,10–15,70; 80-85 12,30–16,–. Mutsu 70-75 11,–; 75–80 13,00–14,10; 80-85 13,50; 85-90 12,50–13,00; Boskoop 65-70 4,00–4,80; 70-75 5,10–8,90; 75-80 6,50–12,80; 80-85 6,70–12,–. Peren: Conference 50-55 7,30–10,20; 55-60 13,10–16,00; 60-65 15,00–18,00; 65-70 17,30–21,00; 70-75 15,30–20,00.
Aardbeien per 0 gram kl I 15–20.

Graanbeurs Groningen

GRONINGEN – Prijzen in gulden per 100 kg, tussen haakjes de vorige notering. Tarwe 53,25–54,25 (53,05–54,05); winter- en zomergerst 48,25–49,25 (47,85–48,85); haver 50,00–52,00 (50,00–53,55); karwijzaad 150,00–192,50 (onv.).

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In Bintje 50 mm kwam 1 contract tot stand voor levering november. Deze werd verhandeld tegen 25,00 gulden. In Bintje 50 mm werden 451 mei-contracten verhandeld tegen 29,50 tot 31,40 gulden. De stemming was respectievelijk vast en kalm.

Coöp. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Aanvoer 2.221.520 stuks, stemming redelijk. Prijzen in guldens per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 14,85; 56-57 gram 14,85–15,00; 60-61 gram 15,65–15,90; 65-66 gram 16,90–18,20.

ECONOMISCH KORT

NUTRICIA (Zoetermeer) hervat de dividendbetaling. Over 1980 wordt ƒ 1,60 per aandeel van ƒ 20,– (1978: ƒ 1,–) voorgesteld. In 1980 werd een nettowinst behaald van ƒ 7,9 mln.

HEYBROEK (handelsmaatschappij) haalde vorig jaar een netto-winst van ƒ 0,4 mln. (1979: 0,8 mln.) Het dividend moet van ƒ 19,– naar ƒ 10,– per aandeel van ƒ 100,– omlaag.

Prof. Zijlstra in jaarverslag:

„Verziekt Nederland verarmt steeds meer”

AMSTERDAM – Het is moeilijk vol te houden, dat er voldoende stappen zijn gezet op de weg naar economisch herstel van ons land. De regering heeft weliswaar een beleid gevoerd dat resultaten opleverde, die al enkele jaren enige verbetering van onze internationale concurrentiepositie mogelijk maakten, maar verder is er weinig goeds te vertellen. De inflatie liep vorig jaar op tot 6,5 pct en het financieringstekort van de overheid vertoonde een stijging van 7,5 pct van het nationale inkomen, met de tendens naar een weer hoger peil in 1981. De werkloosheid stijgt mogelijk dit jaar boven de 350.000.

Het aantal werklozen, arbeidsongeschikten en trekkers van een Bijstandsuitkering bedroeg vorig jaar ongeveer 1,25 mln. Bezorgd en beschaamd moeten wij ons afvragen, hoe het zover is kunnen komen, zo verzucht dr. J. Zijlstra, president van de Nederlandse Bank in het jaarverslag over 1980. Dr. Zijlstra wil billijkheidshalve wel vooropstellen, dat de Nederlandse omstandigheden, zeker hachelijk genoeg, in 1980 nog verzwaard door een duidelijke achteruitgang van de internationale conjunctuur. Maar er is al jaren nationaal gezien economisch en financieel een proces van verzieking aan de gang, dat onze problemen veel beklemmender maakt dan zou voortvloeien uit de internationale achteruitgang en dat bij een opleving van de internationale conjunctuur een herstel in ons land ten zeerste zal bemoeilijken en daardoor vertragen.

De oorzaken van het afglijden van ons land zijn nog steeds dezelfde als in voorgaande jaren. Stijgende kosten, dalende rendementen, daardoor tekort schietende bedrijfsinvesteringen en dus afbrokkelende werkgelegenheid vormen een kant van de medaille. De andere kant is het verloren gaan van het financiële evenwicht, blijkend uit oplopende financieringstekorten met tenslotte een toenemende inflatoire financiering daarvan. Dit is volgens de bankpresident des te droeviger, omdat de schatkist in de zeventiger jaren zeer omvangrijke en onverwachte baten uit ons aardgas ontving. Op de onzalige wisselwerking tussen deze ontsporing is door de Centrale Bank al vaak gewezen. „Herhaling van de vertogen uit vroegere jaren moge overbodig worden geacht. Het verhaal zou eentonig kunnen worden”.

Geldwaarde in 10 jaar gehalveerd

AMSTERDAM – Het beleid van de Centrale Bank was ook vorig jaar gericht op de beheersing van de geldhoeveelheid met het doel in een langzamerhand uiterst moeilijk geworden situatie opnieuw een bijdrage te leveren tot de inflatiebestrijding, en wel zo als voor de welvaart dienstig mag worden geacht.

De strijd tegen het ziekteverschijnsel inflatie bleef niet helemaal zonder succes, zij het in relatieve zin. Ondanks het betreurenswaardige oplopen van de inflatie van 4,25 tot 6,5 pct bleef Nederland bij de kleine groep landen met een inflatiepercentage van vijf tot zeven. Men moet volgens dr. Zijlstra daarbij wel beseffen, dat de Nederlandse inflatiegraad in 1980 als zij niet wordt teruggebracht, nog altijd leidt tot een halvering van de geldwaarde in ruim 10 jaar.

De binnenlandse geldschepping was met 7,5 pct vorig jaar weer ruim te noemen in verhouding tot de groei van het nominale nationale inkomen (6 pct). Na vier jaar van kredietrestrictie heeft deze geldschepping gemiddeld 9,5 pct bedragen, terwijl het nominale inkomen gemiddeld met 6,5 pct per jaar steeg. Deze relatief ruime geldschepping heeft een uitweg gevonden naar het buitenland. In 1980 ging het om ongeveer ƒ 4 miljard, owel om 4 pct van de binnenlandse geldhoeveelheid. Daardoor was de aanwas per saldo slechts 3,5 pct. Over de hele periode van kredietrestrictie was deze netto toeneming van de geldhoeveelheid gemiddeld 6 pct per jaar.

Bedrijfsberichten

BOS/KALIS (bagger- en bouwwerken) heeft over 1980 een nettowinst van ƒ 51,5 mln. behaald, ongeveer hetzelfde als over 1979, maar beter opgebouwd. Voorgesteld is ƒ 6,50 dividend (naar keuze ƒ 3,50 contant en ƒ 0,50 in agio-aandelen).

VIVATRON (hartstimulatoren, Dieren) had over 1980 een verlies van ƒ 2,9 mln. tegen ƒ 3,9 mln. winst over 1979, vooral door de sterke Amerikaanse concurrentie. In Dieren wordt het personeel (335) met 55 personen ingekrompen.

NATIONALE BORG Maatschappij NV (Amsterdam) had over 1980 een winst na reserveringen van ƒ 1,38 mln. (v.j. ƒ 1,25 mln.) Er komt een dividend van 15 pct. in contanten.

NORIT NV verwacht na een teleurstellend 1980 een opnieuw moeilijk 1981. De nettowinst daalde van ƒ 5,57 tot ƒ 3,74 mln., het dividend van ƒ 6,20 tot ƒ 4,20.

GIST-BROCADES wil het dividend verhogen van 22 naar 23 procent, evt. via 5 pct. in agio-aandelen. Per aandeel steeg de nettowinst van ƒ 54,0 naar ƒ 5,63. Gist-Brocades is van plan sterk het accent te gaan leggen op DNA-onderzoek.

● *Deze twee Italiaanse boeren luisteren oplettend naar de speech van een boerenleider tijdens een demonstratie in Rome, waar geprotesteerd werd tegen de prijspolitiek van de EEG.*

Winst van 920 miljoen voor Ned. Staat

Van onze financiële redactie

AMSTERDAM – De internationaal hoge rentestand heeft in 1980 de Nederlandse Bank NV geen windeieren gelegd. Hoewel het gemiddeld rentegevend uitstaande bedrag aan deviezen lager was dan in 1979, waren de inkomsten ervan toch hoger dank zij de hogere rentestand. Hierdoor werd aan rente van buitenlandse vorderingen vorig jaar ƒ 759 miljoen ontvangen; in 1979 was het ƒ 699 mln.

Ook de rente van binnenlandse wissels en schatkistpapier leverde meer op: ƒ 53,4 mln. tegen ƒ 16,5 mln. De renteopbrengst was hier gemiddeld 9,1 procent tegen 7,8 pct in 1979. Aan rente van voorschotten in rekening-courant en beleningen ontving de Ned. Bank ƒ 315 mln tegen ƒ 287 mln. Hier was de renteopbrengst gemiddeld 10,3 pct tegen 9,6 pct.
Al met al kwam er ƒ 1.213 mln binnen, 17,6 pct meer dan de ƒ 1.077 mln in 1979. Hier ging echter een verlies af van ƒ 20,9 mln op transacties in geldeenheden waarvoor de Ned. Bank officiële aankoopkoersen noteert. In 1979 was er uit dien hoofde een extra bate van ƒ 4,6 mln.

De Bank maakte voor ƒ 1.041 mln kosten, 11 pct meer dan in 1979. Bovendien vergde het drukken van bankbiljetten inclusief de papierkosten ƒ 40,4 mln, tegen ƒ 30,7 mln in 1979. Eind 1980 waren er voor ƒ 20.709 mln bankbiljetten in omloop. Een jaar eerder was het voor ƒ 20.016 mln. Het papier komt van de dochtermaatschappij Papierfabrieken Van Houten en Palm in Apeldoorn, die in 1980 een winst maakte van ƒ 2.627.000 tegen ƒ 2.680.000 in 1979.
De personeelslasten daalden in 1980 van ƒ 99,3 mln tot ƒ 98,5 mln. De salarissen en sociale lasten stegen wel, maar de pensioenbijdrage daalde belangrijk.

De Nederlandse Bank boekte vorig jaar uiteindelijk een winst van ƒ 920,7 mln., 11 pct meer dan de ƒ 830,2 mln van 1979. Dit saldo is op de rekening geboekt van de Staat der Nederlanden, sinds 1948 de enige aandeelhouder van onze centrale bank.

Beursoverzicht

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs zijn dinsdag bij het begin van de officiële handel over het algemeen wat lagere noteringen tot stand gekomen. De animo om zaken te doen was niet zo groot en mede door winstnemingen gingen veel prijzen wat omlaag.

Een van de uitzonderingen was Heineken. Na de reactie die volgde op publikatie van het jaarverslag, trad dinsdag enig herstel in. De eerste aandelen verwisselden van eigenaar op ƒ 56,–, wat een winst opleverde van bijna ƒ 1,–. Tijdens de beurs trok de notering verder aan. Ook Rolinco en Robeco lagen hoger in de markt.
Een zwakke stemming gaf KLM te zien. Rond het middaguur werden zaken gedaan op ƒ 120,–, wat een verlies betekende van ruim ƒ 5,– ten opzichte van maandagmiddag.
Van de internationale aandelen moest Hoogovens ƒ 0,50 achteruit op ƒ 19,10. Koninklijke Olie ging met ƒ 0,60 omlaag tot ƒ 90,50 en Unilever verloor ƒ 0,40 op ƒ 143,20. Akzo daalde met ƒ 0,40 tot ƒ 24,10 en Philips handhaafde zich op ƒ 21,50.

De scheepvaartaandelen brokkelden nog wat af en in de verzekeringssector was de stemming licht verdeeld. Van de bankaandelen ging NMB nog een gulden omlaag tot ƒ 168,–. ABN won ƒ 1,– op ƒ 294,–.
De hypotheekbanken trokken iets aan en de bouwaandelen gaven een licht verdeelde stemming te zien. Pakhoed ging met ƒ 0,50 omlaag en de obligatiemarkt was opnieuw overwegend lager. In de lokale sector kwamen overwegend lagere noteringen tot stand. Vast in de markt lagen onder meer Fokker, die met ƒ 1,70 opliep tot ƒ 46,60. Wereldhave was ƒ 1,40 hoger op een biedprijs van ƒ 110,– en Holec ging met nog ƒ 1,50 vooruit tot ƒ 79,–. KNP reageerde op het jaarverslag met een stijging van ƒ 0,90 tot ƒ 20,20 en RSV steeg met nog ƒ 0,90 tot ƒ 42,50.
Ford was ƒ 8,– in herstel op ƒ 145,– bieden en Vereenigde Bedrijven Bredero ging met ƒ 4,50 vooruit op ƒ 216,50.
Landre en Glindermann noteerde bijna ƒ 4,– hoger op ƒ 134,– en Kluwer steeg met ƒ 1,50 op ƒ 93,20. Audet was ƒ 1,50 hoger op ƒ 93,– en Grasso ging ƒ 2,– omhoog tot ƒ 74,–. Er mocht niet worden gehandeld in Sarakreek. Deze beslissing was genomen in verband met een bericht dat op korte termijn wordt verwacht.
Tot de fondsen die achteruit moesten behoorde Holdoh en op ƒ 235,– laten werd een verlies geleden van ƒ 7,–. Ceteco moest ƒ 2,– omlaag naar ƒ 164,– en Norit daalde ƒ 2,30 tot ƒ 15,70.
Op de Europese optiebeurs werden tot het middaguur 788 contracten omgezet. Philips was met 221 contracten het actiefst, gevolgd door KLM, Koninklijke Olie en Akzo. Call opties waren overwegend lager. In goudopties werden 21 contracten verhandeld.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende adviesprijzen voor goud en zilver, verstrekt door de Fa. Drijfhout, Amsterdam, op datum van gisteren.
GOUD: onbew. 37.370–38.070 vorige 37.500–38.200, bew. 35500–39600, vorige 35630–39730
ZILVER: onbew 807–910 vorige 795–898, bew 760–950 vorige 750–940

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.48	2.38
Engelse pond	5.40	5.10
Belgische frank (100)	6.72	6.42
Duitse mark (100)	112.50	109.50
Italiaanse lire (10.000)	24.00	21.00
Portugese escudo (100)	4.55	3.95
Canadese dollar	2.09	1.99
Franse franc (100)	48.75	45.75
Zwitserse franc (100)	123.50	120.50
Zweedse kroon (100)	52.75	49.75
Noorse kroon (100)	45.50	42.50
Deense kroon (100)	36.75	33.75
Oostenr. schilling (100)	15.87	15.57
Spaanse peseta (100)	2.91	2.61
Griekse drachme (100)	5.10	4.30
Finse mark (100)	59.50	56.50
Joegoslav. dinar (100)	7.55	6.05
Ierse pond	4.22	3.92

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	5.2405-2455
Amerikaanse dollar	2.42975-3225
Canadese dollar	2.03525-775
Franse franc	46.890-940
Belgische frank	6.8265-8315
Duitse mark	111.175-225
Zweedse kroon	51.375-425
Zwitserse franc	121.920-970
Italiaanse lire	22.325-375
Deense kroon	35.385-435
Noorse kroon	44.145-195
Oostenrijkse schilling	15.7450-7550
Japanse yen	113.93-4.03
Spaanse peseta	2.61-2.91

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	92,70	92.40
Algemeen-lokaal	97.80	97.70
Internationals	87.10	86.60
Industrie	72.80	72.90
Scheep- en luchtvaart	.40	167.60
Banken	223.80	223.90
Verzekering	183,30	182.90
Handel	87,50	88.40
CBS-oblig.index	83.90	83.70
Rendem.staatslening	11.27	11.30
waarvan 3-5 jaar	11,27	11.31
5-8 jaar	11.22	11.25
8 jaar en langer	11.32	11.35
nieuwste drie	11.32	11,36
rend. BNG-leningen	11.37	11.43
rend. bankleningen	11.41	11.39
rend. spaarbrieven	11.93	12.17

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 24.30 (24.40)
Kon. Olie 89.50-91.00 (91.00)
Philips 22.00-22.10 gl (22.10)
Unilever 143.00 (143.00)
KLM 120.00-122.80 (123.00)

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst verlies
400 industr.	152.21	–1.30
20 transp.	24.98	–0.34
40 nutsbedr.	50.64	–0.30
40 banken	14.73	–0.13
Te zamen:	134.33	–1.15

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1025.94	439.14	106.43	394.47
Hoogst	1029.63	440.35	106.84	395.79
Laagst	1009.37	430.59	105.34	387.98
Slot	1016.93	434.04	105.67	390.72
Winst/verlies	–7.12	–4.85	–0.65	–3.24

(ADVERTENTIE)

Kom'ns met Auto Caubo over leasing praten...
alle merken personen- en bedrijfswagens. Bel 04406-15041, Auto Caubo BV, Neerhem 25 Valkenburg.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	68,90	68,70
Akzo	24,50	24.4
ABN	293,00	294.
ABN (div. 81)	277,00	279.
Amev	91,50	91,20
Amro-bank	57,80	57,90f
Bos Kalis Westm.	88,60	88,30
Dordtsche Pr.	227,50	228,00
Dordt. Petr. pref.	222,10	222,00
Elsevier-NDU	136,00	139,00
Ennia	146,00	145,50
FGH	58,70	59,20
Gist Brocades	61,60	61,30
Gist Broc. (div. 81)	59,40	58.80
Heineken	55,20	56,90
Heineken Hld.	47,30	48,90
Holl. Betongroep	74,40	74,40
Hoogovens	19,60e	19,30
KLM	124,50	120,90
Kon. Olie	91,30	90,80
Nat. Ned.	119,20	119,30e
Nedlloyd groep	132,10	131,80
Nedlloyd (div. 81)	122,20	122,00
NMB	169,00	168,00
Ogem Holding	7,90e	8,10
Pakhoed Hold.	48,50	47,50
Pakhoed (cert.)	43,20	42,50
Philips	21,40f	21,40e
Philips (div. 81)	20,60	20,40e
Robeco	225,80e	227,00e
Rodamco	115,80	116,20f
Rolinco	240,00	240,60
Rorento	127,10	127,30e
Unilever	143,60	142,80
Ver Bezit VNU	71,50	72,00
Volker Stevin	26,70	25,60
Westland U.H.	188,00	189,50

Binnenlandse obligaties

12.00 Ned. 81-91	102,50	102,50
11.50 id. 80	100,80	100,70
11.50 id. 81	100,60	100,60
10.75 id. 80	96,50	96,30
10.75 id. 81	97,00	96,90
10.50 id. 74	99,80	99,80
10.50 id. 80	94,40	94,20
10.25 id. 80–90	96,10	96,10
10.25 id. 80–87	96,80	96,60
10.00 id. 80	93,70	93,40
9.75 id. 74	91,80	91,80
9.50 id. 76-1	96,70	96,70
9.50 id. 76-2	93,80	93,80
9.50 id. 80-95	90,00	89,80
9.25 id. 79-89	90,80	90,70
9.00 id. 75-1	87,90	87,80
9.00 id. 79-94	87,80	87,50
8.75 id. 75-1	91,70	91,60
8.75 id. 75-2	90,90	90,80
8.75 id. 76-96	87,80	87,50
8.75 id. 79-94	88,70	88,60
8.75 id. 79-89	88,60	88,50
8.50 id. 75-1	90,60	90,50
8.50 id. 75-2	90,00	89,80
8.50 id. 78-93	85,90	85,70
8.50 id. 78-89	91,50	91,30
8.50 id. 79-89	90,80	90,70
8.25 id. 76-96	85,40	85,20
8.25 id. 77-92	88,00	87,90
8.25 id. 77-93	87,40	87,40
8.25 id. 79-89	87,90	87,60
8.00 id. 69	85,30	85,30
8.00 id. 70-95	85,20	85,00
8.00 id. 71-96	83,50	83,50
8.00 id. 70-1	94,40	94,50
8.00 id. 70-2	93,80	94,00
8.00 id. 70-3	93,10	93,10
8.00 id. 76-91	87,50	87,50
8.00 id. 77-97	84,50	84,30
8.00 id. 77-87	92,40	92,40
8.00 id. 78-88	87,30	87,20
7.75 id. 71-96	82,50	82,20
7.75 id. 73-98	80,40	80,00
7.75 id. 77-97	83,00	82,70
7.75 id. 77-92	86,20	86,00
7.50 id. 69-94	84,00	83,80
7.50 id. 71-96	82,30	82,10
7.50 id. 72-97	80,10	80,00
7.50 id. 78-93	84,25	84,10
7.50 id. 78-88	86,20	86,20
7.50 id. 78-88-2	85,30	85,30
7.50 id. 71-81	98,20	98,20
7.20 id. 72-97	79,50	79,50
7.00 id. 66-1-91	84,80	84,60
7.00 id. 66-2	83,60	83,70
7.00 id. 69-94	81,70	81,50
6.75 id. 78-98	78,40	78,00
6.50 id. 68-1-93	80,70	80,60
6.50 id. 68-2	81,10	81,10
6.50 id. 68-4	79,90	79,90
6.25 id. 66-91	83,20	83,00
6.25 id. 67-92	81,30	81,00
6.00 id. 67-92	82,30	82,00
5.75 id. 65-1-90	83,80	83,80
5.75 id. 65-2	84,00	84,00
5.25 id. 64-1-89	86,20	86,20
5.25 id. 64-2	85,50	84,80
5.00 id. 64-94	77,40	77,30
4.50 id. 58-83	93,40	93,20
4.50 id. 59-89	84,20	84,20
4.50 id. 60-1-85	90,80	90,80
4.50 id. 60-2	83,30	83,30
4.50 id. 63-93	77,50	77,50
4.25 id. 59-84	91,90	92,10
4.25 id. 60-90	81,00	81,30
4.25 id. 61-91	79,20	79,20
4.25 id. 63-1	78,10	78,10
4.25 id. 63-2	78,90	78,90
4.00 id. 61-86	90,50	91,00
4.00 id. 62-92	77,60	78,00
3.75 id. 53-93	79,00	79,40
3.50 id. st. 47	78,00	78,00
3.50 id. 53-83	94,50	94,50
3.50 id. 56-86	91,00	91,00
3.25 id. 48-98	72,50	72,00
3.25 id. 50-90	82,10	81,90
3.25 id. 54-94	75,60	75,60
3.25 id. 55-95	73,60	73,60
3.25 id. 55-85	92,20	92,20
3.00 id. 37-81	99,00	99,00
3.00 id. Grb 46	95,90	95,90
11.00 BNG 74-81	100,30	100,30
11.00 id. 74-84	100,60	100,60
10.50 id. 1974	99,90	99,90
9.50 id. 74-82	98,80	98,70
9.50 id. 74-99	90,50	90,30
9.50 id. 75-85	97,30	97,20
9.50 id. 76-01	87,70	87,50
9.00 id. 75-00	87,30	87,10
8.75 id. 70-90	91,80	92,00
8.75 id. 70-95	88,00	88,20
8.75 id. 75-00	85,80	85,60
8.75 id. 77-02	85,30	85,10
8.50 id. 70-85	95,20	95,00
8.50 id. 70-95	86,50	86,40
8.50 id. 73-98	83,30	82,90
8.25 id. 70-85	94,70	94,90
8.25 id. 70-96	85,30	85,10
8.25 id. 76-01	80,70	80,50
8.00 id. 69-94	85,20	85,00
8.00 id. 71-96	83,20	83,00
8.00 id. 72-97	82,80	82,60
8.00 id. 73-79	96,40	96,40
8.00 id. 75-00	78,60	78,50
7.60 id. 73-98	79,40	79,10
7.50 id. 72-97	79,50b	79,00
7.25 id. 73-98	77,70	77,40
7.00 id. 66I-91	84,50	84,40
7.00 id. 66-II	84,00	84,00
7.00 id. 66IV	83,30	83,10
7.00 id. 72-97	77,90	77,90
7.00 id. 73-83	96,50	96,50
6.75 id. 67-92	82,40	82,20
6.75 id. 68-93	81,10	81,20
6.75 id. 72-82	97,20	97,20
6.50 id. 67-92	81,00	80,90
6.25 id. 67-92	81,60	81,50
6.00 id. 57-82	95,90	95,90
6.00 id. 65I-90	83,90	83,70
6.00 id. 65II	82,50	82,50
5.75 id. 65II	83,60	83,60
5.50 id. 65-90	83,20	83,20
5.25 id. 64-89	85,90	86,10
5.25 id. 65-90	84,50	84,60
5.00 id. 58-88	86,00	86,00
5.00 id. 64-89	85,00	85,00
4.75 id. 58-88	87,20	87,20
4.50 id. 58-89	85,60	85,60
4.50 id. 59-84	91,70	91,90
4.50 id. 60-85	89,00	89,10
4.50 id. 62-92	78,50	78,50
4.50 id. 62-93	78,30	78,30

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	77,00	77,50
8.75 ABN	100,00	101,00
6.75 Amro 73	86,60	87,00
5.50 Amro 8.25	198,50	203,00
8.50 Westm.	92,70	94,20
6.25 Buhr T	94,50	94,50
4.00 Elaion	96,70	96,90
8.75 Elsev.-NDU	72,50	72,50
7.25 Furn. 73	80,80	81,10
5.75 Gist-Br.	98,50	98,20
5.25 Hoogovens	79,00	80,30
7.25 Kappa 73	81,50	81,50
8.75 KNSM	87,10	87,20
8.75 KBB	85,50b	—
7.75 K.N. Pap.	79,60	79,60
7.25 M'intosh	81,30	82,30
9.00 Meneba	84,50	84,00
7.00 NBM-B	77,00	77,00
7.25 Nederh.	1,05	1,20
7.75 Nutricia	76,10	76,10
8.00 Nijverd.	83,00b	83,00b
6.50 Océ-Gr.	92,50	93,50
4.75 Philips	92,25	91,75
10.00 Pont	88,00	88,00
7.50 Proost B.	87,20	87,20
6.50 Rolinco	61,80	61,50
6.50 id. 1000	61,80	61,50
8.00 Sanders	88,50	88,50
8.75 Schuitema	—	90,50
7.00 Slav. Bk.	87,90	87,90
8.75 Stev. Gr.	74,00	73,90
9.00 VMF-St.	—	63,50a
8.25 Vih. But	79,20	—
8.50 Volk. Stev.	57,50	58,00
7.00 W'have	97,30	97,50
7.00 W'sanen	86,00	87,20
8.75 W.U. Hyp.	85.40	85,40

Binnenlandse aandelen

ACF	84,80	85,50
ADM-Beheer	163,00	162,00
Amfas	103,50	102,80
Asd. Rubber	3,95	3,75
Asd. Rijtuig	136,00	136,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	190,00b	191,00
Asselberg	27,00b	30,00
Ass. St. R'dam	72,00	72,00
Audet	91,50	93,00
Aut. Ind. Rt.	895,00	895,00
Ballast-N.	93,00	92,00
Bam	29,60	30,70
Batenburg	355,00	370,00
Beek van	56,00	57,00
Beers	94,50	95,50
Begemann	48,50	48,00
Belindo	260,00	259,60
Bergoss	33,00f	30,00e
Berkl.P	49,00	49,50
Blydenst. C.	—	310,00b
Boer Druk	120,50	122,00
Bols	55,30	55,20
Borsumij W.	230,00	232.00
Braat Bouw	145,00	144,00
Bredero VG	162,00	162,
id. cert.	162,00	162,00
Bredero VB	209,00e	213,00
id. cert.	212,00e	216,50
Buhrm. Tett.	62,00	62,00
Cal. hold. NV	36,30	36,00
Calvé-D. cert.	203,00	—
id. 6 pct. cert.	1295,00	1305,00e
Centr. Suik.	65,00	65,50
id. cert.	63,20	64,00
Ceteco	164,00e	163,00
id. cert.	166,00	164,00
Chamotte	13,00a	13,00e
Cindu-Key	17,70	16,60
Claimindo	258,00	259,00
Deli mij.	79,70	79,50
Dessaux	42,50	43,30
Dikkers	3,90	4,20
Dorp en co.	130,50	130,20
Duiker App.	3,15	3,60
Econosto	34,80	35,00
Emba	134,00	136,50
Eriks	74,00	74,00
Fokker	44,90	46,50
Ford Auto	137,00	145,00b
Furness	30,80	30,80
Gamma H.	38,90e	38,00
id. 5 pct.	15,80	16,00
Gel. Delft c.	430,00	440,00
Gelder cert.	6,60	7,20
Gerofabr.	46,50	45,50
Giessen	144,00	144,00
Goudsmit	59,00e	60,50
Grasso	72,00	73,50
Hagemeijer	44,20	43,30
Hoek's Mach.	66,60e	66.50e
NV Holdoh.	242,00	235,00a
Holec	77,50e	79,00
HAL Trust	179,00	178,00
Holl. Kloos	126,70	127,00
Hunter Douglas	10,90	10,50
HVA Mijen crt.	51,00	50,00
ICU	71,00	72,50
Ind. Maatsch.	260,00	260,00
IBB Kondor	98,00e	98,00
Internat. M.	19,50e	19,50
Inventum	1056,00	1057,00
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	255,00	254,00
Kluwer	91,70	94,00
KBB	44,00	46,00
id. cert.	43,00	44,70
id. 6 cum.	10,00	10,10
KNP	19,30	20,50
Krasnap.	86,20	86,20
Kwatta	8,60	8,60
Landre Gl.	130,50	134,00
Leids Wol.	126,50	127,00
Macintosh	34,50	36,00
Maxw. Petr.	211,00	210,00
Meneba	47,00	48,00
Metaverpa	1200,00	1200,00
MHV A'dam	19,90	19,90
Moeara En.	357,80	353,00
id. 1-10	4630,00	4570,00
id. 1-4	1000,00	1000,00
Mulder	—	—
Mijnb. W.	505,00	510,00b
Naarden	21,90	21,50
Naeff	99,00	95,00
Nagron	23,10	23,70
NBM-Bouw	8,50e	8,80
Nedap	140,10	139,00a
Ned. Crediet	44,00d	44,30
NEFIT	1150,00	1150,00
Ned. SHB	215.00	219,00e
Ned. Springst.	4370,00	4370,00
Nierstrasz	1080,00	1090,00
Norit	53,00	51,00
Nutricia GB	41,00e	41,30e
Nijverdal	31,40	30,80
Océ-Gr.	120,00e	119,50
van Ommeren	35,70	34,90
Orenstein	159,00	157,50
Otra	53,00	53.50
Palembang	115,00	115,00
Palthe	22,00b	—
Pont Hout	76,00	79,50
Porcel Fles	193,00	193,00
Proost en Br.	94,00	92.80
Rademakers	172,00	170,00e
Ravast NV	14,30	14,30
Reesink	198,00	196,00
Riva	297,00	297,00
id. cert.	297,00	287,00
Rohte en Jisk	87,20	86,00e
Rommenholl.	290,00	292,00
Rijn-Schelde	41,60	43,50
Sanders	92,50	91,50
Sarakreek	77,70	—
Schev. Expl.	1,45	1,47
Schlumberger	1195,00	1215,00d
Schokbeton	340,00	340,00
Schuitema	65,80	66,50
Schuppen	—	—
Schuttersv.	47,00	47,00
Slavenb. Bnk.	106,80	108,00e
Smit Intern.	44.00	46,40
Telegraaf	64,50	63,00
Textiel Tw.	41,70	40,80
Tilb. Hyp.bk.	117,00	123,00b
Tw. Kabel h.	228,00	—
Twynstra en G.	43,50	43,30
Ubbink	77,00	80,00
Unikap	107,20	109,20
Ver. Glasf.	107,00	105,50
VMF-Stork	40,30	40,30
Verto cert.	25,10	25,40
Vihamij Butt	22,00	20,60
VRG Gem. Bez.	36,50	36,70
Wegener cert.	51,00	51,00
Wessanen	61,50	61,00
Wyers	18,10	18,60e
Wijk en Her	160,00	148,00d

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	115,00	116,00
Alrenta	97,60	97,10
Alvamy	130,00e	130,00
America Fnd	189,50	194,00
Asd. Belegg. D	159,70	160,50
Binn. Belf. VG	154,00	151.00
B.O.G.	143,00	143,50
Eur. Pr. Inv.	140,00	140,00
Goldmines	1190,00	1178,00
Holland F	111,00	110,00
IKA Belegg.	181,00	182,00
Interbonds	483,00	482,00
Leveraged	272,00	273,00
Obem	86,50	87,50
Sumabel	40,20	40,20
Tokyo PH(S)	168,00	168,00
Tokyo PH	228,00	230,50
Uni-Invest	107,00	107,00
Viking	138,00	139,00f
Wereldhav.	108,60	110.60
Concentra	183,00	183,00
Unifonds	351,00	352,00
Chemical F	23,50	23,20
Col. Growth	18,80	18,70
Japan Fund	24,70d	26,00
Lehman Corp	40,00b	40,00b
Madison F	—	—
Technology F	30,40	30,50
Vance, Sand.	24,00b	25,50

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	13,20	13,70
Am. express	44,60	44,50
Am. Motors	4,50	4,65
Am. Tel.&Tel.	55,10	56,30
Asarco	'42,90	43,10
Atl. Richf.	47,10	47,75
Beth. Steel	31,30	31,10
Boeing Comp.	35,80	35,25
Burroughs	48.90	48,70
Citicorp.	25,70	25,65
Cities Serv.	4j5.K»0	45,30
Colgate	18,00d	18,40
Control Data	78,70	77,75
Down Chemical	36,40	36,40
Du Pont	49,90	50,80
Eastman Kodak	82,00	82,60
Exxon Corp.	67,60	68,50
Fluor Corp.	42,70	42,45
Ford Motor	24,20d	23,65
General Electr.	68.70	70,10
General Motors	57,60	56,00
Getty Oil	65,40	65.60
Gillette	32,10d	—
Gulf Oil	31,80d	32,30
IBM	60,95	61,40
Intern. Flavor	21,90	21,30
Intern. Paper	47,80	47,60
Intern. Tel&Tel	35,00	35,40
Kennecott	57,50	57,70
Litton Ind.	78,00	79,00
Lockh. Aircraft	31,90	33,40
LTV Corp.	24,30	24,50
Mobil Oil	61,25	—
North Am. Phil.	51,60	52,10
Occ. Petr. Corp.	29,60	29,50
Pepsico	35,75	35,30
Philip Morris	53,75	54,10
Philips Petrol.	40,00	40,25
Polaroid Corp.	29,00	28,80f
Quaker Oats	—	—
RCA	27,50	26.90
Rep. Steel	30,00	29.70
Schlumberger	97,95	99,25
Sears Roebuck	20.75	21,00
Shell Oil	39,30	40,50
Sperry Corp.	58,30	58,50
Stand. Oil of Cal.	—	—
Tandy	68,50	67,05
Texaco	35,10	35.90
Texas Instruments	118.40	118.50
Union Carbids	57,60	58.10
Union Pacific	58,00	58,30
U.S. Steel	34,30	34,80
Warner Lambert	22,80	23,50
Westingh. El.	33,50e	34,35
Woolworth	26,20d	26,75
Xerox Corp.	63,50	62,60

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	382,00	380,50
Br. Petrol	810,00	780,00
Gevaert Ph.	87,00	87,00
Hoechst	134,00	133,00
Hoesch	28,50	28,50
Imp. Chem.	—	145,00
Petrofina	293,50	306,00
Solvay	145,00	141,00e
Un. Miniere	455,00e	460,00
Alcan	87,50	85.20
Am. Cyanam	80,50	84,00
Am. Standard	93,00	94.20
Bell Teleph.	37,00g	37,20
Can. Pacific	97,20	98,00
CBS	143,00	145,50
Celanese	159,50	159,50
Chrysler	15,00	15.30
Columb. Gas	88,00	86,50
Cons. Edison	65,00	66,30
Curtiss W.	105,00	104,60
East Airl.	24,70	24.60
Gen. Foods	81,70	81.80
Goodrich	60,00	60,00
Goodyear	46,50	44,70
Husky Oil	34,10	31,00
Imperial Oil	67,00	68,00
Inco	50,50	50,80
Mc. Donnell	92,70	99,30
Merck Co.	225,00	227,00
Minnesota	150,30	150,10
National Can.	52,00	50,50
Nat. Dist & C.	68,60	68,10
NCR Corp	171,00	171,00
Procter & C	181,00	182,00
Reynolds I	112,50	111,50
Shell Can.	53,10	52,30
Standard Br.	72,50	69,50
Sterling Dr.	59,50	58,80
Sun Oil C.	85,00	86,00
Transam C.	52,30	54,00
U. Brands.	33,50	34,00
Dai-Ichi K.	515,00	515,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	370,00	378,00
Sanyo Electr.	338,00	335,00
Sony Corp.	885,00	915,00

zó laag ZIJN SCHUNCKPRIJZEN!

GOUDSE KAAS JONG v.v.
per kilo
695

FIJNPROEVERS SLAGERIJ

FIJNSTE RUNDERGEHAKT	500 gram	498
MAGERE RIBLAPPEN	500 gram	620
MAGERE RUNDERLAPPEN	500 gram	725
SOEPVLEES MET BEEN	500 gram	335
BRAADWORST+SAUCIJZEN	500 gram	295
VERSE KUIKENLEVERS	500 gram	448
ZWAN CERVELAATSPECIAL	100 gram	139
FLEISCHWURST*ARTLAND	150 gram	119
CASSELERIB	100 gram	149
MAGERE HAMPUNT	100 gram	139
BERLINER LEVERWORST	150 gram	139

ZOETE PERZIKEN	op sap, literblik	119
KNAKWORST	20 stuks 360 gram, grote pot	298
KOOLVISFILET	400 gram, diepvries	298
KLEINE AUGURKJES	¾ literpot	198
GESN. AUGURKEN	¾ literpot	79
AKKERGOUD BROOD	800 gram van 206 voor	179
ROZIJNENBROOD	700 gram van 275 voor	249
AMANDELKOEKEN	6 stuks van 195 voor	159
SPEKKIES	16 st. per baal van 148 voor	99
HONIG MACARONI	500 gram van 165 voor	139
GESN. CHAMPIGNONS	per blik	125
LASSIE FLITSRIJST	400 gram	94
CALVÉ SLASAUS	500 cc-fles	229
RODE BORDEAUX	Lezignac, 3 flessen voor	10.00
EDET TOILETPAPIER	4 rollen	149

HERSCHI SINAS of COLA of PUB
literfles
69

FRIKANDELLEN HELE DOOS
40 stuks
945

BLUE BAND MARGARINE
250 gram
69

ARIEL
2 kg.koffer
495
ZOLANG DE VOORRAAD STREKT

D-E KOFFIE ROODMERK
bonen of gemalen 250 gram
309

PATATES FRITES diepvries
1e soort! Per kilo
125

KWALITEIT WINT ALTIJD

VLEESTOMATEN	500 gram	298
VERSE RADIJS	per bos	98
IJSBERGSLA	per krop	149
HOLL. KOMKOMMERS	2 stuks	198
VERSE PREI	hele kilo	98
VERSE ASPERGES	500 gram	300

DOBBELMAN WASMIDDEL 2 kg baal **498**

CALGON WATERONTHARDER 500 gr van 450 voor **379**

CHOCOLATERIE PARTERRE

STUDENTENFLIKKEN	150 gram	155
CHOCOLADE DOMINO'S	150 gram	190
CÔTE d'OR CHOCOTOF	150 gram	185
26 LOLLIES	met surprise	195

PATISSERIE PARTERRE
RIJSTEVLAAI met kersen en slagroom van 850 voor **725**

Schunck
HET SCHEELT TE VÉÉL... OOK IN KWALITEIT

Voor sommige mensen duurt gazonmaaien niet lang genoeg.

Er zijn mensen, die gewoonweg niet lang genoeg met hun gazon bezig kunnen zijn. Dat zijn de gelukkige bezitters van 'n AMF-tractormaaier. Komfortabel zittend maaien op 'n veilige krachtige machine is wel wat anders dan urenlang zwoegen. Bovendien kan zo'n AMF-tractor meer. Daar staat een flink assortiment accessoires voor klaar.

Toegegeven, met 'n tractormaaier doet u niet veel op 'n klein gazon, maar daar heeft AMF dan ook 'n fijn programma motormaaiers voor.

Kom rechtstreeks naar de importeur. Dat scheelt 'n stuk in prijs en u houdt er bovendien 'n snelle service mee achter de hand.

Importeur voor Nederland:
GIELEN
Ook geopend op 30 april, 1 en 2 mei
afd.Tuinbouwmachines.Wolfhagen 3, Schinnen.Telefoon 04493-1996

Stienstra Roermond produceert bouwplannen in Limburg en Oost-Brabant. Voor de verkoop daarvan en de bemiddeling bij aan- en verkopen beschikt Stienstra bovendien over een verkooporganisatie met een vijftal vestigingen in Roermond, Weert, Venlo, Venray en Geleen.

Wij hebben op enkele vestigingen vakatures die op korte termijn moeten worden vervuld.
Hiervoor zoeken wij ambitieuze jonge

ADVISEURS O.G.

Hierbij denken wij aan mensen van kommercieel nivo, leeftijd 25-30 jaar, een middelbare opleiding, gedegen verkoopervaring (liefst op gebied van onroerend goed), die met overtuigend enthousiasme cliënten adviseert. Dienstbaarheid speelt een even belangrijke rol als transaktiegericht denken. De funktie is volledig zelfstandig, ambulant, brengt een veelvoud aan kontakten met zich mee en vraagt veel energie. De geschikte man kan goed verdienen en een prima positie opbouwen.

Voor deze funktie gelden goede sekundaire arbeidsvoorwaarden.
Het werkklimaat is prettig en wij vinden het belangrijk dat nieuwe medewerkers daarin een positieve bijdrage leveren. Wij verwachten ook dat de nieuwe medewerker in staat en bereid is loyaliteit naar het bedrijf op te bouwen en zich met het bedrijf te identificeren.

stienstra roermond

Richt Uw sollicitatie schriftelijk aan de Direktie, Postbus 123, 6040 AC Roermond, tel. 04750-10100 t.a.v. dhr. R. Derksen.
Uw sollicitatie zal discreet en snel door ons worden behandeld.

stienstra roermond
Minderbroederssingel 6-12
6041 KJ ROERMOND
Telefoon: 04750-10100
Na kantooruren: 077-22266
04746-4133

Onroerend goed

Heerlen goed gesitueerd luxueus woonhuis (bwjr. 1976) Ind.: b.g.: gar., hal (parket), toilet, tuinkamer; 1e verd.: L-vormige woonk. met open keuken (parket), balkon; 2e verd.: 3 ruime slpk. en een douche, toilet; 3e verd.: een vierde slaapkamer en bergruimten. Het geheel is goed onderhouden en ged. voorzien van thermopane beglazing. Prijs ƒ 168.000,– k.k. Inl. LIVAC, Brugstr. 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Spaubeek leuk gesitueerde te renoveren boerenwoning met binnenplaats (privacy) en berging. Ind.: b.g. zitkamer, keuken, badkamer, slaapkamer en een hal. Verd.: slaapkamer en zolder. Vraagpr. ƒ 63.000,– k.k. Inl. LIVAC, Brugstr. 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Kerkrade tussengel. woonhuis met berging en tuin. Ind.: b.g. keuken, woonk., toilet; verd.: 3 slpk., prijs ƒ 79.000,– k.k. Inl. LIVAC, Brugstr. 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Aalbeek-Hulsberg. Te verbouwen woonhuis met gar. en ongeveer 1000 m2 weiland. Ind.: b.g. hal, woonk., keuken; verd.: 2 kamers, zolder, prijs ƒ 102.000,– k.k. Inl. LIVAC, Brugstr. 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

BRUNSSUM, Klingbemden. Leuk gesitueerde woning met gar. en berging. Ind.: hal met plavuizen vloer, toilet met fonteintje, woonk. met parketvloer, open keuken; 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, berging. Zolder bereikbaar via vliezotrap. Voor- en achtrtuin. Aanv. n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 144.000,–; Heerlen, Jongmansweg. Luxe uitgev. appartement (portiek) op 1e verd. Ind.: entree met plav. vloer, woonk. met plav. vloer met open keuken; 2 slpk., badk. met douche en v.w., toilet, berging. Dir. te aanv. Vraagpr. ƒ 105.000,– Inruil mogelijk; Valkenburg, Zonnebloemstraat, hoekwoning met c.v. en berging. Ind.: hal met plavuizenvloer, toilet met fonteintje, L-vormige woonk., open keuken met eiken aanbouwkeuken v.v. ijskast, af-z.kap, electr. oven en kookplaat; 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb., vaste wastafel en 2e toilet (gekleurd sanitair) aan- en afvoer wasautomaat; 2e verd.: zolder bereikbaar via vaste trap. Bwjr. 1977. Perc.opp. 2.40 are. Vraagpr. ƒ 145.000,– v.o.n. Aanv. direct; Hoensbroek, Ligtenbergstraat, tussenwoning met berging. Ind.: kelder, beg. gr.: entree, toilet, woonk. type doorzon, keuken; 1e verd.: overloop, 3 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet; 2e verd.: zolder bereikbaar via vliezotrap, perc.opp. 148 m2, vraagpr. ƒ 89.000,– k.k. Aanv. n.o.t.k. Inl.: Kramer Makelaardij, Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

Bunde, leuk vrijstaand WOONHUIS, rustig gelegen met garage, berging en c.v., siertuin. Ind.: hal, woonk.,met openhaard, open aanb. keuken met app. (nieuw), bijkeuken, 3 slks., badk. m. ligbad, 2e toilet. Vr.pr. ƒ 227.000,- k.k. Marinus Krijntjes Onroerend Goed B.V., Rijksweg-Noord 26a, Geleen. Tel. 04494-51544.

Geleen (plan Zuid) gr. half. vr.st. WOONHUIS met garage (2 auto's), geheel onderkelderd, c.v. en aangelegde siertuinen. Ind.: hal, bet. L-vorm. woonk. ± 50 m2, luxe mod. keuken, 3 ruime slpks., badk. Vr.pr. ƒ 169.000,- k.k. Marinus Krijntjes Onroerend Goed B.V., Rijksweg-Noord 26a, Geleen. Tel. 04494-51544.

Spaubeek te renoveren boerenwoning met een werkelijk uniek gel. boomgaard e weiland (ong. 2000 m2): b.g.: 3 kamers, douche, toilet, keuken, bijkeuken; verd.: slaapkamers en een grote zolderruimte. Vraagpr. ƒ 98.000,– k.k. Inl. LIVAC, Brugstr. 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Bocholtz, ruim halfvrijst. landhuis met een viertal opslagplaatsen op 2700 m2 met parkeerplaatsen. Momenteel in gebruik als bouwbedrijf Voor diverse doeleinden gesch. Inl. LIVAC, Brugstr. 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

NUTH: halfvrijstaand nieuw ruim woonhuis te koop met garage en tuin, zeer rustig gelegen in woonerf op beste punt, geen over- of achterburen, 15 juli vrij, ƒ 128.000,– k.k. inl. 045-314804 (21-22 uur).

SCHAESBERG te k. woonh. gedeeltelijk verh., tel. 045-310839.

Halfvrijst. WINKEL/WOONH. met gar. en tuin. Nuth. Prijs ƒ 150.000,–. Tel. 043-627440.

KERKRADE-VINK gr. vrijst. woonhuis m. opr. en garage, c.v. en tuin enz. Dir. te aanv. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-451827.

Open huis: aanstaande donderdag (koninginnedag) te VOERENDAAL, Pyrostr. 10, de hele dag welkom in dit ruim halfvrijst. woonh. met gr. woonk., bijkeuken, hobbyruimte, gezellige tuin etc. Inl. tel. 045-414242/04446-1653.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS met gar. en c.v. Geheel verbouwd, pr. ƒ 135.000,– k.k. Kampstr. 3 Leeuwen-Roermond tel. 04750-15137.

NUTH te k. riant vrijst. bungalow. Inl. 045-713222.

Eys-Wittem te k. van part. nw. BUNGALOW met gar. Kanariestr. 26 ƒ 270.000,– k.k. Inl. Kanariestr. 24 tel. 04451-2056 of Kanariestr. 22.

Ter overname in het centrum van Heerlen zeer goed lopend HORECABEDRIJF, hoge omzet, pand eventueel te k. tel. 045-714336.

Te k. gevr. vrijstaand of halfvrijst. WONING. Br. o. nr. SB 139 LD, 6371 GV Schaesberg.

HEERLEN-NOORD te k. degelijk, ruim halfvrijst. woonhuis (1935), garage en grote tuin (iets op te knappen!), spoedig vrij, ƒ 107.000,- k.k. Inl. 045-314804 (21-22 uur).

UBACH O. WORMS: Nieuwenhagerheidestr.: woonh. met mogelijkheid voor winkel of kantoor met o.a. woonk., keuken, bijkeuken en berging, 3 slpks. en kelder en zolder. Nieuw dak, c.v.-gas, perceel 162 m2. Spoedig te aanv. Kooppr. ƒ 97.500,- k.k. De koper betaalt geen makelaarscourtage. Inl. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g. Kleingenhouterstr. 50 te Beek, tel. 04402-3427.

Bouwvak

BAKSTEENSTRIPPEN aanbieding: diverse restanten uit eigen baksteenzagerij, geel ƒ 10,– per m², geel brons ƒ 12,50, rood blauw ƒ 15,£, geel zalm ƒ 15,–, rood ƒ 15,–, breuk ƒ 20,–. Prijzen per m² uit voorraad leverbaar. Veldbrandstrippen, handvorm, rood, geel, grijs, blauw gesmoord en diverse andere soorten v, Hees B.V. Buizerdweg 6, Ubach o. Worms, tel. 045-310511.

KOZIJNEN kunststof, rolluiken alum., vrijbl. prijsopg. Tel. 04494-43098.

STEIGERVERHUUR, New look bv, tel. 045-312154 of 312709.

Dassen AANHANGWAGENS te koop en te huur, Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Frepa cv steenstripfabriek in meer dan 100 soorten STRIPPEN en bakstenen, nu vanaf ƒ 9,00 per m², Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Uw adres voor ISOLATIEMATERIALEN, voorzetramen, isolerende zonbeschermingsfolie. Spoorstr. 57, Treebeek, 045-213605.

Rubber en plastic SLANGEN voor alle doeleinden naar Hydraflex BV Kathagen 4, Nuth, tel. 04447-3131.

HOGE DRUKREINIGERS gerenommeerde fabrikaten met 20-50 % korting, diverse typen uit voorraad leverbaar, Hydraflex Nuth, 04447-3131.

WATERPOMPEN in div... uitvoeringen ook reparatie ... alle merken, Hydraflex Kathagen 4, Nuth, tel. 04... 3131.

WERKSCHOENEN en ... zen, actieprijzen, Hydra... BV, Kathagen 4, Nuth, ... 04447-3131.

COMPRESSOREN van kl... tot groot, Hydraflex BV, K... thagen 4, Nuth, tel. 04447-31...

Dieren

HONDEHOKKEN, konijnenhokken en pluimveehokken v.a. ƒ 195,–, Houtbouw Ubachs ... Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

HONDENSALON Yvonne het adres voor uw hond, tel. 045-418767.

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42 Heerlen, tel. 045-725260.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Wij zijn 7 jr. oude KATER kwijt, Pinky, kl. grijs-grauw witte onderkant, AdW 314, 045-315191. Tegen beloning!

Te k. Yorkshire TERRIERTJES, zeer klein en mooi geënt en ontwormd, m. stamboom, pr. ƒ 150,-. Provinciale Weg Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. mooie DWERGPOEDELTJES div. kleuren en gladh. foxterriers. Tilly Busch... Putstr. 50, Sittard.

Rijksgediplomeerd dierenverzorgingsbedrijf heeft te koop van kampioensafstamming YORKSHIRE TERRIERTJES, zeer klein en mooi geënt en ontw. Heerstr.-Zuid ... Stein.

Te k. Molukker KAKATOE ... kooi, handtam. Peters... weyerweg 30, Heerlen, ... 222189.

Klein nest PEKINGEESJES te k. Overbroekerstr. ... Hoensbroek.

Te k. gegalvaniseerd stalen ... me voor zelf af te bouwen HONDENREN. Afm. 2x4 m hg. 1,9 mtr. met deur ƒ 35... Klimmenderstr. 60, Klimm...

Te k. pracht. Duitse HERD... 9 mnd. ingeënt, iets aparts. T... 045-252657.

Te k. mooie 2-jr. MERRIE Doruto (Trakehner) zwart. T... 045-270805 na 18 u.

Gratis jong POESJE af te ... len. Tel. 045-258937.

Te k. DWERGPOEDELTJ... div. kl. Cramer v. Brienen... 45, Amby-M'str. tel. 0... 624234.

AANHANGWAGENS sp... ciaal voor hondenvervoer Dassen aanhangwagens, S... tionsstr. 6, Kerkrade.

Te k. C-PONY stokm. 1,37 dress. zw. spr. Limb. rese... kamp. 4pl. 04495-2585.

KANARIEPOPJES en tr... sche vogels te k. Bleijer... derstr. 40 Kerkrade.

BOUVIER trimmen?? naar Hondenkapsalon Hooijmaijers, Bleijereide... 40 Kerkrade tel. 453461.

Te k. nest jonge MECHEL... HERDERS tel. 045-219772.

Te k. gevr. alle soorten D... REN voor kinderboerderij „OOS HEEM" Nieuwenh... tel. 045-315378 na 17 uur.

Lente-aanbieding van Douwe Egberts.

De handige Thermo-tap voor slechts f 22,50 + 2 D.E.-vrouwtjes.

De degelijke Douwe Egberts Thermo-tap (inhoud 1 liter) is opnieuw tijdelijk verkrijgbaar. Door het ingebouwde unieke pompje is één drukbeweging voldoende om niet alleen snel maar ook heel nauwkeurig een kopje koffie te doseren, zonder te morsen.

De Thermo-tap blijft daarbij steeds gesloten, zodat de koffie in de binnenfles uitstekend op temperatuur blijft. Praktisch is ook dat u, zo nodig, bij Douwe Egberts terecht kunt voor een nieuwe warmte-isolerende binnenfles. Met de Thermo-tap heeft u thuis en buitenshuis altijd een lekker kopje koffie bij de hand!

Douwe Egberts koffie ...lekkere koffie. D·E

Bestelbon

Stuur mij s.v.p. ... D.E. Thermo-tap(s) voor f 22,50 per kan.

- Bijgaand mijn ingevulde en ondertekende (t.n.v. Douwe Egberts Thermo-tap, gironummer 79900, Utrecht):
  ☐ giro-betaalkaart ☐ giro-overschrijvingskaart
  ☐ bank- of Eurocheque (aankruisen wat van toepassing is).
  Het ingevulde bedrag op het betaalmiddel is f. ....
- Tevens heb ik bijgevoegd ... uitgeknipte D.E.-vrouwtjes (aantal kannen x 2). (U vindt de D.E.-vrouwtjes op de voorkant van elk pak D.E.-koffie.)
- Naam:
  Adres:
  Postcode: ______ Plaats: ______

Indien u deze bestelbon, het betaalmiddel en de D.E.-vrouwtjes samen in een als brief gefrankeerde enveloppe toestuurt aan: Douwe Egberts Thermo-tap, postbus 2076, 3500 GB Utrecht krijgt u na enkele weken de Thermo-tap(s) thuisgestuurd.

1410GD18

U kunt ook meteen afhalen!

U krijgt de Thermo-tap meteen in uw bezit door 'm af te halen bij een van de D.E. Geschenkencentra (open maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 16.30 uur). Amsterdam: Stadionweg 168. Rotterdam: Meent 85. Den Haag: Theresiastraat 32. Utrecht: Vleutensevaart 3 (bij D.E. Keulsekade). Arnhem: Stationsplein 25. Enschede: Langestraat 54. Eindhoven: Hooghuisstraat 31. Heerlen: Het Loon. Joure: D.E.-plein 3.

Der größte Küchenspezialist im Grenzland

Auf rund 2000 qm Verkaufsfläche präsentieren wir Ihnen eine der sehenswertesten Küchenausstellungen im Bereich Aachen, Köln, Düsseldorf, Limburg/NL mit ca. 100 wohnfertigen Einbauküchen.

Übrigens: Wir zeigen das komplette SIEMENS-Einbaugeräte-Programm

Direkt an der Bundesstraße B-221 zwischen Geilenkirchen und Heinsberg

5130 GEILENKIRCHEN-NIEDERHEID
Daimlerstraße, Tel. 0949-2451/7600

Am Samstag, den 2.5.1981 ist unser Geschäft durchgehend bis 18.00 Uhr geöffnet.



HEICO KÜCHEN

SPAARBRIEF-KOLLEKTIEF

Onze officiële computerkoersen bij tussentijdse verzilvering betekenen voor u meer geld. 6 kantoren in Nederland. Heerlen. Uilestraat 7. Bel voor 10 april 045-710801. Ook verkoop van spaarbrieven.



Exclusieve bungalow Emmaberg Valkenburg.

Direkt te aanvaarden. Souterrain ook als praktijk of kantoorruimte te gebruiken. Inh. 1300 m3, dubb. gar, c.v. Rondom pr. aangel. tuin, div. terrassen. Opt. priv. enz. enz. Pr. f 750.000,-. Inruil mogelijk. Voor informatie 04406-13122.

GELD LENEN IS MAATWERK

WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

Bedrag:
Alle mogelijke bedragen tussen f 1 000,- en f 100 000,-
Rente:
Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd
Aflossing:
Versnelde aflossing is altijd mogelijk zonder kosten en boetes
Kosten:
Alle bedragen netto in handen, dus geen kosten als afsluitkosten, bemiddelingskosten, bezoekkosten, notariskosten, verzekeringskosten etc. etc.
Kwijtschelding bij overlijden (P.L. en C.C.)
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden
De kans van slagen is bij ons zeer groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.
Uiteraard worden goedbetaalde, elders lopende leningen door ons overgenomen. Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat
Vraag vrijblijvend naar de condities van onze P.L. t.m. 96 mnd. en 2e hypotheken t.m. 240 mnd.

Voorbeelden:

Persoonlijke lening:
f 7 500,- mnd. afl. f 138,-
f 12 550,- mnd. afl. f 223,-
f 17 500,– mnd. afl. f 306,–

Doorlopend krediet:
f 5 000,- mnd. afl. f 100,-
f 10 000,- mnd. afl. f 200,-
f 15 000,- mnd. afl. f 300,-

Tweede hypotheek:
f 12 500,- mnd. afl. 240 x f 147,–
f 17 500,- mnd. afl. 240 x f 210,–
f 22 500,- mnd. afl. 240 x f 268,–
f 32 500,- mnd. afl. 240 x f 399,–
f 42 500,- mnd. afl. 240 x f 524,–

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstraat 22-24 – Hoensbroek – Tel. 045-211668 of 045-221090
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor.

Ook op Koninginnedag donderdag 30 april zijn onze kantoren te Roermond, Weert, Venlo, Geleen voor U geopend

stienstra 

Uw adres voor betaalbare nieuwbouwwoningen
Koopprijzen vanaf f 131.000,- v.o.n.
Subsidie mogelijk f 124.300,-

stienstra roermond 

Minderbroederssingel 6-12
6041 KJ ROERMOND
Telefoon: 04750-10100
Na kantooruren: 077-22266
04746-4133

BON LD 1

Ondergetekende wenst vrijblijvend geïnformeerd te worden omtrent Premie A-woningen in
Roermond en/of omgeving
Weert en/of omgeving
Venlo en/of omgeving
Geleen en/of omgeving

Naam: ______
Adres: ______
Woonpl. + code: ______
in enveloppe ZONDER postzegel retourneren naar:
Stienstra Roermond b.v., Antwoordnummer 89, 6040 VB Roermond

THEEBISKWIE
CO/OP KWALITEIT!
TER KENNISMAKING PER PAK

VERS VLEES

VARKENS-FRICANDEAU	500 gram	595
VARKENS-POULET	500 gram	475
VERS GEHAKT HALF OM HALF	500 gram	295
MAGERE SPEKLAPPEN	500 gram	235
VERSE KUIKEBOUTEN	500 gram	385
ZWAN LIMB. CERVELAAT	100 gram	139
ZWAN BERLINER LEVERWORST	150 gram	129
CHAMPIGNON-BROOD	150 gram	155
MAGER HAMSPEK	100 gram	149

UIT EIGEN BAKKERIJ

GROTE GEMENGD FRUITVLAAI	van 795 voor	525
AKKERGOUD BRUINBROOD 800 gram	van 209 voor	179
ROZIJNENBROOD Ca. 650 gram	van 275 voor	249
KRENTEBOLLEN 4 stuks	van 168 voor	139

DIEPVRIES VOORDEEL!

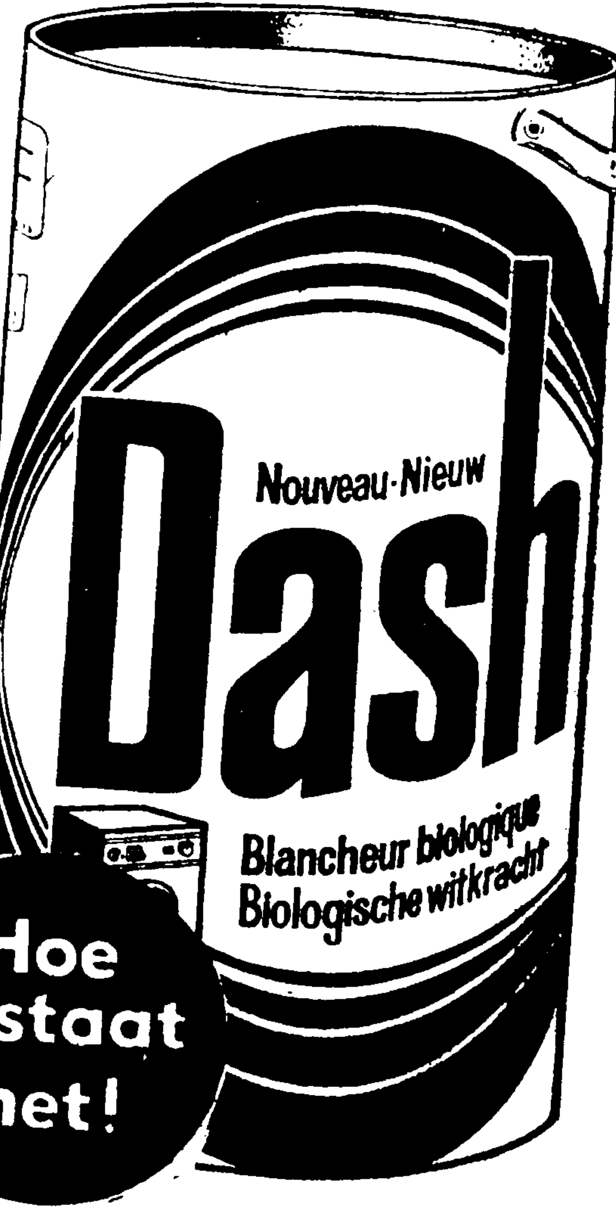
KOOLVISFILET 400 gram	van 345 voor	298
IGLO SCHOLFILET 400 gram	van 655 voor	559
FRIKANDELLEN 10 stuks	van 459 voor	385
IGLO BIEFBURGERS 4 stuks	van 460 voor	420

GROENTE & FRUIT

GLASKOOLRABI	per stuk	59
HARDE KOMKOMMER	per stuk	98
CONFERENCE HANDPEREN	per kg	98
GOLD. DELICIOUS HANDAPPELS	per kg	149

EXTRA AANBOD

JOLLY FRANSE MAGERE KWARK 450 gram	van 192 voor	160
VERKADE TABLET CHOCOLADE 200 gram van 420 voor		379
DOMEX TISJOE TOILETPAPIER 4 pak van 249 voor		199
DOBBELMAN WASMIDDEL 2 kg. baal		498

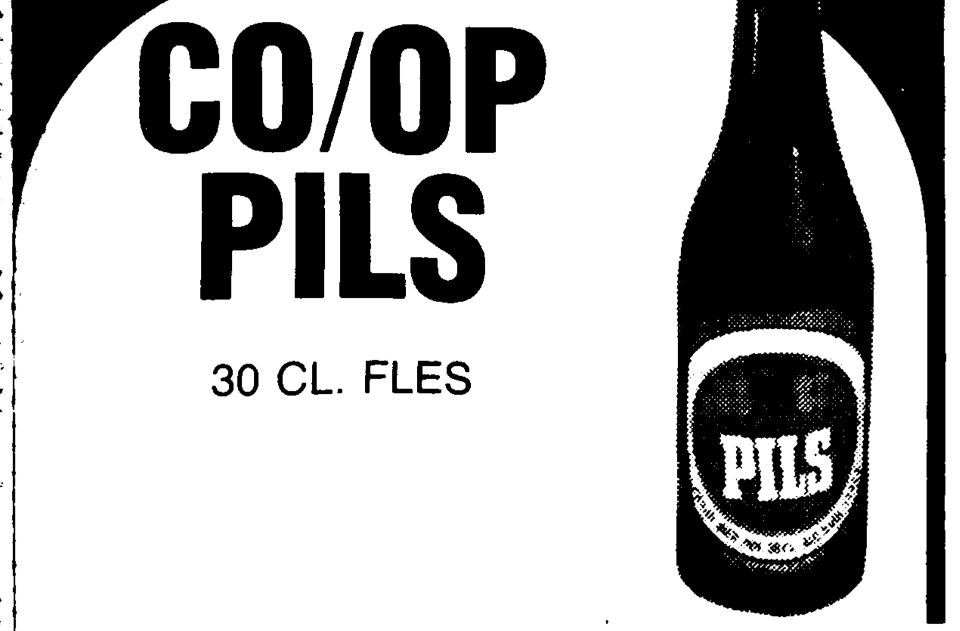


DASH
DE GROTE
4½ KG TON
GEEN 1595 OF 1395
CO/OPPRIJS





De prijzen gelden alleen in de winkels van Coop. Zuid-Limburg.





CA 81-18



Technoma en Douven VELDSPUITEN, leverbaar in vele uitvoeringen tevens enkele gebruikte sproeimachines. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

COMPOST voor tuingrond. Champignoncompost ƒ 30,– p. m3 thuisbezorgd. 045-310273.

Te k. SCHAPEN en lammeren, tel. 04459-1627.

Gebr. 4 rijige Pheum MAISZAAIMACHINE. Fa. Collé Susteren. Tel. 04499-3030. Vert. 04409-2976.

Gevonden/verloren

Wie heeft iemand met mijn MOTOR zien weglopen zondag tussen 13-22 u. in de Kerkstr. 358 te Brunssum? Tel. 045-259507.

Diversen

VERWARMINGSSERVICEDIENST Bert Kerens Schaesberg. Landelijk erkend tel. 045-313239.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522, b.g.g. 312756.

Elektro Service Limburg, REPARATIE van kleuren-tv's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Garantie op de reparatie. Mauritslaan 112, Geleen. Tel. 04494-42695.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, TV-service. Tel. 045-314122.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend.

BEL 043-51945.

Directe reparaties met garantie BIERKOELINGEN, vries- en koelcellen, diepvriezers en koelkasten. Frimax 045-225674, b.g.g. 045-270761.

Een portret voor moederdag getekend of geschilderd van uw pasfoto. Tel. 045-722264.

Uw GASPRIJS is nu al ± ƒ 0,50 per m3! Iets doen? Zonnekollektors! Vlek Verwarming 045-212057. Ook hoog rend. ketels.

Goedkoop bruin worden ZONNEHEMELS v.a. ƒ 1580,– H. Brouwers, Raadhuisplein 15, Cadier en Keer 04407-1554.

AUTOACCESSOIRES grote sortering hoezen en vachten, mistlampen, matten, jalouzieën, spoilers, hoorns, div. meters en sierstrippen, open daken, caravanspiegels, enz. enz. SAS Autoshop Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 712113. Parkeermogelijkheid.

Wilt u lekker Grieks ETEN, dan hoeft u niet naar Griekenland te gaan. U kunt hier bij ons ook lekker eten, bij rest. Akropolis, Seffenterstr. 11, Vaals, tel. 04454-4132. Onze keuken is open van 12 tot 23 uur. U kunt ook onze heerlijke gerechten meenemen. Onze specialiteiten zijn giros, gegr. vlees, souvlaki, varkensvl., stokjes op houtsk., lamscoteletten op houtsk. en alle soorten Griekse wijn.

Zonnehemel „RHEEM" 106 PAR gebogen, lampen 1,80, ventilatoren ƒ 1998,-. Fa. Smeets, Kesselskade 54, Maastricht, 043-16551.

Wasautomaat DEFECT, voor 10 uur gebeld, dezelfde dag hersteld met garantie. Frimax, 045-225674, b.g.g. 045-270761.

Reklame PERMANENT ook 's zaterdags voor ƒ 35,–. Kapsalon Jaspers Bautscherweg 44, Hrl. Heerlerbaan, tel. 413455.

HELDERZIENDE voor al uw problemen en toekomstvoorspellingen. Tel. 043-73304.

C.V. BOUWPAKKETTEN op maat, berekeningen gratis, gereedschap in bruikleen, 2 jaar garantie, tel. 045-213605.

Antiek

Strakke antieke MEUBELEN van z. goede kwaliteit, groot assort. Interart, Irmstr. 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

Voor een goed gerestaureerd stuk ANTIEK met garantie en inruilgarantie is uw adres: antiekhandel Wijshoff b.v. Amstenraderweg 9 Hoensbroek tel. 045-211976, 3000 m2 toonzalen.

Limburgse BOERENANTIEK en andere nostalgische meubelen o.a. mooie keukenvitrines ook div. kleingoed. Hoeve de Baak, Meezenbroekerweg 95, Heerlen-Palemig.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40 (voetg.domein) Kerkrade. Tel. 045-455770.

Te k. van part. ANTIEK bronzen hanglamp 12-armig, moet opgeknapt worden en antiek bed Cubaans mahonie incl. nw. vlakmatras en matras. Vraagpr. ƒ 450,– en antieke kleerkast plm. 150 jr. oud, t.e.a.b. Europalaan 19 Brunssum.

2e antiek- en oude KUNSTBEURS in kasteel Doenrade a/d provincialeweg Heerlen-Sittard te Doenrade. Donderdag 30 april t/m dinsdag 5 mei, alle dagen geopend van 11.00 tot 18.00 uur.

ZONDAGVEILING 3 mei om 12 uur. Hotel Austen. Wilhelminalaan 65 te Valkenburg. Kijken van 10-12 uur. Geveild zullen worden o.a. schilderijen, meubelen, boedelgoed, klokken enz. Afhalen goederen tijdens de veiling mogelijk.

ANTIEKHANDEL Mercedes, wegens ruimtegebrek sensationele aanbieding, leren fauteuil van ƒ 950,– voor ƒ 500,–, staande klok vanaf ƒ 1500,–, antieke kachels vanaf ƒ 225,– enz. Heerstr. Noord 144, richting haven Stein. Open van 13.30-18.00 uur, za. van 10.00-17.00 uur.

Te k. mooie antieke MEU[illegible]LEN, eigen import, zeer [illegible] prijs, kleingoed, tevens m[illegible]belstoffering. Silstr. 7 Sitt[illegible] tel. 04490-20249.

Auto's en motore[illegible]

CROSSMOTOR Suzuki watergekoeld, uit voorraa[illegible] verbaar bij Math Salden [illegible]bricht.

Wij kopen uw sloop- + SC[illegible]DE-AUTO'S autosloperij [illegible] Arnts, Industriestr. 7, Ho[illegible]broek, tel. 045-220490.

AUTORUIT kapot? Inte[illegible]toglas, dag- en nachtserv[illegible] Leliestr. 4, Sittard, 04[illegible]11235.

MOTORBANDEN 30% [illegible]ting. Alle bekende mer[illegible] worden gemonteerd door [illegible] motorcoureur Lyon Hek[illegible] Dat is pas service. Math [illegible]den Motoren BV Limbr[illegible] Maak een afspraak tel. 04[illegible]15944.

Wij halen en betalen de h[illegible]ste prijs voor SCHADE[illegible]TO'S, sloopauto's, oud m[illegible]len, koper, enz. Autoslop[illegible] takelbedr. Joep Wol[illegible] Sportstr. 30, Kerkrade-W. 411480.

AUTOSCHADE De Vries[illegible]kend Focwabedrijf een be[illegible] voor goed en betrouw[illegible] vakmanschap. Onze uitge[illegible] de goed ingerichte werkp[illegible] staat voor een uitstekende [illegible]vice garant. Grasbroekerw[illegible] én 28 (overkant) Heerlen. 045-722463.

Wij betalen 25 à 100 gld. [illegible] uw oude AUTO, bel. 04[illegible]1399, tevens gratis afhalen.

UITLAAT kapot? Bel [illegible] snelle service 045-725507 o[illegible] adres: Auto Sport, Schels[illegible]175, Heerlen. Dealer van o[illegible]nele Romax-uitlaten.

Iedere dag show van ± 10[illegible] bruikte en nieuwe autom[illegible]len. Auto's van ƒ 500,- [illegible] ƒ 50.000,– onder volle gar[illegible] Inruil en financiering m[illegible]lijk. Off. PEUGEOT de[illegible] Autobedrijf Jasper BV, [illegible]draak 29, Munstergeleen. 04490-21944.

Waarom TWEEDEHAN[illegible] Met ƒ 3000,- aanbetaling [illegible] ƒ 250,- per maand rijdt u i[illegible] nieuwe, zuinig Suzuki [illegible] Bel, of kom langs! All cars [illegible]zuki, Haefland 15, Bruns[illegible] Tel. 045-252244.

RENAULT 14 LS '80; [illegible] Manta 16 SR + gas '79; R1[illegible]stel '79; Fiat 127 '73; Daf 66 [illegible] Inr. mog. + gar. + financ. [illegible]tobedrijf Ad v. Neer, Zand[illegible] 160, Hrl. Tel. 045-416023.

Te k. oranje VOLVO st[illegible] 245 GL, m. trekh., bj. juni [illegible] i.pr.st. Vogelzankweg [illegible] Ubach over Worms, tel. 317217.

Voor een nieuwe FORD, [illegible] betrouwbare occasion. [illegible]pleet auto-onderhoud voor [illegible] merken en inbouw van L[illegible] Hartog LPG-installaties. A[illegible]bedrijf W. Vonken occas[illegible] o.a. Vauxhall Cavalier [illegible] LPG, '77; Allegro 1100 L, [illegible] Rover 2600, '79; Mini Club [illegible] '76; Bedford CF 250, '80; [illegible]nault 5 TL, '78; Peugeot [illegible] '77; Honda Civic, '77; Opel [illegible]cona 16 S, '73, autom.; [illegible] Kadett 1200, '73, autom.; [illegible] 1000 Luxe, '73. Nieuwstr. [illegible] Hoensbroek, tel. 045-212[illegible]

Bij vonnis van de arrondissements-rechtbank te Maastricht van 23 april 1981 is in staat van faillissement verklaard de heer **Pierre Damen**, wonend te Maastricht aan de Leenhofruwe nr. 48 met benoeming van mevrouw mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en aanstelling van ondergetekende tot curator.
mr. H.P. Ruysink, advocaat en procureur, Het Bat 5, 6211 EX Maastricht.

Vakantie

Te k. 4 pers. bung. tent met luifel, gr. zeil, 2 pers. LUCHTBED, 3 keer gebr. tel. 720122.

Te k. STACARAVAN 8x3 mtr. slaapk., keuken, ijskast, woonk. + TV, verwarming. Staplaats te Brunssum, tel. 045-723979 tussen 18-20 uur.

SAUERLAND. Wij gaan van 3 mei t/m 9 mei naar het Sauerland, er zijn nog enkele plaatsen vrij. De totaal verzorgde reis kost u ƒ 350,–. U kunt zich tel. opgeven bij het Irenehuis. 045-250025.

Te k. TOURCARAVAN 3 à 4 pers. bwj. '74 met nw. voortent ƒ 2100,– Beekstr. 1 Brunssum tel. 253772.

Nieuwe STACARAVAN PVC met hardhout ca. 10x3.30 mtr. Van ƒ 35.000,- nu voor ƒ 25.000,-. In de Cramer 1, Heerlen, tel. 716045.

HOBBY 750, 1 jr. oud, nw. waarde ƒ 28.000,- nu voor ƒ 18.500,-. In de Cramer 1, Heerlen, tel. 716045.

Te k. BUNGALOWTENT 1x gebr. 4 à 5 pers. m. alle toebeh., gasstel, straalkachel etc. Vrpr. ƒ 650,– samen. Europalaan 19, Brunssum.

Te k. 4-5-pers. CARAVAN, Tabbaert, i.z.g.st. met voortent. Tel. 04493-2404.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT 1x gebr. Tel. 04490-13467.

Te k. STACARAVAN 7x3 mtr. compl. 2 slpk., tuinhuis, warm en koud water en terras, gel. camping Heidestrand België, inl. tel. 04490-19236.

Te k. CARAVAN Adria 450 luxe, tel. 045-713835.

Te k. TOURCARAVAN, 4-pers. met voortent, i.g.st., vraagpr. ƒ 2000,–, Sittard, Burg. Corbeystr. 28, Stadbroek.

6-pers. CAMPINGWAGENS compl. ingericht met voortent, staande in Breskens, 2 min. v. zee (Zeeland), tel. 045-722721.

Te k. KAMPEERWAGEN „De Rue" Casablanca m. 2 tafels ƒ 2750,-. Barbarastr. 10, Palemig-Hrl.

Te k. BUS/CARAVAN, VW + caravan teg. spotpr. Weg. plaatsgebr. na 18.00 uur, 04499-3518. H. Peters, Wilhelminalaan 25 Susteren.

Profiteer vlug op mooie camping te k. of te h. prima STACARAVANS en 2 mooie toerwagens incl. jaarplaats, gezinscamping, haciënda vanaf grens ,De Planck 4 km, tel. 09-3287687999.

Dieren

Te k. prachtige RIJPONY'S en paardegetuig. Varenbeukerweg 37, Heerlerheide.

Te k. DWERGPOEDELTJES, witte, zwarte en apricot, zeer mooi, ingeënt en stmb., kennel v. klein nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 453264.

Te k. MELKGEITEN + lammeren, Oude Kerkstraat 11, Papenhoven-Grevenbicht.

Bromfietsen

Te k. HONDA SS 50 z.g.a.n. 2 jr. ƒ 800,– De Lingestr. 10 Kerkrade-w. na 15.30 u.

MOBYLETTE EEG '64, ƒ 100,– . Europalaan 19, Brunssum.

Te k. DAMESBROMFIETS i.z.g.st. 3 jr. oud. Zonstr. 16, Geleen. 04494-41352.

Te k. VESPA Ciao i.z.g.st. Parallelstr. 7 Amstenrade.

Te k. z.g.a.n. SNORFIETS Batavus City. Te bevr. Hofakker 8 Echt tel. 04754-2351.

ZUNDAPP, Kreidler, Yamaha, Puch Maxi, Vespa en vele anderen. Amerstr. 4, Heerlen-Beersdal.

Te k. BROMFIETS merk Batavus, automatisch te bevr. tel. 045-452399.

Te k. gevr. KREIDLER of Zündapp, tel. 045-314978.

Geld en goed

De INVESTERING bij stijgende energieprijzen zonnekollektoren (voor zwembad bijv.). Vlek Verwarming 045-212057. Ook hoge rend. ketels.

Wilt u SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren? Wij kunnen u een hoge prijs bieden, bel vrijblijvend 04490-13494. Brouwersstr. 5, Munstergeleen.

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. EPM C.V., Hoolstraat 43-45 Voerendaal, 045-750305 kantoor open van 9-16 uur.

SPAARBRIEVEN tussentijdse aankoop of verkoop tegen gunstige koersen. Fides Bank Elzentlaan 2 Eindhoven tel. 040-112519, geen kredietinstelling als bedoeld in WTK.

Wie leent BOEKHANDEL Ratjetoe Geleenstr. 47, Heerlen ƒ 36.000,– 20% rente per jaar, roerend goed onderpand.

Onderwijs

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

„Vakkundig, snel, goedkoop" Voor uw RIJ-OPLEIDING in schakel en automatic, autorijschool „Diemant". Tel. 722570 of 250286. I.v.m. 20-jarig bestaan eerste 10 lessen voor ƒ 250,–.

Autorijschool E. ROUWETTE rijksgedipl. nieuwe stijl, ƒ 32,50 per uur. Inl. tel. 04446-2141.

MOTORRIJLESSEN, Auto- en Motorrijschool A. Jaegers. Rijksgediplomeerd auto- en motorinstructeur. Motorrijlessen ƒ 36,50 per uur. Tevens het adres voor uw autorijopleiding. Schakel en automatiek. Inlichtingen Kasteelstr. 59b, Brunssum, 045-257683.

ORGELLES aan huis voor beginners ook oudere personen, tel. 045-211684.

Begin een eigen AUTORIJSCHOOL. Denk daar maar eens goed over na. Haal het officiële staatsdiploma instrukteur(trice) nieuwe stijl. Dat kan in een half jaar. Studiebeurs vaak mogelijk. Kies voor een goede toekomst. Kies nu een dag- of avond- of zaterdagopleiding. Bel voor gratis prospectus de kaderschool voor rijinstrukteurs, 013-324550.

Landbouw

Amazone KUNSTMESTSTROOIERS en veldspuiten. Rabe ploegen. Fa. L. Collé Land.mech.bedrijf Susteren tel. 04499-3030. Vert. Huynen 04409-2976.

Let op... KOOPJE van de week... 1 Kongskilde triltand cultivator met dubbele verkruimelaar 2.35 m als ingeruild ƒ 650,–. Mech. Bedr. Frissen bv, Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem, tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 043-641234.



Kijk, de Keukenhof bloeit.

De Keukenhof in Lisse verwacht u. ● Altijd kleur ● Altijd plaats voor uw auto ● Elke dag geopend van 8.00 - 19.30 uur ● Elke woensdag gezinsdag: kinderen t/m 12 jaar onder begeleiding van hun ouders gratis toegang.



En kiek die kleuren met Kodak film.

GROTE SHOW

BOTEN, JOHNSON-/JAMAHA-MOTOREN, DAMCO-TRAILERS EN SURFPLANKEN

JACHTWERF SNIJDERS

Beatrixhaven Maastricht, Korvetweg 14

Bang&Olufsen



20 jaar
in Nederland
Bang&Olufsen

Het B&O jubileumjaar is goed begonnen.
Hebt u onze B&O-krant al in de bus gehad? Daarin ziet en leest u hoe de Deense vormgevers van beeld en geluid dit Nederlandse jubileumjaar hebben ingezet. Met muzieksystemen die een totaal nieuwe weg aangeven. Met op alle nieuwe mogelijkheden voorbereide tv-toestellen. En met een programma van akties en attenties, dat het voor u extra aantrekkelijk zal maken om eens bij ons binnen te lopen.

Mocht u de krant niet hebben gekregen, dan ligt bij ons nog een exemplaar voor u gereed.



Jubileum aanbieding nr. 1
Hoofdtelefoon U70

Gemaakt volgens het orthodynamische principe. Dat garandeert een breed frequentiebereik en een grote zuiverheid - een weergavekwaliteit die u normaal verwacht van zeer goede stereo luidsprekers. De U70 is zeer licht en daardoor komfortabel om te dragen, temeer daar iedere oorschelp individueel kan worden ingesteld.
Normale prijs f 229,–
Tot 16 mei 1981 **f 169,-**

Jubileum aanbieding nr. 2
Beolit 707

B&O geluidskwaliteit en vormgeving in een draagbare uitvoering. Goed voor FM, midden en lange golf, met aansluiting voor extra luidspreker, platenspeler of cassette deck. Lichtnet of batterijen. Oersterk Nextel in de kleuren zwart, wit, rood, blauw of beige.
Normale prijs f 349,–
Maar...
tot 16 mei 1981 **f 329,-**
en bovendien feestelijk verpakt in een gratis draagtas met twee grote vakken plus een speciaal vak voor uw Beolit.

In uw omgeving:

Brunssum
T.V.C. Weyden b.v.
Kerkstraat 55, Tel. 045-252342

Nuchten
Electro Jan Hoens
Oude Baan 1, Tel. 04498-51513

Heerlen
Electro Wijnbergen
Limburgiastraat 41, Tel. 045-720560
T.V.C. Weyden b.v.
O. Nassaustraat 38-40, Tel. 045-715484

Heerlerheide
Beocenter Bemelmans b.v.
Wannerstraat 10-12 (naast Fuhren meubelen), Tel. 045-212330

Kerkrade
T.V.C. Weyden b.v.
Theaterpassage 9, Tel. 045-452765

Nieuwenhagen
Gijs de Jong
Markt 48, Tel. 045-312508

Schinveld
Kruitz Electro
Pres. Rooseveltstraat 12, Tel. 045-251275

Simpelveld
Keulen electronic b.v.
Dorpstraat 23, Tel. 045-441373



toch uit in stijl

uw gezellig voorjaarsavondje of 'economische' zakenlunch

aperitief	economisch-
4 gangenmenu	3 gangenmenu
mokka	+ mokka
wijn	
all-in verzorgd voor	snel geserveerd
f 50,– p.p.	voor f 32,50 p.p.

ook voor uw partijen van 10 tot 1000 gasten. inf. en res. tel. 045-213976.



HET BUREAU VOOR RECHTSHULP
te
MAASTRICHT, HEERLEN en SITTARD
is op 30 april 1981
GESLOTEN
alsmede vrijdag 1 mei om principiële redenen.

Auto's en motoren

Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, zeldzaam mooie VOLVO DL, '74, m. LPG, trekh. enz., f 3950,-; Audi 80 L, rood, f 2250,-; Rekord, nw. model, '78, f 9950,-; BMW 1602 tiptop in orde, f 3750,-; uitmuntende staat van onderh. VW Kever 1303, '74, f 3250,-; Citroën GS Break, '76, trekh., enz., f 4750,-; Ford Taunus 1600 L, '78, f 6950,-. Steeds wisselende voorraad, optimale garantie, vele inruilers vanaf f 400,-. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Showroomnieuwe SUZUKI GX Coupé, roodmetallic, 1700 km gel., tegen zeer scherpe prijs. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Weg. aanschaf nwe. auto te k. MINI 1100 special, kl. zilvergrijsmet., bjr. '77 m. div. access. Te bevr. Den Boschstr. 15, Schaesbergerveld, tel. 045-722975. Na 18 uur.

Te k. motor HONDA 500/4 met kuip en koffer, kmst. 30.000. Amstenraderweg 88, H'broek.

Goedkope inruilauto's: BMW 320, '77, f 8900,-; Mazda 929 coupé, '77, f 3750,-; Escort 1600 sport, type '80, f 8750,-; Renault 6 TL, type '77, f 3500,-; Peugeot 504, '76, f 3750,-; Allegro, '75, f 750,-; Carina, '72, f 300,-. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308, inruil auto's, contant geld.

Te k. OPEL Rekord 2 ltr., 4-drs. '78, op gas, Audi 100 GLS '78, Opel Manta 1600 S '76, Simca 1000 GL '78, Honda Civic 3-drs. '78, Ford Capri 1600 GL '76, Opel Ascona 1600 S '76, Daf Marathon '74, VW Golf '74, Toyota Celica 1600 ST op gas, '77, Opel Manta 1600 '72, f 1750,–, Opel Ascona 1600 '74, f 2750,–, Mini Estate '76, Opel Kadett '77, Mazda 818 '77, auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt), Schaesberg, inruil, financiering en garantie.

DATSUN Cherry, '76, f 2250,-; VW Golf, '75, f 3750,-; Honda Civic, '75, f 3500,-; Simca 1100 LX, '75, f 1950,-; VW 1300, '73, f 1250,-. Barrierweg 91, Klimmen, tel. 04405-2353.

CITROËN CX 2400 Pallas met airconditioning etc. etc. Antracietkleur, bouwjaar 1977, Peugeot 504 familiale met 3 [illegible]ken etc. etc. 1978, Pantera de Tomaso GTS 1974, Maserati Bora zeer mooi 1974, Ford Granada Stationcar met lpg 1977, Mercedes 206 bestelbus 1976, Opel Rekord 1700 1977. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

Te k. FIAT 127, '73, [illegible] 62.000, leuk, zuinig [illegible], f 950,-, tel. 04490-10548.

Te k. DAF 55 Marathon [illegible] v. eind '72, kmst. 67.000, [illegible], zeer mooi en uitst. [illegible] (2e wag.), f 1250,-, tel. 04490-[illegible]6.

Te k. KADETT 16 S [illegible], bwj. nov. '77, tel. 045-[illegible]9. Sloterstr. 2, Waubach.

Als uw 'knip' u lief is, kunt u hier naar hartelust knippen!

70.- Alle prijzen zijn incl. BTW en gelden van 6 april t/m 9 mei.
Vaillant keuken/badkamer geiser
Thermo-elektrisch beveiligd met automatische vonkontsteking.
Keukengeiser inhoud 5 liter. 279.-
Badgeiser inhoud 10 liter. 400.-
Bij inlevering van deze waardebon ontvangt u 70.- korting op zowel de keukengeyser als de badgeyser.
Vul hier onder uw postcodenummer in!
Postcode.................

40.- Alle prijzen zijn incl. BTW en gelden van 6 april t/m 9 mei.
Massief grenen meubelplanken
(2 cm dik). Massief grenenhout voor het maken van uw eigen meubelen. Boekenkasten, ledikanten, stereomeubelen, kinderledikanten, kindermeubelen.
Klein formaat. Per 2 stuks verpakt:
80x20 cm 13.95
80x25 cm 17.50
80x30 cm 18.95
Groot formaat. Losse planken:
175x20 cm 15.50
175x25 cm 18.95
175x30 cm 23.50
235x20 cm 18.95
235x25 cm 25.95
235x30 cm 31.50
Bij aankoop van 200.- of meer aan grenen meubelplanken ontvangt u bij inlevering van deze waardebon 40.- korting.
(N.B. De Meubelplanken zijn ook in andere breedtes verkrijgbaar).
Vul hier onder uw postcodenummer in!
Postcode.................

80.- Alle prijzen zijn incl. BTW en gelden van 6 april t/m 9 mei.
Aluminium Excelsior ladder
2x14 anti-slip treden.
Uitgeschoven lengte 7 meter.
Wickes-prijs 279.-
Af: waardebon 80.-
U betaalt nú 199.-
Zolder schaartrap
Zolder-schaartrap 349.-
Af: waardebon 80.-
U betaalt nú 269.-
Vul hier onder uw postcodenummer in!
Postcode.................

100.- Alle prijzen zijn incl. BTW en gelden van 6 april t/m 9 mei.
Terrasscherm met knikarm
Uitval 220 cm. Leverbaar van 250 t/m 600 cm breed. Verkrijgbaar met scherm in oranje of streepdessin.
Normale prijs vanaf 725.-
Af waardebon 100.-
U betaalt voor het scherm van 250 cm slechts 625.-
Vul hier onder uw postcodenummer in!
Postcode.................

20.- Alle prijzen zijn incl. BTW en gelden van 6 april t/m 9 mei.
Wandplaten
In eiken en olijfessen print. 244x122 cm. Per plaat. 23.50
Bij aankoop van 5 platen of meer, ontvangt u bij inlevering van deze waardebon 20.- korting!
Bijvoorbeeld 5 platen à 23.50 = 117.50 – 20.- = 97.50
Vul hier onder uw postcodenummer in!
Postcode.................

24.- Alle prijzen zijn incl. BTW en gelden van 6 april t/m 9 mei.
Wickes Hout
Grenen rabatdelen
13x110 mm werkende breedte. Lengtematen in voorraad: 120, 180, 210, 240, 270, 300 en 360 cm. Onverpakt en alleen leverbaar in bundels. Per meter 1.79
Bij aankoop van 100 meter of meer grenen rabatdelen ontvangt u bij inlevering van deze waardebon 24.- korting. Bijvoorbeeld: 100 meter à 1.79 = 179.- – 24.- = 155.-
Vul hier onder uw postcodenummer in!
Postcode.................

500.-
Wickes luxe aanbouwkeuken
Op iedere luxe aanbouwkeuken boven de 4000.- geven wij bij inlevering van deze waardebon 500.- korting.
Vul hier onder uw postcodenummer in!
Postcode.................

150.- Alle prijzen zijn incl. BTW en gelden van 6 april t/m 9 mei.
Wickes aluminium patio deuren
Afm. 205x183 cm Normale prijs 745.-, met waardebon 595.-
Afm. 205x244 cm Normale prijs 945.-, met waardebon 795.-
Bij inlevering van deze waardebon ontvangt u 150.- korting!
Produkt voordelen:
1. Aluminium frame, eenvoudig te installeren;
2. Dubbele beglazing (energie besparend);
3. Hardhouten handgreep met slot;
4. Mooie bronzen of witte finish;
5. Deur loopt op zelfsmerende stalen rollagers;
6. Uitgevoerd in gehard veiligheidsglas.
Vul hier onder uw postcodenummer in!
Postcode.................

50.- Alle prijzen zijn incl. BTW en gelden van 6 april t/m 9 mei
Vurenhouten vlechtscherm
180x180 cm. Wickes prijs 52.-
Vierkante houten palen
7x7 cm, 270 cm lang. Per stuk. 17.95
Deze korting gaat in bij een minimale aankoop van:
4 schermen à 52.- = 208.–
5 palen à 17.95 = 89.75
Totaal 297.75
Af waardebon 50.–
U betaalt slechts 247.75
Vul hier onder uw postcodenummer in!
Postcode.................

40.- Alle prijzen zijn incl. BTW en gelden van 6 april t/m 9 mei.
Hardhouten Kentucky deur
Vervaardigd van 4 cm dik merantihout. Verkrijgbaar in de volgende standaard maten:
201½x78/83/88
211½x83/88/93
Normale prijs 199.-
Bij inlevering van deze waardebon 159.-
Vul hier onder uw postcodenummer in!
Postcode.................

60.- Alle prijzen zijn incl. BTW en gelden van 6 april t/m 9 mei.
Handvorm steenstrips
Saksisch rood, per m² 37.90
Veluwe geel, per m² 41.90
Bij aankoop van 10 m² of meer aan handvorm steenstrips ontvangt u bij inlevering van deze waardebon 60.- korting.
Bijvoorbeeld 10 m² = 379.-
Af waardebon 60.-
U betaalt dus maar 319.-
Vul hier onder uw postcodenummer in!
Postcode.................

100.- Alle prijzen zijn incl. BTW en gelden van 6 april t/m 9 mei
Wickes luxe zelfbouw keuken
Eiken landhuisstijl: Type "A"
Komplete keuken: rompen, fronten en knoppen.
Keukenprijs is exklusief aanrechtblad, spoelbak, mengkraan en inbouwapperatuur.
1954.50
Met waardebon 1854.50
Bij aankoop van een Wickes zelfbouw keuken van 1000.- of meer 100.- korting. (Dit geldt ook voor de aankoop van alléén keukenfronten).
Vul hier onder uw postcodenummer in!
Postcode.................

20.-
Deze waardebon is goed voor de thuisbezorging van alle bij Wickes gekochte goederen binnen een radius van 20 km, met uitzondering van ruwe bouwmaterialen zoals grindtegels, bakstenen enz, met een waarde van 400.- of meer,
OF
Wickes verstrekt u een imperiaal voor uw auto, die normaal 39.90 kost voor maar 19.90 bij inlevering van deze waardebon.
Vul hier onder uw postcodenummer in!
Postcode.................

Wickes
SUPERMARKT VOOR BOUWEN EN WONEN
Heerlen Heerlerbaan 241 (045) 412222
Sittard Brugstraat 3B (04490) 22828

Alle prijzen zijn inklusief BTW en gelden t/m zaterdag 9 mei 1981

Daar heb je de grote Snuffelaanbieding van C&A weer!



Prima ruitshirt met korte mouw. Polyester/katoen.
C&A SNUFFELPRIJS: 19,-

Ervaar ook 'ns 't komfort van zo'n corduroy STRETCH pantalon. Met riem.
C&A SNUFFELPRIJS: 60,-



Goede kwaliteit pilotenshirt. Polyester/katoen.
C&A SNUFFELPRIJS: 24,-

Wasbare zomerpantalon, polyester. Let op de uitzonderlijk lage prijs. Met riem.
C&A SNUFFELPRIJS: 35,-



Prettig shirt in friskleurige streep. Polyester/katoen.
C&A SNUFFELPRIJS: 16,-

Zeldzaam voordelige zomerpantalon met riem. Polyester/viscose, dus goed wasbaar.
C&A SNUFFELPRIJS: 30,-

TÉ GEK VOORDELIG OM LOS TE LATEN LOPEN!



Voor weinig geld een modern T-shirt. Streep in diverse kleurstellingen. Acryl.
C&A SNUFFELPRIJS: 15,-



Omdat we niet allemaal 't zelfde aan willen, heeft C&A veel verschillende T-shirts. Dit fantasiemodel van katoen is wel héél voordelig.
C&A SNUFFELPRIJS: 17,-



Zo'n jersey polo moet je deze zomer in huis hebben. Polyester/katoen.
C&A SNUFFELPRIJS: 22,-

Daar heb je de grote Snuffelaanbieding van C&A weer!



De kapuchon van deze prachtige regenmantel zit vernuftig in de kraag opgeborgen. Poplin polyester/katoen. 36-44
C&A SNUFFELPRIJS: 100,-



De trenchcoat is weer helemaal terug in het straatbeeld. Mooie poplin polyester/katoen. 38-46
C&A SNUFFELPRIJS: 90,-



Onmisbaar in ons vochtig landje. Fraaie regenmantel met opstaande kraag en schouderplooien. Polyester/katoen. 36-46
C&A SNUFFELPRIJS: 90,-



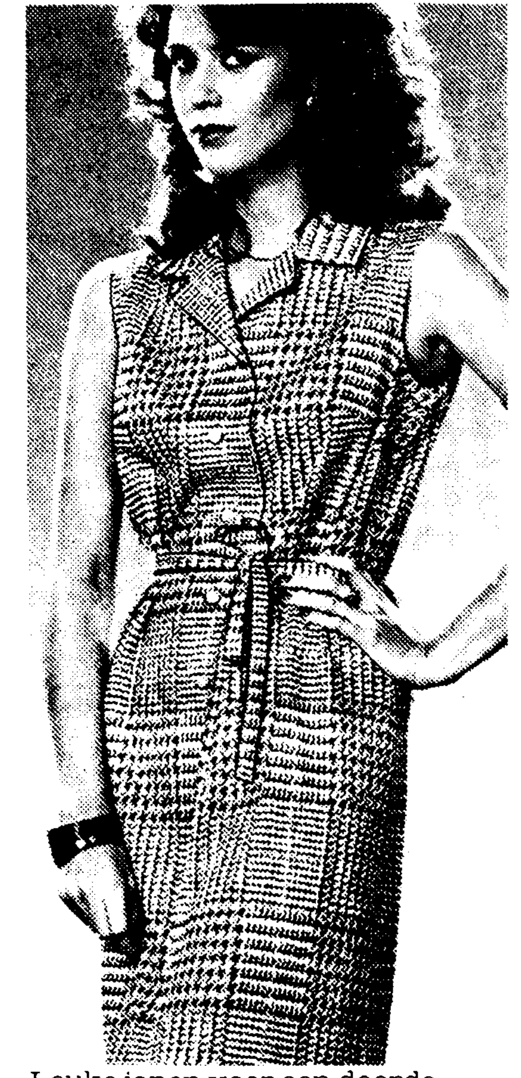
Erg fijne crêpe blouse. 36-46
C&A SNUFFELPRIJS: 25,-

STRETCH linnen zomerpantalon, nú spotvoordelig. 38-48
C&A SNUFFELPRIJS: 45,-



Uni poloshirt van polyester/katoen. 36-48
C&A SNUFFELPRIJS: 16,-

Katoenen twill broek in 't populaire werkmansmodel. 36-44
C&A SNUFFELPRIJS: 45,-



Leuke japon voor een doordeweekse zomerdag. Probleemloos polyester. Da's echt een koopje. 46-52
C&A SNUFFELPRIJS: 35,-



Zo'n opgewekte schoen op kurken hak weet al gauw de weg naar 't strand. 36-41
C&A SNUFFELPRIJS: 29,-

Ontzettend leuk zomerschoentje van canvas, afgewerkt met gevlochten touw. 36-41
C&A SNUFFELPRIJS: 29,-

Daar heb je de grote Snuffelaanbieding van C&A weer!



Mooie bloes, polyester/katoen. 86/122
C&A SNUFFELPRIJS: 11,-/12,-

Grappige tuinbroek in bermuda lengte. Katoen/polyester. 86/122
C&A SNUFFELPRIJS: 22,-/24,-



Alle hens aan dek. Dit T-shirt met zeilboot print kost nu slechts: 128/152
C&A SNUFFELPRIJS: 9,-

Sterke denim broek, katoen. 128/152
C&A SNUFFELPRIJS: 17,-/18,-



't Zonnetje in huis draagt dit heerlijke zomerjurkje van katoen. Schattig met bloemetjes gedessineerd. 128/152
C&A SNUFFELPRIJS: 14,-/15,-

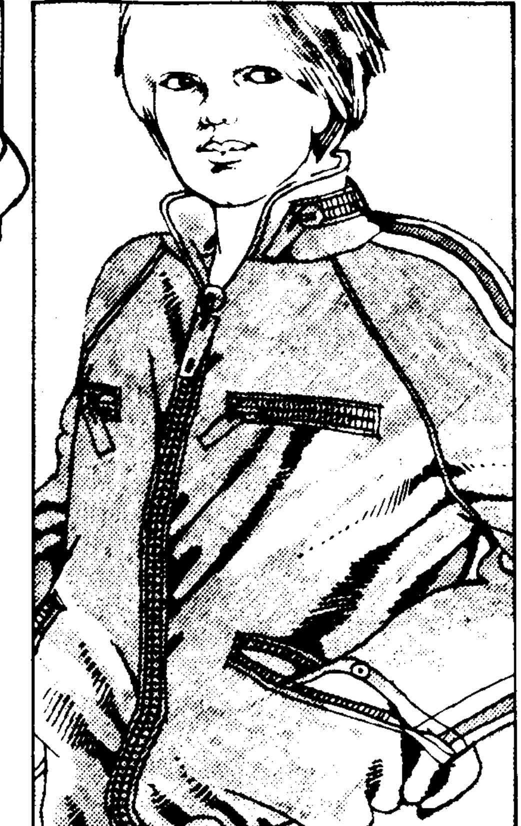


Gewoon 'n geweldig koopje. Uni T-shirt van katoen. 86/122
C&A SNUFFELPRIJS: 4,-

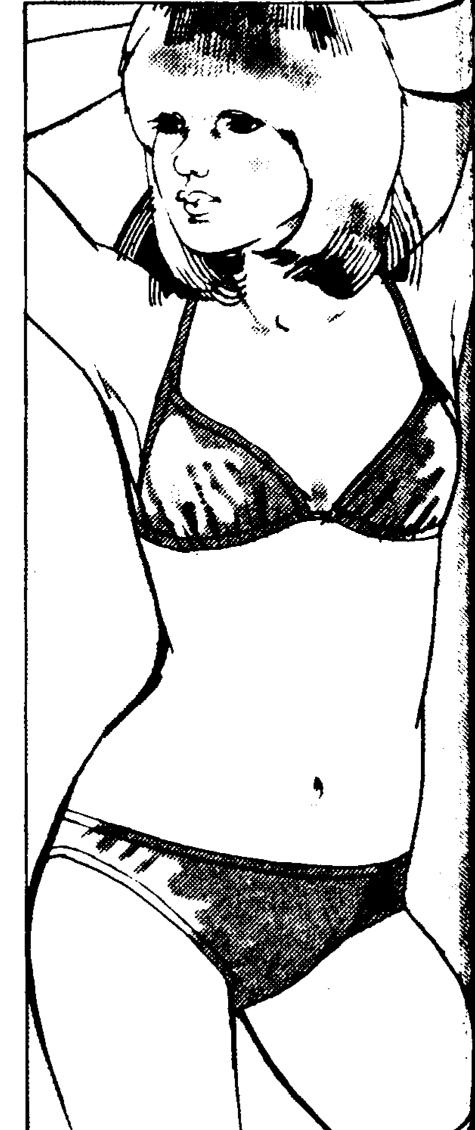
Zo'n glimmende boxershort is 't helemaal. 86/122
C&A SNUFFELPRIJS: 7,-



De niet meer weg te denken, dikgezoolde canvas gymschoen. 24-42
C&A SNUFFELPRIJS: 12,-



De prijs is al net zo opvallend als 't nylon jack zelf. De kapuchon zit in de kraag weggestopt. 158/176
C&A SNUFFELPRIJS: 19,-



Uddelermeer of Middellandse zee zo'n uni bikini móet je hebben. 158/176
C&A SNUFFELPRIJS: 11,-
Ook in de maten: 92-116 **9,-**
128-152 **10,-**



R11

C&A is tóch voordeliger!

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Woensdag 29 april 1981 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

Overlast motorcrossers weer in raad U.o.W.

Van onze verslaggever

UBACH OVER WORMS – De gemeenteraad van Ubach over Worms ging gisteren uitgebreid in op de problemen die er in Abdissenbosch nog steeds zijn met betrekking tot de geluidsoverlast die de motorclub Kolibri veroorzaakt. Aanleiding voor de discussie was een ingekomen brief van een aktiegroep, die het college slechts ter kennis wilde nemen. De gemeenteraadsleden waren het daar niet mee eens.

Ger Nievelstein maakte burgemeester Spiertz het verwijt dat deze onvoldoende maatregelen trof tegen de geluidsoverlast. Een groot aantal raadsleden onderstreepte de stelling van Nievelstein dat Spiertz weinig doortastend optrad. Hij zou er niet genoeg op toezien dat de afspraken tussen gemeente en motorclub ook nageleefd worden.

De burgemeester verweerde zich tegen dit verwijt. „De raad moet dan maar eens een duidelijke uitspraak doen over wat er met het motorcrossen in Abdissenbosch moet gebeuren", zei hij. „Als de raad het probleem wil oplossen, moet zij maar zeggen dat het college geen vergunningen meer moet verlenen. Als er maar een duidelijke uitspraak komt". Eerder had raadslid Jac de Lang aangekondigd dat hij in de volgende raadsvergadering met een duidelijk voorstel zal komen met betrekking tot de geluidsoverlast.

Eerder bestreed burgemeester Spiertz dat er zoveel overlast zou zijn als de Burger Milieugroep Abdissenbosch in de brief aan de raad deed voorkomen. Hij citeerde een rapport van de rijkspolitie dat op w9 maart opgemaakt was. Daarin stond dat de motortrial die toen plaatsvond, slechts een geluidsniveau van 56 decibels produceerde. „Net zoveel als de vogeltjes in de omgeving", aldus Spiertz. De opmerking leverde hem hoongelach op van de publieke tribune.

Het raadslid Piet Schmitz reageerde daarop met de stelling dat het niet de trialliefhebbers (een tak van motorsport waarin het uitsluitend om machinebeheersing gaat en niet om snelheid) zijn die geluidsoverlast veroorzaken, maar vooral de zogenaamde „wilde crossers". Mensen die van het crossterrein gebruik maken, zonder lid te zijn van Kolibri en die zich niet aan de afspraken houden.



Muziek

● De bewoners van de Dr. Jaegerstraat in Heerlen hebben dan eindelijk kunnen bewerkstelligen dat de Heerlense Politiekapel bij hen door de straat komt. Dat heeft heel wat voeten in de aarde gehad, want zo'n korps trekt niet zomaar bij iemand door de straat, als daarom wordt gevraagd. Nee, de mensen van de Dr. Jaegerstraat genieten elke donderdag van twee tot vier uur van de repetitie van het korps en nu hadden ze vorig jaar al gevraagd om toch één keertje te mogen genieten van het korps in volledig uniform tijdens een feestelijke dag. Vanwege de inhuldiging van koningin Beatrix ging dat in 1980 niet door. Dit jaar hebben de bewoners een briefje geschreven naar de commissaris en die heeft nu gisteren telefonisch beloofd, dat het korps, na te hebben gespeeld in het gemeentehuis, op koninginnedag door de Dr. Jaegerstraat zal trekken.

Teeken

● Een Teeken aan de wand. "Fout", zult u zeggen, want "teken" wordt niet met een hoofdletter en slechts met ene "e" geschreven. Maar u kunt toch een Teeken aan de wand hebben, maar dan bedoelen wij daarmee een schilderij van kunstschilder Toon Teeken. Overigens blijft de tentoonstelling van Toon Teeken, die momenteel in het gemeentehuis van Heerlen hangt, een beetje langer hangen dan eigenlijk was voorzien. Tot en met 3 mei is de tentoonstelling te bezichtigen, dus ook op koninginnedag en wel van twee tot vijf uur. Dus kunt u eerst eventjes naar de receptie van de burgemeester (om 12.00 uur) en aansluitend de tentoonstelling bekijken. U bekijkt het maar!

Broek

● „Het is maar goed dat ik zit, meneer de voorzitter, want anders was me zeker de broek van het gat geroetsjt bij hetgeen de wethouder daar verteld heeft." Hij zei het een ietsje anders, maar het kwam daar wel op neer. De heer Geurts zei dat gisteravond in de Hoensbroekse gemeenteraad. Hij vond het verhaal van wethouder Van Leusden over de huisvesting van jongeren zo slecht, dat hij tot zijn "broekopmerking" kwam. Maar goed dat het gebed aan het begin van de raadsvergadering beslist geen aanleiding gaf tot het leveren van commentaar, want toen stond de hele raad – ook meneer Geurts – recht overeind.

Kijkdoos

● U hebt het vroeger vast wel eens gedaan; een kijkdoos gemaakt. Ome Jan en tante Toos mochten dan door het gat kijken en moesten daarvoor natuurlijk iets betalen. Dat varieerde van 1 cent rond 1949, tot 5 cent in 1958 en thans moet je toch zeker al een kwartje betalen wil een kind er een rolletje drop voor kunnen kopen. Maar eigenlijk willen we u vertellen, dat Rachel Souren uit Beersdal een prijs gewonnen heeft van de NUSO (dat is een landelijke organisatie die zich met speeltuinen bezighoudt). Een en ander betekent dat Rachel en nog negen kinderen uit Heerlen, die zijzelf heeft mogen uitkiezen, maar een landelijke dag van de NUSO mogen gaan. Een reisje en een feestje dus, verdient met het maken van een kijkdoos. Maar dan wel een hele mooie!

Spreuk

● Grote muren nodigen nu eenmaal uit om daar in grote letters spreuken op te kalken. Dat was vroeger al zo en dat zal ook nog wel een tijdje zo blijven. Vervelend is het echter dat sommige politieke partijen menen daar nog wel een verkiezingspamfletje bij te kunnen hangen. Voor die pamfletten worden echter speciale borden neergezet en die pamfletten horen echt ook alleen maar op die borden thuis en niet op muren en transformatorhuisjes etc. Partijen die dat doen laten meteen zien, dat ze van het onderwerp "milieubescherming" weinig kaas gegeten hebben. Ergens op een muur in Treebeek staat: "Geen man, geen vrouw, geen cent voor het leger". Daarnaast heeft iemand geschreven: "Vrijheid is onbetaalbaar".

Tijd

● „Hoe laat is het eigenlijk?" vroeg ik aan iemand die toevallig naast me zat. „Ik zal eens even kijken", was het antwoord. Daarop stroopte de jongeman echter niet zijn mauw op, maar knoopte het borstzakje van zijn jasje los en haalde daar een reiswekkertje uit. „Ja, m'n horloge is kapot weet je en nu dacht ik vanmorgen, neem dit maar mee." In ieder geval wist ik hoe laat het was, maar een gewoon horloge is toch heel wat handiger dan zo'n wekkertje, ook al wordt het een reiswekker genoemd.

Definitieve plannen voor spreiding woonwagens

Niet zes maar twaalf subcentra in Heerlen

HEERLEN – In tegenstelling tot eerdere plannen heeft het gemeentebestuur van Heerlen een plan gelanceerd om twaalf subkampjes voor woonwagenbewoners in te richten in de gemeente Heerlen. In eerste instantie werd steeds gesproken van zes kampjes.

Zoals bekend heeft de rijksoverheid de gemeenten opdracht gegeven om de grote regionale woonwagenkampen niet meer in stand te houden, maar ervoor te zorgen dat op verschillende plekjes in de gemeente kleine kampjes die voldoen aan een aantal voorwaarden (o.a. mogelijkheid tot aansluiting licht en water, dicht bij winkels en gemeenschapsvoorzieningen etc.), in te richten.

De gemeente Heerlen heeft binnen haar grenzen het grote regionale woonwagenkamp. Een jaar geleden is het gemeentebestuur begonnen met het opstellen van plannen. Toen was sprake van zes kampjes. „Nu hebben we echter een meer overwogen voorstel ter tafel, waarin ook ideeën van burgers hieromtrent zijn verwerkt", aldus wethouder Hub Savelsbergh.

Inmiddels heeft een eerste vergadering van betreffende commissies plaatsgevonden en zijn de plannen bekendgemaakt. Het ligt in de bedoeling dat het plan in juni in de aparte commissies wordt besproken en dat in juli de gemeenteraad een beslissing zal nemen over de spreiding van de woonwagens. Op donderdag 7 mei aanstaande wordt over dit onderwerp een informatieavond gehouden in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat. In het gemeentelijke contactblad, dat morgen verschijnt, zal de materie ook nog eens duidelijk uit de doeken gedaan worden.

Plaatsen

Het plan wijst de volgende plaatsen aan: een kampje voor 4 tot 6 woonwagens aan de Einderstraat; zes tot acht woonwagens aan de Heiveldjensweg; aan de Wieënweg op Heerlerbaan komen 10 tot 12 woonwagens te staan; aan de Vullingsweg komt een kampje voor acht tot twaalf woonwagens ter vervanging van het voorlopige kamp bij de Kaldeborn; vier tot zes woonwagens bij de Rennemigerveldweg; een woonwagen aan de Kookerstraat; aan de Breukerweg komen er 4 tot 6; in het Eikenderveld kan gekozen worden tussen de Gouverneurstraat en de Diepenbrockstraat; aan de Voskuilenweg nog eens vier; of de Heerenweg, of de Leeuwerikstraat; aan de Voskuilenweg nog eens vier; aan de Mergelweg in Welten vier tot acht woonwagens. Dit gebied is nu nog gemeente Voerendaal, maar dat wordt dus per 1 januari volgend jaar ook Heerlen.

Regionaal kamp

De twaalfde plek is het centrale woonwagenkamp langs het spoor nabij het industrieterrein In de Cramer. Dat kamp wordt in eerste instantie teruggebracht tot een kampje van 15 woonwagens. „Heerlen heeft dan aan de spreiding van de voor haar gebied toegewezen standplaatsen voldaan, er kunnen dan geen nieuwe meer bij", zegt de wethouder. Overigens denkt het gemeentebestuur eraan om het woonwagenkamp langs het spoor (aan de St.-Alexisweg) helemaal te laten verdwijnen, zodat de grond daar weer beschikbaar komt voor handel- en bedrijfsterrein. Dat is echter nog toekomstmuziek. In eerste instantie blijft daar dus een kampje voor 15 woonwagens ingericht.



● Het voormalige klooster aan de Hoofdstraat is inmiddels tot de grond toe afgebroken.

Gewonde bij aanrijding

HEERLEN – Een 19-jarig meisje uit Heerlen raakte zondag ernstig gewond toen zij betrokken raakte bij een aanrijding op de Imstenraderweg in Heerlen, ter hoogte van de Oude Roderweg-Zandweg. Het meisje kwam met haar fiets in botsing met een personenauto toen zij ging voorsorteren om linksaf te slaan. De bestuurder van deze auto trachtte een aanrijding te voorkomen, maar bij een uitwijkpoging raakte de auto in de slip en kwam daarbij in botsing met een in de middenberm van de Imstenraderweg geplaatste lichtmast. De lichtmast werd evenals het voertuig zwaar beschadigd.

Ziekendagen in Kerkrade

'Licht in het leven'

KERKRADE – Voor de veertigste maal vinden in het Hubertushuis aan de Hoofdstraat in Kerkrade twee ziekendagen plaats. De Katholieke Vrouwengilde afdeling Kerkrade heeft speciaal voor deze gelegenheid een jubileumprogramma samengesteld.

Gisteren stond de opening in het teken van bezinning en ontspanning: „'n Lach en 'n traan" onder leiding van de heer van Grinsven. Vandaag worden de ziekendagen afgesloten met een meditatiegedachte, ontspanning: „Kirchröatsjer Plat" van Hans Stelsmann, Maria-viering en plechtig sluitingslof en ziekenzegening. „Licht in het leven" is het motto van de ziekendagen, die worden geleid door de pastores E. Huids en E. Beel.



● In het Hubertushuis kwamen gisteren de zieken van Kerkrade bijeen voor het jaarlijkse ziekentriduüm.

Huize Maria blijft in de zelfde handen

NUTH – De gisteren geplande openbare verkoop van het voormalig klooster Huize Maria in Nuth is niet doorgegaan. Zoals wij in onze krant van vrijdag 24 april meldden moest de eigenaar van het complex, de exploitatiemaatschappij Valkenburg BV, het pand verkopen vanwege financiële moeilijkheden. In Nuth werd gisteren vernomen dat de openbare verkoop niet is doorgegaan vanwege het feit dat de schulden op het laatste moment nog konden worden voldaan.

In commissie met Heerlen over herindeling

Oppositie Hoensbroek gaat 'slechts' luisteren

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – De drie fractieleiders van de partijen die in de Hoensbroekse raad de oppositie vormen (Hoensbroekse Democraten, Vrije Arbeiderslijst en de Actiegroep 70) zullen deel uit maken van een commissie samen met de fractieleiders en het college van Hoensbroek en Heerlen om de éénwording van beide gemeenten bij de komende herindeling te bekijken.

Aanvankelijk was het niet zeker of de Hoensbroekse oppositie zou deelnemen aan dit „herindelingsoverleg" omdat de drie fracties tot nu toe ook geen zitting hadden in de gemeentelijke commissies. Maar daar stapten de opposanten gisteren ook nog maar eventjes in. Dat op de valreep meedoen aan het commissiewerk schoot de PvdA-fractie in het verkeerde keelgat. „Eerst laten ze ons bijna de hele periode het werk doen en omdat ze in die herindelingscommissie willen, gaan ze nu ook maar in de andere commissies zitten. Ik ben daar principieel op tegen", aldus PvdA'er L. Nelissen.

Opmerkelijk was trouwens de aankondiging van de heer A. Haemers, naderhand nog eens herhaald door zijn collega-opposant H. Geurts, dat de participatie van de oppositie in die herindelingscommissie de eerste weken slechts daaruit zal bestaan, dat men luistert. „Wij accepteren nog steeds niet dat Hoensbroek opgeheven wordt. Wij willen eerst de beslissing van de Eerste Kamer afwachten. Wij zullen ons tot het laatste toe verzetten tegen de opheffing van deze gemeente."

VVD'er C. Niesten voelde wethouder R. van Leusden gisteravond gevoelig aan de tand over het huisvestingsprobleem van de jongeren. Van Leusden kwam daarbij tot de uitspraken, dat hij vond dat het jongerenhuisvestingsprobleem niet erg nijpend was en dat de gemeente er eigenlijk niets aan kan doen omdat de staatssecretaris geen middelen ter beschikking stelt. De wethouder zei uiteindelijk wel toe, dat zal worden bezien, of eventueel flats beschikbaar gesteld kunnen worden aan meerdere jongeren voor bewoning.

Inmiddels is men in Hoensbroek begonnen met de sloop van het voormalige klooster en huishoudsschool aan de Hoofdstraat. Heel wat leden van de gemeenteraad hadden graag gezien dat in dit gebouw voorzieningen waren getroffen voor huisvesting van jongeren. Eén en ander was echter financieel niet haalbaar.

(ADVERTENTIE)

2e ANTIEK EN OUDE KUNSTBEURS IN KASTEEL DOENRADE a/d Provincialeweg Heerlen - Sittard te Doenrade

Donderdag 30 april t/m dinsdag 5 mei alle dagen geopend van 11.00 - 18.00 uur.





● Ingenieur Willé.

VIN-bondsspeld voor P. Willé

HEERLEN – Zaterdag zal ingenieur P.F. Willé (83) als eerste onderscheiden worden met de gouden bondsspeld van de Vereniging van Indische Nederlanders. Deze onderscheiding zal aan hem worden uitgereikt tijdens de feestdagen die gehouden wordt in het Casino van Treebeek.

De heer Willé krijgt deze gouden speld voor zijn werk en inzet in het belang van zijn landgenoten. Door zijn toedoen werden in Semarang op Midden-Java een lagere school en een technische avondschool in het leven geroepen. Bovendien is hij meer dan 50 jaar verbonden aan het IEV en VIN. In 1964 de heer Willé richtte de afdeling Limburg op en trad toe tot het hoofdbestuur namens de provincie Limburg. Momenteel is hij ere-lid.

Gesprek haalde niets uit

Gedupeerde kleuters naar H. Hartschool

SCHAESBERG – Negen moeders van kleuters van de Theresiaschool hebben zich tot het schoolbestuur gewend met het verzoek een lokaal te openen voor de kleuters in het oude lagereschoolgebouw tegenover de kleuterschool, die vrijdagavond in brand gestoken is. Volgens Inge Brakenhof, een van de moeders, heeft het bestuur bij monde van de administrateur laten weten dat daartoe geen mogelijkheid bestaat.

„De oude school is niet aangepast aan de wettelijke eisen, die aan een school gesteld worden", aldus Inge Brakenhof, „en het bestuur ziet er ook niet veel heil in om de school nog te gaan opknappen." De dertien kleuters die op de Theresiaschool zaten, zullen nu naar de H. Hartschool aan de Past. Schattenstraat moeten. „Daarmee zijn we de laatste voorziening in Leenhof wel zo'n beetje kwijt", aldus Inge Brakenhof. „De Schattenstraat is een behoorlijk lange weg voor de kinderen. Je bent zeker een half uur kwijt als je er naar toe gaat."

De kleuterleidster hoeft in elke geval niet met vervroegd pensioen, zoals gevreesd werd, meende zij. Uit het relaas van het schoolbestuur werd duidelijk dat de zuster overgeplaatst zou worden en haar 35-jarig ambtstermijn nog kan volmaken. Aldus Inge Brakenhof.

Totale schade 3750 gulden

Inbraak in school

HEERLEN – In de periode tussen vrijdag en zondag werd ingebroken in een schoolgebouw aan de Trichterweg in Treebeek-Heerlen. De dader(s) verschafte(n) zich toegang tot het gebouw door het inslaan van een ruit.

De aanwezige alarminstallatie trad hierbij niet in werking. Ontvreemd werd een videorecorder met zes videocassettes. De totale schade bedraagt ongeveer 3750 gulden.

In het weekeinde werd in Heerlen voor een totaalbedrag van 8500 gulden aan rijwielen ontvreemd, te weten 5 bromfietsen, 3 herenfietsen en 4 damesfietsen.

(ADVERTENTIE)

Baby-Paradijs

Levert aan as vaders en moeders babykamertjes, kinderwagens enz. tegen eerlijke vastgestelde prijzen. Als u uw aankoop-levering onder dezelfde kondities, bij een ander goedkoper ziet, dan betaalt babyparadijs het prijsverschil direkt terug, met behoud van garantie en service

Baby-Paradijs

Willemstraat 21, Heerlen

Tel. 045-713238

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
„Close encounters of the third kind", 2e week, a.l., dag., 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

Rivoli
„Divine Madness", a.l. dag., 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.
„De avonturen van Pietje Bell", a.l., wo., za. en wo., 13.30 uur.
„Mahogany", 16 jr., vr. en za. 24.00 uur.

Passage
„The devil in miss Jones", 18 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
„Heet gezelschap", 18 jr. do. t/m zo. 24.00 uur.

H 5
„De spiegel barstte", a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.
„Amulet des doods", 16 jr. dag. 16.00 en 20.00 uur.
„Smokey and the bandit", deel 2, 2e week, a.l. dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
„Kom met je waldhoorn tussen mijn alpen", 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
„De tijger en de draak", 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
„Kentucky fried movie", 10e week, 16 jr. do. t/m zo. 22.45 uur.
„De karatemama's", 16 jr. do. t/m zo. 22.30 uur.
„Mickey Mouse", 3e week, a.l. za., zo. en wo. 14.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
„Jackie Chan de Chinese vechtjas", 16 jr., do. t/m di. 20.00 uur.
„Zuster Emanuelle", 16 jr., do. t/m za. 22.30 uur.
„The aristocats", a.l., do., za. en zo. 14.30 uur.
„Glod of the Amazon women", 12 jr., do., za. en zo. 17.00 uur.
„Moord in de Oriënt Express", 16 jr., wo. 20.00 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater
„Goldfinger", za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfonds Stadhouders. Elke zaterdag van 10 tot 14 uur.

Thermen Museum
Nieuwe geologische kaarten. Open di. t/m za. van 10 tot 17 uur. Op zon- en feestdagen van 14 tot 17 uur. Tot 10 mei.

Kunsthandel
Herman van Leeuwen
Voorjaarsexpositie, open gedurende winkeltijd. Tot en met 9 mei.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. van 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 17.30 uur.

Ridderzaal
Olieverven, tekeningen en aquarellen van Gerardus Groen. Open van 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 17.30 uur. Tot en met 30 april.

Bibliotheek
Pentekeningen van bestaande Zuid-Limburgse windmolens, open van ma. tot en met vrij. van 10 tot 18 uur. Tot 31 mei.

UBACH o. WORMS

Galerie Binnenhof
Schilderijen van Joos Damen. Elke do. van 10 tot 22 uur.

Administratief centrum
Penseeltekeningen van Wim Pelzer onder de titel „Lank beum en eêd" van Ubach over Worms. Open ma. t/m vr. 9-12 en wo. en vr. 14-17 uur. Tot en met 29 april.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw, open di. t/m vrij. van 13 tot 16.30 uur, elke maand de tweede zaterdag van 13 tot 16.30 uur.

SIMPELVELD

Atelier Jan This
Foto's van Theo Thissen. Open elke za. en zo. van 11-16 uur. Gedurende deze maand.

HEERLERHEIDE

Ganzeweide 69
Woninginterieur Hermans
Grafieken van Jan van Helden. Open di. t/m za. van 9 tot 17 uur. Tot eind mei.

MAASTRICHT

Cultureel Centrum
Le visage de Murs, tekeningen en droge naaldetsen van Fritz van der Zander. Open di. t/m za. 10-16 uur, zo. 12-14 uur, tijdens de voorstellingen vanaf 19 uur.

Bonnefantenmuseum
Beelden van Arthur Spronken en schilderijen van Varpu Tikanoja. Open ma. t/m vr. 13-17 uur, za. en zo. 14-17 uur. Tot 10 mei.

BEEK

Heemkundemuseum
St.-Martinusschool
Tentoonstelling van vuursteenscherven, keramieken, oude werktuigen, verzameling opgezette vogels en andere dieren en oude beelden van lokale kunstnijverheid. Geopend maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur.

Regio viert feest op koninginnedag

Optochten, vuurwerk en versierde fietsen

BRUNSSUM – Ook in Brunssum wordt dit jaar weer een uitgebreid programma afgewerkt op koninginnedag. Om tien uur gaat namelijk een jeugdvollyebaltoernooi van start in de Brunnahal. Om 10.30 uur vertrekt vanaf het Koutenveld een bonte stoet met muziekkorpsen en scholieren met versierde fietsen, autopeds etc. naar het Lindeplein. De burgemeester en het gemeentebestuur zullen vanaf het bordes een defilé afnemen. Datzelfde gemeentebestuur ontvangt rond 10.00 uur genodigden in de burgerzaal van het gemeentehuis. In die burgerzaal begint om 11.30 uur een concert door de mandoline-vereniging „Troubadour".

Vanaf 12.00 uur zijn er sportwedstrijden in sporthal Rumpen. Spelers van naam komen om 15.00 uur aan bod, als een Limburgs team zal voetballen tegen een Brunssums team.
Om 13.00 uur start een grote parashow op het BSV-terrein aan de Schinvelderstraat en om 14.30 uur is er een feestelijke bijeenkomst voor bejaarden in diverse gemeenschapshuizen in Brunssum en Treebeek. Om half drie speelt het Piccolo-theater voor de jeugd in het openluchttheater en om kwart over zeven kruipt Harry Seevens achter het stadscarrilon. De fanfare St.-Barbara verzorgt om 19.30 uur een mooi avondconcert op het Promenadeplein terwijl in het openluchttheater ook om half acht een groots muziekfestijn voor de jeugd van start gaat. Het koninginnefeest wordt in Brunssum besloten met een groots vuurwerk in het vijverpark. (Bij slecht weer gaat de openluchtvoorstelling voor de jeugd (Piccolo) door in de gemeentehal naast het politiebureau. Het muziekfestijn 's avonds vervalt en het avondconcert van St.-Barbara wordt dan gehouden in D'r Brikke Oave.)

VOERENDAAL

Om zeven uur reveille door St.-David en de schutterij, althans de drumbands daarvan. Om 9 uur is er een puzzeltocht vanaf het IVN-lokaal aan het marktplein en ook zijn er sportwedstrijden in De Joffer. 's Avonds is er in de Vojerage een disco-avond en om 21.15 uur wordt een lampionoptocht gehouden. Die optocht gaat naar de Goswijnstraat en op het voetbalterrein aan de Hongerbeekstraat wordt om kwart over tien vuurwerk afgestoken.

TREEBEEK

Van oudsher staat Treebeek bekend om zijn geweldige Oranje-vieringen. Ook dit jaar wordt er weer door alle schoolkinderen een aubade gehouden bij het oude Casino en dan worden ook de vlaggen gehesen. Die schoolkinderen worden trouwens voordat de vlaggenparade is, door muziekkorpsen aan school afgehaald. Nadat de volksliederen gezongen zijn, gaan muziekkorpsen en kinderen in optocht van het Casino naar de Markt en daar worden dan ballonnen opgelaten. Om 10.00 uur start een Oranje-voetbaltoernooi op het SV Treebeek-terrein. Om half twee is een kaartmiddag in Odeon en 's avonds ruikt het in de Maanstraat beslist lekker, want dan is er in het jeugdhuis een Oranjebal met barbecue. Zaterdag 2 mei gaat het feest in Treebeek door met een wandeltocht vanaf de St.-Franciscusschool; om 20.00 uur een concert van Treebeekse muziekkorpsen en zangkoren op de kiosk aan het Treebeekplein. Oranjebal is er in het Chalet en het Casino.

VIN houdt Oranjebal

TREEBEEK – De Vereniging Indische Nederlanders (VIN) organiseert traditiegetrouw een Oranjebal. Dit jaar op zaterdag 2 mei in het Casino te Treebeek. Het orkest Daylight uit Rijswijk verzorgt de muziek. Verder is er de traditonele tombola en de inmiddels beroemde Indische keuken.

AMSTENRADE

Een optocht trekt om 10.00 uur vanaf het bejaardenhuis naar het Raadhuisplein waar sportdemonstraties worden gegeven en een ballonnenwedstrijd wordt gehouden. Om half twee zijn er kinderspelen in de basisschool. Rond drie uur begint een zeskamp en om acht uur 's avonds vindt de prijsuitreiking plaats, plus een discoavond in zaal P. Brouwers.

Welten/Benzenrade

Om 11.00 uur wordt de derde Weltenloop gehouden. Om 13.00 uur is in Welten de versierde Vehikel-optocht. Versierde fietsen, autopeds etc. en natuurlijk de harmonie, zijn te zien en die laatste ook nog te horen. Om 14.00 uur staan kinderspelen In de Kuil op het programma.

BLEIJERHEIDE

Om 11.00 uur kinderspelen op het KVC-terrein aan de Pricksteenweg.

CHEVREMONT

Vandaag, woensdag, om 20.00 uur een lampionoptocht van het Olmenplein naar het plein aan de Heiligenhuisstraat.
Zondag 3 mei is er de hele dag feest. Om half tien vertrekken de verenigingen vanaf de verenigingslokalen naar de kerk. Om 10.00 uur is daar een eucharistieviering en na die kerkdienst gaat men naar het kerkhof waar de gevallenen herdacht worden. Om 14.00 uur staat de wijk Rolduc op zijn kop want daar is dan een levend ganzenbordspel en 's avonds om half negen is er nog eens een lampionoptocht door de straten van Rolducerveld. Kinderen met versierde fietsen en dergelijke komen vóór die optocht, om acht uur, bijeen.

HAANRADE

Om 17.00 uur gaat een grote Vlaamse kermis van start voor alle kinderen tot en met de derde klas van het basisonderwijs. Dan worden ook fietsen etc. versierd. Om 19.30 uur vertrekt de grote fakkeloptocht vanaf het buurthuis.

KAALHEIDE

Kinderspelen staan voor 10.00 op het programma bij het SVK-terrein. Om 14.00 uur wordt de prijsuitreiking daarvan verwacht. 's Avonds om 20.00 uur is er dan nog een lampionoptocht die vertrekt vanaf de Irisstraat.

KERKRADE-WEST

Vandaag komen om kwart voor zeven de gedecoreerden bij elkaar in 't Wieltje. Met de harmonie, gaat het dan in optocht naar het plein waar de Nederlandse vlag wordt gehesen. Om 19.00 uur volgt een eucharistieviering in de St.-Martinuskerk en om 20.15 uur wordt een lampionoptocht gehouden, diverse groepen vertrekken vanaf de scholen en trekken naar het plein. In Spekholzerheide, Gracht en Heilust worden kinderspelen gehouden op koninginnedag.

TERWINSELEN

Om 9.00 uur eucharistieviering in de parochiekerk daarna trekt Odeon met de gedecoreerden naar het gemeenschapshuis. Om 14.00 uur is er straattekenen aan de Singelweg en om 20.30 uur staat een lampionoptocht op het programma. Om 21.00 uur is Oranjebal in het gemeenschapshuis.

DOENRADE

Om tien uur een plechtige eucharistieviering daarna gezellig samenzijn in het trefcentrum. Dinsdag vijf mei wordt een sport- en spelenmiddag voor de jeugd gehouden.

MERKELBEEK

Om half tien beginnen kinderspelen op de speelplaats van de kleuterschool. 's Middags is om twee uur een behendigheidsrace voor fietsers. Als het slecht weer is wordt echter in het gemeenschapshuis om 10.00 uur een film vertoond.

Oranjepop'81

EYGELSHOVEN – Saje organiseert op koninginnedag 's middags van 14.00 tot 20.00 uur een groot amateurfestival voor groepen uit de regio. Stabiliteit 5, The Thugs, Cutt, de Squats, Vision en de Spöilers zorgen voor een gevarieerd middagprogramma. Van negen uur tot middernacht dreunt het Socio-project van Social Security. De entree is alleen 's avonds drie piek.

BEERSDAL

De Stichting Speeltuin St.-Antonius organiseert om 9.00 uur een fietsversierwedstrijd op het Beersdalplein. Aansluitend gaat het in optocht naar speeltuin Rennemig die dan voor het komende seizoen geopend wordt en daar wordt ook de helft van een zeskamp afgewerkt. De andere helft vindt 's middags plaats in de speeltuin Beersdal.

HEKSENBERG

Donderdag 30 april Oranje-concert om 10.30 uur in het gemeenschapshuis te Heksenberg. Vrijdag 1 mei groots ouderwets weidefeest op het terrein van de scouting achter de kerk te Heksenberg. Diverse attracties en concerten. Aanvang 19.00 uur. Zaterdag 2 mei groots ouderwets weidefeest, aanvang 14.00 uur. Terrein scouting achter de kerk te Heksenberg. Zondag 3 mei groots ouderwets weide feest op terrein scouting achter de kerk te Heksenberg. Frühschoppen met blaaskapel, concerten en diverse attracties. Aanvang 11.00 uur.

NIEUWENHAGEN

Voor koninginnedag staan de volgende activiteiten op het programma. Om 8.30 uur reveille door de tamboers van schutterij koningin Wilhelmina. 9.30 uur eucharistieviering in De Beute. 10.30 uur Matineeconcert in De Beute door het jeugdkoor Abdissenbosch en muziekvereniging Accordia. Burgemeester Jongen spreekt de feestrede uit. Voor de jeugd zijn er allerlei sportevenementen. Om 10.00 uur begint in sportzaal Hoefveld een tafeltennistoernooi. Tussen 13 en 16 uur vindt een zeskamp plaats in het tenniscentrum, Rukkenerweg. Om 10.00 uur begint in sporthal in de Bende een zaalvoetbaltoernooi. Van 9.30 tot 12.00 uur vinden in zwembad Nieuwhovenbach zwemwedstrijden plaats. Om 14.00 uur begint op de Markt het straattekenen. Voor de volwassenen is tussen 13.30 en 17.00 uur in De Beute een skattoernooi. Tussen 14.00 en 17.00 uur vindt in De Beute een schaaksimultaan plaats.

KLIMMEN

In Klimmen begint om 11.00 uur op de binnenplaats van het gemeenschapshuis een kinder fancy-fair. Om 19.15 uur start de Oranje-optocht vanaf het Vrijthof. Om 19.30 uur vindt een Aubade plaats op het Drossaert de Limpensplein.

RANSDAAL

Om 8.45 uur begint een strippentocht vanaf de school. Om 19.30 uur vindt ook in Ransdaal een Oranje-optocht plaats. Start op Termoors en ontbinding op de Bongerd.



● *Het gouden bruidspaar*

Echtpaar Rabeling-Bekema al vijftig jaar getrouwd

HEERLERBAAN – De heer en mevrouw Rabeling-Bekema aan de Peter Schunckstraat 196 vieren zaterdag met hun kinderen en kleinkinderen het gouden huwelijksfeest. Het feest begint om 15.00 uur met een eucharistieviering in de H. Andreaskerk. Van 18.00 tot 19.30 uur is er in het gemeenschapshuis De Caumerbron gelegenheid om aan de jubilarissen gelukwensen aan te bieden.

Bernhard Rabeling (72), geboren te Ubach over Worms, begon op 14-jarige leeftijd in het Limburgse Tabakshuis en zijn taak was om op de bakfiets de winkeliers te voorzien van rookwaren.

Vier jaar later had hij genoeg van de bakfiets en begon hij bij de meubelzaak Honee aan de Geleenstraat te Heerlen. Ook dit werk viel bij Bernhard niet in goede aarde. Hij wilde meer afwisseling in zijn werk. Om dit te bereiken begon hij op 22-jarige leeftijd met een politieopleiding, waarna hij bij de mijnpolitie werd aangesteld. Dit werk bleef hij tot aan zijn pensioen doen. Momenteel is hij zes jaar huismeester van de flats te Heerlerbaan en 10 jaar penningmeester van de soos.
Mevrouw Coba Rabeling-Bekema (73) werd geboren in Terwinselen. Zij is niet alleen een goede huisvrouw maar ook een vlijtige handwerkster. Bovendien is zij 10 jaar lid van het bestuur van de soos. Haar grootste hobby is kaarten. Uit het huwelijk werden 7 kinderen geboren en zijn er 16 kleinkinderen.

Kampioenswimpel voor Manuela uit Nieuw-Einde

NIEUW-EINDE – Het drum- en lyrakorps Manuela uit Nieuw-Einde wist tijdens het concours in Lobith, dat door de Federatie van Katholieke Muziekbonden Nederland gehouden werd in de eerste divisie sectie F met 204 punten het landskampioenschap te behalen. Het korps mocht als Limburgs kampioen 1980 aan deze wedstrijd deelnemen.

In het kader hiervan houden het bestuur en de leden zaterdag 2 mei van 18.30 tot 20.00 uur en receptie. Deze vindt plaats in de kantine van de voetbalvereniging SNE aan de Kampstraat te Nieuw-Einde. Bovendien wordt dan aan de vereniging de kampioenswimpel uitgereikt.

Oprichting PvdA Jongerenafdeling

HEERLEN – Morgen vindt in het Pancratiushoes in Heerlen het oprichtingsfeest plaats van de Jonge Socialisten, afdeling Oostelijke Mijnstreek.

Tijdens de bijeenkomst van de jongerenafdeling van de PvdA spreken Jan Heeren en Thijs Wöltgens, respectievelijk over scholendemocratie en jeugdwerkloosheid. Het programma begint om 20.00 uur. Overdag toert de verkiezingskaravaan van de Jonge Socialisten in de Oostelijke Mijnstreek rond. Om 13.00 uur is de karavaan in Heerlen, om 14.30 uur in Hoensbroek en om 16.00 uur in Brunssum op het Koutenveld.



Hertekamp in aanleg

HEERLEN – In het Heerlense Aambos is men momenteel druk doende om het hertekamp een nieuw plaatsje te bieden. De plaats waar nu het hertekamp ligt is niet meer bruikbaar wegens gebrek aan ruimte en gras voor de dieren. Daarom heeft de gemeente Heerlen ruim 240.000 gulden uitgetrokken om een nieuw hertekamp aan te leggen langs de Oliemolenlaan aan de rand van het Aambos. Een plekje dat beter bereikbaar, beter te zien en dichter bij de mensen is.

Feest bij tien jaar bestaan Knoevelhöfke

NIEUWENHAGEN – Ter gelegenheid van het 10-jarig bestaansfeest van het kinderdagverblijf voor gehandicapten, 't Knoevelhöfke, in de Gatestraat in Nieuwenhagen, biedt het oudercomité in samenwerking met de stichting die dit dagverblijf beheert, de Nieuwenhaagse inwoners, oud-leerlingen met hun ouders en symphatisanten van vrijdag tot zondag een feestprogramma aan. Het programma ziet er als volgt uit: vrijdag vanaf 20.00 uur feestavond. Zaterdag vanaf 14.00 uur reünie voor alle oud-leerlingen met hun ouders, leidsters en medewerk[ers] 20.00 uur feestavond. Zondag v[anaf] 12.00 uur frühschoppen. Al deze [acti]viteiten vinden plaats in een feest[tent] op het terrein van het kinderdag[ver]blijf. Voor de muzikale omlijsting [tij]dens dit feest zorgt het orkest Avanti's.

Clubhuis D'r Laaf Bleijerheide open

KERKRADE – Op de schietweide [aan] de Voorterstraat te Bleijer[heide] wordt op zaterdag in het clubhuis [D'r] Laaf ingezegend en geopend door [de] heer Bernaerds, geestelijk advis[eur] van schutterij St.-Sebastianus [en] door wethouder Cap Schroeder [van] Kerkrade.

Het clubhuis D'r Laaf is het resul[taat] van onderlinge samenwerking tus[sen] kruisboogschutterij St.-Sabasti[anus] en flobertschutterij Wilhelmina [uit] Bleijerheide. Zondag wordt op [de] schuttersweide een groot intern[atio]naal schuttersfeest gehouden. Hie[raan] wordt deelgenomen door windbu[ks]-, kruisboog- en flobertschutterijen. [Van] 13.30 tot 14.00 uur vindt er in het p[aro]chiehuis te Bleijerheide een ontv[angst] plaats van de deelnemende veren[igin]gen. Daarna begeeft men zich in [op]tocht naar de schuttersweide, waa[r de] schietwedstrijden plaatsvinden.

Informatieavond in 't Schuurtje

HEERLEN – De voorlichtingsav[ond] over psychiatrische instellingen [vindt] vanavond plaats in 't Schuurtje, [Mee]schuurstraat 81 in Meezenbroek. De avond begint om 19.00 uur. De [toe]gangsprijs bedraagt 1,50 gulden [en de] avond is toegankelijk voor jon[geren] vanaf 12 jaar.

Regio kort

SIMPELVELD
● De plaatselijke bibliotheek die in enkele jaren tijds het boekenbestand van 4000 op 8000 bracht gaat nu weer voor een bedrag van 22.650 gulden nieuwe boeken aankopen.
● Tot nieuwe kerkmeester in de parochie van de H. Remigius is benoemd de heer ir. W. Görtzen. Hij wordt de opvolger van de heer Ger Krutzen die deze taak vele jaren heeft vervuld.
● Gedurende de hele maand mei wordt elke dag, behalve op de zondag, de rozenkrans gebeden bij de kapel Sterre der Zee in de buurtschap Rodeput. Telkens om 19.30 uur.
● De teken- en schildersclub uit Terwinselen brengt donderdag as. om 10 uur een bezoek aan het dienstencentrum I gen Bende voor een oriëntatiegesprek. Men wil in het multifunctionele gebouw ook een club gaan vormen. Wie mee wil doen kan zich aanmelden bij Netty de Wert dagelijks van 9 tot 10 uur of bij een der bestuursleden.

AMSTENRADE
● Tijdens het koningsvogelschieten gehouden door de schutterij St.-Gertrudis werd de heer E. Austen koning van het gilde. Ere-koning werd de heer S. Brinkman.

MERKELBEEK
● In verband met koninginnedag wordt donderdag geen huisvuil opgehaald. Dit is verschoven naar zaterdag 2 mei.

VOERENDAAL
● Door de afdeling Voerendaal van het IVN wordt donderdag voor de schooljeugd een puzzeltocht gehouden. De eerste deelnemers zullen om 9 uur vertrekken vanaf het IVN-lokaal aan het Kerkplein. Men kan zich aanmelden bij de secretaris.

NUTH
● De collecte gehouden ten bate van de Nederlandse Hartstichting heeft in Nuth en Vaesrade opgebracht 3.614 gulden.
● In de bovenzaal van het bejaardencentrum Op den Toren wordt vandaag de jaarlijkse ziekendag gehouden. Ter gelegenheid van het 10-jarig bestaan van de Zonnebloem krijgt deze dag een speciaal tintje.

SCHAESBERG
● De prijzen van de vierde trekking van de loterij gehouden door RKONS zijn gevallen op de lotnummers 851, 791, 802 en 529. De prijzen kunnen worden afgehaald bij Jan Sauren in 't Park te Nieuwenhagen.
● Tijdens de ledenvergadering gehouden door de schutterij St.-Hubertus werd mevrouw Dera door voorzitter Hens Michiels geïnstalleerd tot beschermvrouwe van de schutterij.

BOCHOLTZ
● In verband met de Tweede Kamerverkiezingen zijn speciale aanplakborden geplaatst voor verkiezingsaffiches. Deze zijn te vinden op de hoek Wilhelminastraat - Prins Hendrikstraat en op de hoek Baneheiderweg - Groeneweg.
● In de harmoniezaal Coerver wordt donderdag om 14.30 uur een kindermiddag gehouden. Op het programma staat een kindercabaret.

RANSDAAL
● De oudervereniging heeft in mevrouw Van Houten een nieuwe penningmeesteres gekregen. Zij komt in de plaats van Thea Sporcken, die deze functie wegens verhuizing heeft moeten neerleggen.

HEERLEN
● De jongerenstichting Habbekrats houdt donderdag om 18.30 uur in zaal Donners te Welten een disco-avond. De entree voor deze avond is 2 gulden.

KERKRADE
● VJV Sjoes houdt vandaag om 20 uur in het gebouw aan de Hoofdstraat een mei-avond voor mannen en vrouwen. Behandeld wordt het kiessysteem, wat is democratie en hoe werkt de Staten Generaal. De kosten zijn drie gulden.

Kienagenda

VANDAAG:
Heerlen: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron Heerlerbaan door uniformfonds Prinses Marijke; 20.00 uur in café Royal Meezenbroek door cv. De Batrave; 20.00 uur in het Juphuis door harmonie De Eendracht.
Kerkrade: 19.45 uur in gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging Crescendo; 19.45 uur in club 208 door de duivenvereniging De Duif; 19.45 uur in café D'r Plei door fc. Quelle; 20.00 uur in zaal Reulings Chevremont door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in cafe de 12 ambachten door de speeltuinvereniging; 19.15 uur in zaal Schiffers door harmonie St.-Cecilia; 19.45 uur in Ons Trefcentrum door fc. Hoensbroek.
Nieuw-Einde: 20.00 uur in het gemeenchapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het clubhuis door sportvereniging; 20.00 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel door de spaarclub Ons Genoegen.
Bocholtz: 20.00 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging; 14.00 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.
Eygelshoven: 19.45 uur in het Socioprojekt voor het kerkelijk zangkoor.
Brunssum: 14.00 uur in het Open Huis door de bejaarden; 20.00 uur in zaal Oberye door Natuur in Huis; 20.00 uur in het gemeenschapshuis De Kepper door de vrouwenbeweging.
Schinveld: 19.45 uur in zaal Inferno door de voetbalclub Olympia.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in de kantine van het sportpark door SVN.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.

Over uitbreiding vliegveld
Spaubeek kwaad over PvdA-brief

SPAUBEEK – „De PvdA vindt het schijnbaar normaal dat men de kans op extra werkgelegenheid, herindustrialisatie en bedrijvigheid moet laten liggen en alle ontwikkelingen van een gezond vliegveld moet boycotteren.

Daarnaast vergeten de tegenstanders van de vliegveldactiviteiten maar al te snel dat vele van de nieuwe handels- en industrievestigingen in onze streek alleen maar ontstaan zijn door de aanwezigheid en de toekomstverwachtingen van ons vliegveld. Ik betwijfel of het woordje „arbeid" in de PvdA nog enige waarde heeft als afdelingen van deze partij op deze wijze de werkgelegenheid verwaarlozen. Het is begrijpelijk dat niemand graag overlollige geluidsoverlast boven zijn hoofd heeft maar de sociale omgeving van een werkloze wordt daar ook niet beter op."

Oppositieleider John Paes maakte in de raad van Spaubeek duidelijk een groot voorstander te zijn van uitbreiding van vliegveld Zuid-Limburg, zonder dat dat overigens gepaard gaat met nachtvluchten door straalvliegtuigen. Aanleiding tot die ontboezeming was een brief van de PvdA afdeling Meerssen, Bunde, Geulle en Ulestraten, waarin gesteld wordt dat vorming van één gemeente Beek funest is omdat Beek zich positief zou opstellen ten opzichte van uitbreidingsplannen van het vliegveld en ten opzichte van beperkte ontheffing van nachtvluchten. Paes noemt de brief „ongenuanceerd" en vindt dat iedere „gezonde argumentatie ontbreekt."

Ook coalitielid Van Erp vond zich behoorlijk op: „Het is een schandalige brief van de PvdA en zuiver rancuneus met betrekking tot de herindeling."

Burgemeester Creemers zegde de raad toe dat het college het ongenoegen van Spaubeek over de tendentieuze brief aan de PvdA duidelijk zal maken. Overigens praat Spaubeek sinds twee weken mee in de procedure rond de uitbreiding van het vliegveld. Over een maand zal de raad iemand moeten afvaardigen die namens Spaubeek zitting neemt in de vliegveldcommissie.

GRAETHEIDECOMITÉ:
”GS frustreren omwonenden”

SITTARD – „Een voorbeeld van Russische democratie", zo typeert het Graetheidecomité, dat vecht voor een milieuvriendelijk Graetheidegebied, de poging van het provinciebestuur om de gemeenten rond dit gebied te dwingen tot het snel vaststellen van een bestemmingsplan dat uitbreiding van DSM-installaties mogelijk moet maken. Vandaag komt in Maastricht de commissie uit de staten voor ruimtelijke ordening bijeen over het „GS Graetheidecomité dat inmiddels een telegram op poten naar de vaste commissie heeft gestuurd, is het voornemen van de provincie de zaak zodanig op te bouwen dat de burger geen kans krijgt naar de Raad van State te stappen met bezwaren.

Volgens GS is een en ander nodig om het frustreren van planologische regelingen te voorkomen. Het comité vindt: „Omwonende burgers mogen blijkbaar wel gefrustreerd raken door hen de wettelijke bescherming via de geëigende procedures te onthouden. In het hele draaiboek geen woord over die belangen.

Er is enkel sprake van bestuurlijk en ambtelijk overleg. Dit draaiboek lijkt alleen bedoeld te zijn DSM van dienst te zijn. Dit terwijl de plannen van DSM nog steeds even duister zijn", aldus het telegram, dat aandringt bij de commissie GS te bewegen af te zien van het voornemen de wettelijke beroepsmogelijkheden af te snijden.

GS verklaren beroepen ongegrond
Kandidatenlijsten NVU en CP geldig

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten hebben gisteren de beroepen tegen de geldig verklaring van de kandidatenlijsten van de Nederlandse Volksunie (NVU) en van de Centrum Partij (CP) ongegrond verklaard. Ook werd een beroep ongegrond verklaard, gericht tegen het geldig verklaren van de kandidatenlijst van de Evangelische Volkspartij. Dit betrof het gebruik van de afkorting EVP, waaromtrent in eerdere instantie de kiesraad zich reeds had uitgesproken. Genoemde drie partijen kunnen dus zonder bezwaar aan de Tweede-Kamerverkiezingen op 26 mei aanstaande in het district Limburg deelnemen.

Gedeputeerde Staten hebben bij deze beslissingen overwogen dat zij zich hebben te richten naar de Kieswet en naar de uitleg van die wet zoals die in constante jurisprudentie en in de doctrine tot stand gekomen is en deswege zich hebben te beperken tot het constateren of voldaan is aan de wettelijke vereisten.

Tijdens de druk bezochte openbare voorzitting – die aan het besluit van GS was voorafgegaan – waren beide standpunten nog eens uitvoerig uiteengezet. De vijf personen, die het beroep tegen de geldigverklaring van de lijst van de NVU hadden ingesteld, wezen er uitvoerig op, dat de ingegaarde handtekeningen – naar hun mening – vaak onder frauduleuze voorwendselen waren verzameld.

Naafden dit met verklaringen van ... door hun bezochte ondertekenaars, die zich gecompromitteerd voelden, omdat ze volgens hun zeggen niet wisten, dat de door hen ondertekende lijst iets anders inhield dan een actie tegen werkloosheid, woningnood etc. In het beroep werden ook de uitspraken van de hoofdstembureaus van Amsterdam, Rotterdam, Groningen, Leiden en Den Helder aangehaald, waar de NVU-lijst niet werd goedgekeurd. De handtekeningen, die onder de NVU-lijst staan, waren volgens degenen, die in beroep waren gegaan, verzameld in cafés onder het genot van wat bier en bij bejaarden. Ze noemden dit valse voorwendsels.

Mensen zijn om de tuin geleid. Datzelfde gold volgens hen ook voor de lijst van de Centrumpartij, die er op het nippertje in was geslaagd de nodige – ontbrekende – handtekeningen te verkrijgen en tijdig ter Provinciale Griffie aan te vullen. Volgens de chef Afdeling Bevolking, de heer Borgers, kan het hoofdstembureau geen politieke of sentimentele argumenten hanteren".

Het hoofdstembureau is gebonden de Kieswet toe te passen. En niet anders". Daarom moest hij GS blijven adviseren de beide partijen, NVU en CP toe te laten tot de verkiezingen, omdat aan de in de Kieswet gestelde voorwaarden is voldaan.

De NVU mag in de provincies Noord- en Zuid-Holland, Zeeland en Drenthe niet meedoen aan de verkiezingen. Dat is het gevolg van gisteren genomen beslissingen van de geschillenkamers uit GS van die provincies. In vier kieskringen (Haarlem, Leiden, Dordrecht en Rotterdam) mag de CP niet meedoen.

„Wie is de mooiste van het hele land?"

MAASTRICHT – Deze negentien jongedames in badpak gaan donderdag 7 mei in Maastricht onderling uitmaken wie „de mooiste van het hele land is". Deze Miss Holland-verkiezingen vinden overigens niet plaats in de openlucht maar in het Maaspaviljoen.



„Politieman" aan de haal met wagen van arts

Van onze verslaggever

GULPEN – Maandagnacht om 2 uur heeft een onbekende man zich op een wel erg brutale manier de personenwagen van de Gulpense arts S. eigen gemaakt.

Op dat tijdstip meldde de onbekende zich aan de woning van S. met de mededeling dat hij politieman was en had opgemerkt dat de wagen van de arts niet was afgesloten. S. werd gesommeerd de sleutels af te geven wat hij ook prompt deed, waarna hij tot zijn verbazing merkte dat de „politieman" met de wagen het hazepad koos. Het is een Opel-Rekord 1600 met het kenteken 02-AT-44. Het signalement van de pseudo-politieman: 45 jaar, 1.80 lang, snordragend en Nederlander. Getuigen worden verzocht kontakt op te nemen met de rijkspolitie van Gulpen, tel. 04450-1777.

CDA-kritiek op stemadvies

DEN HAAG – De CDA-kamerleden Paulis en Van der Burg menen, dat „onverwijld" een eind moet worden gemaakt aan de verspreiding van een stemadvies door de bureaus voor rechtshulp in Roermond en Venlo.

Volgens beide kamerleden behoort deze activiteit niet tot de werkzaamheden van deze instellingen.

In het bewuste stemadvies wordt o.m. aangegeven, „dat het best anders kan" en worden betrokkenen opgeroepen op 26 mei niet thuis te blijven en de uit te brengen stem goed te gebruiken.

Celstraf voor „bemiddelaar" in heroïnehandel

MAASTRICHT – Conform de eis van de officier van justitie veroordeelde de rechtbank Maastricht gisteren de ...arige R.E. uit Swalmen wegens ... verhandelen van heroine tot een ...angenisstraf van 12 maanden ...van 4 voorwaardelijk. Onder begeleiding van het consultatiebureau voor alcohol en drugs zal hij tevens een klinische ontwenningskuur moeten ondergaan.

De man zei zichzelf meer als bemiddelaar dan als dealer te beschouwen. Hij had slechts doorverkocht om in eigen behoefte te kunnen voorzien. Officier van justitie mevrouw mr. Delescen stond echter zeer sceptisch over de onderschikte rol die verdachte zichzelf ...ende toekennen. Zij herinnerde aan de verklaring van enkele getuigen dat ... tot 30- en zelfs tot 40-maal toe van E. ... gekocht. Met zijn raadsman ... verdachte hier tegen in, dat de ... belastende verklaringen afkomstig ... van twee „ongrijpbare" Duitse ... die hem hadden beschuldigd ... zichzelf vrij te pleiten. De Swalmenaar gaf wel toe zelf gedurende vier ... verslaafd te zijn geweest en in dat ... verband vrijwel dagelijks van Swalmen naar Heerlen te hebben gepen...

Dodenherdenking Oud-Stoottroepen

HOENSBROEK – De kring Zuid-Limburg van de bond van Oud-Stoottroepen houdt maandag 4 mei een dodenherdenking in Hoensbroek. De leden worden verzocht om 19.15 uur aanwezig te zijn bij de ingang van het Oude kerkje aan de Markt te Hoensbroek. Om 19.30 uur is een kerkdienst

(ADVERTENTIE)

NMB Kapitaalmarkt-Renterekening

Hoge rente en uw geld blijft dagelijks opvraagbaar.*

11,42%

Rente voor de maand mei.

De NMB Kapitaalmarkt-Renterekening geeft een rente die een half procent boven het gemiddelde rendement op aflosbare Nederlandse staatsleningen ligt. Een hoog rendement dus.

*Uw geld blijft dagelijks opvraagbaar. Over de opgenomen bedragen berekent de NMB een geleidelijk afnemende retourrente.

Folder met uitgebreide informatie bij elk NMB kantoor verkrijgbaar.

NMB NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK

De NMB denkt met u mee.

7010 6762

Verwachtingen op langere termijn
KNP ondanks verlies toch optimistisch

MAASTRICHT – De Europese papierindustrie verkeert op het ogenblik in een moeilijke situatie. De overcapaciteit die tot nu toe beperkt bleef tot de ongestreken soorten papier heeft zich uitgebreid tot sommige soorten gestreken papier. Bovendien heeft de industrie te kampen met sterke kostenstijgingen van grondstoffen en energie.

Hierdoor worden in de Europese papierindustrie aanzienlijke verliezen geleden, hetgeen voor Koninklijke Nederlandse Papierfabriek NV (KNP) in de papiersector eveneens het geval is. De Raad van Bestuur spreekt in het jaarverslag de verwachting uit dat de marges zich in de loop van 1981 geleidelijk zullen herstellen.

Vorig jaar werd 387 ton papier geproduceerd wat ruim 1 pct meer was dan in 1979. De netto-omzet van deze groep steeg van ƒ 660 tot ƒ 727 mln, een stijging van ruim 10 pct. De bedrijfswinst na afschrijvingen daalde als gevolg van een lagere marge en gestegen kosten met ruim ƒ 19 mln tot ƒ 2,5 mln. De scherpe daling van de bedrijfswinst werd veroorzaakt door een sterk verminderde vraag naar grafische papieren in de tweede helft van het verslagjaar. Als gevolg van het besluit om in 1981 structureel onrendabele papiermachines te stoppen werd ten laste van de resultaten een voorziening voor reorganisatiekosten gevormd van rond ƒ 30 mln.

Steen door ruit

GULPEN – De rijkspolitie van Gulpen vermoedt dat de onbekende, die zaterdagnacht een steen door een ruit van het politiebureau in Gulpen kegelde, niet heeft gehandeld uit baldadigheid maar dat eventueel politieke motieven achter deze actie schuilgaan. In de tuin van het groepsbureau is namelijk een zogenaamd „sandwichbord" gevonden waarop stond geschreven „Ik protesteer tegen politiegeweld". De groepscommandant van de rijkspolitie verzoekt een ieder die een persoon met zo'n bord heeft zien lopen, kontakt met het bureau op te nemen: tel. 04450-1777.

Rechtbank vulde officier aan...

MAASTRICHT – De gebroeders H.S. (27) uit Asten en J.S. (21) uit Cadier en Keer vonden gisteren in de Maastrichtse rechtszaal mevrouw mr. I. Delescen tegenover zich als een zelfbewust debuterende officier van justitie. Zelfbewust en mild tegelijk. Dat laatste zelfs in een zodanige mate, dat de rechtbank het bij onmiddellijk uitgesproken vonnis nodig oordeelde er een schepje bovenop te doen.

Het tweetal was op 20 februari neergestreken in Beek en had daar plots behoefte gevoeld een kraak te zetten. Op een adres in de Veldekelaan werd enkele malen aangebeld om zekerheid te krijgen over de afwezigheid van de bewoners. Eenmaal daarvan overtuigd, stapte de oudste naar de achterkant van het huis en morrelde daar zolang met een meegebrachte schroevedraaier aan een deur tot hij naar binnen kon.

Zijn jongere broer bleef intussen op de uitkijk staan. Zich door niemand en niks gehinderd wetend, doorzocht H.S. de verlaten woning en eigende zich daar wat geld, enkele sieraden en een handtas toe. Een waarschuwend fluitsignaal van zijn postende broer ontging hem. Toen de twee elkaar uiteindelijk op straat terugzagen, was daar ook inmiddels een politiepatrouille verschenen.

De officier van justitie nam het de oudste S. bovenal kwalijk dat hij was gaan inbreken terwijl hij nog in de proeftijd verkeerde van een eerder opgelopen voorwaardelijke straf. Daarenboven zwaaide zij berispend met het dichtbeschreven strafblad van de verdachte. De jongste achtte zij schuldig aan medeplichtigheid. Mr. Delescen haastte zich overigens op te merken dit praktisch even ernstig te vinden als het inbreken zelf. Rekening houdend met verzwarende en verzachtende omstandigheden in afwijkende dosering kwam zij tot de volgende eisen: H.S. 6 maanden waarvan de helft voorwaardelijk en tegen J.S. 12 weken waarvan 8 voorwaardelijk. De rechtbank vonniste nog diezelfde morgen en veroordeelde H.S. tot 6 maanden waarvan 2 voorwaardelijk en J.S. tot 4 maanden waarvan 2 voorwaardelijk.

De eerste werd zwaar aangerekend dat hij – wederom als eerder verleden – was gedeeltelijk geraild in de proeftijd, terwijl de tweede stilzwijgend verweerd kreeg aangewreven dat hij ook nog in Schimmert had ingebroken.

Buit in Echt 400 gulden
Roofoverval op tankstation

ECHT – Gisteravond is omstreeks 21 uur een gewapende roofoverval gepleegd op het tankstation Bosscherhof aan de E-9 te Echt. Daarbij is ruim 400 gulden buitgemaakt.

Een tot dusver onbekende man kwam omstreeks genoemd tijdstip het pompstation binnen om te telefoneren. De pompbediende verliet het kantoor daarna om een klant te helpen. Toen de pompbediende even later terugkwam en de dagopbrengst van 400 gulden in de kassa wilde stoppen kwam de onbekende man onder bedreiging van een vuistvuurwapen: „Geef maar hier dat geld". De pompbediende gaf het geld, waarna de man ijlings verdween in een Ford richting Eindhoven. De man is nog spoorloos.

Venlonaar vergreep zich aan jonge meisjes
Acht jaar geëist tegen Jan S.

ROERMOND – Met gebogen hoofd en de handen tussen de bovenbenen gezeten hoorde Jan S. (38) woensdag ... aan de rechtbank te Roermond ... gelaten een gevangenisstraf ... acht jaar tegen zich eisen. Een eis die officier van justitie mr. H. Fangman hem aanmeet voor een ... van ernstige zedendelicten die ... de afgelopen elf jaar in Midden- en Noord-Limburg gepleegd zouden ... feiten, die volgens mr. Fangman ... kolossale onrust onder de bevolking teweeg hebben gebracht, en ... ma's hebben achtergelaten bij de ... slachtoffers, meest jonge meisjes van ... 17 jaar. Voor Jan S. valt het ... wanneer hij het niet meer bij ... meisjes heeft gelaten, maar steeds driester te ... gaat en in het voorjaar van 1980 in het Noordlimburgse Gemert een 17-jarig meisje verkracht.

Alle zes feiten, die de dagvaarding vermeldt zou van Venlo geboortige Jan S. gepleegd hebben met de veel jongere Bert van de V. (29) uit Deurne, die thans nog op zijn berechting wacht. De delikten hebben vrijwel allemaal hetzelfde stramien. Vrijende paartjes bespieden in bossen of in auto's, ze daarna bedreigen met geweld – Jan S. had daarvoor een speelgoedpistool – en dan de paartjes dwingen geslachtverkeer met elkaar te hebben of de dwingen tot ontuchtige handelingen. Steeds was het Jan, die bij de akties de lakens uitdeelde, de bedreigingen uitte en de meisjes onzedelijk betastte. Bert van de V. had – zo bleek uit de zitting voor de meervoudige kamer van de rechtbank in Roermond – alleen als taak de mannelijke helft in bedwang te houden, terwijl Jan S. zich aan de meisjes vergreep. Wanneer de slachtoffers terecht hun medewerking weigerden dan werden beiden door Jan S. dan verdwenen beiden spoorslags. Behalve de zes feiten die in de dagvaarding vermeld staan, voegde officier van justitie mr. Fangman daar nog eens een kleine dertig zedendelikten aan toe. Zedendelikten die zich afspeelden in de bossen van met name Helden, Haelen en Grubbenvorst.

Maar ook in het „open veld" zoals in Neer, Baarlo, Venray, Meerlo, Wanssum, Deurne, Oss en Venlo.

Rechtbankpresident mr.H. te Strake merkte uit het psychiatrisch rapport over Jan S. op dat er geen sprake zou zijn van seksuele problemen bij de verdachte. Wel zou S. voortdurend onvrede met zijn huwelijk hebben gehad en heeft hij inmiddels een verhouding met een andere vrouw. Officier van justitie mr. Fangman zei af te zien om Jan S. flink van leer te trekken.

„De doodsangst en de diepe ellende uit de stukken spreken voor zich zelf, dat daar niets aan toegevoegd hoeft te worden. De gevolgen, die hebben de slachtoffers duren nog voort", zegt hij.

Tijdens de zes uur durende zitting bleef Jan S. in ribpantalon en gestreepte trui vrij onbewogen, tot het moment mr. Fangman met zijn vordering tot acht jaar gevangenisstraf op de proppen kwam. „De onrust die teweeg werd gebracht deed zelfs groepen jongelui, gewapend met knuppels, de bossen ingaan. Ik kan geen verzachtende omstandigheden vinden in de stukken", zei de officier alvorens zijn eis bekend te maken. De raadsman van Jan S. mr. Janssen betwijfelde of zijn cliënt bij sommige op de dagvaarding genoemde feiten betrokken was. Daar zijn volgens de raadsman tegenstrijdige verklaringen over. De gevolgen van de delikten zag mr. Janssen in de grote mate van onrustgevoelens, die Jan S. had na het stuklopen van zijn huwelijk in 1969. De rechtbank zal over veertien dagen uitspraak doen.

CDAJ betreurt brief van PPR-jongeren

SITTARD – Het bestuur van CDAJ-Limburg betreurt het ten zeerste dat de PPR-jongeren in Limburg een verzoek aan GS hebben gericht tot beëindiging van het subsidie ten behoeve van politieke vormings- en scholingswerk voor jongeren, volgens het CDAJ heeft deze brief het resultaat van het gezamenlijk overleg tussen de verschillende politieke jongerenorganisaties doorkruist. In een brief aan de PPR-jongeren en aan Provinciale Staten heeft het CDAJ-Limburg haar standpunt in deze zaak nog eens op een rijtje gezet.

„In naam der koningin"

MAASTRICHT – Koningin Beatrix mag dan reeds een jaar staatshoofd zijn en in die hoedanigheid de persoon in wier naam recht moet worden gesproken, in de Maastrichtse rechtszaal ontbreekt nog steeds haar portret. Wel kijkt (nog steeds) de beeltenis van prinses Juliana de zaal in. Het paleis van justitie in Maastricht verkeert hiermee allerminst in een uitzonderingspositie. Op nagenoeg alle plaatsen in ons land waar in naam der koningin recht wordt gesproken, ontbreekt een geactualiseerd koninklijk portret. Al een heel jaar lang.

Huu ziet d'r

Funs

d'r Abraham
Proficiat

Marie-Louise, Ben
Schaesberg 1981

GEBOREN

Anouk

Dochter van
Wietske en Cijriel
Reintjens

27 april 1981
6415 RD Heerlen
Palenbergstraat 50
Tijd.: Elisabethkliniek
kamer 28a, Heerlen

---

50 50

Op zaterdag 2 mei as. hopen
onze ouders en grootouders

Bernardus Rabeling

en

Jacoba-Sabina Rabeling-Bekema

hun gouden huwelijksfeest te vieren.

De plechtige eucharistieviering uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 15.00 uur in de H. Andreaskerk, Palestinastraat 326 te Heerlerbaan.

De receptie zal worden gehouden in het gemeenschapshuis de „Caumerbron", Corisbergweg 197, Heerlerbaan, van 18.00 tot 19.30 uur.

Hun dankbare kinderen
en kleinkinderen

6418 XG Heerlen
Peter Schunckstraat 196

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

50 50

---

†

Diepbedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat hij met zijn liefdevolle zorg en innemende goedheid voor ons is geweest, geven wij kennis dat God, na een langdurige ziekte, tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Mathijs Strijbos

echtgenoot van

Theadora Petronella Maria Hunnekens

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:
Brunssum: D. Strijbos-Hunnekens
Brunssum: Jan Strijbos
Fien Strijbos-Geraeds
Mariet-Theo, Thea-Peter,
Jos en Math
Geleen: Anny v.d. Meulen-Strijbos
Frans Koch
Dorien, Nathal
Brunssum: Els Bremen-Strijbos
René Bremen
Mark, Wendy
Munstergeleen: Jack Strijbos
Corry Strijbos-Arts
Familie Strijbos
Familie Hunnekens

6445 AR Brunssum, 28 april 1981.
Langeberglaan 35.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 1 mei as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Familie, Langeberg te Brunssum, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Rumpen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Vader is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoekgelegenheid van 17.30-18.30 uur.

Donderdag 30 april zal er, mede tot zijn intentie, om 19.00 uur de avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Toch nog onverwacht is overleden mijn dierbare echtgenoot, zoon, broer en schoonbroer

W.J.M. Wim Jacobs

echtgenoot van

Joke Karman

in de leeftijd van 41 jaar.

Schinveld: J. Jacobs-Karman
Familie Jacobs
Familie Karman

Schinveld, 27 april 1981
Bouwbergstraat 6

De teraardebestelling zal plaatshebben op donderdag 30 april as. om 10.30 uur op de algemene begraafplaats te Schinveld.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis St.-Gregorius te Brunssum.

Bezoekuren van 17.30 tot 18.30 uur.

---

†

Geheel onverwacht is in de leeftijd van bijna 74 jaar van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Arnoldus Antonius Marie van Tulden

echtgenoot van

Hubertina Wilhelmina van Veldhoven

Brunssum: H.W. van Tulden-van Veldhoven
Brunssum: Ria en Jan Gosselaar-van Tulden
Brigitta
Brunssum: Gerard en Gerthie
van Tulden-Vanmaris
Sandra en Robbie
Familie van Tulden
Familie van Veldhoven

6441 JP Brunssum, 27 april 1981.
Rooseveltstraat 32.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden vrijdag 1 mei as. om 9.45 uur in het kerk-gemeenschapshuis Het Open Huis te Brunssum-Noord aan de Florence Nightingalestraat, waarna de crematie om 11.15 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Donderdag zal tijdens de avondmis om 18.30 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Voor vervoer naar en van het crematorium is een autobus gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed zacht en kalm, na een langdurige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 47 jaar, mijn dierbare echtgenote, lieve mamma, dochter, behuwddochter, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Christina Leclercq

echtgenote van

Godfried Jakob Strouven

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
G.J. Strouven
Anja
Familie Leclercq
Familie Strouven

6465 AH Kerkrade-West, 28 april 1981
Crombacherstraat 3

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 1 mei as. om 15.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht, Kerkrade-West, waarna om 16.15 uur crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Donderdag as. zal om 19.00 uur in bovengenoemde kerk een eucharistieviering te harer intentie worden opgedragen.

Voor vervoer naar en van crematorium is gezorgd.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Op 23 april 1981 overleed zacht en kalm, na een lang en gelukkig leven, mijn dierbare man, onze lieve vader, schoonvader en opa

Leonard Jozef Moonen

echtgenoot van

Anna Maria Jozefina Stegers

* 21 augustus 1891
† 23 april 1981

A.M.J. Moonen-Stegers
Kinderen en kleinkinderen

28 april 1981
Celsusstraat 7, 6417 VC Heerlen

De plechtige uitvaartdienst en de daaropvolgende begrafenis hebben heden in stilte plaatsgevonden.

---

†

Hartelijk dank voor de vele blijken van medeleven en belangstelling ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de uitvaart van

Gerrit Nijburg

Isabelle Nijburg-Ritzen

Hoensbroek, april 1981
Ligtenbergstraat 42

De zeswekendienst zal plaatsvinden zaterdag 2 mei as. om 19.00 uur in de parochiekerk van H. Montfort te Hoensbroek-Zuid.

Getroffen door de goedheid die onder mensen leeft, danken wij u allen die hiervan blijk gaven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw en onze moeder

Tiny Knibbeler-Bouwens

Uw warme blijk van deelneming zullen wij nooit vergeten.

Leo Knibbeler
Lucienne - Jaqueline
Familie Knibbeler
Familie Bouwens

Schinnen, april 1981
Hulll 18a

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 2 mei a.s. om 19.00 uur in de Sint-Dionysiuskerk te Schinnen.

Dankbetuiging

Wij danken u allen voor de hartelijke condoleances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve vrouw, onze moeder, oma, zus en tante

Bertha Höhne-Wijnans

Dhr. Th. Höhne
Kinderen, schoonkinderen
en kleinkind

Heerlen, 28 april 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 2 mei om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Vrieheide-Heerlen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij u dat God heeft geroepen, na een kortstondige ziekte, in de ouderdom van 87 jaar, tot Zich genomen heeft, onze zorgzame vader, schoonvader, overgrootvader, schoonbroer en oom

Frans Willem Keulartz

weduwnaar van

Gertrud Dahmen

De diepbedroefde familie:
Kerkrade: Familie Keularts
Familie Dahmen
Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

6462 GG Kerkrade, 27 april 1981
Delversweg 10

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op Hoog Anstel, zaterdag 2 mei as. om 10.30 uur, waarna begrafenis op het kerkhof Hambos.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor vervoer is gezorgd.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis op vrijdag 1 mei om 18.30 uur te Hoog Anstel.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Wetend en aanvaardend dat zij door de Heer werd geroepen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster en tante

Anna Maria van Neer

weduwe van

Johannes Theodorus Hassing

eerder weduwe van

Peter Louis Godding

op de leeftijd van 79 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: Mia Wieczorek-Godding
Marie-Jose en Leon
Jo en Ingrid
Raymond
Eindhoven: Wiel en Rita
Hassing-Porankiewicz
Iris, Mira
Familie van Neer
Familie Hassing
Familie Godding

Kerkrade, 28 april 1981
Corr.adres: Hoofdstraat 96
6432 GH Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 2 mei om 10.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Vrijdag om 19.15 uur avondwake in het Oude Kerkje aan de Markt.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van bijna 70 jaar, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Martha Frieg

weduwe van

Martin Hubert Joseph Dirks

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: Joep Dirks
Riet Dirks-Gubbels
Germa, Mariëtte, Bert en Saskia
Nieuwenhagen: Tinny Mulders-Dirks
May Mulders
Miryam en Corine
Nieuwenhagen: Bert Dirks
Familie Frieg
Familie Dirks

6391 JG Nieuwenhagen, 27 april 1981
Achter de Hoven 31

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 30 april as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 29 april om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen van 18.30 tot 18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed, voorzien van het sacrament der zieken, onze broer, vriend, zwager en oom

Victor Pierre Ignatius Hyacinthe Dassen

op de leeftijd van 60 jaar.

Peter en Hubertine Dassen-Troquay
Mathilde Hertzdahl
Jan Pinckaers sr.
Wim en Loke van der Linden-Van der Mast
Twan en Henriette van der Linden-Stradmeijer
Kitty van der Linden
Trees en Charles de Beaumont-van der Linden
Thera en Freek Ramaekers-van der Linden
Jan en Joke Pinckaers-Haas
Thera Dassen

6218 BE Maastricht, 27 april 1981
Arrestruwe 23

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 2 mei as. om 10.30 uur in de dekenale kerk van St.-Servaas, gevolgd door de bijzetting in het familiegraf op de rk. begraafplaats aan de Tongerseweg.

Geen condoléance.

Avondmis vrijdag om 18.15 uur in voornoemde kerk.

Bezoek uitvaartcentrum Dielemans, Aesculaapstraat 6, (Brusselsepoort) Maastricht, dagelijks van 11.00 tot 12.00 en van 17.00 tot 18.00 uur.

Donderdag van 17.00 tot 18.00 uur.

Met verslagenheid geven wij kennis van het heengaan van onze oud-directeur

Victor P.I.H. Dassen

Van 1946 tot 1976 was zijn dynamische werkkracht voor ons een voorbeeld en stimulans.

Zo zal hij in onze herinnering blijven voortleven.

Directie en medewerkers
B.V. Industrie- en Handelsonderneming
P. Dassen
Arrestruwe 25, 6218 BE Maastricht

Getroffen door de vele blijken van genegenheid en medeleven bij het afscheidnemen van onze dierbare moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Anna Elisabeth Buck-Schwarzenberg

danken u van ganser harte

Familie Buck-Smeets
Familie Vinders-Buck
Familie Buck-Pyszny
Familie Buck-Beugels

De zeswekendienst vindt plaats op zaterdag 2 mei 1981 om 18.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide-Kerkrade.

In zijn 74e levensjaar heeft de Heer tot Zich genomen, onze lieve zwager en oom

Meindert Faber

weduwnaar van

Jeltje van Kalsbeek

Brunssum: J. de Vries
T. de Vries-van Kalsbeek
K. van Kalsbeek-de Jager
Familie Faber
Familie van Kalsbeek
Familie de Vries

Brunssum, 25 april 1981
Passage 38
Corr.adres: Fam. de Vries, Aldenhofstraat 13, Hoensbroek

De rouwdienst, geleid door ds. H.J.J. Drost, wordt gehouden op vrijdag 1 mei as. om 14.00 uur in de Bethelkerk, gelegen aan de Heugerstraat te Brunssum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat aldaar.

Gelegenheid tot condoleren in de consistoriekamer vanaf 13.45 uur.

Voor vervoer naar de begraafplaats en terug is gezorgd.

---

†

Met droefheid delen wij mede dat na een kortstondige ziekte, toch nog vrij onverwacht, van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, oma en oma

Martina Maria Hauser-Arts

op de leeftijd van 63 jaar.

Zij ontving, te midden van haar gezin, het h. sacrament der zieken.

Wij zijn dankbaar voor alles wat zij voor ons gedaan en betekend heeft.

Heerlen: Jacobus Hubertus Hauser
Duiven: Pierre en Resie Hauser-Raven
Jack, Monique, Martien,
Harrie, Silvia en Anne-Marie
Duiven: Harrie en Grada
Hauser-van Wijck
Patricia, Roland en Sybilla
Zevenaar: Gerrie en Henk Dammer-Hauser
Edward en Richard
Heerlen: Sybilla en Martien Rog-Hauser
John
Heerlen: Wilma en Gerrit Meesters-Hauser
Robbert en Rogé

6414 PD Heerlen, 28 april 1981
Rozestraat 59

Mama is opgebaard in de rouwkapel van het Weverziekenhuis aan de Henri Dunantstraat Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen donderdag 30 april van 16.00 tot 17.00 uur. Op donderdag om 19.00 uur zal er in de Christus Koningkerk aan de Zeelandenstraat 12, Heerlen, een avondwake worden gehouden.

De h. eucharistieviering bij gelegenheid van haar uitvaart heeft plaats op vrijdag 1 mei om 9.00 uur in genoemde kerk, waarna om 10.30 uur de crematie volgt in het crematorium Imstenrade, Imstenraderweg te Heerlen.

Samenkomst voor de uitvaartplechtigheid om ... uur in de kerk.

Gelegenheid tot condoleren in de ontvangkamer van het crematorium, na afloop van de crematie.

---

†

Geheel onverwacht moesten wij voorgoed afscheid nemen van mijn dierbare man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader en opa

Hubert Franssen

echtgenoot van

M.G. Offermans

op de leeftijd van 67 jaar.

Heerlen: M.G. Franssen-Offermans
Kerkrade: Annie en Henk
Nacken-Franssen
Geleen: Lies en Jan
Eijkenboom-Franssen
Esther en Frank
Ubach o. Worms: Ria en Leo Cremers-Franssen
Marc
Familie Franssen
Familie Offermans

27 april 1981
Sittarderweg 179, 6412 CE Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden zaterdag 2 mei 1981 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum te Heerlen-Molenberg, broekerveld, waarna aansluitend de begrafenis plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade-Heerlen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren gehouden.

Avondmis vrijdag 1 mei as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26, Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen alle dagen vrijdagavond van 19.30-20.00 uur.

Zij die geen bericht mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten

†

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele brieven, bloemen, h.h. missen en de vele blijken van medeleven en belangstelling tijdens de langdurige ziekte en het overlijden van mijn innig geliefde vrouw en moeder, oma, zus, tante en nicht

Greet Bodifee-v. Dijken

echtgenote van

Jan Bodifee

willen wij u allen onze oprechte dank betuigen. Een speciaal woord van dank aan onze huisarts dr. ... nikken voor zijn medische en medelevende begeleiding, pastoor Mennen voor de geestelijke verzorging en begeleiding, het verplegend personeel van het Weverziekenhuis van diverse afdelingen en de zusters van het Groene Kruis.

Uw medeleven is een grote steun voor mij geweest.

Jan Bodifee
Fam. Bodifee-v.d. Heyden
en kinderen
Fam. v. Dijken

April 1981
Zwollestraat 4
6415 BR Heerlen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden zaterdag 2 mei om 19.00 uur in de Drievuldigheidskerk, Amsterdamstraat, Schaesbergerveld, Heerlen.

De jaardienst voor onze dierbare overledene

Deen Brand

zal gehouden worden in de parochiekerk te W... op zondag 3 mei as. om 10.00 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder, zuster en oma

Maria Hubertina Aspenleiter-Houtvast

zal gehouden worden op zaterdag 2 mei as. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Geleen.

Fam. Aspenleiter-Houtvast

NA JAAR TOUWTREKKEN MET HEERLEN

BLOEDBANK KOMT IN MAASTRICHT

MAASTRICHT – Het bestuur van het Medisch Regionaal Centrum (MRC) heeft bij een bespreking over de vestiging van een bloedbank in Zuid-Limburg de voorkeur uitgesproken voor Maastricht. Na een jaar lang touwtrekken tussen de direct betrokkenen, te weten de ziekenhuizen De Wever te Heerlen, St.-Annadal/Academisch Ziekenhuis te Maastricht en de Medische Faculteit van de RL, is overeenstemming bereikt over deze lokatie.

Dr. Van der Does, directeur stichting Rode Kruis Bloedbank 's-Gravenhage e.o. en dr. Van Aken, medisch directeur Centraal Laboratorium van de Bloedtransfusiedienst van het Nederlandse Rode Kruis, hebben als externe deskundigen hierbij een belangrijke rol gespeeld. Het MRC-bestuur heeft op zich genomen een onafhankelijk stichtingsbestuur te formeren dat als eerste taak zal krijgen de statuten te formuleren en op basis van het advies de vestiging in Maastricht verder gestalte te geven.

Er wordt een onafhankelijke stichting Rode Kruis Bloedbank Zuid-Limburg opgericht die de verantwoordelijkheid neemt over het hele takenpakket. De hoofdtaken worden op één centrale plaats gevestigd in de onmiddellijke omgeving van een groot ziekenhuis. Tevens zal de stichting een medisch directeur benoemen die klinisch specialist is en alle vaktechnische aspecten van de bloedbank beheerst of deze op korte termijn kan verwerven. De directeur dient part-time klinisch werkzaam te blijven.

Spaubeek vreest problemen in Kupstraat

SPAUBEEK – De woningnood in Spaubeek is de gemeente ondertussen tot aan de lippen gestegen. Burgemeester Creemers heeft er voor gewaarschuwd dat het binnenkort wel eens snel afgelopen zou kunnen zijn met de tolerantie van de bewoners aan de Kupstraat als de raad er niet voor zorgt dat snel een beslissing valt over een alternatieve woonwagenlokatie. „De bewoners aan de Kupstraat weten me wel te vinden. Dagelijks word ik overstelpd met telefoontjes. De tijd is aangebroken dat de acceptatie vrijwel voorbij is. En dan zouden de verhoudingen weleens bijzonder kunnen verslechteren. De raad moet snel een nieuwe lokatie aanwijzen en de verantwoordelijkheid daarvoor niet afschuiven op het college. Gebeurt dat niet, dan wijzen GS een lokatie aan en staat de raad buitenspel", aldus de heer Creemers.

Bovendien zit Spaubeek ook nog met de schadeclaim die Eurowoningen BV heeft ingediend, waarbij de gemeente aansprakelijk wordt gesteld voor de schade die de bouwmaatschappij lijdt door de aanwezigheid van de woonwagens in de Kupstraat. Eurowoningen BV stelt dat de reeds gebouwde woningen niet verkocht worden en dat de woonwagens de plek bezet houden waar Eurowoningen nog graag elf woningen had gebouwd. De totale claim van Eurowoningen bedraagt ƒ 52.000 per maand.

Volgens burgemeester Creemers zal er een nieuw voorbereidingsbesluit op tafel komen. Bovendien komt er volgende maand een nieuw spreidingsplan voor woonwagens dat wordt vastgesteld door GS. Het nieuwe Beek zal dan drie lokaties moeten aanwijzen. Spaubeek zal zonodig een advocaat moeten inschakelen om uit de aansprakelijkheidsstelling van Eurowoningen BV te raken.

Pink Party

MAASTRICHT – Het integratiefeest Pink Party, georganiseerd door het COC Maastricht, zal zaterdag 9 mei aanstaande plaatsvinden in de Redoute van de stadsschouwburg in Maastricht. Aanvang acht uur. Optreden van de Antilliaanse steelband „Sound of Steel" vanaf tien uur des avonds. Daarvoor een improvisatiespel door Jan van Opstal en Kiek Wishaupt.

Opsporen en verwijderen ondergrondse olietanks

MAASTRICHT – In samenwerking met de Waterleiding Maatschappij Limburg zullen G.S. binnenkort een proef nemen om ondergrondse brandstoftanks in een landelijk (waterwin) gebied te inventariseren. Doel van deze aktie is de olie die zich in deze tanks bevindt samen met een gespecialiseerd particulier bedrijf te verwijderen.

Het ligt nog niet in de bedoeling de brandstoftanks op te ruimen. G.S. antwoordden dit op vragen van statenlid ir. L.C.M. Hermens over bodembescherming en zorg voor waterkwaliteit.

G.S. eisen dan echter wel garanties dat deze verwijdering op adequate manier gebeurt en dat er voorkomen wordt dat tanks die daarvoor niet meer bestemd zijn opnieuw met olie worden gevuld.

(ADVERTENTIE)

Kruidensnufjes.

Gratis deze week in Viva: 'Snufjes', een leuk boekje over bijzondere kruiden. Hoe je ze zaait en opkweekt en waar je ze onbespoten kunt kopen.

En natuurlijk: hoe je ze kunt gebruiken om je kookkunst een 'apart' karakter te geven. Goed om te bewaren dit boekje!

Ook deze week: 'Korte koppies', vijftien manieren om kort geknipt de zomer in te gaan. Plus: 'De Werkelijkheid van de Droom'.

Over dromen en wat ze in 'werkelijkheid' waard zijn.



Viva, je eigen blad, je eigen stijl.

Auto's en motoren

Te k. kleine Amerikaanse auto HORNET Hatchback '75, 3-drs. coupé, 6 cyl. verk. i.z.g.st. ƒ 2950,–. 043-17246.

Te k. R4 TL bwj. '76 kmst. 34.800 4 nwe. M+S banden ƒ 3200,–, VW pick-up bwj. '74 kmst. 77.000 ƒ 2200,–. Klimmenderstr. 60, Klimmen.

AUTO's te k. gevr. Betaal beslist de hoogste prijs. Ook schadeauto's. tel. 045-452144.

Let op, let op inruilers van zeer gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk. PEUGEOT 604 SL '77, alles electr., LPG, aut., ƒ 5950,-; Ford Capri II '78, 1600, ƒ 6750,-; Ford 2300 Ghia op gas coupé, '75, ƒ 2950,-; Ford stationcar, '75, ƒ 2350,-; Vauxhall Chevette City '77, ƒ 3750,-; Peugeot 204 Break, '71, ƒ 2950,-; BMW 2800, '75, ƒ 2750,-; Opel Ascona '75, ƒ 2750,-; Opel Manta '74, ƒ 1750,-; Ford Ghia '77 2 L, ƒ 5950,-; 2CV '73, ƒ 950,-; Daf 66, '74, ƒ 1250,-; Opel Rekord coupé, '72, ƒ 850,-; Chèvrolet Camaro, '75, op gas, ƒ 4750,-; Peugeot 304 Break, '76, ƒ 2750,-; Renault 15 TS, '75, ƒ 2750,-; Mitsubishi Lancer '76, ƒ 2950,-; Simca 1100, '74, ƒ 550,-; Mazda 818 stationcar, '77, ƒ 3850,-; Mercedes 280 SE aut. '74, ƒ 7950,-. Inruil mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade-W., (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. DATSUN Cherry 100A, type '74, i.g.st., techn. 100%, ƒ 1000,-. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

Te k. SIMCA Chrysler 1308 GT, bwj. bijna '78, pr. ƒ 5500,–. Tel. 045-458435.

Diverse OPEL Kadett-motors te k., Gladiolenstr. 154, Kerkrade-West. 045-413621.

Te k. a. MITSUBISHI Galant GL Coupé, bj. '75, Sunroofdak, getint glas. Auto verk. in uitst. st. Hoogbrugstr. 15, M'str.

Te k. SAAB 99 LE 2-ltr. inj. automaat bj. '75, vr.pr. ƒ 6500,–. Tel. 045-415510.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. '76, i.z.g.st. Tel. 045-318646.

MAZDA 818 coupé 1979, Datsun Sunny 1979 stationcar, Simca 1307 GLS m. gas 1976, Renault 18 GTL m. gas 1979, BMW 320 m. gas en sportvelgen 1978, Honda Accord sedan 1979, Opel Kadett automaat 1979, Mazda 323 1977, Volvo 343 automaat 1976, Mazda 626 1981. Automobielbedrijf A. Caubo BV, Langheckweg 2, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-457976.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, 045-214929.

Te k. VW GOLF '75, 045-315607. Kantstr. 62, Ubach over Worms.

Te k. FIAT 128 ƒ 1250,–. Kerkveldstr. 16, Schaesberg.

Te k. OPEL Ascona diesel 2 ltr, bwj. '79, 2-deurs, als nieuw, kleur wit, veel kilometers voor weinig geld. Pr. ƒ 10.750,–. Hommerter allee 23, Amstenrade. Tel. 04492-1221.

Te k. PASSAT okt. '73, nieuw gesp. i.z.g.st. ƒ 2100,–, Kadett 1200 spec. nov. '73, korte pook, i.z.g.st. ƒ 1800,–, Baneheiderweg 30, Bocholtz.

Te k. VW 1300 motor, 2 jr. oud. Event. hele auto. Tel. 045-725162. Na 18 u.

Te k. i.z.g.st. OPEL Kadett type '77, ƒ 4950,–. Litscherveldweg 3, Heerlerheide.

Te k. OPEL Commodore, motor pas 30.000 gelopen, bwj. '72, Strikswegske 2, Leyenbroek-Sittard.

Te k. FORD Escort, bwj. '76 nw. type blauw met. pr. ƒ 3750,–, Vrijheerenberg 51, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-216464 na 17.00 uur.

Te k. RENAULT 5 GTL bwj. sept. '79, kmst. 24.000, kl. zilver met. radio, nwst., Portonnekuilstr. 6, Geleen, tel. 04494-42509.

Te k. FORD Escort bwj. '75 met alle toebeh. Vrpr. ƒ 2500,–. Schepenstr. 11, Brunssum (Nrd.), na 12 uur.

Te k. HONDA 750 Four. Te bevr. Hindestr. 10, Heksenberg-Heerlen. Tussen 18-20.30 uur.

Te k. z. mooie MERCEDES 280 SE, autom. trekh., mach. velgen, LPG, m.blauw, radio, tel. 045-723510.

Te k. DATSUN 120 A i.g.st., bwj. '73, vraagpr. ƒ 850,–, tel. 045-258795.

Te k. RENAULT 5 i.pr.st. kmst. 75.000, ƒ 2275,–, Havenweg 40, Buchten-Born.

Te k. SIMCA 1100 GLS bwj. '75, i.pr.st. ƒ 1675,–. Dorpstraat 27, Buchten Born.

Te k. ZUZUKI GT 750 bwj. '76 i.st.v.nw. zeer weinig gel. Iedere keuring toegest., vraagpr. ƒ 2500,– autom. Vauxhall Viva '73, nw. gesp., rood-zw. dak i.z.g.st. T.e.a.b. Europalaan 19 Brunssum.

Te k. OPEL Ascona 19SR bwj. '74, vaste prijs ƒ 2500,– Poorterstr. 37 Brunssum.

Te k. motor HONDA CB-360 i.z.g.st. bwj. '77 km.st. 16.000 kl. blauw, pr. ƒ 1000,– Te bevr. 045-252123.

Te k. AUSTIN Allegro 1975 ƒ 1500,– Na 18 u. Hazenkampstr. 128 Brunssum.

Te k. VW Golf MX, bwj. '80. Leon. Stassenstr. 10 Heerlen tel. 716964 na 18.30 u.

Te k. BUGGY vraagpr. ƒ 1100.– Tel. 045-258415.

Ingeruild: BMW coupé '78; BMW 733 I '79; BMW 525 '78; BMW 520 '79; BMW 520 autom. '77; BMW 518 '80; BMW 323 I '79; BMW 320 '80-'79; BMW 316 '78; Rover 3500 A '78; Peugeot 604 '78-'76; Volvo 264 GL '77; Opel Kadett 13 S '80; Datsun Cherry GL '80; Renault R4 '78. Autobedrijf KERA BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. VOLVO 264 GL '77 ƒ 13.750,-; Rover 3500 aug. '78 ƒ 16.000,-; Peugeot 604 '76 ƒ 7900,-; Opel Kadett '80 ƒ 14.500,-; Datsun Cherry GL '80 ƒ 11.750,-; Renault R4 GTL 1100 '78 ƒ 7500,-. Autobedrijf KERA BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. DATSUN 120A coupé bwj. '73, motorst. 49.000, pr. ƒ 1300,-. Achterstr. 61, Schaesberg.

Te k. prima 4-drs. OPEL Ascona 16 S, incl. leren dak en radio, bwj. '75, evt. inr. mog., tel. 045-414377.

Te k. MORRIS Marina coupé, zeldz. mooi, ƒ 1250,-. Kerkstr. 91, N'hagen.

EEND 2CV 6 '80 13.000 km, ƒ 7800,-; Ford Fiesta rood '79 19.000 km; Ascona 1900 L beige ƒ 8500,-; Ascona 1200 S 4-drs. goudmetall. kleur a.nw. ƒ 8750,-; BMW 316 rood 47.000 km '78; BMW 316 sept. '76 op gas ƒ 10.800,-; Kadett '76 special 4-drs. ƒ 5800,-; BMW 1602 Alpina '75 ƒ 5800,-; VW Golf L '75 geel ƒ 5250,-; Peugeot 304 zilver '75 ƒ 3500,-; VW '72; VW '71 groen z. mooi; Escort '75 autom. ƒ 4500,-; Pontiac Lemans op gas '76 autom. ƒ 5500,-; Ascona 1600 S '72 ƒ 1000,-; Escort '71 ƒ 750,-; Daf 66 i.z.g.st. '74 ƒ 2250,-. Gar., fin., inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl., tel. 721268.

Te k. CITROËN 2CV 6 i.pr.st. 60.000 km, bwj. '76, tel. 045-713055.

Te k. HONDA ACC. 3-drs., bwj. okt. '78, i.z.g.st. Vrpr. ƒ 10.500,-, kmst. 34.000. Poorterstr. 4, Brunssum.

Te k. BMW 518 z.m., bwj. '75, gunstige prijs. Heerenweg 241, Heerlen, tel. 045-213350.

Te k. OPEL GT '72, Uterweg 129, Heerlen.

Te k. gevr. MAZDA 818 of 616 of Simca 1100, bwj. '77 of '78. Br. met uiterste prijs en staat. Br. o. nr. 128 LD 6443 CB Brunssum.

Te k. MITSUBISHI Saporro 1600 cc, '80, 20.000 km gel. Diepenbrockstr. 5, Brunssum.

Te k. mooie OPEL Kadett 1000 LS, bwj. '75, vrpr. ƒ 3250,-. Goselingstr. 176, Schaesbergerveld.

Te k. MERCEDES '75, 406 D, extra lang, gesloten bestelwagen. Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett bwj. '71. Te bevr. Laurierstr. 40, Heerlen-Passart.

Te k. i.z.g.st. SIMCA 1000 aug. '72, t.e.a.b. + bromfiets Peugeot, vrpr. ƒ 375,-. Hoofdstr. 291, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 6 juli '74, 100% in orde. Vrpr. ƒ 1500,-, tel. 04402-8610.

Te k. weg. erfenis pr. PRINCESS 1978 pr. ƒ 5.500,–, tel. 043-35248.

Te k. MERCEDES 220 D bwj. '69, t.e.a.b. De Valk, St.-Pieterstr. 64, M'str.

Te k. RENAULT 5 bwj. '73, i.z.g.st. ƒ 1450,–, Keizerstr. 34, Heerlen na 17.00 uur.

Te k. BMW type 520, kl. rood 1976, LPG, stereo, pr. ƒ 9000,–, tel. 045-451590.

Te k. GOLF D '79, 43.000 km, ƒ 12.500,–, tel. 045-459442 b.g.g. 353000.

PEUGEOT 504 GL '76, ƒ 4900,–; Peugeot 504 automaat '73, ƒ 2500,–; Kadett Special '75, ƒ 4500,–; Ford Escort Ghia '75, ƒ 4600,–; Taunus 2000 Xl '74 met gas ƒ 3400,–; Taunus 1600 GXL '74, ƒ 2800,–; Capri 1700 GT'72, ƒ 1700,–; Datsun 160 J SSS Hardtop '75, ƒ 2900,–; Toyota Coralla 30 '75, ƒ 3200,–; Fiat 127 special 3-deurs, ƒ 2950,–; Mini 1000 '76, ƒ 2900,–; Fiat 131 '75 met gas ƒ 2800,–; Fiat 128 Coupé '75, ƒ 2500,–; Simca 1301 '73, ƒ 950,–. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg). Tel. 311078.

Te k. OPEL Kadett Coupé met trekhaak, 100% in orde, pr. ƒ 450,–. Heemskerkstr. 66, Hrl.

Te k. FORD Taunus 1600 XL, 4-drs., i.z.g.st. Type '74, pr. ƒ 1400,–. Nic. Beetstr. 200, Hrl.

Te k. CITROËN Ami 8 1973 technisch 100%, vrpr. ƒ 400,–. Tel. 04405-2697.

Te k. FORD Granada aut. schuifd. radio '76, ƒ 2.950,–. Tel. 04490-10207.

Te k. PEUGEOT 304 stationcar bwj. 1977, (defecte motor), p/a Peters, Martinusstraat 44, Holtum-Born. 04498-51556.

Te k. VOLVO Amazone bwj. '67 t.e.a.b. Te bevr. Wiegelraderstr. 12 Bingelrade.

Te k. PEUGEOT 504 TI aut. '73 techn. 100%. Koopje. tel. 04494-52458. Evtl. stereo.

Te k. 2CV6 bwj. 1979 i.z.g.st. Tel. 045-712620.

Te k. OPEL Rekord 1700 stationcar bwj. 1973 zeer mooi (koopje) Bilderdijkstr. 4 Molenberg-Hrl.

Te k. TOYOTA Corolla coupé bwj. 1972 zeer mooi en zuinig (koopje). Tel. 045-416832.

Te k. LELIJKE EEND prijs n.o.tk. klein mechan. defect, motor goed in orde, tel. 714616.

Te k. BUICK Electra met veel acc. bwj. '78, Showroom auto, tel. 045-714336.

Te k. MERCEDES 280 SE met veel acc. bwj. sept. '79, i.st.v.nw. 045-714336.

TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Talbot 1510 GLS '80; Talbot 1510 GL 80; Simca 1308 GT '78 en '76; Simca 1308 S '79 en '77; Simca 1308 GLS '79, '78, '77 en '76; Horizon 1.3 GL '80, '79 en '78; Simca 1100 LX '77; Simca 1100 GLS '76 en '75; Simca 1301 spec. '72; Chrysler 180 '76; Mini 1100 spec. '78; Horizon 1.5 SX '80; Solara SX '80; Matra Rancho '81 en '80; Toyota Corolla automaat '77; Toyota Celica ST '72; Mitsubishi Celeste '77; Opel Ascona 1900 '77; Mazda 929 '75; Mazda 1300 '77; Peugeot 604 sl '76; Renault 15 TL '75; VW Golf LS '75; Simca 1100 bestel '75. Inr. en fin. mogelijk; 's zaterdags gehele dag geopend.

MITSUBISHI Galant ƒ 3000,–; VW Passat '76 ƒ 3100,–; Ren. R15 TS ƒ 1750,–; Audi 100 LS '74 ƒ 1250,–; Audi 80 LS '74 ƒ 750,–; Princess 1800 DL T '78 ƒ 2750,–; ruil inr. mog. Overbroekerstr. 54 Hoensbroek tel. 045-211071.

Te k. KADETT City '79 '76; Kadett 4-drs. '78; Kadett '77; Rekord '78; Ford Stationcar '77; Ford Taunus '77; Fiat 131 '79; Renault 15 TL '77; Mini '79; Simca '76; Diplomaat '77; Porsche 911 Targa '78; VW Personenbus '76. Inruil garantie financiering. Autoshop Geleen BV Op de Vey 47-49 Geleen (bij ijsstadion)

Te k. OPEL Kadett coupé bwj. '71 i.g.st. Rozestr. 17 Schinveld.

Te k. AUTOBIANCHI bwj. '79, rood. pr. ƒ 6500,-. Vrijheerenberg 3, Heerlen.

Te k. CHEVROLET Camaro LT, 8 cyl, stuuraut. met gas, bwj. '77, v. extra's, tevens Renault 5 TL, bwj. '73, pr. n.o.t.k., event. inr. mog. Te bevr. A gen Giezen 29, Heerlen, 045-411204 na 15.30 u.

RENAULT 18 GTL, bwj. '79, kleur beige. Auto Dirks, Hoensbroek, tel. 045-213068.

FORD Escort 1,3 L, '76, zeer mooi; Mazda 818, 4-drs., LPG, '74, in z.g.st. zuinig. Finc. mog. Dir. Cortenstr. 170, Kerkrade.

VW PASSAT te k. als nw., bwj. '75, kleur groenmetall., 100% in orde, ƒ 3000,-. Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

Auto rijden DUUR? Spaar op energie thuis met zonnekollektors! Vlek Verwarming 045-212057 ook hoog rend. ketels.

Te k. DATSUN Cherry 120A coupé, bwj. '73, pr. n.o.t.k. Inl. De Tichel 141, Heerlen, tel. 045-422467 tussen 17 en 19 uur.

Te k. HONDA SS 50 6 mnd. oud. Te bevr. Wenckebachstr. 37, Schaesberg, tel. 418712.

Te k. automatic VW 1300 bwj '75 als nw. inr. fin. mog. No. II-str. 166, Kerkrade.

Te k. DATSUN 260 Z bwj. '78, Ford Fiësta bwj. '77, Mazda 929 bwj. '78, Ford 1600 combi m. gas bwj. '76, Renault 5 TL bwj. '76, Renault 4 bwj. '75, Mercedes 240 D 5 cil. bwj. '75. O.L.-Vrouwestr. 57, Kerkrade.

Te k. FIAT 128 SL coupé bwj. '74 ƒ 1350,–. Heiveldplein 48, Kerkrade-West na 16 uur.

Te k. PEUGEOT SLS 1978, km 30.000, pr. ƒ 11.900,–. Tel. 453600.

Te k. BMW 320 m. ruilmotor km 54.000 m. veel access. Vrpr. ƒ 7800,–. Tel. 456998.

Te k. SUNBEAM bwj. '74 m. radio i.z.g.st. ƒ 1350,– inr. VW mogel. Te k. trekhaak v. BMW. Bern. Pothastr. 58, Vink-Chèvremont, tel. 045-453368.

Te k. AUDI 80 LS bwj. '73. H. Smit, Vroenstr. 21, Kerkrade na 18 u.

Te k. SIMCA 1000 motorblok, 4 deuren, ruiten in een koop ƒ 300,–. Tel. 045-315287.

Te k. RENAULT 12 TL break '78, Ford Escort 1300 L '76. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

DATSUN Cherry 120 Y i.z.g.st., bwj. '75. Te bevr. Evertstr. 20, Einighausen.

Te k. PEUGEOT 504 GL '76 met gasinstall. ƒ 4500,–. Abshoven 46, Munstergeleen. 04494-42428.

Te k. 2CVBESTEL Acadiane bwj. juni '78, km 39.000. Kempstr. 2e Born.

Koopje! FORD Granada 2,0 L '77 i.st.v.nw. 55.000 km tel. 045-211071.

Te k. VW K70 bwj. '71 op gas, met reparatie evtl. v. sloop, pr. n.o.t.k. Engerstr. 4 Treebeek-Hrl.

Te k. FORD Taunus 1600 L autom., 4-drs., juni '78, trekh., radiocass., i.z.g.st. Inr. mog. Dorpsstr. 19, Bingelrade, tel. 04492-2421.

Te k. MINI 1000 bl. metal. bwj. eind '76, km.st. 42.000, pr. ƒ 4250,–, i.g.st., tel. 045-715147 Muzenlaan 126, Heerlen.

Officiële mededelingen

GEMEENTE SCHAESBERG

Voorbereidingsbesluiten voor gedeelte bestemmingsplan „Aan de Baan", gebied rond de Streeperstraat, woninggroep Kennedyplantsoen, gebied Leenhof en woninggroep achter de dekenale kerk.

De burgemeester van Schaesberg maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 14 april 1981 heeft besloten:

I. te verklaren dat een herziening wordt voorbereid van de bestemmingsplannen:

a. „Aan de Baan" voor het gedeelte van het plan dat globaal begrensd wordt door de straten Koempel, Houwer, Pungel, Mijnlamp en Honigmannstraat, op de bij het besluit behorende tekening in rode arcering aangegeven;

b. „Eikske" voor het gebied van de woninggroep Kennedyplantsoen, op de bij het besluit behorende tekening in rode omlijning aangegeven;

II. te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

a. het gebied globaal begrensd door Streeperstraat, Frans Erenslaan, van Banninglaan, Dassenlaan, Heerlenseweg, Op de Heugden, Graaf Johan Frederikstraat, de toegangsweg naar de sporthal Baneberg en het verlengde daarvan tot de spoorlijn Heerlen - Kerkrade, op de bij het besluit behorende tekening in rode omlijning aangegeven;

b. het gebied gelegen tussen Brandhofstraat, Daniëlsstraat, de achtergrens van de percelen Daniëlsstraat 15 t/m3, de grens tussen het winkelcentrum en de percelen F 512 en 511, de zijgrens van de percelen Pastoor Schattenstraat 7 en 42, de achtergrens van het perceel Grevenstraat no. 2 en de vervolgens gelegen garages, de achtergrens en zijgrens van het kerkhof, de grens tussen de panden Spoorstraat 10 en 11, de Spoorstraat, Ceintuurstraat, Leenstraat, Voorstraat, Ceintuurstraat, Pluymakersstraat, de achtergrens van de percelen Pastoor Schattenstraat 98 t/m 80, de grens tussen de panden Pastoor Schattenstraat 80 en 78, de Pastoor Schattenstraat en de Gerardsstraat, op de bij het besluit behorende tekening in rode arcering aangegeven;

c. het gebied gelegen tussen Heerlenseweg, grens met de gemeente Heerlen, de spoorlijn Heerlen-Kerkrade en de Kerkveldstraat, op de bij het besluit behorende tekening in rode ruitarcering aangegeven;

III. te bepalen dat het verboden is binnen de onder IIa, IIb en IIc bedoelde gebieden, zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van burgemeester en wethouders (aanlegvergunning), werken, geen bouwwerken zijnde, of werkzaamheden uit te voeren, te doen of laten uitvoeren, een en ander zoals in het betreffende raadsbesluit is omschreven.

Deze raadsbesluiten liggen met ingang van 1 mei 1981 voor eenieder ter gemeentesecretarie (kamer 12) ter inzage.

Schaesberg, 29 april 1981.

De burgemeester voornoemd,
Mr. H.Th. Vrouenraets.

GEMEENTE SCHINNEN

Burgemeester en wethouders van Schinnen maken bekend, dat zij voornemens zijn met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8 van de Woningwet bouwvergunning te verlenen voor:

het oprichten van een bank kantoorgebouw op het perceel kadastraal bekend gemeente Schinnen sectie C3231 plaatselijke gelegen hoek Dorpstraat-Nieuwe Markt.

Bovengenoemd bouwplan ligt voor eenieder vanaf 30 april 1981 gedurende de veertien dagen ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken ter inzage. Eenieder die tegen dit bouwplan bedenkingen heeft kan gedurende genoemde termijn van tervisielegging bij ons college schrifteijke bezwaren indienen.

Schinnen, 27 april 1981

Burgemeester en wethouders voornoemd,
T.G.M. Riga,
loco-burgemeester.
L.M. Larue,
secretaris.

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de goedkeuring verleend bij besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 4 november 1980, 1e afdeling no. BJ. 21154, aan het besluit van de gemeenteraad d.d. 25 juni 1980, no. 326 vastgestelde bestemmingsplan „N.S.-terrein Centrum, fase II", onherroepelijk is geworden. Het bestemmingsplan ligt voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Kerkrade, 22 april 1981.

De burgemeester voornoemd,
Mr. J.G. Smeets.

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de goedkeuring verleend bij besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 4 november 1980, 1e afdeling no. bj 21153, aan het bij besluit van de gemeenteraad d.d. 25 juni 1980, no. 325 vastgestelde bestemmingsplan „N.S.-terrein Centrum, fase I", onherroepelijk is geworden. Het bestemmingsplan ligt voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Kerkrade, 22 april 1981.

De burgemeester voornoemd,
Mr. J.G. Smeets.

(ADVERTENTIE)



Kortsluiting

HEIJEN – Gistermorgen is brand uitgebroken in een van de kippenhokken van een boer te Heijen. Dank zij snel ingrijpen van de brandweer te Gennep bleven de kippenhokken gespaard. Voor de ruim 18.000 kippen werden echter de ventilatoren met lopende band en voedingstoevoer volledig uitgeschakeld. De bedrijfsschade is zeer aanzienlijk en loopt in de tienduizenden guldens. De brand is waarschijnlijk ontstaan door een kortsluiting.

5 juni in Cocarde te Valkenburg

Symposium over bedrijfsleven

MAASTRICHT – In het Centrum Cocarde te Valkenburg zullen de NV Industriebank LIOF en het Provinciaal Bestuur van Limburg het Limburgse bedrijfsleven een symposium aanbieden. Dit symposium beoogt een aanzet te zijn tot het formuleren van activiteiten, die aan de regionale bedrijvigheid een positieve impuls kunnen geven.

Het symposium zal vrijdag 5 juni aanstaande plaatsvinden en slechts kunnen worden bezocht door 200 invités.

De dag wordt om half tien geopend door gouverneur dr. J. Kremers, nadat deputé drs. K.W. Buck een welkomstwoord heeft gesproken. Daarna zullen vier inleiders het woord voeren, te weten dr. M.C.E. van Gendt, adj. griffier van de Limburgse Staten. Zijn onderwerp: „Profilering regionaal-economische ontwikkelingsbeleid."

Vervolgens spreekt de directeur van het Centrum Technische Economische Marketing te Amsterdam (TECMAR) de heer Görtemöller over de „relatie tussen goederenvervoer en het Limburg bedrijfsleven." Na de koffiepauze belicht de directeur van het Centraal Instituut voor Industrieontwikkeling (CIVI), de heer drs. A. v.d. Schuyt, de „Marktkennis als bron voor industriële vernieuwing" en ten slotte zal LIOF-directeur ir. P.W.A. Niessen aan het woord komen over „Risicodragend kapitaal".

Een primeur, te weten een filmverslag over de Holland Expo II (Verre-Oosten) besluit de ochtendbijeenkomst. In de middag zal een panel bestaande uit drie regionale en drie nationale deskundigen reacties geven over datgene, wat door de inleiders naar voren is gebracht. Waarna ten slotte onder leiding van ir. Niessen een soort „vragenuurtje" het symposium zal besluiten.

Deze bijeenkomst geeft grote mogelijkheden het contact tussen provinciale bestuurders, het bedrijfsleven en het LIOF te versterken. Die versterking heeft het Limburgse bedrijfsleven dringend nodig. De titel van dit symposium: „Limburgs bedrijfsleven: aanzetten tot structuurverbetering" wijst duidelijk in de richting, die men vanuit LIOF en provinciaal bestuur propageert.

Men wil de positie van de industrie en de commerciële dienstverlening op provinciaal niveau verbeteren. Een actieve rol van het bedrijfsleven bij het versterken van die economische structuur is dringend noodzakelijk. Dit symposium beoogt mede de weg te wijzen, openingen te creëren voor een dergelijke wisselwerking, waarbij de comparatieve voordelen van Limburg benut dienen te worden.

Het gaat tijdens dit symposium dus niet om een eenmalige „kick", maar om daaruit voortvloeiende permanente activiteiten. Daarmee alleen is Limburg gebaat. „Geen brave afspraken maken, maar handelen daarnaar"...

Langs deze weg willen wij allen hartelijk danken voor hun blijken van medeleven, betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve en dierbare moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Wilhelmine Hendriks-Silberkuhl

Een bijzonder woord van dank gaat uit naar de artsen en het verplegend personeel van de afdeling 4-West van het De Weverziekenhuis. Hun begeleiding is voor moeder een grote steun geweest in haar laatste levensdagen.

Dhr. en mevr. Roelofs-Hendriks
Familie Silberkuhl
Familie Hendriks

De plechtige zeswekendienst voor haar nagedachtenis zal worden opgedragen op zondag 3 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Heerlen - Nieuw Einde.

Dankbetuiging

Het was voor ons een grote steun zoveel persoonlijke en schriftelijke blijken van deelneming te mogen ontvangen bij het zo plotseling heengaan van mijn lieve vrouw en moeder

Annie Heijnen-Diederen

Wij verzoeken u onze dank hiervoor langs deze weg te willen aanvaarden.

Sittard, 29 april 1981.

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben zondag 3 mei in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard om 11.30 uur.

R. Heijnen-Diederen
kinderen en kleinkinderen

Voor de blijken van medeleven na het overlijden en bij de begrafenis van onze goede moeder, schoonmoeder en oma

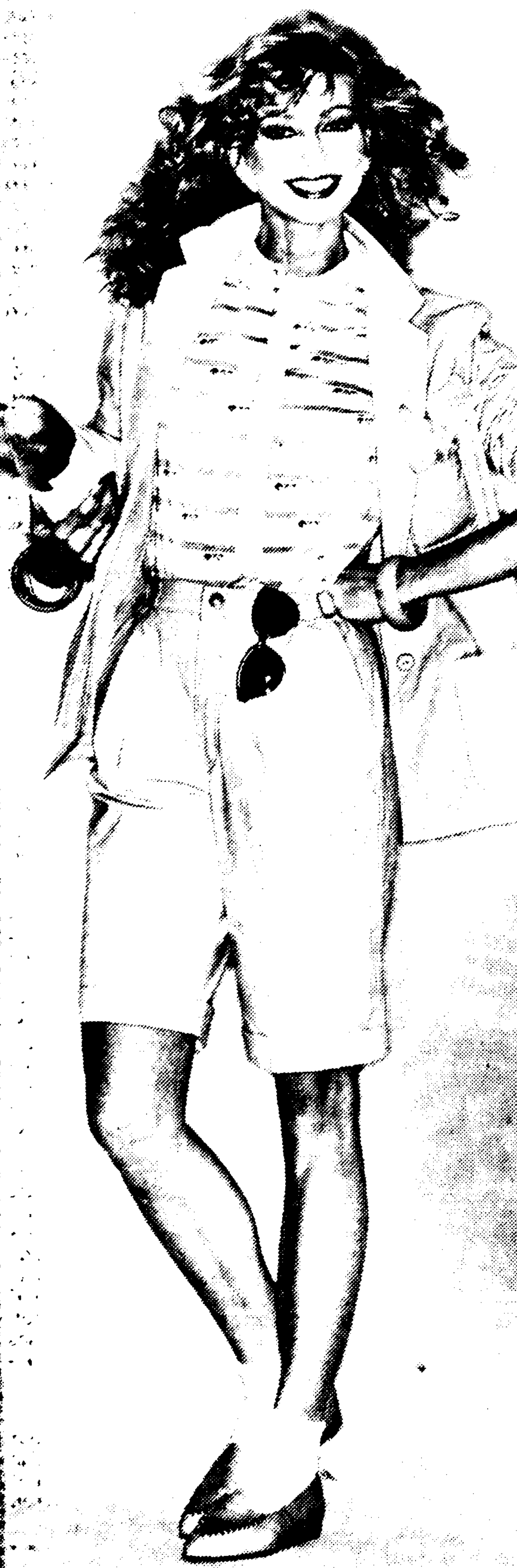
Cecilia Rosa Roijen-Driessen

zeggen wij u hartelijk dank. Het is ons gebleken dat zij door velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd.

Kinderen en kleinkinderen

Nuth, april 1981.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 3 mei as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Bavo te Nuth.



Uiterst soepele en luchtige ongevoerde blazer. 100% Kreukkatoen. Geel, wit, rood of bleu. Mt 36-42. **69.-**
Zomerse bermuda van 100% katoen. Bandplooien, klepachterzak. Wit, geel, kaki of bleu. Mt 36-42. **49.-**

Kreymborg

Voor uw blijken van deelneming bij het overlijden en de crematie van mijn lieve vrouw en onze moeder en oma

Maria Gelissen-Roelands

betuigen wij u onze welgemeende dank.

J.H. Gelissen
kinderen en kleinkinderen

6431 HG Hoensbroek, april 1981
Kouvenderstraat 22

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 2 mei om 19.00 uur in de dekenale kerk St.-Jan Ev. te Hoensbroek.

GEBOREN

Erik, zoon van Marij en Ton Ritschi-Hul, 6216 SB Maastricht, Haammakersdreef 10.

OVERLEDEN

† **Jeanette Custers,** echtgenote van Toine Huls, oud 81 jaar, 6245 EC Eijsden. Mgr. Nolensstr. 3. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 30 april om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Breust-Eijsden.

† **Alphons Severijns,** echtgenoot van Leonie Crijns, oud 60 jaar, 6221 CC Maastricht, Alex. Battalaan 95. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 1 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart Koepelkerk, Scharnerweg-Maastricht.

† **Willy Bronneberg,** echtgenoot van Bertha Vliege, 71 jaar, Bredestr. 35, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 1 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Servaas te Maastricht.

† **Pieter Paris,** echtgenoot van Maria Mommers, oud 74 jaar, 6218 BC Maastricht, Malbergplein 19c. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 1 mei om 12.30 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht.

† **Pierre Bartels,** echtgenoot van wijlen Clementina Rozenhout, oud 82 jaar, 6223 AW Borgharen-Maastricht, Ireneweg 14. De uitvaartdienst is heden, 29 april, om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Cornelius te Borgharen-Maastricht.

† **Cornelis Rijkers,** echtgenoot van Geertje van Bakel, oud 70 jaar, 6222 XM Maastricht, Kast. Hillenraadweg 37a. De rouwdienst vindt plaats op vrijdag 1 mei om 15.00 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, door ds. C.J. Janssen.

† **Constant Hubert Frenken,** weduwnaar van Anna Maria Cleutjens, oud 78 jaar, Hoeve Genegenter, Baexemerweg 27, 6096 AP Grathem. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Severinus te Grathem. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Hendricus Jacobus Bremmers,** echtgenoot van Elisabeth Catharina Smeets, oud 70 jaar, Jonker van Baexemstraat 16, 6095 AT Baexem. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 30 april as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Dooper te Baexem. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Hendrik Janissen,** echtgenoot van Cornelia Elisabeth Nieskens, oud 83 jaar, Schutteboom 21, 6071 XL Swalmen. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 2 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het Woord Gods te Swalmen. Schriftelijke condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Op 26 april 1981 overleed in de verpleegkliniek Invia te Sittard, onze lieve zuster, schoonzuster en tante

Truus Geelen-Koen

geboren 20 oktober 1895

Uit aller naam:
K. Anema
executeur-testamentair

Oirsbeek: Acaciastraat 23
Corr.adres: Keurkampstraat 24
7415 DL Deventer

De uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 1 mei as. om 14.00 uur in de Sionskerk, Kampstraat, Heerlerheide, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in de kerk.

Na afloop van de begrafenisplechtigheid bestaat gelegenheid tot condoleren.

Bekijk uzelf eens door'n andere bril.



Brilmij zorgt wel voor'n passende prijs.

Brilmij heeft altijd de bril die u zoekt. En dat is niet zo onlogisch. Want Brilmij/Pearle Vision Center telt 877 zaken over de hele wereld. Het inkopen gaat dus internationaal. En gróót.

Daardoor vindt u bij Brilmij brillen van over de hele aardbol. Inclusief de grote merken.

Da Vinci bijvoorbeeld. En Metzler, Louis Jouret, Safilo en Cottet. Wereldmerken in alle prijsklassen, maar aangepast aan de Nederlandse portemonnee.

Beroemde monturen. U vindt ze bij Brilmij. Met daarbij al die andere Brilmij extra's die altijd bij de prijs zijn inbegrepen. Hiernaast ziet u ze allemaal.

● Grote keus uit monturen, al vanaf f 26,-. ● Een net zo grote keus in kinderbrillen. ● Brillen van beroemde monturenmakers: Safilo, Cottet, Filos, Da Vinci, Morel, Metzler, Christyl, Louis Jouret en vele andere. ● Brilmij Ideaal Garantie: 'n heel jaar onbeperkte garantie op breuk en beschadiging, kosteloos. ● Gratis reparaties, meestal snel klaar. ● Vakkundige oogmeting door gediplomeerde opticiens. ● Speciale 65+ en ziekenfondskorting. ● Alle glastypen: kunststof, antireflex, getinte glazen en zelfkleurende glazen. ● Contactlenzen in alle uitvoeringen, voor een prijs die u mee zal vallen. Vraag of bel om de gratis brochure. ● Razendsnelle levertijden: alle Brilmijzaken hebben vele soorten glazen op voorraad en de apparatuur om ze op maat te maken.

BRILMIJ
PEARLE VISION CENTER

Brilmij biedt u meer. En meer.

Brilmij-Heerlen, Geleenstraat 15 Tel. 045-712306
Gelegen naast de bioscoop H5.
Brilmij-Beek, MAKADO - Ingang West Tel. 04402-6471

Brilmij is gevestigd in: Amsterdam, Amersfoort, Alkmaar, Apeldoorn, Arnhem, Assen, Beek, Bergen op Zoom, Breda, Delft, Eindhoven, Enschede, Groningen, Den Haag, Haarlem, Heerlen, Hengelo, 's-Hertogenbosch, Hilversum, Leeuwarden, Nijmegen, Purmerend, Rotterdam, Rijswijk, Tilburg, Utrecht, Venlo, Zwolle.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote, onze moeder, schoonmoeder en oma

Bertien Duijf-Ubaghs

zal plaatsvinden op zondag 3 mei a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

H. Duif
kinderen en kleinkind

Voerendaal, april 1981
Stationstraat 16

Auto's en motoren

AUDI 100 LS '77 en '78, 40.000 km, Opel Manta 1900 L '79, 34000 km, Opel Manta 1600 L '78, 50.000 km. Ford Escort 1300 L '78, 36.000 km, Ford Fiesta 1100 '76, Renault R 14 '78, 30.000 km, Ford Ghia 2000 autom. '77 als nw., Ford 1600 L '76 en '77, Mini 1000 L '78, Capri 2300 S '77, Simca 1308 GLS '77, Simca 1100 L '77, Toyota Corolla Sportswagon 1600 '77, Toyota Corolla 30 '76, Honda Accord 3-drs. '77, Datsun 120Y '75. Inruil en financieren, Bovag-garantiebewijs, Autobedrijf P. v. Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Een greep uit onze voorraad: Triumph T.R. 7 '79, 1e eig., kl. groen, 12.000 km, f 12.000,–, Rover 3500 78 1e eig., kl. grijs, 50.000 km, f 12.000,–, BMW 316, '78, gas, kl. rood, sportvelg., f 11.750,–, BMW 316, '77, kl. grijs, f 8750,–, Peugeot 305 G.L., '78, kl. rood, 40.000 km, f 8250,–, Peugeot 504 G.L., '77, kl. goud, i.z.g.st. f 6750,–, Peugeot 604 S.L., '76, kl. grijs f 5500,–, Peugeot 504, Familiale '78, kl. groen, f 9750,–, Rover 3500, 80, 1e eigen., kl. groen f 20.000, Opel Manta '76, '77, kl. oranje/blauw v.a. f 6500,–, Mazda 323 ES '77, kl. goud, f 6250,–, Mazda 929 S Hardtop '77, gas, kl. grijs, f 6750,–, Lada Niva 2121 '80 gas, kl. rood, veel acc. f 16.500,–, VW Golf 1500 S '80 kl. rood, f 11.500,–, VW Golf '76, kl. rood, f 5500,–. Ford Taunus 1600 L '76, '77, '78, '79, v.a. f 4750,–, Jaguar XJ 6 '76, kl. blauw, f 9250,–, Talbot Horizon G.L., '80, kl. goud, f 9750,–. Opel Ascona 16 S T ; Volvo 142 '73 f 3200,–; Citroën GS Club Comfort Combi '75 f 2700,–; VW Kever '75 f 2700,–; 2x Austin Allegro '76 f 2900,–; 2x Morris Marina Coupé '76 f 2700,–; Landrover 88 benzine '74 f 4900,–; Motor Yamaha 400 cc '78 f 2900,–; Ford Consul Granada 2000 L Coupé '74 f 2700,–; Vauxhall Viva '74 f 1950,–; Ford Taunus 1300 XL '76 f 3400,– Brunssummerweg 81 Ubach o. Worms bij Heerlen tel. 045-315024.

Te k. HONDA 500 off the road, 80, weinig gel., f 3250. Tel. 045-720543, na 18 uur.

OPEL Manta 2.0 GTE, 78, 1e eigen. Geusselt Auto's, M'str., 043-621861.

PEUGEOT 604, 77, duurste uitv. Tel. 043-621861, Geusselt Auto's Maastricht.

Rij nu voor de helft van de benzineprijs met een door ons ingebouwde en gekeurde GASINSTALLATIE, vanaf f 12,80 per week. Autobedrijf A.C. Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916.

MAZDA Bagheera, 75. Geusselt Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

SUZUKI Jeep, 79 (nieuw). Geusselt Auto's Maastricht. Tel. 043-621861.

LADA 1600 Luxe GL 77 (gas, radio, trekhaak). Geusselt Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

ALFA Romeo Gulietta (zilver) '78. Tel. 043-621861. Geusselt Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

JEEP Lada Niva '78. Geusselt Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

Exclusieve MUSTANG T5 1970 (nieuw). Geusselt Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

Nieuwe MUSTANG '80, automaat, 3-drs., alle extra's, kleine motor. Geusselt Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

VW KEVER oranje f 3.500. Geusselt Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

SCIROCCO GL champagnekleur '78, gloednieuwe auto. Geusselt Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

INRUILAUTO'S: Volvo 244 GL automaat groen 1978; Volvo 244 GL automaat zilver 1978; Volvo 343 DL zilver 1980; Volvo 343 DL blauw 1979; Volvo 343 L geel 1979; Volvo 343 DL rood 1979; Volvo 343 DL automaat oranje 1978; Volvo 343 DL automaat groen 1978; Volvo 343 DL automaat zilver 1978; Volvo 343 DL automaat geel 1978; Volvo 343 DL automaat groen 1977; Volvo 343 DL automaat blauw 1977; Opel Ascona 1.9 groen 1979; Opel Kadett 1.2 oranje 1978; VW Derby LS zilver 1979; VW Polo geel 1976; Peugeot 304 beige 1978; Daf 46 luxe groen 1975; Simca 1307 S geel 1976; Ford Granada 2300 GL rood 1977; Ford Taunus 1600 luxe 4-drs. blauw 1979; Ford Taunus 1600 Luxe gold 1978; Ford Taunus 1600 luxe zilver 1977; Ford Escort 1300 luxe gold 1978. Deze auto's worden met een V.V.-inspectierapport en 3 maanden BOVAG-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer, Charles Feyts BV, Provincialeweg Noord 9, Oirsbeek tel. 04492-1314.

Exclusieve SPORTAUTO MG type C, '69, in nieuwst. Geusselt Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

Inruil, inkoop, financ. en goede garantie. GEUSSELT Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

60 luxe en BEDRIJFSAUTO'S, bestelauto's, stationcars, bussen enz. Inruil en directe financiering, ook zonder eigen geld. BMW 318 '78; BMW 316 '77; Renault R5 TS '76 '77; R30 TS '76; Opel Manta Berlinetta aut. '77; Opel Ranger '76 met gas; Alfa Giulietta '78 met gas; Datsun Cherry FII '76; 3x VW Golf '76 '75; 2x Ford 1600 L '77; Citroën GS '78; 5x Stationcars Ford 1600 L '79 '78 '77 '75 met gas; Kadett Stationcar '78; diverse goedkope inruilauto's; 35 bussen, bedrijfsauto's; bestelauto's gesloten en open laadbakken voor ombouw camping enz. Diverse kleine bestelauto's diesel of benzine; diverse Mercedessen 508, 306, 206; diverse Fords Transit; diverse VW Bussen en alle typen bestel open laadbakken enz. Diverse stationcars en kleine bestelauto's. Let op adres! Donny Klassen b.v. in- en verkoop. Meerssenerweg 219 Maastricht tel. 043-627354 na 18 uur chef-verkoop 043-643932.

Nieuwe MERCEDESSEN, alle types, diesel en benzine uit voorraad leverbaar, gebruikte auto's met Bovaggarantie; Mercedes 280 SE '78 aut. bruinmetallic; Mercedes 280 S '77 aut. blauwmetallic 1e eig.; Mercedes 280 S '74 beige i.pr.st.; Mercedes 240 D '80 wit, 24.000 km 1e eig.; Mercedes 230 '80 4 cyl. geel 6000; Mercedes 200 D '79 wit 66.000 km; Mercedes 300 D '78 wit schuifd. 1e eig.; Mercedes 200 '77 met LPG groen; Mercedes 200 aut. '77 beige 1e eig.; Mercedes 450 SLC nov. '77 goudmetallic; Mercedes 280 '76 zilvermetallic; Mercedes 350 SLC type '74 aut.; Mercedes 250 type '74 autom.; Mercedes 250 type '74 wit i.z.g.st.; Mercedes 200 D '75 ivoor i.g.st.; Matra Bagheera S '78 1e eig. in staat van nieuw 28.000 km; Ford 1600 L '78 aut. wit. Automobielbedrijf Jurgen BV Langheckweg 40 Kerkrade industrieterrein Dentgenbach tel. 045-452570.

Autohandel CORRECT biedt aan een collectie goede gebruikte auto's tegen scherpe lage prijzen. Wij geven 6 maanden schriftelijke garantie. Financiering binnen 2 uur geregeld f 200,– contant. Wij ruilen alles in, ook motoren en bromfietsen. Ook inkoop! Lincoln Continental 7.5, 8 cyl., automatic, gasinst. '76 f 6900,–; Chevrolet Monza Town Coupé '77 f 6700,–; Mercedes 230 '74 f 2900,–; Chrysler 2000 automatic gasinst. '77 f 4200,–; Simca 1100 GLX 5-drs. '78 f 4700,–; Opel Kadett '75 f 3600,– Vauxhall Chevette 3-drs. '76 f 3600,–; Opel Ascona 16S gasinst. '78 f 6900,–; Ford taunus 1300 XL '78 f 6400,–; Ford Capri 1600 GT '74 f 2750,–; Ford Capri 2300 GT autom. uitgebouwd '73 f 3200,–; Mazda 1000 '75 f 2200,–; Toyota Cressida Hardtop Coupé '78 f 6200,–; Toyota Corolla '73 f 1750,–; Lada 1500 '77 f 2900,– '77, kl. geel, i.z.g.st. f 6750,–, BMW 2,8 L '74, '75, gas, kl. blauw v.a. f 2500,–, BMW 2002, '75 kl. blauw f 4750,–, Renault 14 TL '78, kl. wit f 7250,–, Ford Granada 2300 G.L., stationcar autom. '77, gas f 6500,–, VW Derby LS '79, kl. bruin, f 9000,–, Peugeot 504, GL, '75 kl. groen, f 3250,–. Opel Commodore GS autom. '76, gas, kl. bruin, f 5500,–, Audi 100 GLS, '78, kl. groen, f 8750,–, Renault 12 TL, autom. '75, kl. rood, f 2750,–, Mazda 929, Hardtop '75, gas, kl. rood f 3500,–, Ford Escort 1300 sport, t '76, kl. groen, f 3900,–, Pontiac Fire Bird '75, gas, kl. rood, f 4250,–, diverse goedkope inruil auto's, v.a. f 500,–, inruil en financiering mog. Autocentr. Sittard, Heerlenerweg 39, Sittard, Prov.weg Sittard-Heerlen onder aan Windrakerberg. Tevens TIM-OIL-station met 6 cent voordeel op benzine.

Inruil, inkoop, financ., goede garantie. GEUSSELT Auto's Maastricht.

LANCIA Beta 4-drs. in nieuwstaat f 4.500. Geusselt Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

ALFA's Sud TI '76 en '77 en Alfetta 2000 snelle reiswagen '78 en '77. Geusselt Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

Diesel GOLF GLD '78 en zeer zuinige prestige-auto, Citroën CX 2500 super diesel '78. Geusselt Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

Autoshow, autoshow!! Zeer grote keuze ± 100 occasions. Nieuw en gebruikt Ger Lukassen automobielen alleen betere auto's!! Duizenden guldens beneden de waarde. TOYOTA Celica Liftback type '80, zwartmetall., sunroof, sportwielen, alle access.; Golf GTI '80 zwart; Golf LS '78, zilver; Scirocco '78, rood; Alfetta '78 paars; Opel Rekord 4-drs. '80, rood, schuifdak; Rekord diesel stationc. 5-drs. '79, rood; Rekord diesel 3x '79; Kadett City '79, zwart SR; City '77, rood; VW Derby LS '79, goudkl.; Fiat 131 diesel, 4-drs., zilver, type '80; Mercedes 6x 280 SL, 350 SLC, zilver, 230 SL, 230 autom. '79, wit; Granada 2x autom. '79; Volvo 3x 323 autom. gas-,230 '78, rood, 240 diesel '78; BMW 316, 320 '78, rood; BMW 525 '78, gas; BMW 520 '75, zilver; Alfetta Lusso '79; Mustang Ghai Cobra Turbo '80; 3x Pontiac Firebird; 3x Camaro '79, gas; VW 1303 LS, blauw '75; VW 1303 groen; Citroen CX Pallas gas '78; Triumph TR '79, groen; Honda Civic '79; Prelude type '80, rood; BMW 320 '77, blauw; Talbot Horizon '79, 4-drs., rood; Porsche 911 Targa blauw, showroomconditie; Chevrolet stationcar '75, 9-pers.; diverse bestel- en stationcars Audi 80 GLS 4-drs., zilver; Mazda 3x 121 Coupé '78; 818 wit '78, 323 '78, blauw; Fiat 127 '78; Fiat 128 Coupé '78, groen; Scirocco '75 okergeel, Golf LS '75, geel. ± 20 inruilwagens, motoren, oldtimers ook inkoop, inruil, financ. Volledige garantie alle keuringen, alle service, Holzstr. 61 t/m 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. RENAULT 6 i.z.g.st. bwj. '74 Tel. 045-258972.

LEIJENAARS Autocentrale biedt te koop aan onder volledige garantie, all-round service en onderhoud, erkende k... ringen. Vlotte leningen, in... mogelijk. BMW 316 m. L... beige '78, VW Golf GTI ro... '79, Opel Kadett 13 N spec. oranje 11 mnd. oud, VW klein-bus 9-pers. pers.verv. geel '76, Kadett 12 N spec. 15.000 km oranje 11/'78, Kadett 12 N spec. 4-drs. oranje '78, Kadett 12 N spec. 4-drs. oranje '78, Kadett 12 N spec. stationcar groen '78, Mazda 323 ES groen dec. '78, Mazda 323 ES zilvergrijsm. '78, Kadett 12 N spec. sing.blauw '77, VW Golf LS groenm. '77, Ford Escort 1300 de luxe blauwm. 34.000 km '77, Ford Escort 1300 goudm. dec. '77, Datsun Cherry 120 AF II de luxe coupé blauwmet. '77, Ford Fiesta 1100 de luxe sign.groen '76, Manta 19 N de l. oranje '76, Manta 19 S de luxe sign.blauw '76, Volvo 245 DL stationcar 5-drs. autom. oranje dec. '75, Toyota 1000 de luxe spec. rood '76, Kadett 12 N spec. groen '76, Ford Escort 1100 de luxe bruinm. '75, Kadett 12 N spec. okergeel '74, Kadett 12 N spec. 46.000 km sign.blauw '74, Daf 44 f 750,–, Chevrolet Chevelle Malibu 4-drs. m. LPG bruin '74 f 500,–. Dit alles bij Leijenaars Autocentrale, Ridder Hoenstraat 143 t/m 153, Hoensbroek.

Te k. Ford TAUNUS 1600 L bj. juli '77, i.z.g.st., kl. geel. Auto of motor kan inger. worden. Tel. 045-216664, Hoofdstr. 19... H'broek.

Autobedrijf M. HOGENHOUT biedt te koop aan: BMW 316 met LPG '79; BMW 316 bruin met LPG '79; BMW 316 metallic blauw okt. '78; BMW 1602 okt. '74 met sportw.; Honda Prelude sept. '79, automatic metallic rood; Datsun Cherry 100A Luxe '76; Opel Kadett '78 1200 4-drs. blauw metallic '78 Kadett Coupé '76; Ford Escort 1300 '78; VW Golf S Automatic '75. Inruil, garantie, financiering mog. Wilhelminastr. 1... Hoensbroek.

KOPEN BIJ MS MODE IS GELD BESPAREN

MS*MODE

Sportief poplin jack in diverse kleuren.
Mt. 36 t/m 44 **69.-**

Parkajack in poplin met metalen rits, in écru, biscuit en army.
Mt. 36 t/m 48 **79.-**

Sportieve blouson in katoen, met afknoopbare capuchon en tricotgarnering. Kleuren o.a. wit/army en naturel/biscuit.
Mt. 38 t/m 50 **89.-**

Geleen: Markt 109-111. **Heerlen:** Promenade 47. **Sittard:** Limbrichterstraat 35. **Maastricht, Roermond, Weert.**

ms
MAAKT MODE BETAALBAAR

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 29 april 1981 ● Pagina 21

Voetbalshow in de Koel

VVV-MVV: 3–1. 57. Luhukaij 1–0, 59. Van Rosmalen strafschop 2–0, 62. Van Rosmalen 3–0, 82. Van Bommel 3–1. Scheidsrechter Jo Boss. Toeschouwers: 2500.

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

VENLO – Met een gave voetbalshow tegen MVV heeft FC VVV gisteravond de splinternieuwe lichtinstallatie (kosten 625.000 gulden) officieel in gebruik genomen.

FC VVV-MVV: 3–1

De Venlose club bood haar trouwe aanhang (2500 toeschouwers) in de stromende regen een heerlijk spektakel met bij vlagen vloeiend aanvalsspel, waarop de Maastrichtse formatie het antwoord schuldig bleef: 3–1.

De eerste helft, waarin de offensieve balans naar VVV-zijde doorsloeg (cornerverhouding 6–2) bleef doelpuntloos. Anders werd het spelbeeld na de hervatting. Invaller Jos Luhukaij (17 jaar) stal de show met een beauty van een treffer. Uit een voorzet van de opvallend ijverige Peter Ressel, kopte de kleine VVV'er van 12 meter afstand in de verste bovenhoek. De Koel stond op zijn kop. Toen Peter Ressel door Dijkstra en Maas ten val werd gebracht mocht captain Gerrie van Rosmalen vanaf de penaltystip oerhard raakschieten: 2–0. MVV werd in deze fase compleet weggespeeld en het pleit voor de Venlonaren dat ze deze nonchalante inzet afstraften. Weer was het Van Rosmalen die op aangeven van Willy Bothmer naar het MVV-doel slalomde en ook doelman Baetsen nog kon omspelen: 3–0. Pas in de slotfase kon Willy van Bommel door een lage harde schuiver de nauwelijks verdiende eretreffer noteren.



● *VVV en MVV maakten van de vriendschappelijke wedstrijd in De Koel een aantrekkelijk duel.* **Foto: JO COBER**

Positief

VVV-manager Theo Janssen: „MVV heeft destijds op ons verzoek om in Venlo te komen spelen meteen positief gereageerd. Ze kwamen voor niets, zelfs geen broodjes na de wedstrijd. Toch klasse van MVV".

Zege Jong Oranje

LEEUWARDEN – In het stadion van de SC Cambuur hebben de Jong-Oranje-voetballers een verdiende overwinning op hun leeftijdgenoten uit de Sovjetunie behaald: 2–1. Dat het hier een vriendschappelijk duel betrof bleek uit de sportieve wijze waarop werd gespeeld.

In de eerste helft ging de strijd gelijk op. Goerinovitjs opende in de 19e minuut de score voor de gasten, toen de Nederlandse defensie wat al te afwachtend toekeek hoe hij Haarlem-doelman Metgod verschalkte. Dat schrok de Hollanders blijkbaar wakker. Het was René van der Gijp, die deze keer op de linkervleugel acteerde, die in de 28e minuut een opeenvolging van goede passes afrondde: 1–1.

In de tweede helft speelde Nederland agressiever, minder afwachtend en sterker op de aanval. Dat leidde in de 74e minuut tot de winnende treffer van Haarlem-speler Gullit.

OPSTELLING: Nederland: Metgod (Haarlem), Janssen (PSV), Scheve (FC Twente), Jol (FC Twente), Wildschut (PSV), Koevermans (Fortuna Sittard), Valke (PSV, vervangen door Koolhof van Vitesse), Gullit (Haarlem), Van der Gijp (Sparta, vervangen door De Leeuw van Feyenoord), Kieft en Treling (FC Den Haag, vervangen door Booy van PEC Zwolle).

Interimcoach Rob Baan aan vooravond interland tegen Cyprus:

„Het wordt geen zomeravondvoetbal"

NICOSIA – Met een 32-jarige debutant, Kees van Kooten, en liefst negen andere spelers dan die in het Nederlands elftal speelden, dat op 22 februari in Groningen met 3–0 van Cyprus won, treedt interim-bondscoach Rob Baan vanavond in het Makarios-stadion in Nicosia opnieuw tegen de Cyprioten aan.

Baan, die ook het elftal voor de eerste wedstrijd tegen Cyprus samenstelde, had wel een verklaring voor de ingrijpende wijzigingen. „In Groningen zat ik – hoewel ik dat toen niet wilde – vast aan het AZ-concept omdat de in het buitenland spelende Nederlanders niet beschikbaar waren". Van de elf met wie Baan ruim twee maanden geleden in het Oosterpark-stadion in Groningen begon, zijn voor de return alleen John Metgod en Hugo Hovenkamp overgebleven. Metgod, die in Groningen als vrije verdediger optrad, heeft van Baan nu een plaats op het middenveld gekregen. „Hij is fysiek sterk en kan ook met schoten uit de tweede lijn voor gevaar zorgen", aldus Baan over Metgod. Baan liet na de training in het Makarios-stadion in Nicosia, waar de thermometer ruim 25 graden aanwees, weten dat het debuut van Van Kooten voor hem allang vast stond. „Ik heb Van Kooten de laatste weken nauwkeurig gevolgd en ik vind dat hij een international is. Vooral nu hij met Ling en Rep als twee echte buitenspelers kan opereren, verwacht ik veel van hem. Bovendien is Van Kooten fysiek erg sterk en dat is van groot belang hier."

Druk

Baan wil dat het Nederlands elftal in Nicosia, waar zo'n 15.000 toeschouwers worden verwacht, snel scoort. „We zullen van het begin druk uitoefenen en de Cyprioten geen kans geven naar voren te komen."

Baan heeft in het achterhoofd de moeizame overwinningen van Ierland (2–3) en België (0–2) in de uitwedstrijden tegen Cyprus. „Ik weet wel dat Frankrijk hier met 7–0 zegevierde maar dat wij zoveel zullen scoren daar ga ik maar niet van uit. Al is het natuurlijk wel belangrijk dat er veel doelpunten worden gemaakt. Het kan uiteindelijk aan het slot van de rit belangrijk zijn."

Baan zei geen probleem te hebben gehad met het kiezen van Willy van de Kerkhof, die voor de nationale competitie voor vijf wedstrijden is geschorst. „Er is geen reglement dat mij verbiedt een geschorste speler in het Nederlands elftal op te stellen. Mijn opdracht is het sterkste elftal te formeren en ik ben van mening dat Van de Kerkhof daarin thuishoort. Daarom heb ik hem ook gekozen. Het feit dat hij nu twee wedstrijden niet heeft gespeeld, is voor mij niet van belang."

Kennismaking

De kennismaking met het veld in het Makarios-stadion was de groep – na de sombere verhalen over de toestand van het terrein – niet tegengevallen. Aanvoerder Ruud Krol, die maandagavond met Michel van de Korput rechtstreeks uit Italië naar Cyprus kwam: „Het viel mij geweldig mee. Natuurlijk is het erg hard en daarom zullen wij nog wel eens problemen krijgen met het stuiteren van de bal. Gelukkig staat er gras op het veld, maar door de hobbels op vele plaatsen, zullen er ook wel wat problemen met de combinaties komen maar dat mag geen al te grote invloed hebben". Rob Baan: „Het veld mag geen excuus zijn. Laten we maar zeggen dat we op een zomerse avond op een slecht Nederlands veld spelen. Alleen wordt het geen zomeravondvoetbal."

● *De voltallige selectie van het Nederlands elftal voor de interland tegen Cyprus: v.l.n.r. (staand) Van de Korput, Stevens, Schrijvers, Rep, Van Breukelen, Metgod, Hovenkamp en Van Kooten. (zittend): Poortvliet, Van de Kerkhof, Tol, Tahamata, Wijnstekers, La Ling, Muhren en Krol.*



Opstellingen Oranje en Cyprus

NICOSIA – De opstelling van het Nederlands voetbalelftal voor de wedstrijd tegen Cyprus is:
Doel: Piet Schrijvers (Ajax);
achter: Ben Wijnstekers (Feyenoord), Ruud Krol (AC Napoli), Huub Stevens (PSV) en Hugo Hovenkamp (AZ'67);
midden: Johnny Metgod (AZ'67), Willy van de Kerkhof (PSV) en Arnold Mühren (Ipswich Town);
voor: Tscheu La Ling (Ajax); Kees van Kooten (Go Ahead Eagles) en Johnny Rep (St.-Etienne);
wisselspelers: Jan Poortvliet (PSV), Michel van de Korput (AC Torino), Hans van Breukelen (FC Utrecht), Simon Tahamata (Standard Luik, en Pier Tol (AZ'67).
De opstelling van de ploeg van Cyprus is: George Pantziaras, Luka, Pattikis, Pappadopoulos, Erotikritou, Nikos Pantziaras, Dimitrou, Yiamgoudakis, Mavroudis, Kounnas en Vrahimis.

Gelijkspel Zwitserland

LUZERN – In een wedstrijd voor de voorronden van het wereldkampioenschap voetbal heeft Zwitserland gelijkgespeeld tegen Hongarije. De eindstand was 2–2 na een ruststand van 1–1.

HUISSEN – De uitslagen in de vijfde ronde van het toernooi om het Nederlands damkampioenschap voor dames zijn: Graas-Butter 1–1; Heitmeier-Schouten 2–0; Van der Kraats-Radix 2–0; Toonen-Poepjes 1–1.
De stand is: 1. Butter 8 pnt.; 2. Nieuwenhuizen 7; 3. Van der Kraats, Toonen 6; 5. Schouten, van Geemen 5; 7. Graas, Heitmeier, Poepjes 4; 10. Radix 1.

(ADVERTENTIE)

ORANJEBITTER HAAL JE IN HUIS MET EEN GROENE.

MET DE GROENE BETAALCHEQUE EN DE GROENE BETAALPAS
Gegarandeerd tot f 100,- per cheque. Zonder kosten verkrijgbaar bij alle banken en spaarbanken van Nederland.

DEBUUT KEES VAN KOOTEN

NICOSIA – Hoewel Nederlands elftal-interimcoach Rob Baan maandag nog de indruk vestigde in de basisopstelling tegen Cyprus niet van start te zullen gaan met Kees van Kooten als centrumspits, liet hij daags voor het WK-kwalificatieduel in het 30 graden warme Nicosia weten toch gekozen te hebben voor de Go Ahead Eagles-puntspeler, geflankeerd door de vleugelspitsen Tscheu La Ling en Johnny Rep.

„Ik wil", zo lichtte Baan zijn keuze toe, „de Cyprioten meteen onder een flinke druk zetten. We hebben zowel op het middenveld als in de verdediging flink wat routine voorhanden, zodat we meteen voluit op de aanval kunnen gaan spelen".

Kees van Kooten weet dus wat hem vanavond te wachten staat: scoren en zoveel mogelijk om daarmee te trachten een continuering van zijn nog niet gestarte interland-carrière te bewerkstelligen. „Met dit elftal moet het mogelijk zijn een royale overwinning te behalen", zo gelooft Van Kooten.

„Ik kan in dit elftal natuurlijk wel duidelijk anders spelen dan bij Go Ahead, waar ik behalve spitsspeler ook nog andere taken heb. Hier kan ik rustig in het centrum van de aanval blijven staan om elke kans proberen te benutten. Met drie of vier doelpunten verschil moet, wanneer de vleugels voldoende munitie aandragen, dit karwei tegen Cyprus geklaard kunnen worden. Wanneer het bij Nederland een beetje wil lopen kunnen we steeds met vier of vijf man voorin komen, zodat de Cyprioten in hun eigen strafschopgebied weggetikt kunnen worden."

Dertien officials voor 16 spelers...

NICOSIA – Het Nederlands elftal loopt in Cyprus bijna een op een, hetgeen wil zeggen dat voor iedere voetballer een official aanwezig is.

De veertien vertrekkende spelers in Amsterdam – Michel van de Korput en Ruud Krol reisden vanuit Italië rechtstreeks naar het zonnige eiland – werden vergezeld door dertien officials. De coaches Baan en Groenewoud, bondsvoorzitter Jo van Marle, sectieleden Eric Vilé, Jaap van Praag en Leo van der Kroft, perschef Evert Gifhorst, dokter Frits Kessel, verzorgers Mohne de Wit en Pierre van de Akker, secretaris Jan Huijbregts, een materiaalman en een kok.

TV-samenvatting Cyprus-Nederland

HEERLEN – De NOS-televisie zendt morgen van 18.00 tot 18.25 uur via Nederland I een samenvatting uit van de voetbalwedstrijd Cyprus-Nederland, die vandaag in het kader van de voorronden voor het wereldkampioenschap wordt gespeeld. De reportage wordt door Hans Kraay van commentaar voorzien.
Een rechtstreekse uitzending van de wedstrijd blijkt niet mogelijk te zijn omdat de Cyprische televisie de wedstrijd niet uitzendt en ook niet speciaal voor Nederland een reportage kan verzorgen, omdat er een niet tijdig te herstellen defect is in het grondstation op Cyprus, dat voor verzending van het TV-signaal had kunnen zorgdragen. De NOS stuurt daarom een eigen filmploeg die de wedstrijd vastlegt op film, waaruit dan de volgende dag een samenvatting wordt gemaakt.
Verder nog even aanstippen – wij vertelden dat al eerder – dat vanavond het eerste net van de Duitse televisie van 20.10-22.00 uur een directe reportage brengt van de voetbalwedstrijd West-Duitsland-Oostenrijk. Belgische BRT I en RTBF II brengen een rechtstreeks verslag (tezelfdertijd) van de wedstrijd Frankrijk-België.
Studio Sport zal vanavond wel samenvattingen uitzenden van de in de voorronde van het wereldkampioenschap 1982 te spelen wedstrijden Frankrijk-België en West-Duitsland-Oostenrijk (Ned. I - 22.20 uur).

Barcelona voor 60.000 gulden naar Venlo

VENLO – FC Barcelona dat van 28-7 tot 2-8 op Papendal in Arnhem een trainingskamp houden heeft de Venlose club aangeboden voor 60.000 gulden in de Koel te komen spelen. VVV heeft inmiddels een drietal sponsors benaderd om garant te blijven voor een eventueel deficit. Stadion De Koel zal eind mei nog worden uitgebreid met een medische ruimte, een nieuw spelershome, en een tienmeter lange spelerstunnel (totale kosten bijna twee ton).

Jong Roda JC promoveert

KERKRADE – Voor de derde maal binnen zeven dagen moest Jong Roda JC de wei op. Ditmaal moesten de Kerkradenaren aantreden tegen de jonge garde van de FC VVV. Via een 3–0-overwinning op datzelfde VVV heeft Roda zich weten te plaatsen voor de eredivisie, komend seizoen.
Dat de zege slechts beperkt bleef is te wijten aan het nerveuse spel van de Kerkradenaren. Vooral voor rust kreeg de thuisclub legio kansen, waarvan er slechts een werd benut: in de 45e minuut speelde men te zacht terug op de keeper en hiervan maakte Rene Hofman dankbaar gebruik. VVV bleef jagen op de gelijkmaker, maar Goulding zag zijn acties steeds stranden op de Roda-defensie. In de 32e minuut van de 2e helft kwamen de pupillen van trainer Gerards op 2–0. Met een schitterende omhaal verschalkte Jacq Dierx de VVV-goalie. De gasten echter lieten zich niet van de wijs brengen en kwamen met gevaarlijke uitvallen enkele malen dreigend voor V.d. Kinderen. Onder andere Caris kreeg een dot van een kans maar zijn schot ging enkele centimeters naast. In de 94e minuut besliste Paul Lenferink ten slotte de eindstand op 3–0.

FC Utrecht nog zonder veld

APELDOORN – Het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Apeldoorn heeft het verzoek van het bestuur van de amateurclub AGOVV afgewezen om zondagmiddag de eredivisiewedstrijd FC Utrecht-FC Groningen op het AGOVV-terrein te laten spelen. De besturen van FC Utrecht en AGOVV waren eerder wel tot overeenstemming gekomen.
B en W van Apeldoorn zijn van mening dat er een te grote aanslag op de gemeentekas wordt gepleegd met betrekking tot uitkeringen aan politiemensen, die bijstand moeten verlenen. Er is een groot parkeerprobleem bij het AGOVV-stadion, men vreest overlast in de naaste woonomgeving en vernielingen van supporters en bovendien heeft men in aanmerking genomen dat de zondag thuis spelende Apeldoornse amateurvoetbalclubs inkomsten kunnen derven door binnen de gemeente een eredivisiewedstrijd te laten spelen.
FC Utrecht heeft nog enige hoop dat men erin zal slagen de wedstrijd bij DS'79 in Dordrecht onder te brengen. „In ieder geval gaan we door met zoeken", aldus Hesselberth, „desnoods tot zaterdagavond twaalf uur".
Inmiddels heeft Helmond Sport zijn accommodatie aangeboden, maar FC Utrecht wenst, voordat het opgelucht ademhaalt, het standpunt van B en W en de politie van Helmond te kennen.

NCR Blauw Wit zonder voorzitter

BEEK – Voorzitter Pim Vranken van handbalkampioen NCR Blauw Wit heeft de vereniging laten weten zijn functie neer te leggen. Hoewel er in het jongste verleden interne problemen openbaar werden ontkent Pim Vranken dat ze iets te maken hebben met zijn onmiddellijk vertrek.
Ik ben bezig een eigen bedrijf op te bouwen en de dubbele belasting – een handbalclub op dit niveau mag je ook gerust een bedrijfje noemen – werd me te groot. Het plezier dat je toch aan je hobby moet beleven werd steeds geringer."
Vranken leidde de Neerbeekse club vijf jaar, maakte de promotie naar de eredivisie mee en nam afgelopen zondag nog de honneurs waar toen Blauw Wit recipieerde bij gelegenheid van de titelprolongatie. Het bestuur van NCR Blauw Wit heeft nog geen opvolger voor zijn vertrokken praeses en zal voorlopig de zaken in onderling overleg regelen.

● SITTARD – Feuler, die tot voor kort de Iason-dames onder zijn hoede had, zal worden belast met de training van de heren-junioren van Sittardia.

(ADVERTENTIE)

sandgrens
de echte Zweedse klompen
Kwaliteit bij de schoenhandel

GUNSTIGE LENINGEN & HYPOTHEKEN

Overname van uw lopende leningen is mogelijk

PERSOONLIJKE LENINGEN

	96x	72x	60x	48x
5.000			128,-	149,-
10.000	180,-	215,-	243,-	285,-
15.000	265,-	317,-	359,-	422,-
20.000	349,-	419,-	475,-	559,-
25.000	433,-	520,-	590,-	695,-
30.000	517,-	622,-	706,-	832,-
40.000	685,-	825,-	937,-	1105,-

Onze aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden. Meestal binnen 2 uur geregeld, desgewenst dezelfde dag thuis bezorgd, of in blanco enveloppe thuis gestuurd; geen bijkomende kosten!

KONTINU KREDIETEN

5.000	kost 100,-	Per maand inkl. rente en aflossing
10.000	200,-	
15.000	300,-	
20.000	400,-	
25.000	500,-	
30.000	600,-	
40.000	800,-	

Maandelijkse lasten naar keuze vanaf de hiernaast vermelde tarieven. Overlijdingsrisico is gedekt. Wat u heeft afgelost kunt u weer opnemen. Hogere boete-vrije aflossing is mogelijk; geen bijkomende kosten!

2e HYPOTHEKEN

	240x	180x	120x	72x
15.000	170,-	191,-	233,-	317,-
20.000	223,-	251,-	307,-	419,-
25.000	276,-	311,-	381,-	520,-
30.000	328,-	370,-	454,-	622,-
35.000	381,-	430,-	528,-	724,-
40.000	434,-	490,-	602,-	825,-

Zonder bijkomende kosten. U betaalt geen taxatiekosten en van de notariskosten betaalt u slechts 1% van het opgenomen bedrag. De rest van deze kosten betalen wij. U krijgt het hiernaast vermelde bedrag dus netto in handen min 1% afsluitkosten.

Vraag vrijblijvend een kostenloze offerte. Dit kan per telefoon, bij ons op kantoor of persoonlijk bij u thuis.

Financieringskantoor

WOLTHERS

Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt.

Bel 04754-3535*

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur.

NVF Lid van de Nederlandse Vereniging van financieringsadviseurs NVF ruim 10 jaar vertrouwd en gespecialiseerd kredietbemiddelaar.

J.J. DABEKAUSEN b.v.

HEERLEN
VALKENB.WEG 145
TELEF. 045-717766

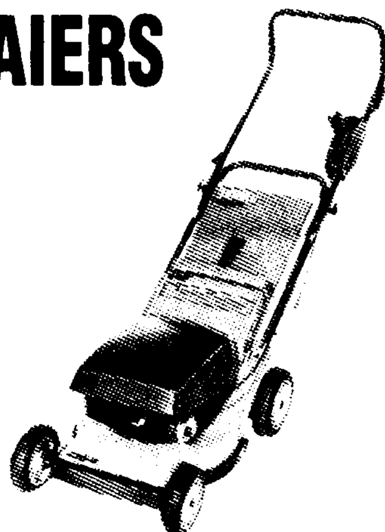
MAASBRACHT
STATIONSWEG 78
TELEF. 04746-3100

TORO-MOTORMAAIERS

voor de betere gazons
leverbaar in maaibr. 42-46-53 cm
en nog breder

verdere merken:
Qualcast-Atco-Suffolk

Wij zijn ook op **ALLES VOOR EVA**
Zuidhal stand 217



KUBOTA

2-wielers met diverse aanb. werktuigen (ook te huur): frezen, ploegen, eggen, cult. enz.



VAKKUNDIGE REPARATIE EN SERVICE!

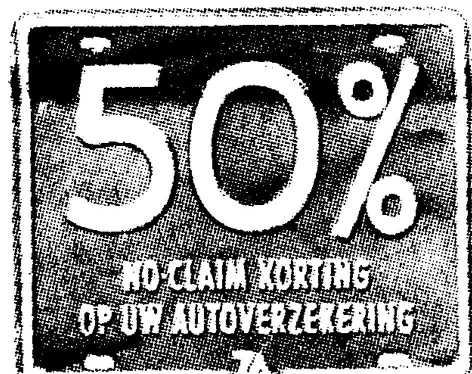
Fantasie knooppolo, verkrijgbaar in diverse kleuren. Mt. 116 van 16,- voor 12,-. Mt. 176 van 18,- voor 14,-.
100% katoenen denim jeans met echte spijkers. Mt. 116 van 30,- voor 22,-. Maat 176 van 34,- voor 26,-.

HIJ. JONGENSKLEREN VAN HIJ.



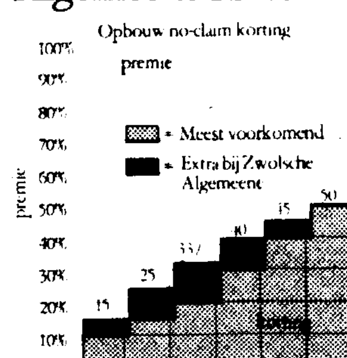
Als uw auto bij ons verzekerd is komt zo'n klap minder hard aan.

Zo'n aanrijding kan de beste overkomen. De schade wordt vergoed. Maar wat gebeurt er met uw no-claim korting? Van veel korting terug naar een klein beetje?

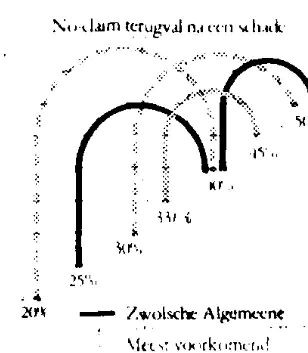


Of houdt u na zo'n eerste ongeluk nog een behoorlijke korting over?
Het verschil kan flink in de papieren lopen.

Bij de Zwolsche Algemeene Autoverzekering stijgt uw no-claim korting jaarlijks met forse percentages naar het maximum van 50%. U ziet dat in dit schema. En als u bij ons een schade



claimt behoudt u toch een aanzienlijke no-claim korting. Kijkt u maar. Konklusie: de Zwolsche Algemeene Autoverzekering is altijd voordeliger. Als u



schadevrij rijdt klimt uw no-claim korting zeer snel op naar het maximum van 50%.

En als u 's een keer schade mocht krijgen door eigen schuld behoudt u meer no-claim dan bij de meeste andere verzekeringsmaatschappijen.

Bovendien: bij de Zwolsche Algemeene krijgt u al na zes jaar schadevrij rijden de hoogste no-claim korting.

Laat uw assurantieadviseur eens uitrekenen hoeveel u per jaar kunt besparen met een autoverzekering van de Zwolsche Algemeene.

Tientallen guldens? Honderden guldens? Neem kontakt op met uw assurantieadviseur. Of vul de bon in.

Uw onafhankelijke assurantieadviseur: een noodzaak.

De assurantieadviseur is een onmisbare schakel bij al uw verzekeringen. Ten eerste geeft hij u objektief advies, omdat hij onafhankelijk is. Ten tweede is hij deskundig in de ingewikkelde verzekeringsmaterie. Als u vragen of problemen hebt kunt u altijd bij hem terecht.

Ten derde en het allerbelangrijkste: ook in geval van schade al of niet door eigen schuld staat u er niet alleen voor. U kunt rekenen op de hulp en steun van uw assurantieadviseur. Hij regelt alles voor u. Het indienen van schade claims, het kontakt met de verzekeringsmaatschappij(en) en de hele financiële en administratieve rompslomp. Verzeker u altijd via een zelfstandige assurantieadviseur, dat geeft u dubbele zekerheid.

Bon voor gratis info-pakket.

Stuur mij vrijblijvend alle informatie over de Zwolsche Algemeene Autoverzekering met 50% no-claim korting.

Naam: ______ M/V
Adres: ______
Postkode en Plaats: ______
Beroep: ______
Mijn assurantieadviseur is: ______

Bon in open envelop zonder postzegel zenden aan: Zwolsche Algemeene, Antwoordnummer 4000, 3500 VB Utrecht. Tel: 030-330022

Zwolsche Algemeene ZA

Zwolsche Algemeene Autoverzekering. Sneller méér no-claim korting.

TE KOOP

origineel massief grenehouten **Alpenchalet**

gelegen a/d Meinweg 47 in vakantiebungalowpark „Elfenmeer" te Herkenbosch (op ± 6 km van Roermond).
Eigen grond 625 m2, bosrijke omgeving.
Indeling: ruime living met open keuken, 3 slaapkamers, waarvan 1 met wastafel, badkamer met douche, toilet, wastafel, berging/c.v.-ruimte met c.v., geiser, wasautomaat. Chalet is aangesloten op aardgas, electriciteit, waterleiding en riolering. Compleet ingericht voor 6 personen. Vrij te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 150.000,-.
Kijkdagen: zaterdag 2 mei en zondag 3 mei van 11.00 uur v.m. tot 18.00 uur n.m. Nadere inl.: tel. 04451 - 1794.

KLEERMAKER UIT HONGKONG

Na Rotterdam, Den Haag, Amsterdam en Eindhoven met tevreden cliënten, zijn we nu in MAASTRICHT.
Een kostuum op maat voor confectieprijs, mantels op maat, jurken, overhemd-blouses, natuurzijden blouses, noem maar op. Gemaakt door kleermaker dhr. T.M. Hiro uit Hongkong. Keuze uit 5000 stoffen en honderden intern. modellen. Alle maten perfect passend. Advies zonder enige verplichting.
Aanwezig op 29 en 30 april, 1, 2, 3 en 4 mei, dus ook op zaterdag en zondag!
SPECIALE AANBIEDING VOOR H.H. HANDELAREN EN WINKELIERS VAN GEMENGDE BRANCHES.
Levering direct uit Hongkong.
HOTEL MAASTRICHT
Ruiterij 1, Maastricht, tel. 043-54171, T.M. Hiro.

Contacten/clubs

Weg. omst. te k. goed lopende BAR met damesbediening, langs grote weg in Limburg. Groot huis met veel kamers, lage huur. Zeer interessant object. Inl. br. o. nr. SB 136 LD, 6371 GV Schaesberg.

Let op lieve vrienden wij zijn 2 jonge knappe lieve MEISJES (blondy) en (zwart). Wij kunnen u ontvangen van 10 uur 's-morgens in ons exclusieve privéhuis. Tot ziens!, tel. 045-721759.

BERTHIE privé en escortservice m. charmante en exotische dames van 11 tot 23 uur tel. 045-420017 na 23 uur 045-455074. Ook meesteres en video aanwezig.

STELLA, lief jong meisje ontvangt van 12 tot 24 uur, gratis drankje en film. Tel. 04754-3791.

Geheel PRIVÉ, bel voor afspraak tel. 09-3211863794.

Privé bij TAMARA ook escorts, ook zaterdags aanwezig. Tel. 043-31440.

HEREN charmant vrouwtje komt bij u thuis voor alles wat u wenst. Bel tijdig voor afspraak 045-215549. Discr. verz.

De VIDEOCLUB heeft wéér nieuwe films binnen. Kom gauw kijken, speciale films op verzoek. Entree ƒ 15,– drankje gratis. Parallelweg 71a, Heerlen. Ook zaterdags tot 21.00 uur. Tel. 717996.

PRIVÉ, tel. 045-218476. Wij zijn geopend v. 12.00 tot 24.00 u. van ma. t/m zat. Tevens een leuke assist. gevr.

Privé CHRISTIEN van 10 tot 24 uur. Tel. 043-627853.

Jong charmant MEISJE verwent heren thuis of in hotel, 100% discreet. Tel. 045-410004.

Nieuw!! ESMARELDA heet u van harte welkom. Tel. 045-225451 van 12.00 tot 23.00 uur.

Vaak teleurgestelde vrouw, 30 jr., bartype, zkt. lieve MAN voor financiële verzorging, lft. onbelangrijk. Br.o.nr. HO 438 LD 6431 HB H'broek.

SEXY! Sexy! Sexy! Vogeltjes genaamd Lulu, Gigi en Lexy. Drievogelclub, Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

PRIVÉ 04495-6044. Teven leuke meisjes gevraagd. Intern mogelijk.

FOTOMODEL gevraagd. Inf.: Postbus 31127 Schaesberg.

HEER 35 jr. bied zich aan voor alles wat u wenst. Geen fin. bed. Discreet. Postbus 5020 Heerlen.

NIEUW, nieuw. 2 sexy jonge meisjes verwennen u in een romantische sfeer in hun privébungalow. Gratis drankje, film en schuimbad. Tiffany privéclub, Moltweg 68, Schaesberg. Tel. 045-321580.

Heren laat u bedienen door MONICA en Inge. Esschenderweg 94, Voerendaal, tel. 04446-2641.

MIA, mollig, 22, tel. 045-419071.

Nieuw, LEENTJE, 23, 045-419071.

Leuk MEISJE gevraagd voor gezellig privéhuis, tel. 045-414154.

CORINA, sexy, blond, van 12 tot 18 uur, tel. 04490-20796.

Leuk NEGERINNETJE van 12.00 tot 23.00 uur 04490-20796.

ESCORT-SERVICE aan huis, 100% discreet. Bel voor afspraak tel. 045-422564.

Privé: nieuw YVONNE, 30 jr. en blond verwent u van 12 tot 22 uur, tel. 045-421876. Tevens leuke ass. gevr.

PRIVÉ 04494-52100.

PRIVÉ Kim, 22 jaar, volslank, 045-423370, 100% discr. verz. van 11 t/m 23 uur.

PRIVÉ Cristiene 26 jaar!!! erg charmant, 045-423370 van 11 t/m 23 uur.

PRIVÉ Noenda, mollige dame!!! 32 lentes, 045-423370 van 11 t/m 23 uur.

Met spoed!!! nog 2 leuke assist. gevr. voor gezellig PRIVÉ-HUIS erv. niet noodz. 045-423370, event. intern mogelijk.

Eerlijk goed PRIVÉ-ADRES bij Jozefien en Anneke, 045-714006 te Heerlen.

Leuke jonge meisjes gevr. voor div. PRIVÉHUIZEN, garantieloon, aanmelden Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

VRIENDENPAAR midden 30 zoekt dito voor vrije tijd en vak. Br. o. nr. HK 138 LD 6411 RS Heerlen.

Als je je wilt laten verwennen moet je eerste PARADISO-BAR leren kennen. 045-317032.

HEREN charmant vrouwtje komt bij u thuis voor alles wat u wenst. Bel tijdig voor afspraak 045-215549. Discr. verz.

Leuk ECHTPAAR plm. 30 jr. zkt. dito echtp. voor vriendschap evtl. later p.r. Liefst met foto. Br. o. no. S 133 LD Sittard 6131 EG.

JONGEDAMES gevr. voor nieuw te openen privéhuis. Postbus 22114, Nuth.

NIEUW! 2 jongedames ontvangen u op zeer discrete wijze. Alles mag niets moet. 04494-50903.

MARINA privé van 11.00 tot 12.00 uur, tel. 045-413619.

Club 18 EXCLUSIEF, 4 charmante gastvrouwen, ontspanning, video, Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981. Vlakbij de markt, geopend van 10.00 tot 24.00 uur.

LOTUS CLUB voor een goede ontspanning, charmante gastvrouwen, Wilhelminasingel 127, M'str. tel. 043-50813 geopend van 12.00 tot 24.00 uur (vlakbij station) iedere zat. v.a. 21.00 uur gereserveerd voor paren.

PACHA CLUB Mariastr. 21, M'str. Een schuimbad met gouden kranen? een spiegelkamer? speciale wensen? Pacha Club.

EROS Escort Service van sportieve boys (homo) en sexy meisjes, tel. 045-35259.

2 jonge SEXPOESJES willen gedurfd met u spelen! Voor alles in!! Temperamentvolle geduldige Braziliaanse en Indische, tel, 045-224893.

Oud vertrouwd privé adres bekend van BERG EN TERBLIJT nu nieuw te bereiken van maandag t/m vrijd. vanaf 11.00 uur, tel. 045-460634, tevens assistente gevraagd.

Huwelijk

Heer 42 jr. gesch. z.k.m. DAME t/m 40 jr. Br. o. no. SH 475 6411 EM Hrl.

Alleenst. techn. ZAKENMAN 54 jr., 1.75, slank, zoekt serieuze vriendin ± 45 jr. Br. o. nr. HK 140 LD, 6411 RS Hrln.

Charmante J.VR. 34 jr. m. 1 kind z.k.m. j.man, sociaal - vrolijk karakter, ± 40 jr. Br.o.nr. SH 480 LD 6411 EM Heerlen.

Jongeman 35 jr. schuldl. gesch. zkt. kennism. met MEISJE of vrouw, liefst met 1 kind. Br. o. no. RO 651 LD Roermond postbus 46, 6040 AA.

Hrl.: soc. ver. van ALLEENSTAANDEN heden woensdag op onze dans- en contactavond het oranjeballonnenbal met leuke prijzen. Muziek van 'n fijn orkest. Vr. uitn. het bestuur Chalet Treebeek. Nieuwe leden bij uw eerste bezoek, uittreksel uit het persoonregister + pas verplicht.

Nette gezonde HEER 67 jr. zkt. nette dame om de eenzaamh. op te lossen met eigen vervoer br.o.no. SH 477 LD 6411 EM - Heerlen.

Nette heer 42 jr. 1.60 mtr groot met vaste baan zkt. kennism. met dame 36 t/m 44 jr. voor vaste VRIENDSCHAP br.o.no. SH 478 LD 6411 EM Heerlen.

Vakantie

Nieuw type BERGLAND caravans, voortenten voor elk merk caravan. Accessoires. Inruil en financiering mogelijk. Caravan Stock Heerderdwarstr. 30–36, 6224 LT M'str. telefoon 043-622220.

Te k. 3 CARAVANS Adria 380 m voortent '74 ƒ 2700,– Sprite Alpine 4 m, voortent, kachel '73 ƒ 2700,– Goliath lichtgewicht plm. 300 kg ƒ 1250,– Brunssummerweg 81 Ubach o. Worms tel. 045-315024.

Te k. BOOT-TRAILER. Tel. 045-421941.

Casita vouwbare CARAVAN met vaste vouwwanden licht vliegtuigaluminium. Geen tent op wielen, klein en laag achter uw auto. Past gekanteld in de garage. Direct import, Ubachs, Kerkrade-Vink 39, tel. 045-35125...

CARAVAN-SHOW van grootste collectie vouw-, tour- en stacaravans in het zuiden. Vouwcaravans: Alpenkreuzer en Esterel (vaste wanden). Tourcaravans: Bürstner, Eifelland, Eriba, Hobby, Knaus, Munsterland en Wolf; stacaravans in div. maten van 7 tot 11,5 m; diverse aanbiedingen, ook mooie gebruikte. Caravan Import Feijts, Hoofdstr. ..., Amstenrade tel. 04492-1860...

VOUWCARAVANSHOW. ... gano en André Jamet ... ƒ 2995,–. Compl. m. voortent. Caravancentrum Varenbeek, Einderstr. 42-44, Heerlen. 045-211638.

CARAVANVERHUUR in- en verkoop gebruikte caravans, Ireneweg 14, Borgharen, 043-629557.

Verh. privé: 2 BUNGALOWS ... 6-pers. a.h. strand Vinaroz, ... Tel. 09-3287589040. Verh. privé: 2 BUNGALOWS à 6-p. a.h. strand, Vinaroz Sp. Tel. 3287589040.

JACHTWERF Snijders, M... 36a. Accessoires motoren, K... vetweg 14, werkplaats bo... Maastricht tel. 043-14... 629530. Surfplanken Du... en kleding. Alles voor uw b...

Met LUXBUSREIZEN w... lijks naar Spanje, Frankrijk, ... Italië en Oostenrijk. Gel... 04494-45151, Roermond 04... 10004. Ook 's avonds 04... 2245.

OOSTENRIJK voor een gr... dioze zomervakantie, chalet ... 8 pers., appartementen op ... pers. of vakantiewoning op ... boerderij 4-8 pers. in Vor... berg en Tirol tel. 05910-22...

AD WIJNANDS VOORLOPIG UITGESCHAKELD

Wielerelite aan de slag in Rund um den Henninger Turm en Kampioenschap van Zürich

door wiel verheesen

HEERLEN – Voor de twintigste keer staat vrijdag 1 mei de enige Duitse wegwedstrijd op het programma die meetelt voor de Super Prestige Pernod en de wereldbeker voor merkenploegen. Het is Rund um den Henninger Turm, die tot dusver drie Nederlandse winnaars heeft gekend: Eddy Beugels in 1968, Roy Schuiten in 1975 en Gerrie Knetemann in 1977.

Frankfurt is traditiegetrouw start- en finishplaats van deze koers over bijna 250 kilometer door het Taunusgebergte, waaraan ook dit keer een sterk veld deelneemt ondanks de concurrentie van de Ronde van Spanje en een paar wedstrijden in Frankrijk, Italië en België.

Vrijwel hetzelfde deelnemersveld van circa 160 man, verdeeld over 16 merkenploegen, is twee dagen later present in het Kampioenschap van Zürich. Deze Zwitserse klassieker, zondag 3 mei, wordt voor de 68e keer verreden. Jan Janssen is de enige Nederlander die er in slaagde deze wedstrijd op zijn naam te schrijven. Dat gebeurde in 1962, toen de latere Tour de France-winnaar nog aan het begin van zijn internationale carrière stond en toen de strijd met Zürich als start- en finishplaats nog niet meetelde voor de Super Prestige en wereldbeker.

Voornaamste deelnemers in de eerstvolgende confrontaties op de Duitse en Zwitserse wegen zijn Moser, Baronchelli, Kuiper, Willems, Pollentier, De Wolf, Thurau, Van den Broucke, Bernaudeau en de Raleighs van Peter Post, zonder Ad Wijnands. De jonge Maastrichtenaar kampt al enkele dagen met een knieblessure. „Ik heb niet kunnen trainen en ik heb veel pijn aan de knie", aldus Wijnands. „Alleen als er een wonder gebeurt kan ik in Frankfurt van de partij zijn. Ik neem echter geen risico. Liever even uit de running, hoe jammer dat ook is, dan een groot deel van het seizoen naar de knoppen. Zürich en aansluitend daaraan de Ronde van Romandië (5-10 mei) zal ik dan ook moeten missen."

Rik van Linden

● De kermiskoers in het Belgische Ruddervoorde werd gewonnen door Rik van Linden. Na 150 km versloeg hij ruim zeventig man in de sprint. Zijn tijd was 3 uur en 33 minuten.

De verdere uitslag: 2. Werner de Vos; 3. Eddy Planckaert; 4. Rudy Pevenage; 5. Patrick Verstraeten; 22. Jan van Tilborg; 23. Martin Havik; 24. Peter Heeren; 29. Fons van Katwijk. Aantal deelnemers: 118.

Ronde van Geleen

● Onder auspicien van de NWB vindt morgen, donderdag 30 april, de Ronde van Geleen plaats. Frans Alberts is de organisator van dit criterium dat verreden wordt op een parcours van 1 kilometer lengte. Start en finish in de Norbertijnenstraat. „Alleen renners met stuurmanskunst zullen een rol van betekenis kunnen spelen", meent Alberts.

Om één uur bijten de junioren de spits af. Zij rijden 40 kilometer. Dat doen ook de veteranen, die om twee uur aan hun koers beginnen. De amateurs trekken rond half vier de toeclips aan voor een wedstrijd over 70 kilometer. Alle uitblinkers van het NWB-peloton zijn present. Overigens is er donderdag 30 april elders eveneens startgelegenheid voor licentiehouders van deze bond. Het betreft de Ronde van Gemert, die om één uur begint voor respectievelijk adspiranten, gentlemen en senioren. In het weekeinde richt de aandacht van de NWB zich op Oost-Brabant. In Eindhoven vindt namelijk de tweedaagse „Hel van Brabant" plaats. Hierin starten amateurs en senioren gezamenlijk. Zaterdag is een ploegentijdrit over 6600 meter en de tweede etappe in de vorm van een criterium over 88 kilometer. Zondag is de derde rit: een van-stad-tot-stad-koers over 163 kilometer. In het omlijstingsprogramma komen de overige categorieën aan bod.

Bedevaartsronde

In Limburg is 30 april onder auspicien van de KNWU geen werk voor amateurs c.s. Wél staat in Eijsden een wedstrijd voor jeugdlicentiehouders en liefhebbers op het programma.

Komende zondag, 3 mei, vindt in Schaesberg de Bedevaartsronde plaats. Dit evenement, waarop we in de loop van de week nog terugkomen, wordt georganiseerd door het plaatselijke wielercomité in samenwerking met de Tour- en Wielerclub Bleijerheide.

In grote lijnen is het programma als volgt: 8.15 uur bijeenkomst in gemeenschapshuis, waarna eucharistieviering en zegening van de fietsen; 10.00 uur koffietafel en vanaf 11.00 uur wedstrijden, met als hoofdnummer om half vijf de koers voor amateurs.

● *Gerrie Knetemann, rechts is een van de weinige Nederlanders die zegevierde in Rund um den Henniger Turm. Peter Winnen uit het Noordlimburgse IJsselsteyn, tweede van rechts, is evenals „de Kneet" in Frankfurt en zondag in Zürich van de partij.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Volksradfahren

● Radsportclub Zugvogel'09 uit Aken houdt zondag 3 mei het traditionele Volksradfahren, een tocht voor trimmers. Start en finish van deze „Rund in Dreiländereck" nabij Ronheiderweg in Aken vanaf negen uur 's morgens.

Er wordt in zeven klassen gereden, o.a. 11.40 uur: personen van 35 jaar en ouder, 111 km; 11.55 uur: dames 37 km en 12.00 uur: degenen die tussen 1947 en 1965 geboren zijn, 185 km. Eén ronde heeft een lengte van 37 kilometer. Inlichtingen bij Kreissparkasse Aken of bij de heer Jansen, Maria-Theresia-Allee 92 aldaar. Inschrijven is ook nog mogelijk aan de start. Kosten 3 tot 8 D-mark.

Kampioenen

● Bij Erven Thomas Rap in Baarn (telefoon 02154-11568) is de zesde druk verschenen van het boek „Temidden der kampioenen" van Joris van den Bergh. De verkoopprijs van deze klassieker in de wielersportliteratuur is ƒ 17,50.

Wampers

● De Belgische amateurkampioen Jean-Marie Wampers is overgestapt naar de profs. Hij heeft een contract getekend bij de Italiaanse ploeg Santini, van welke formatie Mario Beccia kopman is.

Wampers is de twaalfde buitenlander in Italiaanse wielerdienst. Italië heeft negen merkenploegen waarvan er drie uit renners van het eigen land zijn geformeerd. De Noor Knutsen, de Zwitser Wolfer en de Zweden Prim en Segersal rijden voor Bianchi. De Duitser Braun verdedigt de kleuren van Famcucine. Het Deense duo Marcussen-Bausager behoort tot de equipe Inoxpran; de Noor Digerud en de Zweed Johansson zijn in dienst van Magniflex en de Deen Oersted alsmede de Amerikaan Mount maken deel uit van de ploeg Sammontana.

Zege Demandt

● Wim Demandt uit Grevenbicht won in het sportpark De Berckt in Baarlo een amateurkoers over 1 uur en 5 minuten.

De verdere uitslag: 2. M. Teunissen; 3. Van Horens; 4. Boelhouwers; 5. Geerkens; 6. Verschuur; 7. Otto (Dld.); 8. Van de Werf; 9. Claessens; 10. Whorton. De uitslag van de juniorenkoers: 1. Thoolen; 2. Meex; 3. Hoogstraten; 4. Gelissen; 5. Bogers. Bij de nieuwelingen was het resultaat: 1. Kisters; 2. Van der Zande; 3. Vinken; 4. Boelhouwers; 5. Daams.

● GELEEN – J. Derks won een NWB-wedstrijd in het Burgemeester Daemenpark. De uitslag: 1. J. Derks; 2. J. Alberts; 3. H. Hendrix; 4. B. Knarren; 5. T. Gruizen; 6. H. Hendrix; 7. P. Klinkers; 8. W. Drenth; 9. T. Strouken; 10. J. Genders.

(ADVERTENTIE)

PIANO'S
Goede gebruikte Duitse kruissnarige piano's te koop en te huur. Zeer gunstige voorwaarden. Tevens stemmen en repareren.
PESCHSTRAAT 50, OUD-GELEEN
INL. 045-410043
GEOPEND VANAF 13.00 UUR
's MAANDAGS GESLOTEN

Ajax-NAC op 12 mei

AMSTERDAM – De inhaalwedstrijd Ajax-NAC zal worden gespeeld op dinsdag 12 mei. Het treffen tussen Ajax en Sparta zal normaal zondag plaatsvinden, hoewel de Amsterdammers twee dagen later de return voor de halve finale in de bekerstrijd spelen tegen PSV.

Fortuna-bus naar Heerenveen

SITTARD – De supportersclub van Fortuna Sittard houdt bij voldoende deelname zaterdag een busreis naar Heerenveen voor de uitwedstrijd Heerenveen-Fortuna Sittard. Buskosten: 18 gulden. Leden ontvangen reductie in de bus. Vertrektijden: 13.15 uur aan bushalte centrum in Geleen en om 13.30 uur aan stadion De Baandert in Sittard. Kaartverkoop tot uiterlijk vrijdagavond 20.00 uur bij dhr. Brassé, Jupiterstraat 38, Geleen en bij dhr. Keizers, Markt 32 in Sittard. Van de Fortuna-loterij zijn nog enkele prijzen niet afgehaald. Winnaars kunnen zich melden bij dhr. Brassé.

Familietoernooi hockeyclub Geleen

GELEEN – Voor de tiende maal organiseert de hockeyclub Geleen het traditionale familietoernooi. Niet minder dan 41 familie-elftallen gaan (morgen) strijden om de Giel Tummers-wisseltrofee. Met maar liefst ruim 100 wedstrijden op een dag en meer als 500 actieve spelers en speelsters hebben de organisatoren een gigantische klus op de schouders genomen. De eerste wedstrijden beginnen om 9.00 uur en zullen doorgaan tot 18.00 uur. Het spektakel speelt zich traditiegetrouw af op de velden aan de Jos Kleinenlaan in Geleen.

Dorpsloop in Cadier en Keer

CADIER EN KEER – In samenwerking met het gemeentebestuur van Cadier en Keer en atletiekvereniging Kimbria, houdt de plaatselijke trimclub morgen de traditionele dorpsloop in Cadier en Keer. De start van de loop voor senioren en veteranen over 7000 m is om 15.45 uur. Om 14.00 uur al beginnen wedstrijden voor 4- en 5-jarigen tot en met 12- en 13-jarigen en lopen voor dames en heren, ouder dan 14 jaar. De start en finish is gelegen in de Kerkstraat nabij café Blasius, alwaar inschrijven mogelijk is vanaf 11.00 uur.

Bokstitel voor Natchi Calemus

OIRSCHOT – Tijdens bokswedstrijden in Oirschot slaagde de Maastrichtse MTS-bokser Matchi Calemus erin om de Zuidnederlandse titel in de halfzwaargewichtklasse te winnen.
In de halve finale versloeg hij Tuk (Bredase ring) op punten. Omdat de Helmondenaar Stevens het niet meer zag zitten kwam hij niet meer in de ring voor de finalepartij. De reglementaire prestatiepartij tegen Severijns (BVS Kerkrade) werd opnieuw door de Maastrichtenaar Calemus op punten gewonne.

Spanish Rain start niet in supertrio-ren

DEN HAAG – De ren om de Scheveningenprijs, die zondag 3 mei op Duindigt wordt gehouden en waarin het supertrio op het spel staat, telt één uitvaller. Wegens een blessure kan nummer vijf, Spanish Rain, niet starten.

Externe geldgevers betaald voetbal willen doorgaan

DEN HAAG – De externe geldgevers van het betaalde voetbal, het ministerie van CRM, de Stichting Nationale Sporttotalisator en de Vereniging Nederlandse Gemeenten, hebben zich in principe bereid getoond de subsidiekraan gedurende een tweede periode van vier jaar open te houden.
Deze tijdspanne gaat 1 juli 1982 in. Het huidige vierjarenplan, opgesteld door het Budget Bewakings Instituut (BBI), gaat het laatste seizoen tegemoet. Een en ander werd door staatssecretaris Wallis de Vries van CRM tijdens het mondelinge overleg van de vaste kamercommissie voor cultuur, recreatie en maatschappelijk werk bekendgemaakt.
Ten aanzien van het vastlopen van de CAO-onderhandelingen stelde Wallis de Vries van sectievoorzitter betaald voetbal Vis, begrepen te hebben dat de bemiddelingspoging van de KNVB nog niet is gestaakt en dat er op 30 mei tijdens de algemene bondsvergadering opening van zaken gegeven moest worden zodat de externe geldgevers weten waar zij aan toe zijn.

Ritzege voor Fernandez in Ronde van Spanje

JAEN – De Spanjaard Juan Fernandez heeft de zevende etappe in de Ronde van Spanje, van Ecija naar Jaen over 181 kilometer, gewonnen. Fernandez versloeg zijn landgenoten Lasa en Cedena in de sprint. De tijd van de winnaar was 5 uur, 17 minuten en 56 seconden. De Fransman Regis Clere behield de gele trui.

Opnieuw leverde de Ronde van Spanje geen spanning op. De zevende etappe werd, na twee achtereenvolgende Nederlandse overwinningen (Nieuwdorp en Lammertink), gewonnen door een Spanjaard: Fernandez. Ongeveer vijftig man kwamen tegelijkertijd over de eindstreep, waardoor er in het algemeen klassement weinig veranderde. De Nederlanders roerden zich wel in het begin van deze rit. Hans Vonk won de eerste tussensprint, Jos Schipper de tweede. Ook Johan van der Meer liet zich veelvuldig voorin zien. Daarna was het vuur enigszins uitgeblust, zeker toen twee bergen van de derde categorie voor het peloton opdoemden. De latere winnaar Fernandez bedwong de eerste het snelst, zijn landgenoot Vicente Belda de tweede. Laguia, twee keer als tweede boven, behield de leiding in het bergklassement. Voor Van der Meer, Vonk, Van Dongen en Lammertink waren deze twee klimmen te veel. Ze kwamen op een flinke achterstand van Fernandez door de finish. Peter Zijerveld is nog steeds de beste Nederlander in het algemeen klassement op de 27e plaats.

De uitslag van de zevende etappe is: 1. Juan Fernandez 181 kilometer in 5 uur, 17 minuten en 56 seconden (gemiddeld 34,157 km p/u), 2. Miguel Lasa, 3. Javier Cedena, 4. Gerald Obersen, 5. Frederic Vichot, 6. Didier Lebaud, 7. Felix Perez, 8. Angel Camarillo, 9. **Heddie Nieuwdorp**, 10. Regis Clere, **17. Jos Schipper, 34. Peter Zijerveld, 46. Jacques van Meer op 3.33, 56. Johan van der Meer z.t., 64. Hans Vonk op 6.38, 65. Wies van Dongen op 6.38, 70. Jos Lammertink op 9.45.**

Stand algemeen klassement: 1. Clere 36.19.21, 2. Jörgen Marcussen op 2 sec., 3. Giovanni Battaglin op 17 sec., 4. Angel Arroyo op 22 sec., 5. Lasa op 24 sec., **27. Zijerveld op 3.05, 30. Nieuwdorp op 3.13, 39. Van Meer op 7.40, 58. Vonk op 15.17, 66. Van der Meer op 19.02, 67. Schipper op 20.55, 68. Lammertink op 21.20, 71. Van Dongen op 37.22.**

(ADVERTENTIE)

Zoutarm en toch lekker vis eten
Smelt ½ eetlepel boter of ongezouten margarine en fruit hierin licht ½ gesneden ui en 1 theelepel kerrie. Voeg 150 g visfilet toe met 2 eetlepels water, 1 fijngesneden bolletje gember, ½ eetlepel gemberstroop, mespunt tijm, stukje laurierblad, snuifje peper, eetlepel citroensap en stoof alles in ±15 min. gaar. Stoof de laatste 10 min. één in plakjes gesneden banaan mee (recept voor één persoon).
Doe meer met vis, omdat 't zo lekker is. 38
Produktschap voor Vis en Visprodukten 's-Gravenhage

Zaalvoetbalbeker

SHC en VVIOH in de finale

Van onze medewerker
HERMAN BOSCH

KERKRADE – Maandagavond plaatsten zich SHC Consten en VVIOH voor de finale om de zaalvoetbalbeker. Het geheel ging ten koste van de kranig partij gevende teams van Cosmos en Da Capo. De finale wordt as. maandag op een nog nader bekend te maken plaats gespeeld.

Cosmos-VVIOH: 1–2 (1–0)

De nieuwbakken hoofdklasser toonde aanvankelijk geen enkel respect voor het sterke VVIOH dat in haar eerste jaar hoogste klasse voor krasse resultaten zorgde. De ploeg trok meteen fel ten aanval en de achterhoede van IOH had dan ook handenvol werk in de beginfase. De tweede vijfentwintig minuten gaf een totaal omgekeerd beeld te zien. VVIOH was de dominerende partij en bij vlagen kwam Cosmos niet meer aan de bak.

SHC Consten-Da Capo 4–2 (1–0).

De twee hoofdklassers gaven elkaar in een spannende eerste helft geen duimbreed toe. Beide ploegen waren zonder meer aan elkaar gewaagd en scoringskansen waren er volop.

Overigens heeft de SHC Consten-formatie gekozen voor een vermoeiende voorbereiding op de eindstrijd. Vrijdag 1 en zaterdag 2 mei doet men mee aan een internationaal voortreffelijk bezet toernooi in Brussel. Van de partij zijn o.a. de Nederlandse landskampioen 80/81 Marco Fit uit Eindhoven, Monting Zagreb (Joegoslavië), Tongeren, ZVK Duffel, J. Oudergen en een Belgisch nationaal belofteteam.

Vanavond tegen Mannschaft

Pezzey: „Voor niemand bang"

Van onze sportredactie

HAMBURG – Ofschoon West-Duitsland vanavond via de WK-kwalificatiewedstrijd op het eerste gezicht de beste papieren lijkt te hebben, acht Oostenrijk zich in het Hamburgse Volksparkstadion helemaal niet kansloos. Het „vreemdelingenlegioen" van coach Karl Stotz voelt zich nog altijd moreel gesterkt door de WK-sensatie van Cordoba 1978 (3–2 overwinning). „Maar", aldus waarschuwt Stotz, „we kunnen natuurlijk niet blijven teren op die mooie herinnering. De match in Hamburg wordt een heel andere wedstrijd tegen een heel andere ploeg. Toch hebben we een kans. We zullen ons in geen geval mogen laten verleiden tot riskant, offensief voetbal".

Karl Stotz heeft het volste vertrouwen in zijn vijf in de Bundesliga opererende spelers: Bruno Pezzey (Eintracht Frankfurt), Kurt Jara (Schalke), Dieter Mirnegg (MSV Duisburg), Roland Hattenberger (VfB Stuttgart) en Reinhold Hintermaier (1. FC Nürnberg). „Daardoor beschikken wij in taktisch opzicht over volledige informatie. Maar ja, het blijft natuurlijk de vraag of het er inderdaad allemaal uitkomt".

Bruno Pezzey, de laatste tijd beresterk als libero, vreest vooral de revanchegedachte van de Westduitsers. „Vorig jaar verloren we in München vriendschappelijk met 1–0. Maar ik geloof niet dat de Duitsers daarmee tevreden zijn. Ze willen méér, en dat zullen we in Hamburg merken. Toch hoeven we momenteel voor niemand bang te zijn in Europa. Onze kerngroep speelt nu vijf jaar samen. Ik dacht dat we toch een homogeen team hebben".

Kurt Jara kijkt vooral op tegen de comeback van Breitner in de Mannschaft: „Met hem zijn de Duitsers nóg sterker, maar ik geloof ook dat hij in zijn eerste wedstrijd de nodige aanpassingsmoeilijkheden zal hebben. Hij is een organisator bij uitstek. Toch kan ik me niet voorstellen dat Müller, Magath of Schuster nu meteen naar zijn pijpen gaan dansen. Dat kan spanningen opleveren".

Sterk punt in de Oostenrijkse ploeg Hans Krankl, die naast Kurt Welzl in de spits staat. Krankl die Rapid Wien met negen doelpunten uit de middenmoot omhoogschoot naar de kopgroep, barst van zelfvertrouwen: „In mijn hele carrière heb ik me nog nooit zo sterk gevoeld. Toch gaan we duidelijk als underdog van start".

De wedstrijd wordt geleid door Charles Corver. De stand in groep 1:

Oostenrijk	3	3	0	0	6	8– 0	
West-Duitsland	2	2	0	0	4	5– 1	
Bulgarije	3	2	0	1	4	5– 4	
Albanië	5	1	0	4	2	3–10	
Finland	3	0	0	3	0	0– 6	

● *Bruno Pezzey: „Oostenrijk hoeft voor niemand bang te zijn in Europa"*

Piet Gerrits in nationale titelstrijd 47/2

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Piet Gerrits heeft zich geplaatst voor het Nederlands biljartkampioenschap kader 47/2 eerste klasse. De Hoensbroekenaar die een paar weken geleden de nationale titel in het 57/2 binnenhaalde, gaat het nu dus proberen op de grote matchtafel. Piet Gerrits dwong zijn kwalificatie af met een moyenne van 22.01 tijdens de voorwedstrijden.

Het kampioenschap 47/2 wordt gehouden van 14 tot en met 17 mei in het biljartcentrum Nieuw Rubroek te Rotterdam. Titelverdediger is Louis Rijvers. De andere finalisten zijn (tussen haakjes de plaatsingsmoyennes): Korevaar Dordrecht (33.06); Maarsman Rotterdam (28.14); Burgman Baarn (27.52; Schmitt Rotterdam (24.70); Boer Deventer (18.55) en Davids Zoutkamp (16.27).

(ADVERTENTIE)

Kleurenfoto 50x70 cm posterformaat... tijdelijk slechts 16,95

Als u tussen 1 en 23 mei a.s. bij Filmpost een kleurnegatieffilm laat ontwikkelen en afdrukken, krijgt u bij 't ophalen van de foto's een reduktiebon* ter waarde van f 20,55 voor een 50x70 cm kleurvergroting (alleen van kleurnegatief). Normaal betaalt u voor zo'n poster f 37,50.

MOEDERDAG TIP:
Als U de foto's ophaalt, wisselt U de reduktiebon meteen in door f 16,95 te betalen (Moeder hoeft toch niet te weten wat de poster kost). U ontvangt dan de Moederdag Poster Kadobon*. Verras haar daarmee op zondag 10 mei. Kan Moeder zelf 't leukste negatief uitzoeken voor die 50 x 70 cm kleurvergroting.

* uiterste inleverdatum: 13 juni 1981

Filmpost
Fotovakman, dat merk je!

Brunssum, Schiffelerstraat 2b (tussen A.H. en V&D). Geleen, Gravenhof 5 (t.o. de HEMA). Heerlen, winkelcentrum Het Loon. Kerkrade, Hoofdstraat 91 (Prijs-slag). Maastricht, winkelcentrum Entre-Deux. Heer-Maastricht, Burg. Cortenstraat 6 (naast Prijs-slag).

Kleurenfoto's t/m formaat 9 x 13 cm 85 ct. per afdruk. Excl. ontwikkelen.

Volvo leasing: interessant voor zakenrijders.

Kenmerkend voor het Volvo lease-systeem is de openheid; geen gegoochel met cijfers, geen ondoorzichtige calculatie.
Dus geen onwelkome financiële verrassingen achteraf. Bovendien least u rechtstreeks bij de importeur.
En dat scheelt. In de leaseprijs. En de service. Interesse? Kom langs. Wij informeren u graag over de aantrekkelijke lease-aspecten voor zakenrijders.

Autobedrijf Albert Klijn,
Kastanjelaan 82, **Hoensbroek**, tel. 045-220055.

Autobedrijf Jac. Klijn,
Strijthagenweg 123,
Kerkrade-West (Ind.terrein Dentgenbach),
tel. 045-458000.

VOLVO Als u dóórdenkt

AV 131

vrij krediet

TOT ƒ 40.000,- VRIJ BESTEEDBAAR

verstrekbaar aan iedereen vanaf 21 jaar, ongeacht uw beroep, ook voor mensen met een WAO inkomen.

PERSOONLIJKE LENINGEN				[illegible]
bedrag	96 ×	60 ×	48 ×	[illegible]
5 000		128	149	100
10 000	180	243	285	200
15 000	265	359	427	300
20 000	349	475	559	400
25 000	433	590	695	500
30 000	517	706	832	600
40 000	685	937	1105	

Krediet op langere termijn mogelijk, geen bijkomende kosten. Vrije besteding.
Overlijdensrisico gedekt tot ƒ 40.000.
Overname goedlopende leningen mogelijk.
Leningen worden meestal de zelfde dag nog bij U thuis bezorgd.

2E HYPOTHEKEN				
bedrag	240 ×	180 ×	120 ×	108 ×
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	247
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	325
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	404
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	639
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	828

BEL VOOR DIRECTE INFORMATIE:
04494 - 51359 / 47509
NA 18.00 UUR: 04494 - 49466

SCHMIDT'S FINANCIERINGEN

LID NED. VER. VAN FINANCIERINGSADVISEURS · GESPEC. INTERMEDIAIR.
Narcissensingel 18, 6163 EC Geleen. Ktr. van ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur.

KINGS CLUB. Voor de man van nu. Bar, sauna, video, baden. All-in-prijs. Kaalheiderstenweg 43, Kerkrade, tel. 045-421920 vanaf 11.00 uur v.m.

In de BRASIL ben je welkom, je wordt begroet door Samja en Sonja en haar vriendinnen. Tel. 043-51040.

MARGO mollig m. T/m vrijd. 11-21 u. Tel. 04406-41759.

Superclub BELVÉDÈRE, de grootste club van het zuiden biedt u net iets meer. Geopend van ma. t/m vrij. vanaf 14.00 uur. Strabeek 11 Valkenburg Houthem.

NIEUW: discrete jonge dame (20 jr.) met film. 043-623416.

PRIVÉ 043-18884.

Club ELLE, Kapoenstr. 29, M'str. Tel. 043-18884.

Heren opgelet! charmante jonge DAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. 100% discretie verzekerd, bel vooraf-spraak 045-222802.

Leuke jonge DAME bezoekt u bij u thuis of in hotel, bel voor afspraak 045-225009.

RELAX, films, charmante girls, ma.-vr. v. 16-1 uur. Amorette, Bockstr. 26, Kerkrade-Holz.

RELAXCLUB La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond. Geopend ma.-vr. v. 14-2 uur.

BERTHIE privé en escortservice m. charmante en exotische dames van 11 tot 23 uur tel. 045-420017 na 23 uur 045-455074.

Privé MARJO tel. 043-17081. Tev. leuk meisje gevr., inw. mog.

3 jonge SEXPOEZEN willen gedurfd met u spelen (geen haastwerk). Inl. 045-222537.

Nieuw MARGRIET, tel. 045-222537!!

Nieuw GERDA, tel. 045-222537.

PASCALLE, 25 jr., tel. 04494-52409.

LINDA, 24 jr., tel. 04494-52409.

MARLOES, slank, 29, tel. 045-419071.

METRO

Ontdek het voetcomfort van Cristall

Elegant, modieus, maar voor al de uitstekende pasvorm is het kenmerk van een CRISTALL schoen. De naar de voet gevormde binnenzool ondersteunt de voet en is vormvast in de voetholte. Probeer deze CRISTALL schoen en ook u zult zeggen: Het is vlinderlicht lopen op

Cristall
De modeschoen met voetbed

Habets
SCHOENEN B.V.
Maastricht, Wycker Brugstraat 38a, tel. 043-10426
Nuth, Stationsstraat 58-60, tel. 04447-1286

Te huur aangeboden te Heerlerbaan
werkplaats of stalling

Oppervlakte 80 m2, voorzien van kantelpoort, hoogte 2,60. Huurprijs ƒ 35,- per meter per jaar. Voor verdere informatie tel. 045-410553.

De rechtbank te Maastricht heeft bij vonnis d.d. 23-4-1981 **Danbac-Mintjens B.V.,** Dr. Nolenslaan 122, Sittard in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. W.C.A. Klaufus tot rechter-commissaris en aanstelling van ondergetekende tot curator.
De curator,
mr. E.P.C.M. Teeuwen
Sint-Servaasklooster 30a
6211 TE Maastricht

Aannemersbedrijf in Zuid-Limburg vraagt

UITVOERDER

in bezit van ondernemersdiploma B en U.
Br. o. no. SH 476 LD 6411 EM Heerlen.

Contacten/clubs

MADSON CLUB, bar, sauna, solarium, geopend vanaf 11.00 uur. Nieuwstr. 110 Kerkrade, tel. 045-454372.

Gezellig vertoeven bij NATALIE, ma. t/m vrijd. v. 13.00 tot 23.00, tel. 045-319492.

Contactbureau Limburg, privéadr., geen beroeps, keuze d.m.v. naaktfoto's. Ook v.p.-ruil. Kamerverhuur 11-23 uur. Rijksweg-Zuid 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

Country-Club gezellig rustig INTIEM. Provincialeweg 144 Z Oirsbeek. Vanaf 14.00 uur dagelijks geopend.

Bicky's PRIVÉCLUB de beste club, de meeste service, zeer discreet, altijd zeer leuke gastvrouwen aanw., v. 11 tot en met 23 uur, za. en zo. gesl. Agathagracht 3, Kerkrade-West, tel. 045-421879.

NIEUW, NIEUW. Ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags, 2 km van Nuth. Aspasia, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Sjieke discrete jonge DAME 24 jr. met film. 04494-48933.

Sexy jonge DAMES 10.00 tot 22.00 uur, Stationstr. 31, Sittard, incl. film.

Superclub BELVÉDÈRE, de grootste club van het zuiden, biedt u net iets meer. Geopend van ma. t/m vrijd. vanaf 14.00 uur, Strabeek 11, Valkenburg-Houthem.

TAMARA en Olivia het privéhuis geheel naar uw wensen. 3 charmante jonge meisjes aanwezig. Films, enz. Uw gastvrouw is Tamara. Tongerseweg 499, M'str. Tel. 043-31440.

Discreet RELAXEN? Bij onze clubs vindt u alles wat u maar wenst. De mooiste internationale gastvrouwen, de allernieuwste videofilms, uitgebreide relaxmassage en natuurlijk het gratis drankje. En dat alles voor één prijs. Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350, Club Denise, Boschstraat 48, Maastricht, tel. 043-50785, Club Rustica, v.d. Weyerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Sexshop PASSAGE laag geprijsd hoop geprezen films va. ƒ 10,-; porno speelfilms videobanden va. ƒ 225,- nu ƒ 65,-; kwaliteitsfilms van ƒ 65,- voor ƒ 42,50, 3 voor ƒ 100,-. Verder groot assortiment hulpstukken en lingerie en voordeelpakketten. Sexshop Passage t.o. Passage Theater, tel. 045-717988 Heerlen.

Te k. speel-, sex- en PORNO-VIDEOCASSETTES v.a. ƒ 49,– Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Bij ons bent u iedere dag welkom. Va. 12.00 uur ook weekends, tel. 04490-20464.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstraat 18, Maastricht, telefoon 043-16981. Nu ook met videofilm en lifeshow. Open maandag t/m vrijdag van 13 tot 24 uur.

Een der beste PRIVÉCLUBS: de 007 is nu ook 's zondags open. Maastricht, Bosstraat 96, tel. 043-13485.

Een der beste privé-clubs, DE POUPEE, Jodenstr. 2, Maastricht, tel. 043-19183, vraagt eersteklas hostesse.

Privé bij ANITA, bel v. afspraak tel. 045-352543.

WEDUWE 58 jr. volslank nog zeer vitaal, zoekt nette heer om weekends mee uit te gaan. Naderhand misschien vaste relatie. Br.o.nr. SI 134 LD 6131 E-G Sittard.

TER OVERNAME AANGEBODEN
GOEDLOPENDE FRITURE/SNACKBAR
met woning in de omgeving van Beek-Valkenburg.
Inl. Van Oost Assurantiën b.v.
Juliana Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek
Tel. 045-217490 b.g.g. 045-218062

DOSS past allang op de kleintjes

SANITAIR

Serie badkamers

Richtprijs 1.999,-

Komplete badkamer
Bestaande uit:
Wastafel 60 cm, met ophanggarnituur, plug, syphon, muurbuis en eengatsmengkraan met draaibare uitloop.
Closetpot met bevestigingsschroeven, laaghangend reservoir, kompleet met valpijp.
Ligbad 1.70 m. met badpoten, badmengkraan met omstelknop, plug, syphon, overloopkombinatie met stop en ketting.

Komplete badkamer
Bestaande uit
Wastafel, 60 cm, met ophanggarnituur, plug, syphon, muurbuis en eengatsmengkraan met draaibare uitloop.
Duobloc met A O-uitlaat met bevestigingsschroeven.
Ligbad 1.70 m. met badpoten, badmengkraan met omstelknop, plug, syphon, overloopkombinatie met stop en ketting.

Wit	vanaf **450,-**	**Alezanbruin**	vanaf **650,-**
Currygeel	vanaf **475,-**	**Orcadeblauw**	vanaf **650,-**
Mosgroen	vanaf **550,-**	**Camel**	vanaf **725,-**
Bahamabeige	vanaf **550,-**	**Bronsbruin**	vanaf **775,-**
		Honingbruin	vanaf **775,-**

Ook leverbaar in Royal Blue, Atlantic (mat-groen), Ikaria (mat-bruin), Galaxy (gebroken wit, mat).

NIEUW Unieke 2-kleurenkombinatie **sanitair Bahia,** een prachtige kombinatie in **honingbruin** en **beige.** Een modelbadkamer hiervan vindt u in onze zaak.

EXTRA VOORDEEL WASTAFELS

Diverse modellen en kleuren wastafels en zuil (uitlopende modellen). Ideaal voor buitenhuisjes, pensions etc.

Bijvoorbeeld:
Wastafel wit, 60 cm breed vanaf **39,-**
Idem in bahamabeige, mosgroen, balibruin en currygeel vanaf **49,-**

CLOSETPOT
A O, S of P-uitlaat
Wit vanaf **49,-**
Bahamabeige, mosgroen, camel vanaf **99,-**

LAAGHANGEND RESERVOIR
KIWA-keur, wit. Nu **59,-**
Bahamabeige, mosgroen, balibruin slechts **69,-**

KOPEREN WATERLEIDINGBUIS
KIWA-keur
Ø 12 mm, normaal 4,45 per meter stuntprijs 3,25
Ø 15 mm, normaal 5,45 per meter stuntprijs 3,99

HEMELWATERAFVOER
Ø 70 mm, normaal 3,60 per meter Nu 2,65
Ø 80 mm, normaal 4,15 per meter Nu 3,10
Ø 100 mm, normaal 6,25 per meter Nu 4,65

PVC-RIOLERING EN AFVOER
Dikwandig, hittebestendig, KOMO-keur
Ø 32 mm, normaal 3,10 per meter Nu 2,20
Ø 40 mm, normaal 3,85 per meter Nu 2,75
Ø 50 mm, normaal 4,95 per meter Nu 3,65
Ø 75 mm, normaal 7,65 per meter Nu 5,50
Ø 110 mm, normaal 11,95 per meter Nu 8,55

HOUT

Schroten

Grenen
10 mm Dik, 60 mm werkend, lengtes van 2.10, 2.40, 2.70, 3.00, 3.30, 3.60 en 3.90 m.
Per meter **0.99**

Grenen
10 mm Dik, 85 mm werkend, lengtes van 3.60 en 3.90 m.
Per meter **1.39**

Grenen
13 mm Dik, 85 mm werkend, lengtes van 2.40, 2.70, 3.00, 3.30, 3.60, 3.90 en 4.20 m.
Per meter **1.69**

GESTUIKTE SCHROOTJES
Voordeelprijs **1.79** p.m.
Gestuikte schrootjes
Gemaakt uit geselekteerd grenenhout zonder knoesten. Geen snijafval. Ideaal voor bv. trappenhuizen. Dikte 10 mm. Werkende breedte 60 mm.

Panlatten en tengels

11 x 32 mm Ruig, **per meter** **0.50**
16 x 32 mm Ruig, **per meter** **0.60**
24 x 32 mm Ruig, **per meter** **0.70**
14 x 30 mm Geschaafd, **per meter** **0.80**

Hardboard vloerplaten

Hardboard vloerplaten
122 x 61 cm **2.50**

Plafondbalken

Zie de modelplafonds in onze zaak.

Kinderbalkjes met sierlijsten en bevestigingslatten **KOMPLEET**
70 x 60 mm, per meter 9,90
100 x 60 mm, per meter 11,90
100 x 70 mm, per meter 12,90

Plinten

Meranti gelakt
13 x 60 mm, **per meter** **1.95**

BOUW-MATERIALEN

Baksteenstrips

Ook geschikt voor op buitengevels!
Handvorm, formaat ca.
205 x 50 x 25 mm
met hoekstrips

Veldbrand
Doos 0,5 m2
Speciale prijs, per doos **11,-**

Veldbrand uitgesorteerd
Doos 0,5 m2
Speciale prijs, per doos **17,-**

Oud Bont
Doos 0,5 m2
Normaal 21,50 per doos
Speciale prijs **17,-**

Veldbrand breed model
formaat ca.
205 x 70 x 25 mm
Doos 0,5 m2
Normaal 39,50 per doos
Speciale prijs **34,-**

Van iedere soort steenstrip kunnen wij zowel de hoekstrips als de hele steen leveren.

VOEG-MORTEL
voor steenstrips
Zak van 25 kg
Speciale prijs, per zak **5.90**

TEGELLIJM
Zeer geschikt voor steenstrips
Zak van 25 kg
Speciale prijs, per zak **27.50**

WIDIA-ZAAGBLAD
Voor het zagen van steenstrips
Per stuk **17.90**

VOEGSPIJKERS
Vanaf **5,60**

TOPWOOD

Eiken panelen 6 mm dik.
Wand bekleding
Plafond bekleding
Edelgefineerde panelen, voorzien van messing en groef, geschikt voor exclusieve aankleding van wanden en plafonds.
Afm: 60 x 20 cm.
Normaal 32,75 per m2
Voordeelprijs per m2 **29.90**

GRATIS BEZORGEN

geopend: maandag 13-18 uur
dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur
zaterdag 9-17 uur

Prijzen geldig t/m 5 mei a.s. inclusief BTW, zolang de voorraad strekt.

DOSS Doe het zelf b.v.

Fons en Jan van Dosselaar, Nieuwstraat 46a Hoensbroek, tel. 045-214195

HIËR IS UW NIEUWE HUIS; DAT VAN U KOPEN WIJ! Gegarandeerd!

STIENSTRA biedt 'n unieke inruilaktie

STIENSTRA koopt uw woning voor de huidige marktwaarde, indien lager dan de nieuw te kopen woning, zodat u binnen 3 à 4 weken volkomen zorgeloos uw nieuwe bezit kunt betrekken.

Is dat geen veilig gevoel? En volkomen zorgeloos betekent ook dat STIENSTRA **zorgt voor een gunstige financiering.**

Vaak is het zelfs zo dat uw huidige hypotheek gewoon kan meeverhuizen naar uw nieuwe bezit.

Nú is de kans dus rijp om een flinke stap te maken. Een van de STIENSTRA-onroerend-goed-adviseurs maakt graag een afspraak met u. Hij zal u graag adviseren over de mogelijkheden. Geheel vrijblijvend, dat spreekt.

Berg en Terblijt

Nog 1 luxe landhuis in het bestemmingsplan 'Munster'.
Verkoopprijs f 320.000,- v.o.n.

- Balkon/tuin met terras
- Uitpandige garage
- Leefruimte 44 m2
- Open haard/ontbijtbar
- Komplete keuken met apparatuur
- 4 Slaapkamers
- Badkamer met ligbad en 2e toilet
- Vaste trap naar zolder

Cadier en Keer

Halfvrijstaande landhuizen aan het 'Vendelvoetpad'.
Verkoopprijs f 295.000,- v.o.n. (incl. renteverlies).

- Leefruimte ca. 40 m2/Open haard
- Eiken keuken met apparatuur
- Bijkeuken
- 4 Slaapkamers
- Vaste trap naar zolderkamer

Nieuwenhagen

Westland Utrecht Projektontwikkeling bv

Moderne herenhuizen in het nieuwbouwplan "Hoefveld". Verkoopprijzen van f 163.900,- tot f 186.500,- v.o.n. (excl. renteverlies).

- Garage/berging
- Leefruimte ca. 40 m2
- 3 of 4 Slaapkamers
- Luxe complete badkamer.

Schaesberg

Nog 2 halfvrijstaande woningen te koop in het nieuwbouwplan "Dr. Calsstraat".
Verkoopprijzen f 164.079,-- en f 165.849,-- v.o.n. (exclusief renteverlies).

- Tuin met betegeld terras
- Uitpandige garage
- Leefruimte ca. 37 m2
- 3 Slaapkamers
- Badkamer
- Vaste trap naar zolder

Makelaardij onroerendgoed - Hypotheken - Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen

045-712255* Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

Voor relaties in Sittard en Maastricht zoeken wij:

een

typiste moderne talen

Gedacht wordt aan iemand met goede grammaticale kennis van de **Engelse, Duitse en Franse taal.** Het gaat om werk voor minimaal 8 weken

een

medisch typiste

Kennis van de medische terminologie is uiteraard onmisbaar. Het gaat om een parttime baan **voor plm. 2 weken.** De werktijden worden in overleg bepaald. Interesse? Reageer snel! Wij nemen u eventueel een typetestje af. Keser Uitzendgroep vindt het vanzelfsprekend dat zowel mannen als vrouwen reageren!

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

Keser Uitzendgroep en Uitzendburo Aktie 68, uw landelijke partners voor tijdelijk werk.

Wehmeyer Aachen

...jung, modisch, frisch

29:- 35:- 25:-

29:-DM Polo-Shirt, 100 % Baumwoll-Piqué, mit farbig abgesetzten Kragen- + Bündchenkanten.

35:-DM Polo-Shirt, 100 % Baumwoll-Piqué, mit romantischem Spitzenkragen.

25:-DM Polo-Shirt, 100 % Baumwoll-Single, in feiner Streifenstellung.

Wehmeyer

WEHMEYER IN AACHEN, DÜREN, KÖLN, HÜRTH, WEIDEN–LÖVENICH, CHORWEILER, LEVERKUSEN, MARL, KOBLENZ, NEUSS, DUISBURG.

Grote Nederlandse Brouwerij

zoekt bestaande of nieuw te vestigen

GROOTHANDEL

die op dynamische wijze in de Oostelijke Mijnstreek de verkoop, distributie en productpromotion kan verzorgen in de horeca-branche.

Kandidaten kunnen zich schriftelijk wenden tot LD 6411 RS Heerlen onder nr. HK 139

Onroerendgoedmakelaardij

LEENAERS B.V.

PATER ROMBOUTSLAAN 2
HEERLEN, TEL. 0717237

Kan u aanbieden:

HEERLEN

Klompstraat 10	ƒ 110.000,– k.k.
Dr. Goossensstraat 44	ƒ 195.000,– k.k.
Valkenburgerweg 13	ƒ 180.000,– k.k.
Treebeekstraat 23	ƒ 235.000,– k.k.
Dr. Hustinxlaan 1	ƒ 245.000,– k.k.
Dr. Hustinxlaan 3	ƒ 268.000,– k.k.
Welterlaan 2	ƒ 275.000,– k.k.
Akerstraat 105	ƒ 250.000,– k.k.
Akerstraat 70-72 (winkelwoonhuis)	ƒ 500.000,– k.k.
Valkenburgerweg 81	ƒ 500.000,– k.k.
Putstraat 17	ƒ 435.000,– k.k.

BRUNSSUM

Het ambacht 71	ƒ 205.000,– k.k.
Servatiusstraat 39	ƒ 255.000,– k.k.

KERKRADE

Engerweg 24	ƒ 125.000,– k.k.

OIRSBEEK

Provincialeweg 120 (winkelwoonhuis)	ƒ 180.000,– k.k.
Schubertstraat 7	ƒ 198.000,– k.k.

SCHAESBERG

Op 't Veldje	ƒ 159.000,– k.k.

VOERENDAAL

Ten Esschen	ƒ 590.000,– k.k.

Bezichtiging uitsluitend na afspraak met ons kantoor.

GRATIS PARKET

kunnen wij u niet geven, door onze grote omzet kopen wij voordelig in, hiervan profiteert u als prijsbewuste klant natuurlijk direkt. Wij staan **NIET** op de Alles voor Eva-Lentebeurs, in onze unieke showroom te Heerlen tonen wij u 44 verschillende soorten massief en lamellenparket in 1e kwaliteit.

KNALAANBIEDING

Voor de doe-het-zelver zolang de voorraad strekt eiken mozaïek **LAMELPARKET** 47,–

LAMELPARKET
1e KWALITEIT MIDDEL EIKEN KLEUR, SLECHTS 52,– per m²

KASTANJE STROKEN
23 mm dik met veer en groef te leggen op betonnen en houten vloer 35,– per m²

GRENEN MOZAÏEK
1e soort, zonder noest 19,55 per m²

MERBAU MOZAÏEK
1e soort, dit komt nooit meer 29,50 per m²

Nieuw!!! Eigen produktie Bourgogne eiken planken vloeren 22 mm dik met veilingkanten en messing en groef ter introduktie kant en klaar gelegd voor slechts

140,— per m²

Binnen- en buitendeuren: eiken oudhollandse plafonds: eiken merbau stijldeuren: verder alle toebehoren zoals lijm, lak, schuurmachines: konvektorroosters, onderhoudsmiddelen en plinten.

Dekora-Parket Het Zuiden B.V.

De Beitel 114, Heerlen, Tel. 045-418969
Open: ma. t m vr. 8.30-12.30 en 13.30-17.30 uur
do. koopavond tot 20.00 uur. Za. van 10.00-13.00 uur
Parket showroom Horn, Dorpstraat 2, tel. 04758-1943

ONZE NAAM WAARBORGT KWALITEIT

DIT ZIJN DE ALLERVOORDELIGSTE VLEES- EN VLEESWARENPRIJZEN ALLEEN BIJ DE EUROSLAGERIJEN

	HELE KILO		HELE KILO
Varkensfrikandeau	9,98	Konijnendelen	3,98
Steelcarbonade	8,98	Varkenstong	4,98
Varkensrollade	7,98	Runderhart	5,98
Kalfsbraadworst	6,98	Varkenspoulet	6,98
Hanebouten	5,98	Tartaar	7,98
Soepvlees met been	4,98	Runderpoulet	8,98
Soepkippen	3,98	Bouillonvlees	9,98

EURO

HEERLEN, HEERLERBAAN 108;
BRUNSSUM, JULIANASTRAAT 24;
SITTARD (SANDERBOUT), VEESTRAAT 42

Openingstijden: woensdag van 8.00-18.00 uur, donderdag gesloten. Vrijdag van 8.00-18.00 uur, zaterdag van 8.00-15.00 uur.
WOENSDAG DE GEHELE DAG GEOPEND.

SLAGERIJEN

Goedkoop?

't Zit weer goed van de week!

Witte kunststof terrasstoel weerbestendig 14,95

Relaxstoel Elegance 47,95

37,95

Gouda's Glorie slasaus, 0,75 liter 139

Leeuwezegel margarine, 250 gram 49

Tissue toiletpapier, 10 rollen à 200 vel 399

Komo huisvuilzakken, 40 stuks 699

Golden Wonder chips, 120 gram, paprika of naturel	59
Prodent tandpasta, grote tube	89
Dash, koffer 3 kilo	529
Unox leverpastei, 3 blikjes a 56 gram	149
Rosé d'Anjou, A.C., 0,7 liter, 2 voor	10,00
Catty hapklare brokken, 405 gram	89
Damesverband, met hechtstrip, 20 stuks	189
Andy allesreiniger, 750 ml	299
Jif vloeibaar schuurmiddel, 450 gram	139
Foto-album, zelfklevend, 10 pagina's, 2 voor	10,00

Hollandse bloemkool, nieuwe oogst, 1ste kwaliteit	199
Hollandse komkommers, export kwaliteit, 2 stuks	149
Perssinaasappelen, 16 stuks, ruim 2 kilo	349

Alléén geldig in filialen met een groente- en fruitafdeling.
Prijzen geldig tot en met 2 mei a.s.

Valvoline motorolie, 5 liter	14,75
Doperwten zeer fijn, heel blik	129
Anco zelfrijzend bakmeel, 500 gram	59
Zilvermerk koffie, 250 gram, gemalen, vacuumverpakt	299
Macaroni, 500 gram	59
Superieur margarine, 250 gram	37
Remia fritessaus, emmer, 0,6 liter	199
Beschuit, rol 13 stuks, Vrij Produkt	59

Ronde barbecue, met windscherm	14,95
Houtskool, 2 kilo	399
Briketten, 2 kilo	399
Tuinfakkels,	99
Golden Wonder sauzen, grote tube, 0,75 liter, sate, frikandellen of curry	299
Frisdranken, Blikje, 0,33 liter, sinas, cola of jewel	59
Sun vaatwas, vaatje 5 kilo	15,95

JAC. HERMANS **PRIJS-SLAG** JAC. HERMANS

HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8
HEERLEN, winkelcentrum Het Loon, Apollolaan 22
HOENSBROEK, Akerstraat 282-286
KERKRADE, Hoofdstraat 91
ROERMOND, Wilhelminaplein 10
VAALS, Sneeuwberglaan 20

Zullen we 't voor Moederdag eens over iets anders hebben dan blijvend lage prijzen?

Geachte mevrouw, eigenlijk zou u deze pagina ongelezen aan uw man moeten geven. Tenslotte zorgt hij op Moederdag voor de verrassingen. En krijgt u ontbijt op bed. Maar goed, u heeft nu toch alles al gezien.

Dus raden we u aan een hartje te zetten bij de artikelen die u leuk vindt. En hem vanavond zwijgend de dichtgevouwen pagina te overhandigen.

Let wel: al die voordelige moederdagaanbiedingen gelden tot en met zaterdag 9 mei. En als er 'n sterretje bij staat, betekent dat: zolang de voorraad strekt.

De andere aanbiedingen lopen door tot en met zaterdag 2 mei. Overigens gelden voor een heleboel gewone dagelijkse boodschappen natuurlijk nog steeds die blijvend lage prijzen.

Dus zeg uw man dat-ie daar straks in de winkel ook even op let.



Beauty case. Kunstleer, uitneembare spiegel en vakindeling. Bordeaux of grijs. 37.50* 3 4 5

Canvas toilettas, set 14.95* 3 4 5

4-Delige pannenset. Steelpan 14 cm ø en kookpannen 16-18-20 cm ø. Geschikt voor gas en elektra, stootvast emaille, R.V.S. stootranden. In schaduw bruin of schaduw blauw. 3 4 5 67.50*

Stofzuiger National. MC 8110 de luxe. Vermogen 1000 Watt. stofindicator, oprolbaar snoer, zwenkwiel en metalen telescoopbuis. Diverse accessoires die in de stofzuiger opgeborgen kunnen worden. Kleur: groen ~~420.-~~ 3 4 5 339.-*

Philips koffiezetapparaat. Type HD 5155. Voor 10-12 koppen (1200 cc). Met uniek Philips ontkalkingssysteem. 3 4 5 ~~95.-~~ 59.90

Grand Gordon eau de cologne, flakon 185 ml. 8.95* 3 4 5

Greengage toiletzeep, milk and honey, wild flower of woodland. 4.95* 3 4 5

Cover Girl face fashions 3 4 5 9.95*

Moulinex keukenhulp Charlotte. Nu met gratis blikopener. Kema Keur. 3 4 5 ~~119.-~~ 89.-*

'T GROENTEWINKELTJE

Tomaten, 500 gram 1 2 3 4 5 2.25

Jaffa sinaasappelen, 10 stuks ± 2 kilo 1 2 3 4 5 3.98

'T SLAGERSWINKELTJE

Rosbief, 500 gram 2 3 4 5 ~~9.98~~ 7.98

Biefstuk, 100 gram 2 3 4 5 ~~2.69~~ 2.29

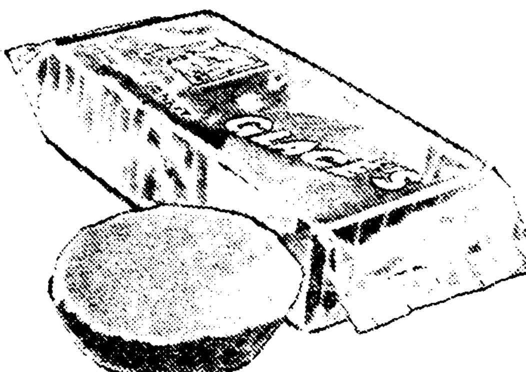
Kalfslappen, 500 gram ~~9.98~~ 9.25 kilo 2 3 4 5 ~~18.98~~ 17.48

EETsosijs, 500 gram ~~3.74~~ 2.98 kilo 2 3 4 5 ~~6.48~~ 4.98

Kuikenborst, 500 gram 2 3 4 5 ~~5.48~~ 4.98

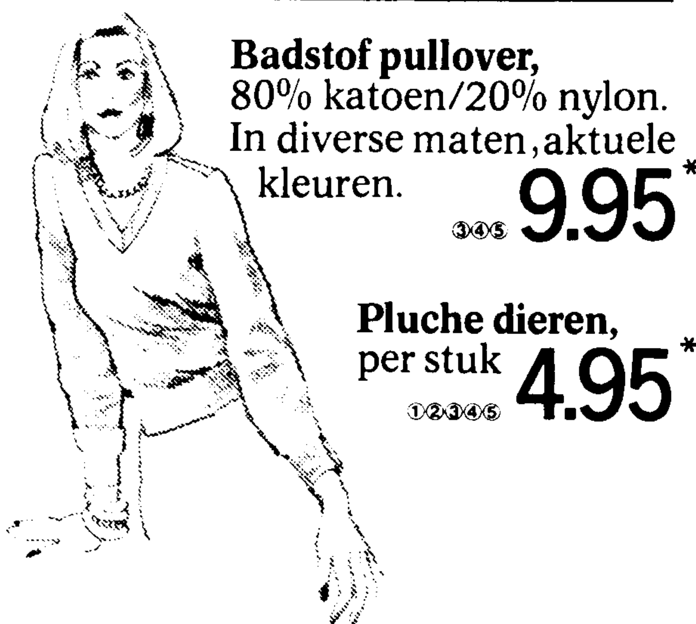
'T BAKKERSWINKELTJE

Appeltaart in plate, 400 gram 1 2 3 4 5 ~~2.99~~ 2.59



De Bruin Rose glacé cakes, pak 4 stuks 1 2 3 4 5 ~~1.69~~ 1.49

'T ALLERHANDEWINKELTJE



Badstof pullover, 80% katoen/20% nylon. In diverse maten, aktuele kleuren. 3 4 5 9.95*

Pluche dieren, per stuk 1 2 3 4 5 4.95*

AH Sinaasappelsap, pak 1 liter 1 2 3 4 5 ~~1.29~~ 1.19

AH Appelsap, pak 1 liter 1 2 3 4 5 ~~1.19~~ 1.09

AH Grapefruitsap, pak 1 liter 1 2 3 4 5 ~~1.69~~ 1.59

AH Tomatensap, pak 1 liter 1 2 3 4 5 ~~1.39~~ 1.29



Bolletje beschuit of veel koren beschuit, rol 13 stuks 0.85 1 2 3 4 5

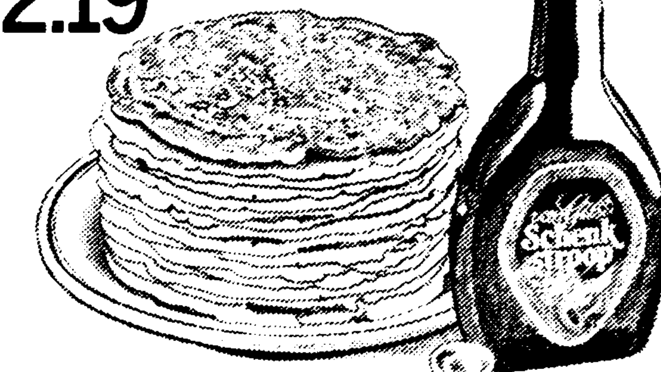
Peijnenburg Couque de Paris, pak 400 gram 1 2 3 4 5 ~~2.15~~ 1.79

Edet tissue decor keukenrol, pak 2 rol 1 2 3 4 5 1.98*

AH Appelmoes, goudband, 1/1 blik 1 2 3 4 5 ~~1.25~~ 0.98

Kruidenstrooier, met afsluitbare klepjes. 6 Verschillende kruiden. Navulbaar 1 2 3 4 5 3.95*

Van Gilse schenkstroop, fles 500 gram 1 2 3 4 5 ~~2.59~~ 2.19



'T ZUIVELWINKELTJE

Gouda's glorie tafelmargarine, kuip 500 gram 1 2 3 4 5 ~~1.66~~ 1.39

AH Goudse boerenkaas, belegen, per kilo 1 2 3 4 5 11.90

NOG MEER VOOR MOEDER

Karnemelk vloeibare zeep, 250 ml. 3 4 5 3.95*

Philips Hotbrush. Type HP 4229. Ronde haarkruller voor modelleren en krullen. ~~35.-~~ 3 4 5 27.50*

Luxe standenstoel. Inklapbaar, dik kussen, bruin gelakt met kunststof armleggers. Rug verstelbaar. 3 4 5 69.-*

Linnen schoudertas. In beige of kaki. Drie modellen. 3 4 5 14.95*

BOODSCHAPPENLIJSTJE BLIJVEND LAAG 1 2 3 4 5

Dreft, vaatje 2 kilo	8.50
AH Verse halfvolle melk, pak 1 liter	0.79
AH Verse volle melk, pak 1 liter	1.15
Pepsi cola, fles 1 liter	1.09
Heineken bier, krat 24 flesjes à 0.3 liter	11.85
Fa douche/badschuim, flakon 500 ml.	4.89
Choca vlokken pak 200 gram	0.89
Blue band margarine, pakje 250 gram	0.69
Bambix, pak 180 gram	0.98
O.B. Tampons, speciaal, mini of normaal, pak 20 stuks	2.49
Prodent tandpasta rood, ultra aktief 2 tubes	1.98
AH Bruine bonen, 1/1 blik	0.98
AH Perla mild koffie, bonen, snelfilter- of normale maling, pak 250 gram	3.09



Heeft ook uw Albert Heijn 't geadverteerde artikel in huis? Dat kunt u zien aan de cijfers die er bij staan. Komt één van die cijfers 1 2 3 4 5 overeen met 't cijfer op uw AH-winkeldeur dan is het artikel daar verkrijgbaar.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.